Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

VOL. XCV.] PRYS 6d. PRETORIA, 23 MAART / 23RD MARCH, 1934. PRICE 6d. [No. 2180.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

PARLEMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VOLKSRAAD.

Ingevolge artikels *vyftig* (1) en *neën-en-veertig* (2) van die Kieswet, 1918, Wysigings Wet, 1926, verklaar ek hiermee dat weens die dood van mnr. Cyril Wakelyn Gray op die tiende Maart 1934 'n vakature ontstaan is in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Griqualand.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Speakerskantore,
Kaapstad, 15 Maart 1934.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PARLIAMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

HOUSE OF ASSEMBLY.

Pursuant to sections *fifty* (1) and *forty-nine* (2) of the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926, I hereby declare that on account of the death of Mr. Cyril Wakelyn Gray on the 10th March, 1934, a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Griqualand.

E. G. JANSEN,
Speaker.

Mr. Speaker's Chambers,
Capetown, 15th March, 1934.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD V ... SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 46, 1934.]

RONDGAANDE HOWE.—ORANJE VRYSTAAT.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *neëntien* en *twintig* van die Ordonnansie op Regspleging, No. 4 van 1902, van die Provinsie Oranje Vrystaat, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vir die hou van 'n Rondgaande Hof, genoemde Provinsie verdeel word in die rondgangdistrikte vermeld in die Eerste Skedule hiervan.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 46, 1934.]

CIRCUIT COURTS.—ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *nineteen* and *twenty* of the Administration of Justice Ordinance, No. 4 of 1902, of the Province of the Orange Free State, I do hereby proclaim, declare and make known that for the purpose of holding Circuit Courts, the said Province shall be divided into the circuit districts set forth in the First Schedule hereto.

En verder proklameer, verklaar en maak ek bekend dat genoemde Rondgaande Hof gehou sal word in die dorpe en op die datums en tye vermeld in die Tweede Skedule hieraan.

En dit word verder bekendgemaak dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene oorsaak of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op enigeen van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open, sodanige Hof geopen sal word op die dag waarop die Regter in sodanige plek aankom of so spoedig daarna as dit geleë is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Twaalfde dag van Maart Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

EERSTE SKEDULE.

Die distrik Zastron, tesame met die distrikte Rouxville, Wepener, Smithfield, Bethulie, Philippolis, Fauresmith en Trompsburg.

Die distrik Ladybrand, tesame met die distrik Ficksburg.

Die distrik Harrismith.

Die distrik Bethlehem, tesame met die distrik Fouriesburg.

Die distrik Reitz.

Die distrik Frankfort, tesame met die distrik Vrede.

Die distrik Heilbron, tesame met die distrik Lindley.

Die distrik Senekal.

Die distrik Kroonstad, tesame met die distrikte Vredefort, Hoopstad, Bothaville, Ventersburg en Winburg.

TWEEDE SKEDULE.

Zastron, 10 uur v.m., Donderdag, 5 April 1934.
Ladybrand, 2.30 uur n.m., Maandag, 9 April 1934.
Harrismith, 10 uur v.m., Vrydag, 13 April 1934.
Bethlehem, 10 uur v.m., Vrydag, 20 April 1934.
Reitz, 11 uur v.m., Maandag, 23 April 1934.
Frankfort, 2.30 uur n.m., Woensdag, 25 April 1934.
Heilbron, 10 uur v.m., Dinsdag, 1 Mei 1934.
Senekal, 10 uur v.m., Donderdag, 3 Mei 1934.
Kroonstad, 10 uur v.m., Maandag, 7 Mei 1934.

✱ No. 47, 1934.]

Aangesien dit tot my kennis gebring is dat 'n vakature ontstaan het in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Witbank weens die bedanking van mnr. Simon Potgieter Bekker;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid en gesag my verleen by artikels *ses-en-dertig* en *ag-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

(1) Dat 'n vakature bestaan in die verteenwoordiging in die Volksraad van die Kiesafdeling Witbank;

(2) dat 'n Nominasiehof sitting sal hou op Dinsdag, die 10de dag van April 1934, om tienuur in die voormiddag, in die Magistraatshof, Witbank, om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing om gemelde vakature te vul;

(3) dat indien 'n stemming nodig word in genoemde kiesafdeling, deurdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde Nominasiehof, genoemde stemming sal plaasvind op Woensdag, die 2de dag van Mei 1934, en sal begin om seweuur in die môre en sal sluit om aguur in die aand van daardie dag; en

(4) dat die Magistraat, Witbank, of 'n ander persoon wat wettiglik in sy plek ageer, kiesbeampte sal wees, en hierby as sodanig benoem word, by die verkiesing in genoemde kiesafdeling om gemelde vakature te vul.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

JAN. H. HOFMEYR.

And I do further proclaim, declare and make known that the said Circuit Court shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Second Schedule hereto.

And it is further notified that, in the event of the judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twelfth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

FIRST SCHEDULE.

The District of Zastron, together with the Districts of Rouxville, Wepener, Smithfield, Bethulie, Philippolis, Fauresmith, and Trompsburg.

The District of Ladybrand, together with the District of Ficksburg.

The District of Harrismith.

The District of Bethlehem, together with the District of Fouriesburg.

The District of Reitz.

The District of Frankfort, together with the District of Vrede.

The District of Heilbron, together with the District of Lindley.

The District of Senekal.

The District of Kroonstad, together with the Districts of Vredefort, Hoopstad, Bothaville, Ventersburg, and Winburg.

SECOND SCHEDULE.

Zastron, 10 a.m., Thursday, 5th April, 1934.
Ladybrand, 2.30 p.m., Monday, 9th April, 1934.
Harrismith, 10 a.m., Friday, 13th April, 1934.
Bethlehem, 10 a.m., Friday, 20th April, 1934.
Reitz, 11 a.m., Monday, 23rd April, 1934.
Frankfort, 2.30 p.m., Wednesday, 25th April, 1934.
Heilbron, 10 a.m., Tuesday, 1st May, 1934.
Senekal, 10 a.m., Thursday, 3rd May, 1934.
Kroonstad, 10 a.m., Monday, 7th May, 1934.

✱ No. 47, 1934.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Witbank, by reason of the resignation of Simon Potgieter Bekker, Esquire;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-six* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare, and make known as follows:—

(1) That a vacancy exists in the representation in the House of Assembly for the Electoral Division of Witbank;

(2) that a Nomination Court shall sit on Tuesday, the 10th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, at the Court-room, Witbank, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;

(3) that if a poll becomes necessary in the electoral division aforesaid for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said Nomination Court, the said poll shall be taken on Wednesday, the 2nd day of May, 1934, and will commence at seven o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and

(4) that the Magistrate, Witbank, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be returning officer at the election in the said division to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifteenth day of March, One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN. H. HOFMEYR.

✱ No. 48, 1934.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt* van die „ Wet op het Schoonmaken van Boomgaarden ", 1925 (Wet No. 13 van 1925), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van hierdie Proklamasie die volgende insekteplae en plantsiektes, vir die doeleindes van die Wet, insekteplae en plantsiektes sal wees:—

Verderflike Dopluis (*Aspidiotus perniciosus*).
Rooidopluis (*Chrysomphalus aurantii*).
Ronde Persdopluis (*Chrysomphalus ficus*).
Mossel-persdopluis (*Lepidosaphes pinnaeformis*).
Sagte Dopluis (*Lecanium hesperidum*).
Kodlingmot (*Carpocapsa pomonella*).
Vrugtevlieg (*Ceratitis capitata* en *Pterandrus rosa*).
Rooi Spinnekoppie (*Tetranychus telarius*).
Klawermyt (*Bryobia pratensis*).
Bloedluis (*Eriosoma lanigera*).
Wolluise (*Pseudococcus* spp.).

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Kaapstad, op hede die Derde dag van Maart Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. KEMP.

✱ No. 49, 1934.]

Nademaal by Proklamasie No. 117 van 1922, gedateer die 10de Julie 1922, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 11 Augustus 1922, sekere stukke Kroongrond, geleë in die distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery vir onedele metale, ingevolge die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos op onedele metale by artikel *honderd-en-negentien* van gemelde Wet toegepas, geproklameer is, op en na 12 September 1922;

En nademaal, ten opsigte van sekere gedeeltes van die publieke delwery aldus geproklameer, en hierin later meer in besonder omskryf en bepaal, dit geblyk het dat die toestande uiteengesit in subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), bestaan, en dit nou raadsaam is om gemelde gedeeltes as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal al die bepalings van subartikel (3) van die gemelde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act, 1908 " (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos op onedele metale by artikel *honderd-en-negentien* van gemelde Wet toegepas, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die gedeeltes van die gemelde publieke delwery, naamlik, Persele Nos. 305 en 306, Haenertsburg, geleë in die distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, en aangedui op die algemene kaart S.G. No. A.1061/11, deur Landmeter P. A. van Breda vervaardig, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder R.M.T. No. 1661 berus, by hierdie proklamasie as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word op en na die Vier-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad hierdie Agste dag van Maart Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

✱ No. 48, 1934.]

Under and by virtue of the power in me vested by section *eight* of the Orchard Cleansing Act, 1925 (Act No. 13 of 1925), I hereby declare, proclaim and make known that as and from the date of this Proclamation the following insect pests and plant diseases shall be insect pests and plant diseases for the purposes of the Act:—

Pernicious Scale (*Aspidiotus perniciosus*).
Red Scale (*Chrysomphalus aurantii*).
Circular Purple Scale (*Chrysomphalus ficus*).
Russel Purple Scale (*Lepidosaphes pinnaeformis*).
Soft Scale (*Lecanium hesperidum*).
Codling Moth (*Carpocapsa pomonella*).
Fruitfly (*Ceratitis capitata* and *Pterandrus rosa*).
Red Spider (*Tetranychus telarius*).
Bryobia Mite (*Bryobia pratensis*).
Woolly Aphis (*Eriosoma lanigera*).
Mealy Bug (*Pseudococcus* spp.).

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of March One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

✱ No. 49, 1934.]

Whereas by Proclamation No. 117 of 1922, dated the 10th day of July, 1922, and published in the *Gazette* of the 11th August, 1922, certain areas of Crown land, District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, were proclaimed a public digging for base metals in terms of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as applied to base metals by section *one hundred and nineteen* of the said Act, on and after the 12th September, 1922;

And whereas in respect of certain portions of the public digging thus proclaimed, hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim the said portions as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as applied to base metals by section *one hundred and nineteen* of the said Act, I do hereby declare, proclaim, and make known that the portions of the said public digging, namely, Lots Nos. 305 and 306, Haenertsburg, situate in the District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, and shown on General Plan S.G. No. A.1061/11 compiled by Land Surveyor P. A. van Breda, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under R.M.T. No. 1661, shall be and are hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the Twenty-fourth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-four.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 15/1/372. PATRICK DUNCAN.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

✱ No. 358.] [23 Maart 1934.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, RANDFONTEIN.

Ingevolge artikel *een* (2) van Wet No. 2 van 1918 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Justisie kragtens artikel *een* (1) van genoemde Wet, die ondervermelde deel van die distrik Krugersdorp, Provinsie

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 358.] [23rd March, 1934.

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, RANDFONTEIN.

It is hereby notified for general information, in terms of section *one* (2) of Act No. 2 of 1918, that the Minister of Justice has, in terms of section *one* (1) of that Act fixed the undermentioned portion of the District of Krugersdorp,

Transvaal, vasgestel het as die gebied waaroor 'n Spesiale Vrederegter regsmag kan uitoefen, en Randfontein binne daardie gebied aangewys het as die plek waar so'n Spesiale Vrederegter hofsitting kan hou.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE SPESIALE VREDEREGTER OP RANDFONTEIN REGSMAG UITOEFEN.

Vanaf die noordwestelike baken van die plaas Houtkop No. 33, magistraatsdistrik Krugersdorp; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grense en met insluiting van die volgende plase: Houtkop No. 33, Witstinkhoutboom No. 107, Wigt No. 30 en Elandsvlei No. 23, tot die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar suidwaarts langs die oostelike grens van die plaas Elandsvlei No. 23 tot 'n punt waar dit die noordelike grens van die Munisipaliteit van Randfontein ontmoet; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die noordelike grens van die Munisipaliteit van Randfontein tot 'n punt waar die spruit die noordelike grens van die plaas Rietvalei No. 113 kruis; vandaar suidwaarts af in die middel van die spruit tot waar dit die suidelike grens van die plaas Rietvalei No. 113 kruis; vandaar ooswaarts langs die suidelike grens van laasgenoemde plaas tot sy suidoostelike baken; vandaar suidwaarts langs die grens en met insluiting van die volgende plase: Uitvalfontein No. 2, Luipaardsvlei No. 10, Panvlakte No. 4 en Waterpan No. 17, tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar oor die algemeen noordweswaarts langs die grense en met insluiting van die volgende plase: Waterpan No. 17, Panvlakte No. 4, Witkleigat No. 28, Uitval No. 26, Smalbank No. 14, Blaauwbank No. 41, Elandsfontein No. 131, De Pan No. 38 en Wildfontein No. 37, tot die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordwaarts, ooswaarts en noordwaarts langs die grense en met insluiting van die volgende plase: Wildfontein No. 37, De Pan No. 38, Doornfontein No. 39, Doornfontein No. 129 en Houtkop No. 33, tot die noordwestelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

✱ No. 359.] [23 Maart 1934.

SPESIALE VREDEREGTER, RANDFONTEIN: AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel *een* (1) van Wet No. 2 van 1918, George Andreas Martin aangestel as Spesiale Vrederegter te Randfontein, distrik Krugersdorp, Provinsie Transvaal, met ingang van die datum van sy indienstreding as sodanig.

✱ No. 375.] [23 Maart 1934.

NATURELLE-HOOGGEREGSHOF, NATAL.—AANSTELLING VAN WAARNEMENDE REGTER.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het, kragtens artikel *veertien* van Wet No. 49 van 1898 (Natal) Bernard Hodson, Magistraat van die distrik Pietermaritzburg, aangestel om as Regter van die Naturelle-Hooggeregshof, Natal, te fungeer vanaf 16 Maart 1934 tot en met inbegrip van die laaste sittingsdag op die Noordelike Rondgang van genoemde Hof.

✱ No. 376.] [23 Maart 1934.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914 (1) die persone in deel een van onderstaande skedule genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel, en (2) die aanstelling van die persoon in deel twee daarvan genoem, ingetrek.

SKEDULE.

DEEL I.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Komgha	No. 5	Daniel Pieter Stephanus Reeder	Blue Gum, Pk. Kuku.
Komgha	No. 4	George Ziemann	Plaas No. 269, Privaatsak Gwaba, Oos-Londen.
Steytlerville	Grootrivier	Arnoldus Francois Barkhuizen	Spreeuwfontein, Pk. Bikamma.
Heilbron	Kromellenboog	Abraham Johannes Malherbe	Rhenosterdraai, Pk. Kopjes.
Ubombo	Mkuzi	Benjamin Francois Greeff	Tarzan, Empangeni Stasie, Zoeloeland.
Vryburg	No. 6	Pieter Wynand Jacobus Kirsten	Bray, Privaatsak, Van Wykshuis, oor Maribogo.

DEEL II.

Distrik.	*Wyk.*	*Persoon.*
Vryburg	No. 6	G. L. Barnard.

Transvaal Province, as the area over which a Special Justice of the Peace shall exercise jurisdiction and Randfontein within that area as the place at which such Special Justice of the Peace shall hold court.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT RANDFONTEIN SHALL HAVE JURISDICTION.

Beginning at the north-western beacon of the farm Houtkop No. 33, Magisterial District of Krugersdorp, proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Houtkop No. 33, Witstinkhoutboom No. 107, Wigt No. 30 and Elandsvlei No. 23, to the north-eastern beacon of the last-named farm; thence southwards along the eastern boundary of the farm Elandsvlei No. 23 to a point where it joins the northern boundary of the Municipality of Randfontein; thence generally eastwards along the northern boundary of the Randfontein Municipality to a point where the spruit intersects the northern boundary of the farm Rietvalei No. 113; thence southwards down the middle of the spruit to where it intersects the southern boundary of the farm Rietvalei No. 113; thence eastwards along the southern boundary of last-named farm to its south-eastern beacon; thence southwards along the boundaries of and including the following farms: Uitvalfontein No. 2, Luipaardsvlei No. 10, Panvlakte No. 4 and Waterpan No. 17, to the south-eastern beacon of last-named farm; thence generally north-westwards along the boundaries of and including the following farms: Waterpan No. 17, Panvlakte No. 4, Witkleigat No. 28, Uitval No. 26, Smalbank No. 14, Blaauwbank No. 41, Elandsfontein No. 131, De Pan No. 38 and Wildfontein No. 37, to the south-western beacon of last-named farm; thence northwards, eastwards and northwards along the boundaries of and including the following farms: Wildfontein No. 37, De Pan No. 38, Doornfontein No. 39, Doornfontein No. 129 and Houtkop No. 33, to the north-western beacon of the last-named farm, the place of beginning.

✱ No. 359.] [23rd March, 1934.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, RANDFONTEIN: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *one* (1) of Act No. 2 of 1918, appointed George Andreas Martin to be Special Justice of the Peace at Randfontein, in the District of Krugersdorp, Province of the Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty as such.

✱ No. 375.] [23rd March, 1934.

NATIVE HIGH COURT OF NATAL.—APPOINTMENT OF ACTING JUDGE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *fourteen* of Act No. 49 of 1898 (Natal) appointed Bernard Hodson, Magistrate of the District of Pietermaritzburg, to act as a Judge of the Native High Court of Natal, with effect from the 16th March, 1934, until the conclusion of the Northern Circuit of the said Court.

✱ No. 376.] [23rd March, 1934.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914 (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointment held by the person mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Komgha	No. 5	Daniel Pieter Stephanus Reeder	Blue Gum, P.O. Kuku.
Komgha	No. 4	George Ziemann	Farm No. 269, Private Bag Gwaba, East London.
Steytlerville	Groot River	Arnoldus Francois Barkhuizen	Spreeuwfontein, P.O. Bikamma.
Heilbron	Kromellenboog	Abraham Johannes Malherbe	Rhenosterdraai, P.O. Kopjes.
Ubombo	Mkusi	Benjamin Francois Greeff	Tarzan, Empangeni Rail, Zululand.
Vryburg	No. 6	Pieter Wynand Jacobus Kirsten	Bray, Private Bag Van Wykshuis, via Maribogo.

PART II.

District.	*Ward.*	*Person.*
Vryburg	No. 6	G. L. Barnard.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 352.] [23 Maart 1934.

GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £1 (een pond) anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Bedford, gestuur.

✱ No. 353.] [23 Maart 1934.

DOEANEKENNISGEWING.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 2148 van 28 November 1930, vergunning verleen is aan die firma South African Mercantile Company, Limited, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel te 14 Breedstraat, Port Elizabeth, bestaande uit 'n kamer, groot 15 vt. by 22 vt., wat 'n gedeelte is van 'n baksteengebou onder yster dak vir die opberging en bewaring van sekere goedere genoem in Klas XV van die Doeanetarief onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doene, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die vermeerdering aan die opslagruimte tot 36 vt. by 15 vt., vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 352.] [23rd March, 1934.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the amount of £1 (one pound) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Bedford, is hereby acknowledged.

✱ No. 353.] [23rd March, 1934.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 2148 of 28th November, 1930, permission was granted to Messrs. South African Mercantile Company, Limited, of Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate at 14 Broad Street, Port Elizabeth, consisting of a room measuring 15 ft. by 22 ft., being a portion of a brick building under iron roof for the securing and warehousing under bond of certain materials specified in Class XV of the Customs Tariff imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the increase of the bond area to 36 ft. by 15 ft. for use as a bonded warehouse.

✱ No. 357.] [23 Maart 1934.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 16de dag van Maart 1934.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	624,471	14	0
Banknote in omloop	10,633,355	10	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	3,536,431	2	3
(*b*) Bankiers	29,622,362	14	9
(*c*) Ander	1,102,771	3	1
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	1,035,161	4	8
	£47,554,553	8	9

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £9,144,320 14s. 1d. buite die Unie gehou)	17,956,324	10	0
Pasmunt	373,540	13	8
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	169,182	1	9
(*b*) Buitelandse	21,990,148	16	8
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	—		
Ander Lenings en Voorskotte	180,000	0	0
Beleggings	1,725,241	2	1
Ander Bate	5,160,116	4	7
	£47,554,553	8	9

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 40·1 persent.
Geteken die 21ste dag van Maart 1934.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱ No. 357.] [23rd March, 1934.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 16th day of March, 1934.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	624,471	14	0
Notes in Circulation	10,633,355	10	0
Deposits :—			
(*a*) Government	3,536,431	2	3
(*b*) Bankers	29,622,362	14	9
(*c*) Other	1,102,771	3	1
Bills Payable	—		
Other Liabilities	1,035,161	4	8
	£47,554,553	8	9

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £9,144,320. 14s. 1d. held outside Union)	17,956,324	10	0
Subsidiary Coin	373,540	13	8
Bills discounted :—			
(*a*) Domestic	169,182	1	9
(*b*) Foreign	21,990,148	16	8
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	180,000	0	0
Investments	1,725,241	2	1
Other Assets	5,160,116	4	7
	£47,554,553	8	9

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 40·1 per cent.
Dated this 21st day of March, 1934.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱ No. 368.] [23 Maart 1934.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1933 tot 28 Februarie 1934.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.

Tesourie, Pretoria.

✱ No. 368.] [23rd March, 1934.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April, 1933, to 28th February, 1934.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting. Estimates. 1933-34.	Insameling vir die jaar geëindig 31 Maart 1933. *Collections for year ended 31st March, 1933.*	Maand Februarie. *Month of February.*		Totaal—1 April tot 28 Februarie. *Total—1st April to 28th February.*	
				1934.	1933.	1934.	1933.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£	£
Invoerregte en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte	Customs Duties	7,971,000	6,668,300	741,492	593,094	7,902,598	6,052,486
„ Ekstrabelasting	„ Surtax	—	1,662,501	89	7,471	*Dr. 12,750*	1,659,736
„ Algemeen	„ General	10,000	7,415	322	358	8,951	7,011
	£	7,981,000	8,338,216	741,903	600,923	7,898,799	7,719,233
Aksyns—	Excise—						
Spiritualië	Spirits	480,000	482,310	35,816	30,620	482,640	452,052
Bier	Beer	200,000	187,149	17,592	17,175	190,922	172,800
Suiker	Sugar	150,000	160,885	*Dr. 74,801*	*Dr. 6,956*	165,938	246,509
Tabak en Sigarette	Tobacco and Cigarettes	845,000	836,050	79,592	66,681	832,523	756,861
Vuurhoutjies	Matches	70,000	69,324	*Dr. 422*	*Dr. 343*	74,324	69,978
Diverse	Miscellaneous	1,000	1,813	157	138	3,434	1,626
	£	1,746,000	1,737,531	57,934	107,315	1,749,781	1,699,826
	£	9,727,000	10,075,747	799,837	708,238	9,648,580	9,419,059
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Posterye	Posts	2,187,000	2,208,684	173,869	165,858	2,072,965	2,000,233
Telegraaf	Telegraphs	400,000	395,320	40,414	41,682	412,076	359,403
Telefoon	Telephones	1,430,000	1,407,990	87,417	91,005	1,431,832	1,316 475
Offisiële Telegraaf en Telefoon	Official Telegraphs and Telephones	108,000	112,962	6,924	6,723	104,881	98,148
	£	4,125,000	4,124,956	308,624	305,268	4,021,754	3,774,259
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	—	—	—	—	—	—
Ander Myne	Other Mines	—	139	—	—	*Dr. 6*	138
Staatsmynbedryf	State Mining	150,000	161,205	8,503	15,723	102,612	133,023
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mynpacht Dues	310,000	322,476	57,105	51,295	353,720	304,854
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	100,000	123,593	14,597	7,768	104,894	116,829
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	7,340,000	5,832,239	2,766,339	2,076,171	8,407,452	5,321,438
Goudmyne—Oorwinsbelasting	Gold Mines—Excess Profits Duty	6,000,000	—	2,833,125	—	6,139,056	—
Goudmynhuurkontrakte — Eiendomsreg	Gold Mining Leases—Ownership	1,900,000	—	1,900,000	—	1,900,000	—
Ekstrabelasting op Rente	Surtax on Interest	150,000	349,418	24,766	37,653	219,185	297,130
Lisensies	Licences	135,000	135,922	16,041	17,199	137,751	132,383
Seëlregte en Fooie	Stamp Duties and Fees	850,000	846,211	94,424	80,105	945,238	739,065
Sterfregte	Death Duties	650,000	663,435	83,379	59,804	650,857	499,695
Naturellebelastings	Native Taxes	850,000	848,120	52,422	53,300	804,016	792,641
Naturellepasgelde en Kompoundfooie	Native Pass and Compound Fees	45,000	40,713	4,172	2,960	48,070	37,544
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	100,000	110,237	15,572	13,880	86,622	85,247
Bosinkomste	Forest Revenue	75,000	73,574	7,332	6,358	78,836	64,837
Huurgelde	Rents	160,000	172,694	17,175	13,686	144,748	145,246
Rente	Interest	2,451,000	2,387,055	193,302	53,588	2,168,677	2,009,175
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	200,000	205,676	15,715	17,671	163,015	189,346
Departementale Ontvangste	Departmental Receipts	540,000	574,246	45,904	37,293	492,486	458,934
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	20,000	19,550	4,472	12,861	19,157	14,467
Skadeloosstelling Ontvangste	Reparation Receipts	—	10	—	—	187	—
Diverse	Miscellaneous	100,000	210,055	12,032	4,372	121,759	110,502
	£	22,126,000	13,076,568	8,166,377	2,561,687	23,088,332	11,452,494
	£	35,978,000	27,277,271	9,274,838	3,575,193	36,758,666	24,645,812
Op Leningsrekening.	*On Loan Account.*						
Goudmyne (Huurkontrakte)	Gold Mines (Leases)	1,900,000	1,857,309	1,840,013	1,828,860	1,874,886	1,884,114
Ander Mynbedryf (Huurkontrakte)	Other Mining (Leases)	—	—	—	—	473	—
Bewaarplaas (Goewermentsaandeel)	Bewaarplaats (Government's share)	130,000	69,340	124,000	65,011	124,177	65,085
Verkoop van Kroongronde	Sales of Crown Lands	40,000	44,736	10,202	6,087	92,177	40,715
Staatsmynbedryf	State Mining	—	306,230	*Dr. 8,503*	37,967	—	287,152
Voorskotte deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie terugbetaal	Advances repaid by Electricity Supply Commission	2,250,000	—	*Dr. 134,412*	—	2,115,588	—
Diverse	Miscellaneous	881,000	808,924	160,942	114,090	1,063,381	734,118
	£	5,201,000	3,086,539	1,992,242	2,052,015	5,270,682	3,011,184
Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	Total Revenue and Loan Recoveries £	41,179,000	30,363,810	11,267,080	5,627,208	42,029,348	27,656,996
Uitvoersubsidie-rekening	Exports Subsidy Account £	—	1,164,581	72	7,517	*Dr. 1,605*	1,160,808
Totale	Totals £	41,179,000	31,528,391	11,267,152	5,634,725	42,027,743	28,817,804
Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 309 in *Unie Staatskoerant* van 9 Maart 1934—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 309 in *Union Government Gazette* of 9th March, 1934—						
Onderweg 31 Maart 1933	In transit 31st March, 1933	—	—	—	—	158,408	—
Onderweg 31 Januarie 1934	In transit 31st January, 1934	—	—	146,730	—	—	—
Invorderinge soos hierbo	Collections as above	—	—	11,267,152	—	42,027,743	—
Netto bedrag teveel betaal aan skatkis 28 Februarie 1934	Net amount overpaid to Exchequer 28th February, 1934 £	—	—	11,413,882	—	42,186,151	—
		—	—	10,753	—	10,753	—
In Skatkis ontvang	Received into Exchequer £	—	—	11,424,635	—	42,196,904	—

✱No. 369.] [23 Maart 1934.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1933 TOT 28 FEBRUARIE 1934.
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1933, TO 28TH FEBRUARY, 1934.

HOOFDE VAN INKOMSTE. HEADS OF REVENUE.	KAAP „ DE GOEDE HOOP ". CAPE OF GOOD HOPE.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANJE-VRYSTAAT. ORANGE FREE STATE.			TOTALE.—TOTALS.		
	Begroting Estimates 1933–34.	1/2/34—28/2/34	1/4/33—28/2/34	Begroting Estimates 1933–34.	1/2/33—28/2/34	1/4/33—28/2/34	Begroting Estimates 1933–34.	1/2/34—28/2/34	1/4/33—28/2/34	Begroting Estimates 1933–34.	1/2/34—28/2/34	1/4/33—28/2/34	Begroting Estimates 1933–34.	1/2/34—28/2/34	1/4/33—28/2/34
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Bronne van Inkomste Oorgedra. *Sources of Revenue Transferred.*															
Lisensies—Licences :															
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game	4,000	178	1,401	25,500	1,663	21,062	12,000	402	9,926	7,700	115	4,224	49,200	2,358	36,613
Invoerders—Importers	85,000	7,775	86,748	—	—	—	—	—	—	—	—	—	85,000	7,775	86,748
**Drank—Liquor*	93,000	4,251	89,349	32,000	1,413	31,041	53,000	1,881	52,594	13,500	391	11,920	191,500	7,936	184,904
**Handels- en Beroeps—Trade and Professional*	171,000	66,812	170,793	66,000	9,339	64,570	162,000	29,080	159,241	33,000	4,314	30,515	432,000	109,545	425,119
Motorvoertuie—Motor Vehicles	415,000	106,587	430,790	180,000	49,815	171,199	295,000	103,005	145,220	100,000	1,734	97,552	990,000	261,141	844,761
Diverse—Miscellaneous :															
Onderwysontvangste—Education Receipts	279,300	13,372	247,620	69,000	7,301	56,451	—	571	10,453	19,450	759	17,075	367,750	22,003	331,599
Hospitaalontvangste–Hospital Receipts	5,000	343	4,236	43,000	3,892	37,864	—	—	—	—	—	—	48,000	4,235	42,100
Ander Ontvangste—Other Receipts	67,433	5,363	55,846	12,500	607	5,434	69,200	3,613	57,996	19,715	3,489	16,126	168,848	13,072	135,402
Boetes en Verbeurdverklarings —Fines and Forfeitures	7,000	187	2,197	2,500	126	1,963	7,600	464	5,450	1,500	(*Dr.*) 47	623	18,600	730	10,233
Venduregte—Auction Dues...	—	—	—	—	—	—	30,000	3,308	33,267	13,000	300	13,214	43,000	3,608	46,481
Maatskappybelasting—Companies Tax	60,000	—	—	—	—	—	150,000	98	209,613	—	—	—	210,000	98	209,613
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax	105,000	9,902	97,909	38,000	2,825	38,825	100,000	7,736	98,009	13,000	1,030	9,764	256,000	21,493	244,507
Belasting op Vaste Eiendomme —Immovable Property Tax	183,000	36,715	144,974	—	—	—	—	—	—	—	—	—	183,000	36,715	144,974
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Transvaalse Hoofbelasting)—Personal and Provincial Income Taxes (including Transvaal Poll Tax)	285,000	22,915	356,750	140,000	9,805	134,041	400,000	9,436	376,587	110,000	11,893	96,348	935,000	54,049	963,726
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation	60,000	5,016	61,887	61,000	3,385	61,845	110,000	8,545	106,517	2,500	147	1,977	233,500	17,093	232,226
Wielbelasting—Wheel Tax....	—	—	—	6,000	1,257	5,812	30,000	4,383	19,792	40,000	387	30,613	76,000	6,027	56,217
Bronne van Inkomste Toegewys. *Sources of Revenue Assigned.*															
Naturellepasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by Employers	—	—	—	—	—	—	400,000	37,255	383,345	—	—	—	400,000	37,255	383,345
Hereregte—Transfer Duty....	150,000	16,479	154,581	60,000	5,165	47,265	175,000	52,849	234,953	35,000	3,645	40,013	420,000	78,138	476,812
TOTALE—TOTALS.....£	1,969,733	295,895	1,905,081	735,500	96,593	677,372	1,993,800	262,626	1,902,963	408,365	28,157	369,964	5,107,398	683,271	4,855,380
Totale—Totals ((1932–33).....	*1,861,135*	*241,009*	*1,763,841*	*762,000*	*90,409*	*626,419*	*1,945,000*	*305,285*	*1,757,160*	*401,680*	*26,619*	*371,976*	*4,969,815*	*663,322*	*4,519,396*

* Inkomste Toegewys—Revenue Assigned.

J. G. HUBBALL,
Sekretaris van Finansies.—Secretary for Finance.

✱No. 379.] [23 Maart 1934.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND FEBRUARIE 1934, EN TWEE MAANDE GEËINDIG 28 FEBRUARIE 1934, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1933.

✱No. 379.] [23rd March, 1934.

PRELIMIMARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF FEBRUARY, 1934, AND TWO MONTHS ENDED 28TH FEBRUARY, 1934, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1933.

	Maand Februarie. *Month of February.*		Twee Maande geëindig Februarie. *Two Months Ended February.*	
† GROS INVOERREGTE.—GROSS IMPORT DUTIES.	1934.	1933.	1934.	1933.
	£	£	£	£
Kaapstad—*Capetown*	175,083	136,575	358,365	323,116
Port Elizabeth	117,911	98,758	255,466	206,634
Oos-Londen—*East London*	70,077	46,653	139,134	120,254
Durban	212,941	166,566	441,193	362,312
Johannesburg	100,470	85,461	199,438	191,542
Lourenco Marques	56,822	40,714	114,596	88,528
H.P.K.—*G.P.O.*	27,987	30,194	56,412	59,909
Ander Hawens en Stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations*	18,417	17,244	34,755	37,668
	£779,708	£622,165	£1,599,359	£1,389,963
Walvisbaai en Luderitz—*Walvis Bay and Luderitz*	4,294	3,720	7,501	7,882
TOTAAL—TOTAL	£784,002	£625,885	£1,606,860	£1,397,845

† Onderworpe aan aftrekkings vir vereffenings aan gebiede van die Doeane-Unie.
Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIE-INVOER.—UNION IMPORTS.	£	£	£	£
Kaapstad—*Capetown*	903,769	740,111	1,884,310	1,447,706
Port Elizabeth	749,563	593,012	1,654,974	1,093,844
Oos-Londen—*East London*	275,301	198,271	535,785	375,870
Durban	1,228,673	907,725	2,584,920	1,595,451
Johannesburg	436,004	350,425	896,717	674,523
Lourenco Marques	419,129	272,201	890,187	514,608
H.P.K.—*G.P.O.*	145,468	103,331	292,957	207,866
Ander Hawens en Stasies in die Unie—*Other Union Ports and Stations*	65,717	56,218	128,735	103,489
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS	£4,223,624	£3,221,294	£8,868,585	£6,113,357
Van Suid-Rhodesië—*From S. Rhodesia*	30,010	12,666	52,007	31,149
Van Noord-Rhodesië—*From N. Rhodesia*	6,063	5,237	17,489	11,290
Van Suidwes-Afrika—*From S.W. Africa*	26,138	35,230	45,601	73,397
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE	£4,285,835	£3,274,427	£8,983,682	£6,229,193
Goewermentsvoorrade—*Government Stores*	124,784	82,945	298,984	155,382
Munt—*Specie*	4,038	12,457	7,991	32,026
GROOT-TOTAAL INVOER—GRAND TOTAL IMPORTS	£4,414,657	£3,369,829	£9,290,657	£6,416,601

UNIE-UITVOER—UNION EXPORTS.

Oorsee.—*Overseas.*

Suid-Afrikaanse Produkte—*South African Produce*:—	£	£	£	£
✱Goud—*Gold.*				
†Staaf—*Bullion*	3,318,905	3,763,573	6,732,857	8,271,343
Gemunte—*Specie*	14,514	530,539	24,514	1,003,018
Diamante—*Diamonds*	204,976	134,121	332,414	283,432
Wol—*Wool*	1,436,007	1,073,230	2,846,932	1,935,127
Mielies—*Maize*	58	115,335	107	160,909
Huide en Velle—*Hides and Skins*	186,500	124,079	322,887	216,709
Wattlebas en Ekstrak—*Wattle Bark and Extract*	54,502	49,736	88,479	86,195
Eiers, vars—*Eggs, fresh*	309	561	709	3,691
Vrugte, alle soorte—*Fruit, all kinds*	311,585	262,251	586,257	440,269
Suiker—*Sugar*	3,774	15,109	93,384	158,093
Koper, Staawe en Blister—*Copper, Bar and Blister*	22,500	4,795	56,188	30,981
Steenkool—*Coal*	18,574	40,892	58,611	61,948
Ander Handelsware—*Other Merchandise*	212,857	285,432	426,564	562,841
Ingevoerde goedere weer uitgevoer—*Imported goods reexported*	27,532	28,196	55,714	55,454
Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad—*Bunker Coal and Ships' Stores*	70,634	66,937	146,241	124,257
TOTALE HANDELSWARE OORSEE—TOTAL MERCHANDISE OVERSEA	£5,883,228	£6,494,786	£11,771,858	£13,394,240
Na Suid-Rhodesië—*To Southern Rhodesia*	119,243	92,716	224,049	166,763
Na Noord-Rhodesië—*To Northern Rhodesia*	53,446	24,855	88,608	47,633
Na Suidwes-Afrika—*To South West Africa*	51,737	59,885	104,005	101,029
Munt: Na Tolunie Gebiede—*Specie: To Customs Union Territories*	—	7,910	—	9,895
GROOT-TOTAAL UITVOER—GRAND TOTAL EXPORTS	£6,107,654	£6,680,152	£12,188,520	£13,719,560

✱ Uitsluitende Premie.—✱*Excluding Premium.*

† Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee is, is bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud. Bereken teen die waardes deur die Transvaalse Kamer van Mynwese maandeliks aangegee, sal die vermeerdering in waarde as volg wees:—

The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4·24773 per fine ounce. Calculated at the values declared each month by the Transvaal Chamber of Mines, the increase in value would be as follows:—

	Vermeerdering—*Increase.* 1934.	1933.
Februarie—*February*	£1,955,113	£1,508,252
Twee maande—*Two months*	3,725,103	3,367,796

SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

SUIDWES-AFRIKA INVOER.—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.	Maand Februarie. *Month of February.* 1934.	1933.	Twee Maande geëindig Februarie. *Two Months Ended February.* 1934.	1933.
	£	£	£	£
Walvisbaai—*Walvis Bay*	14,378	9,159	24,638	18,624
Luderitz	1,995	2,172	5,137	3,479
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS	£16,373	£11,331	£29,775	£22,103
Van die Unie van Suid-Afrika—*From Union of South Africa*	51,737	67,695	104,005	110,824
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL	£68,110	£79,026	£133,780	£132,927
SUIDWES-AFRIKA UITVOER —SOUTH WEST AFRICA EXPORTS. Oorsee—*Overseas.*	£	£	£	£
Diamante—*Diamonds*	50	1,000	1,100	1,550
Ander Koopware—*Other Merchandise*	18,316	37,899	29,505	52,881
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS	£18,366	£38,899	£30,605	£54,431
Na die Unie van Suid-Afrika—*To Union of South Africa*	26,166	35,872	45,670	93,531
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL	£44,532	£74,771	£76,275	£147,962

✱ No. 385.] [23 Maart 1934.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 17 MAART 1934.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot Brittanje	333,472	1,416,499	3,500

* Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.

✱ No. 386.] [23 Maart 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 5 % Plaaslike Geregistreerde Effekte 1946 gesluit sal wees vanaf 10 April 1934 tot en met 1 Mei 1934 en dat die diwidend betaalbaar op 1 Mei aanstaande aan die effektehouers, wat geregistreer is op die datum van sluiting van die Oordragsboeke, betaal sal word.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

L. P. VAN ZYL HAM,
Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

✱ No. 378.] [23 Maart 1934.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „Mynteringwetten Konsolidatie Wet" 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925, gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die byvoeging van die volgende name:—

Dr. Frederick J. Smith, M.B., Ch.B., as voltydse plaasvervanger vir die tydperk van afwesigheid van diens van dr. A. Smith, senior naturellegeneesheer op die „Government Gold Mining Areas", „New State Areas" en die „Van Ryn Deep Mines".

Dr. Sylvester Henry Meiring, M.B., Ch.B.(Glas.), L.R.C.P., L.R.C.S.(Edin.), as voltydse plaasvervanger van dr. A. B. Dodds aan die „East Rand Proprietary Mines", van 6 April tot 8 Mei 1934.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

✱ No. 385.] [23rd March, 1934.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 17TH MARCH, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	333,472	1,416,499	3,500

* Value calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

✱ No. 386.] [23rd March, 1934.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 5 % Local Registered Stock, 1946, will be closed from the 10th April, 1934, to the 1st May, 1934, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st May will be paid to the stockholders registered at the date of the closing of the Transfer Books.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

L. P. VAN ZYL HAM,
Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria.

✱ No. 378.] [23rd March, 1934.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925) in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Frederick J. Smith, M.B., Ch.B., as full-time locum tenens for the period of absence from duty of Dr. A. Smith, Senior Medical Officer for Natives on the Government Gold Mining Areas, New State Areas and the Van Ryn Deep Mines.

Dr. Sylvester Henry Meiring, M.B., Ch.B. (Glas.), L.R.C.P., L.R.C.S. (Edin.), as full-time locum tenens for Dr. A. B. Dodds, Assistant Medical Officer at the East Rand Proprietary Mines, from the 6th April to the 8th May, 1934.

M.M. 60/1 Pt. II.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 351.] [23 Maart 1934.

Hierby word vir algemene informasie begendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *een-en-vyftig* van Proklamasie No. 191 van 1932, veebelastings te hef in die distrikte Butterworth, St. Marks, Umzimkulu en Willowvale, soos in bygaande skedule uiteengesit, wat in elke geval op 1 April 1934, ten kantore van die Naturellekommissaris van die betrokke distrik, betaalbaar is.

SKEDULE.

Distrik.	*Bedrag van Belasting.* s. d.	*Deur wie Betaalbaar.*
Butterworth.....	0 9	Betaalbaar deur elke Naturel in genoemde distrik wat die eienaar is van vee, of wat 'n kraal of woning onder sy toesig het, waar vee aangehou word binne die regsgebied van die Algemene Raad van die Verenigde Transkeigebied ten opsigte van elke stuk vee waarvan hy die eienaar is, of wat onder sy toesig is op 1 April 1934.
St. Marks.....	0 6	,, ,, ,,
Umzimkulu.....	1 0	,, ,, ,,
Willowvale.....	0 9	,, ,, ,,

✱ No. 366.] [23 Maart 1934.

MUNISIPALITEIT VAN PORT ELIZABETH.—BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISGEBRUIK IN DIE NEW BRIGHTON-LOKASIE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *twintig* (3) van Wet No. 21 van 1923, die 1ste April 1934 goedgekeur het as die datum vanaf en waarna die brou van kafferbier vir huisgebruik toegelaat word binne die New Brighton-lokasie te Port Elizabeth, Kaapprovinsie.

✱ No. 382.] [23 Maart 1934.

ONDERSOEK KRAGTENS ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 38 VAN 1927.—SITTING VAN RAAD VAN APPEL.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *agt* van die regulasies uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 1773 van 1928, die Raad van Appèl, ingestel ingevolge die bepalings van subartikel (9) van artikel *agt* van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, op Donderdag, om 10 uur v.m., 12 April 1934, in die Naturelle-appèlhof te Kingwilliamstown, met 'n sitting sal aanvang.

✱ No. 383.] [23 Maart 1934.

MUNISIPALITEIT VAN FOURIESBURG: BROU VAN KAFFERBIER VIR HUISGEBRUIK.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Naturellesake, ingevolge die bepalings van artikel *twintig* (3) van Wet No. 21 van 1923, die 1ste April 1934 goedgekeur het as die datum vanaf en waarna die brou van kafferbier vir huisgebruik toegelaat word binne die munisipale lokasie te Fouriesburg, Oranje-Vrystaat.

✱ No. 384.] [23 Maart 1934.

AANSTELLING VAN RAAD VAN APPEL KRAGTENS ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 38 VAN 1927.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (9) van artikel *agt* van die Naturelle-administrasiewet, No. 38 van 1927, die weledele heer Marmaduke Gwyn Apthorp, die weledele heer Reginald Douglas Herold Barry en die weledele heer Thomas St. John Grant aan te stel as 'n Raad van Appèl, soos voorgeskryf by genoemde artikel, met genoemde Marmaduke Gwyn Apthorp as voorsitter.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Kantoor van die Algemene Bestuurder, Johannesburg.

✱ No. 351.] [23rd March, 1934.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *fifty-one* of Proclamation No. 191 of 1932, to levy stock rates in the Districts of Butterworth, St. Marks, Umzimkulu and Willowvale, as specified in the accompanying Schedule, the said rates to be payable on the 1st April, 1934, at the Office of the Native Commissioner of the district concerned in each instance.

SCHEDULE.

District.	*Amount of Rate.* s. d.	*Incidence of Rate.*
Butterworth.....	0 9	Payable by every Native in the said district owning cattle or in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept within the jurisdiction of the United Transkeian Territories General Council in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on 1st April, 1934.
St. Mark's.....	0 6	,, ,, ,,
Umzimkulu.....	1 0	,, ,, ,,
Willowvale.....	0 9	,, ,, ,,

✱ No. 366.] [23rd March, 1934.

MUNICIPALITY OF PORT ELIZABETH.—DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER IN NEW BRIGHTON LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *twenty* (3) of Act No. 21 of 1923, of the 1st April, 1934, as the date from and after which the domestic brewing of kaffir beer shall be permitted within the New Brighton Native Location at Port Elizabeth, Cape Province.

✱ No. 382.] [23rd March, 1934.

INVESTIGATIONS UNDER SECTION *EIGHT* OF ACT No. 38 OF 1927.—SITTING OF BOARD OF APPEAL.

It is hereby notified for general information that, in terms of sub-section (3) of section *eight* of the regulations published under Government Notice No. 1773 of 1928, a sitting of the Board of Appeal, constituted under the provisions of sub-section (9) of section *eight* of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, will commence at the Native Appeal Court, Kingwilliamstown, at 10 a.m. on Thursday, the 12th April, 1934.

✱ No. 383.] [23rd March, 1934.

MUNICIPALITY OF FOURIESBURG: DOMESTIC BREWING OF KAFFIR BEER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section *twenty* (3) of Act No. 21 of 1923, of the 1st April, 1934, as the date from and after which the domestic brewing of kaffir beer shall be permitted within the Native Location at Fouriesburg, Orange Free State.

✱ No. 384.] [23rd March, 1934.

CONSTITUTION OF BOARD OF APPEAL IN TERMS OF SECTION *EIGHT* OF ACT No. 38 OF 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (9) of section *eight* of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, to appoint Marmaduke Gwyn Apthorp, Esquire, Reginald Douglas Herold Barry, Esquire, and Thomas St. John Grant, Esquire, to constitute a Board of Appeal as prescribed by the said section, with the said Marmaduke Gwyn Apthorp as chairman.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

✱ No. 349.] [23 Maart 1934.

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur die verskillende hawens gedurende die maand Februarie 1934, word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 349.] [23rd March, 1934.

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of February, 1934, is published for general information:—

Handelsartikel. *Commodity.*	Hawe. *Port.*	Sakke Verskeep. *Bags Shipped.* 1/2/34–28/2/34.	Sakke op Hande. *Bags on Hand.* 28/2/34.	Totale Getal Sakke Verskeep. *Total Bags Shipped.* 1/7/33—28/2/34.
Mielies (*Maize*)	Durban	—	109,080	—
	Kaapstad—*Capetown*	—	3,575	—
	TOTAAL—TOTAL	—	112,655	—
Mieliemeel (*Maize Meal*)	Durban	—	—	5,895
Hominy Chop	Durban	733	499	28,038
Mielie Kiemmeel (*Maize Germ Meal*)	Durban	—	—	1,302
Mieliegruis (*Maize Grits*)	Durban	—	—	1,960
Lusernsaad (*Lucerne Seed*)	Kaapstad—*Capetown*	—	—	7,745
	Durban	—	—	3
	TOTAAL—TOTAL	—	—	7,748
Lusernmeel (*Lucerne Meal*)	Durban	—	—	1,701
	Port Elizabeth	—	—	1,200
	TOTAAL—TOTAL	—	—	2,901
Sonneblomsaad (*Sunflower Seed*)	Durban	—	147	931
	Kaapstad—*Capetown*	40	—	1,127
	TOTAAL—TOTAL	40	147	2,058
Grondboontjies (*Peanuts*)	Durban	—	—	1,652
	Kaapstad—*Capetown*	—	—	160
	TOTAAL—TOTAL	—	—	1,812
Springmielies (*Popcorn*)	Durban	—	—	10

Kantoor van die Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Jihannesburg, 12 Maart 1934. C.I.G./30.

General Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, 12th March, 1934. C.I.G./30.

✱ No. 367.] [23 Maart 1934.

Hierby word bekendgemaak dat klousule 39 (*a*) (2) van die Tarief van Regte en Koste by die hawens van Suid- en Suidwes-Afrika ten opsigte van kaaigeld vir uitgaande verkeer, as volg gewysig is om op 1 April 1934 in werking te tree:—

Wol, huide, bokvelle, skaapvelle (behalwe karakulvelle) en angorahaar: 8d. per 100 lb.

✱ No. 367.] [23rd March, 1934.

It is hereby notified that clause 39 (*a*) (2) of the Tariff and Dues and Charges at the Harbours of South and South-West Africa in respect of wharfage outwards has been amended to read as follows, with effect from 1st April, 1934:—

Wool, hides, goat skins, sheep skins other than Karakul skins, and Angora hair: 8d. per 100 lb.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,
Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 363.] [23 Maart 1934.

Mnr. Robert Emil Theodore Reichardt is, ingevolge die die bepalings van artikel *een* van „ The Firearms and Gunpowder Amendment Act, No. 29 of 1879 (Cape) ", deur die Minister van Verdediging aangestel om sertifikate, wat die mag verleen om vuurwapens en ammunisie aan te koop binne die Distrik Cradock uit te reik, met ingang van 3 Oktober 1933.

✱ No. 380.] [23 Maart 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die „ Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912," die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig.

HOOFSTUK III.

Paragraaf 3.—Skrap klousule (*a*) en verander die nommers van klousules (*b*), (*c*) en (*d*) na (*a*), (*b*) en (*c*) respektiewelik.

Paragraaf 16.—Skrap die paragraaf en vervang dit deur:—

„ Offisiere wat met kortdienstermyn aangestel is, moet diens doen en kan diens vernu vir die termyne wat die Minister van tyd tot tyd goedkeur."

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 363.] [23rd March, 1934.

Mr. Robert Emil Theodore Reichardt has been appointed by the Minister of Defence under the provisions of section *one* of the Firearms and Gunpowder Amendment Act, No. 29 of 1879 (Cape), to issue certificates authorizing the purchase of firearms and ammunition within the Cradock District, with effect from the 3rd October, 1933.

✱ No. 380.] [23rd March, 1934.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the South African Permanent Force.

CHAPTER III.

Paragraph 3.—Cancel clause (*a*) and renumber clauses (*b*), (*c*), and (*d*) to (*a*), (*b*), and (*c*) respectively.

Paragraph 16.—Cancel the existing paragraph and substitute:—

" Officers appointed on short service engagement shall serve for such period and may be re-engaged for such further periods as may be determined from time to time by the Minister."

Paragraaf 50.—Skrap die bestaande paragraaf en vervang dit deur onderstaande:—

„ *Paragraaf* 50.—Die ouderdom van verpligte aftreding is as volg:—

(*a*) Offisiere van die Tak Algemene Diens:—

Luitenant	45 jaar.
Kaptein	46 „
Majoor	50 „
Luitenant-kolonel	54 „
Kolonel	57 „
Opperoffisier	58 „

(*b*) Offisiere van die Tegniese en Administratiewe Diens:—

Luitenant	55 jaar.
Kaptein	55 „
Majoor	55 „
Luitenant-kolonel	57 „
Kolonel	58 „

Wysiging No. 53.]

Paragraph 50.—Cancel the existing paragraph and substitute the following:—

" *Paragraph* 50.—The ages of compulsory retirement shall be as follows:—

(*a*) Officers of the General Duties Branch:—

Lieutenant	45 years.
Captain	46 „
Major	50 „
Lieutenant-Colonel	54 „
Colonel	57 „
General Officer	58 „

(*b*) Officers of the Technical and Administrative Branch:—

Lieutenant	55 years.
Captain	55 „
Major	55 „
Lieutenant-Colonel	57 „
Colonel	58 „

Amendment No. 53.]

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

No. 318.] [9 Maart 1934.

BRANDMERKE REGISTRASIE WETTE, Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („ KAAP DE GOEDE HOOP ").

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde Wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 318.] [9th March, 1934

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 OF 1890 AND 4 OF 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en Adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*
2594	P. Macfarlane	Lushington Valley, Pk.—*P.O.* Bathurst	Bathurst	Q M
2595	F. v. Tonder	Surprise, Pk.—*P.O.* Kuruman	Kuruman	O I F V
2596	C. F. Möller	Blackley, Pk.—*P.O.* Kuruman	Kuruman	O I C M
2597	A. J. Brits	Newton, Pk.—*P.O.* Kuruman	Kuruman	OI A
2598	Z. le Roux	Dawn, Pk.—*P.O.* Kuruman	Kuruman	O I Z 1
2599	C. L. le Roux	le Roux, Pk.—*P.O.* Lower Dikgatlon	Kuruman	O I C X
2600	J. H. Snyman	Recompense, Pk.—*P.O.* Kuruman	Kuruman	O I H S
2601	W. Willers	Magadin, Pk.—*P.O.* Van Zylsrust	Kuruman	O I W W
2602	T. J. Duvenhage	Bothasmoed, Pk.—*P.O.* Kuruman	Kuruman	O I T D
2603	C. P. W. Schutte	De Rust, Pk.—*P.O.* Maritzani	Mafeking	B M Sc
2604	R. J. N. Crawford	Aldona, Pk.—*P.O.* Maritzani	Mafeking	B M C H
2605	D. J. Marais	Hoogmoedspruit, Pk.—*P.O.* Wildealsput	Mafeking	B M ≺
2606	F. Ras	Woodpack, Pk.—*P.O.* Kraaipan	Mafeking	B M R
2607	J. J. Marais	Hoogmoedspruit, Pk.—*P.O.* Wildealsput	Mafeking	B M J
2608	F. C. Brits	Gemsbokvlakte, Pk.—*P.O.* Gemsbokvlakte	Mafeking	B M F J
2609	P. H. Ras	Spanover, Pk.—*P.O.* Kraaipan	Mafeking	B M H R
2610	C. J. Ras	Spanover, Pk.—*P.O.* Kraaipan	Mafeking	B M ◇

No. *No.*	Naam. *Name.*	Woonplek en Adres. *Residence and Address.*	Distrik. *District.*	Brandmerk. *Brand.*
2611	Phadimane Maikeco	The Stadt, Pk.—*P.O.* The Stadt	Mafeking	B M ƱM
2612	S. D. Smith	Kraaipan, Pk.—*P.O.* Kraaipan	Mafeking	B M Λ
2613	G. J. Visagie, Snr.	P/S—*P/B* Donegal, Vryburg	Vryburg	B V 58
2614	A. W. H. Schreck	Piercefield, P/S—*P/B* Donegal, Vryburg	Vryburg	B V 56
2615	N. J. J. Visagie	P/S—*P/B* Donegal, Vryburg	Vryburg	B V 57
2616	J. H. Fouric	P/S—*P/B* Donegal, Vryburg	Vryburg	B V 47
2617	S. S. Muller	P/S—*P/B* Donegal, Vryburg	Vryburg	B V 46
2618	G. A. Oberholzer	Van der Merwesrust, P/S—*P/B* v. Wykshuis, Vryburg	Vryburg	B V 60
2619	N. J. Jooste	Kooppan Noord, Pk.—*P.O.* Upington	Gordonia	B G N J
2620	H. L. du Plessis	Donderbos, Pk.—*P.O.* Van Zylsrust	Kuruman	OI HD
2621	N. J. W. Duvenhage	Lusthoff, Pk.—*P.O.* Van Zylsrust	Kuruman	O I N D
2622	J. A. J. Snyman	Bushmansnek, Pk.—*P.O.* Kuruman	Kuruman	O I J S
2623	J. A. Beukes	Maritsane, Pk.—*P.O.* Van Zylsrust	Kuruman	O I J B
2624	J. H. Nieuwoudt	Brypaal, Pk.—*P.O.* Van Zylsrust	Kuruman	O I J N
2625	J. C. Krüger	Aberdare, Pk.—*P.O.* Roelofskamp	Mafeking	B M ⊀
2626	H. J. Pelzer	Aberdare, P/S—*P/B* Sandgate, Mafeking	Mafeking	B M ⊕
2627	A. C. S. Kolesky	Woodehouse Kraal, Pk.—*P.O.* Kraaipan	Mafeking	B M WW
2628	S. A. H. Deale	Duinehoek, Pk.—*P.O.* Maritzani	Mafeking	B M HD
2629	C. B. Niemand	Avontuur, Pk.—*P.O.* Maritzani	Mafeking	B M CN
2630	D. A. Theron	Uitbetaal, Pk.—*P.O.* Wildealsput	Mafeking	B M ⊣
2631	J. J. v. Rensburg	Engelsey, Pk.—*P.O.* Gemsbokvlakte	Mafeking	B M ⅄
2632	J. C. v. d. Merwe	Newry, Pk.—*P.O.* Maritzani	Mafeking	B M Y
2633	C. J. H. Oosthuizen	Koedoesrantuitspanning, Pk.—*P.O.* Setlagoli	Mafeking	B M CO
2634	J. A. Schonken	Warrenstraat—*Street*, Mafeking	Mafeking	B M ⅋
2635	J. D. Bezuidenhout	P/S—*P/B* Donegal, Vryburg	Vryburg	B V 77
2636	D. W. Hattingh	Sunieneau, Pk.—*P.O.* Dordrecht	Wodehouse	a D 8

✱ No. 354.] [23 Maart 1934.

VERPLIGTE DIP.—BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, subartikel (*e*), van die „ Veeziekten Wet " (No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebied gereeld deur hulle eienaars gedip moet word, met tussenpose soos hierin bepaal, en op sodanige tyd as deur die Goewermentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand, soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebied: Die Mzenga-dipbakgebied, distrik Flagstaff, Transkeigebied, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ".

Hierdie order twee in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

✱ No. 355.] [23 Maart 1934.

BESMETTE GEBIED.—OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4), van die „ Veeziekten Wet ", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou die ondervermelde gebied weens 'n uitbreking van Ooskuskoors besmet verklaar:—

Gebied: Die Mzenga-dipbakgebied, distrik Flagstaff, Transkeigebied.

✱ No. 356.] [23 Maart 1934.

BRANDMERK VAN BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien*, paragraaf (*e*), van die „ Veeziekten Wet " (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig deur artikel *een* van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou die volgende opdrag gegee in verband met die brandmerk van beeste in ondergenoemde gebied.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „ Veeziekten Wet ".

Elke eienaar van beeste, wat in ondergenoemde gebied aangehou word, moet al sy beeste in genoemde gebied binne dertig dae na die publikasie van hierdie order op sodanige tyd of tye binne genoemde tydperk van dertig dae soos deur die Goewermentsveearts van die distrik vasgestel word, op 'n duidelike manier brandmerk met die brandmerk wat hieronder gespesifiseer word:—

Gebied.	*Brandmerk.*
Die Mbodla-dipbakgebied, distrik Bizana, Transkeigebied	B 2 linkerheup.

✱ No. 360.] [23 Maart 1934.

BESKERMDE STREKE.—KAAPPROVINSIE.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (*a*) van artikel *sestien* van die „ Veeziekten Wet " (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by die „ Veeziekten Wet, Wijzigingswet, 1923 " (Wet No. 31 van 1923), soos gewysig by die Veesiektes Wysigingswet (Wet No. 5 van 1930), het die Minister van Landbou beveel dat die Magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad en Bellville, uitgesonderd die munisipale gebiede van Kaapstad en Wynberg, tot beskermde streke verklaar word, en dat die vervoer van skape en bokke binne, na en uit genoemde streke, onderhewig is aan daardie gedeelte van die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1703 van 1919, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 588 van 1922, wat betrekking het op beskermde streke.

Goewermentskennisgewing No. 753 van 1926 word hierby herroep.

✱ No. 381.] [23 Maart 1934.

BESMETTE GEBIEDE—VARKEPES.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „ Veeziekten Wet, 1911 ", soos gewysig by artikel *een* van die Veesiektes Wysigingswet, 1930, het die Minister van Landbou as volg beveel:—

Paragraaf 1 van Goewermentskennisgewing No. 344 van 16 Maart 1934 word hierby gewysig deur die Magistraats- en Munisipale gebiede Brakpan aan die daarin omskrewe gebiede toe te voeg.

✱ No. 354.] [23rd March, 1934.

COMPULSORY DIPPING.—CATTLE.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned area shall be regularly dipped by their owners at the intervals herein after specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Area: The Mzenga Tank Area, Flagstaff District, Transkeian Territories, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 355.] [23rd March, 1934.

INFECTED AREA.—EAST COAST FEVER.

By virtue of the powers vested in him by section *nine* (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned area infected in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Area: The Mzenga Tank Area, Flagstaff District, Transkeian Territories.

✱ No. 356.] [23rd March, 1934.

BRANDING OF CATTLE.

Under and by virtue of the powers in him vested by section *sixteen*, paragraph (*e*), of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has issued the following order in connection with the branding of cattle in the area mentioned.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

Every owner of cattle running in the undermentioned area shall within thirty days after the publication of this order at such time or times within the said period of thirty days as may be fixed by the Government Veterinary Officer of the district, brand with a branding iron all his cattle in this area in a distinctive manner with the brand specified herein.

Area.	*Brand.*
The Mbodla Tank Area, Bizana District, Transkeian Territories	B 2 left hip.

✱ No. 360.] [23rd March, 1934.

PROTECTED AREAS.—CAPE PROVINCE.

Under and by virtue of the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*a*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by the Diseases of Stock Act Amendment Act, 1923 (Act No. 31 of 1923), as amended by the Diseases of Stock (Amendment) Act (Act No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture has ordered that the Magisterial Districts of Cape, Wynberg, Simonstown, and Bellville, excluding the municipal areas of Capetown and Wynberg, be declared protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919, as amended by Government Notice No. 588 of 1922, having reference to protected areas.

Government Notice No. 753 of 1926 is hereby cancelled.

✱ No. 381.] [23rd March, 1934.

INFECTED AREAS—SWINE FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended by section *one* of the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

Paragraph 1 of Government Notice No. 344 of the 16th March, 1934, is hereby amended by the addition to the areas therein defined of the Magisterial and Municipal areas of Brakpan.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

✱ No. 361.] [23 Maart 1934.

Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om kragtens artikel *vyftien* van die Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), soos gewysig by die Fabriekswysigingswet, 1931 (Wet No. 26 van 1931), goed te keur dat, met inagneming van die bepalings van genoemde artikel, 'n verandering gemaak word in die werkure van sekere werknemers in onderstaande fabrieke:—

Fabriek.	Getal Persone.	Ure toegestaan.	Tydperk.
Technical Press, Ltd.	12 (8 manspersone en 4 vrouspersone)	1 n.m. tot 9 n.m.	25/2/34–24/2/35
Selected Products, Ltd.	7 vrouspersone	5 n.m. tot 9 n.m.	14/2/34–23/2/34
Bon Marché Extension	4 vrouspersone	6 n.m. tot 9 n.m.	23/12/33
Algoa Sweet Manufacturing Co. (Pty.), Ltd.	12 vrouspersone	1*ste Skof*. 6 v.m. tot 3.45 n.m. (Maan. tot Dond.) 6 v.m. tot 10.30 v.m. (Sat.)	23/1/34–31/3/34
	12 vrouspersone	2*de Skof*. 10 v.m. tot 7.45 n.m. (Maan. tot Dond.) 8.30 v.m. tot 1 n.m. (Sat.)	23/1/34–31/3/34

✱ No. 362.] [23 Maart 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om, kragtens die bepalings van subartikel (2) (*c*) van artikel *dertien* van die Fabriekswet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), soos gewysig by die Fabriekswysigingswet 1931 (Wet No. 26 van 1931), ten opsigte van sekere persone, wat in ondergenoemde fabrieke werksaam is, vir die hierondervermelde tydperke vrystelling te verleen van die bepalings van subartikel (1) van genoemde artikel.

Naam van Fabriek.	Aard van Werk.	Getal van Vrygesteldes.		Tydperk.
		M.	V.	
K.W.V. Grape Juice Works	Fabrisering van Druiwesap, ens.	66	—	23/1/34–31/5/34
Ko-operatiewe Wynbouwers Vereniging van Z.A., Bpkt.	Distilleerwerk	61	—	13/2/34–30/4/34
S.A. Dried Fruit Co.....	Gedroogde vrugte	159	28	1/3/34–30/6/34

✱ No. 370.] [23 Maart 1934.

LOONWET, 1925, SOOS BY WET No. 23 VAN 1930 GEWYSIG.

VASSTELLING No. 52.

BAKKERS- EN BANKETBEDRYF IN DIE MAGISTRAATSDISTRIKTE DURBAN, INANDA, PINETOWN EN PIETERMARITZBURG.

Onderstaande korreksie aan die Engelse teks van Goewermentskennisgewing No. 324 in die *Staatskoerant* van 16 Maart 1934, word vir algemene kennisname gepubliseer:—

Paragraaf (i) van Artikel 3 (1) moet lees—

" (i) Labourer ... ... £1. 4s. 0d."

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

✱ No. 361.] [23rd March, 1934.

It is notified that the Minister of Labour has, in terms of section *fifteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), as amended by the Factories (Amendment) Act, 1931 (Act No. 26 of 1931), been pleased to grant variation in regard to hours of work of certain employees in the undermentioned factories, subject to the provisions of the said section:—

Factory.	No. of Persons.	Hours Permitted.	Period.
Technical Press Ltd.	12 (8 males & 4 females)	1 p.m. to 9 p.m.	25/2/34–24/2/35
Selected Products, Ltd.	7 females	5 p.m. to 9 p.m.	14/2/34–23/2/34
Bon Marché Extension	4 females	6 p.m. to 9 p.m.	23/12/33
Algoa Sweet Manuf. Co. (Pty.), Ltd.	12 females	1*st Shift*— 6 a.m. to 3.45 p.m. (Mons. to Thurs.) 6 a.m. to 10.30 a.m. (Sats.)	23/1/34–31/3/34
	12 females	2*nd Shift*— 10 a.m. to 7.45 p.m. (Mons. to Thurs.) 8.30 a.m. to 1 p.m. (Sats.)	23/1/34–31/3/34

✱ No. 362.] [23rd March, 1934.

It is hereby notified for general information, that the Minister of Labour has, in terms of sub-section (2) (*c*) of section *thirteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), as amended by the Factories (Amendment) Act, 1931 (Act No. 26 of 1931), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the periods mentioned.

Name of Factory.	Nature of Occupation.	Number Exempted.		Period.
		M.	F.	
K.W.V. Grape Juice Works	Grape Juice, etc., manufacturing	66	—	23/1/34–31/5/34
Ko-operatiewe Wynbouwers Vereniging van Z.A., Bpkt.	Distilling....	61	—	13/2/34–30/4/34
S.A. Dried Fruit Co.....	Dried Fruit..	159	28	1/3/34–30/6/34

✱ No. 370.] [23rd March, 1934.

WAGE ACT, 1925, AS AMENDED BY ACT No. 23 OF 1930.

DETERMINATION No. 52.

BAKING AND CONFECTIONERY TRADE IN THE MAGISTERIAL DISTRICTS OF DURBAN, INANDA, PINETOWN AND PIETERMARITZBURG.

The following correction to the English version of the Schedule to Government Notice No. 324, appearing in the *Gazette* of the 16th March, 1934, is published for general information:—

Paragraph (i) of Section 3 (1) should read—

" (i) Labourer ... ... £1. 4s. 0d."

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 287.] [9 Maart 1934.

Aandag word gevestig op Goewermentskennisgewing No. 242, wat verskyn in die *Staatskoerant* van 2 Maart 1934, waarin volle besonderhede gegee word insake die voorgestelde verkoop by publieke veiling op 25 April 1934 van ondervermelde boupersele:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MOSSELBAAI.

Te Klein Brakrivier.

Perseel No.	*Grootte. vk. voet.*	*Insetprys.*	*Opmetingskoste.*
34	5,880	£30	£6 18 3
43	5,880	20	6 18 2
45	5,768	20	,,
54	6,049	30	,,
55	5,159	30	,,
65	5,779	30	,,
72	1 morg	75	11 7 0

Afskrifte van die Kennisgewing is verkrygbaar, op aanvraag, van die Magistraat, Mosselbaai, en die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

✱ No. 364.] [23 Maart 1934.

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE ,, KROONGROND NEDERZETTINGS WET ", No. 12 VAN 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing **(welke termyn dus verstryk op 4 Mei 1934)** en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, met uitsondering van hoewes Nos. 4 en 5 (sien beskrywing van hoewes), kan by die Departement van Lande, Pretoria, aansoeke ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan, die bepalings van die **,, Kroongrond Nederzettings Wet ", No. 12 van 1912,** en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

Die Goewerment behou die reg om te eniger tyd een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigeen van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

No. 287.] [9th March, 1934.

Attention is invited to Government Notice No. 242 appearing in the *Government Gazette* of the 2nd March, 1934, giving full particulars in regard to the proposed sale by public auction on the 25th April, 1934, of the undermentioned building sites:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MOSSEL BAY.

At Little Brak River.

Lot No.	*Extent. Square feet.*	*Upset Price.*	*Survey Costs.*
34	5,880	£30	£6 18 3
43	5,880	20	6 18 2
45	5,768	20	,,
54	6,049	30	,,
55	5,159	30	,,
65	5,779	30	,,
72	1 morgen	75	11 7 0

Copies of the notice are obtainable, on application, from the Magistrate, Mossel Bay, and the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown.

9-16-23-30-6-13-20

✱ No. 364.] [23rd March, 1934.

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 OF 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(thus expiring on the 4th May, 1934),** and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, with the exception of Holdings Nos. 4 and 5 (see under Description of Holdings), for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the **Land Settlement Act, No. 12 of 1912,** and amending Acts, and any regulations published thereunder.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Volgnommer. Holding No.	HOEWE BESKIKBAAR. *HOLDING FOR DISPOSAL.* Geregistreerde Naam, Nommer en Distrik. *Registered Name, Number, and District.*	Grootte. *Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. Roede. *Sq. Roods.*	Koopsom. *Purchase Price.*	Huurprys gedurende Huurtermyn, 1ste en 2de Jaar, Niks. *Rental during Lease Period, 1st and 2nd Year, Nil.* 3de Jaar Jaarlikse Huur. *3rd Year Yearly Rental.*	4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur. *4th and 5th Years, Yearly Rental.*	Jaarlikse Rente as die Opsie van Aankoop Uitgeoefen is *Yearly Interest after Option to Purchase is exercised.*
	TRANSVAAL.						
1	Sekere gedeelte gemerk 2 van gedeelte gemerk ,, D " van WINDHOEK No. 3, BELFAST. / Certain portion marked 2 of portion marked ,, D " of	324	434	£ 870	£ s. d. 17 8 0	£ s. d. 30 9 0	£ s. d. 34 16 0 § XI.
2	Die resterende gedeelte van gedeelte genoem ,, Aandenken " van SCHULPSPRUIT No. 149, WAKKERSTROOM. / The remaining extent of portion called " Aandenken " of	398	496	2,081	41 12 5	72 16 9	83 4 10 § XI.
3	Gedeelte ,, F " van PAARDEKOP No. 73, PIET RETIEF. / Portion " F " of	150	—	450	9 0 0	15 15 0	18 0 0 § XI.
	KAAPPROVINSIE (*CAPE PROVINCE*).						
4	Die resterende gedeelte van DEERWARD, KURUMAN / The remaining extent of	2,188	100	950	19 0 0	33 5 0	38 0 0 § XI.
5	Landboupersele Nos. E. 28, 29, 33 en 33A, en Bouperseel No. 9 NOVO ESTATE, RIVERSDALE NEDERSETTING (*Settlement*), RIVERSDALE / Agricultural Lots Nos. E. 28, 29, 33 and 33A and Building Lot No. 9	105 72	99 vk. vt. sq. ft.	875	17 10 0	30 12 6	35 0 0

BESKRYWING VAN HOEWES.

Hoewe No. 1.—Geleë omtrent 8 myl wes van Dullstroomdorp en -spoorwegstasie. Vorige huurder C. C. C. Joubert. Volgens rapporte is die hoewe gesond en geskik vir skape, beeste, perde, koring, mielies en bone en bestaan die volgende verbeterings daarop: Woonhuis, waenhuis en stal, 3 klipkrale, skaapdip, rondawel, vrugtebome, binne- en grensomheining, water van fonteine.

Hoewe No. 2.—Geleë omtrent 4 myl suid van Amersfoortdorp en Amersfoort-spoorwegstasie. Vorige huurder C. G. Diedericks. Geskik vir mielies, tef, bone, ertappels, skape en beeste. Verbeterings: Huis, 3 buitegeboue, krale en binne- en buiteomheining.

Serwitute.—Die hoewe is onderworpe aan 'n serwituut van water, soos vermeld in Akte van Transport No. 1463/1918. Verdere besonderhede omtrent die serwituut kan op aansoek by die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Die hoewe is onderworpe aan 'n serwituut van uitspanning groot 1/75ste van 398 morge 527 vierkante roede.

Hoewe No. 3.—Geleë omtrent 20 myl noordwes van Piet Retief en omtrent 6 myl noord van Idalia-spoorwegstasie. Vorige huurder W. H. Neethling. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir somergesaaides en vir alle soorte vee en is daar 'n wattelplantasie op. Watervoorraad uit spruit.

Hoewe No. 4.

Aansoeke om hierdie hoewe moet gerig word aan die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

Die hoewe is geleë ongeveer 30 myl noordoos van Kuruman en ongeveer 90 myl wes van Vryburg-spoorwegstasie. Volgens rapporte is die onderstaande verbeterings op die hoewe: Put (water swak), windpomp, watertenk, woonhuis van vier vertrekke en binnekamp, en is die plaas geskik vir groot- en kleinveeboerdery. Die minerale is gereserveer ten gunste van „ The Rhodesia Railways, Limited ". Vorige huurder: O. C. Koorzen.

Hoewe No. 5.

Aansoeke om hierdie hoewe moet gerig word aan die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

Geleë op die Novo-nedersetting, wat ongeveer 6 myl ten noorde van die dorp Riversdale geleë is, onder die Langebergen, en grens aan die „ Oakdale Estate ", wat tussen die nedersetting en die dorp lê. Riversdale lê aan die spoorweglyn sowat 18 uur van Kaapstad en 4 uur van Mosselbaai. Die klimaat is gesond en aangenaam. Die gemiddelde reënval is ongeveer 16 duim per jaar, wat meesal in die wintermaande plaasvind. Die landboupersele word geskik geag vir groente, graan en die kweek van appels. Ongeveer 15 morg besproeibaar, 50 morg ploegbaar en 40 morg weiveld. 'n Paar melkkoeie kan aangehou word. Vorige huurder A. D. J. Prinsloo.

Verbeterings.—Ongeveer 5,900 tree omheining, buite en binne; woonhuis. Daar is 'n opsigter op hierdie hoewe en die suksesvolle applikant vir hierdie hoewe moet die opsigter alle fasiliteite verleen om staande oeste in te samel.

Verdeling van Water en Onderhoud van Besproeiingswerke.—Ooreenkomstig die bepalinge van artikel *ses-en-veertig* van die „ Kroongrond Nederzettings Wet ", soos gewysig, is vir hierdie nedersetting 'n komitee van beheer benoem, en hierdie liggaam is gemagtig om met goedkeuring van die Minister van Lande reëls vas te stel in verband met die kontrole, die gebruik en verdeling van water vir besproeiing, instandhouding van werke, vore en paaie wat nie onder die kontrole van 'n openbare liggaam val nie, en aangaande sodanige ander sake op die nedersetting as nodig is vir die ontwikkeling en verbetering daarvan en 'n belasting vir hierdie doeleindes op te lê. Die Minister behou die reg om van die huurders, gesamentlik en afsonderlik, enige onkoste in te vorder wat die Goewerment genoodsaak is om te maak in verband met die onderhoud en reparasie van die werke of verbeterings op die nedersetting. Alle verdelingsvore moet egter deur die betrokke huurders op eie koste gemaak en onderhou word vanwaar hulle begin, en waar twee of meer huurders 'n gemeenskaplike verdelingsvoor gebruik is hulle gesamentlik verantwoordelik vir die konstruksie en die onderhoud daarvan op eie koste. Vir hierdie doeleindes het die persoon deur die Minister van Lande benoem, of enige huurder, soos die geval mag wees, die nodige toegang tot en deurgang oor enige hoewe.

Geen versekering word gegee of sal deur die Goewerment gegee word dat daar 'n genoegsame voorraad water te eniger tyd beskikbaar sal wees vir die besproeiing van enige landbouhoewe of gedeelte daarvan, en geen verantwoordelikheid word of sal deur die Goewerment te eniger tyd aanvaar word vir enige vermindering van die water beskikbaar vir besproeiing of wat 'n gevolg mag wees van oorstroming of afleiding nie.

Serwitute in verband met Verdeling van Water en Besproeiingswerke.—Die hoewe is onderworpe aan sodanige serwitute as nodig mag wees ten aansien van die bestaande kanale, vore, sugvore of ander besproeiingswerke. Verder behou die Regering die reg voor om water te neem van en te lei uit die besproeiingswerke en van en oor die hoewes deur middel van vore of op enige ander manier tot nut van ander hoewes of Goewerments- of privaatgrond of vir publieke

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Holding No. 1.—Situate about 8 miles west of Dullstroom Township and Railway Station. Ex-lessee C. C. C. Joubert. Reported to be healthy and suitable for sheep, cattle, horses, wheat, mealies, and beans. The following improvements are reported to be on the holding: Dwelling-house, wagon-house and stable, 3 stone kraals, sheep-dip, rondavel, fruit-trees, internal and external fencing, water from fountains.

Holding No. 2.—Situate approximately 4 miles south of Amersfoort Town and Amersfoort Railway Station. Ex-lessee C. G. Diedericks. Suitable for mealies, teff, beans, potatoes, sheep, and cattle. Improvements: Dwelling-house, 3 outbuildings, kraals, internal and external fencing.

Servitude.—This holding is subject to a servitude in connection with water, as set out in Deed of Transfer No. 1463/1918. Further particulars in connection with this servitude can be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria. The holding is subject to a servitude of outspan, in extent 1/75th of 398 morgen 527 square roods.

Holding No. 3.—Situate about 20 miles north-west of Piet Retief and about 6 miles north of Idalia Railway Station. Ex-lessee W. H. Neethling. Reported to be suitable for summer crops and for all kinds of stock. There is a wattle plantation on the holding. Water supply from spruit.

Holding No. 4.

Applications for this holding must be forwarded to the Representative, Lands Department, P.O. Box 747, Capetown.

The holding is situate about 30 miles north-east of Kuruman and about 90 miles west of Vryburg Railway Station. Improvements reported to be on the holding are: Well (water supply weak), windmill, water tank, dwelling-house of four rooms, and some internal fencing. The farm is reported to be suitable for large and small stock farming. The minerals are reserved to the Rhodesia Railways, Limited. Previous lessee, O. C. Koorzen.

Holding No. 5.

Applications for this holding must be forwarded to the Representative, Lands Department, P.O. Box 747, Capetown.

Situate on the Novo Settlement, which is situated approximately 6 miles north of the town of Riversdale, below the Langebergen and adjoining the Oakdale Estate, which lies between the settlement and the town. Riversdale is on the railway line, about 18 hours' journey from Capetown and 4 hours from Mossel Bay. The climate is healthy and agreeable. The average rainfall is approximately 16 inches per annum, most of which takes place in the winter months. The agricultural lots are said to be suitable for vegetables, grain, and apple growing. Approximately 15 morgen irrigable, 50 morgen arable, and 40 morgen grazing land. A couple of milk cows can be kept. Previous lessee, A. D. J. Prinsloo.

Improvements.—Approximately 5,900 yards fencing, boundary and internal; dwelling-house. There is a caretaker on the holding, and the successful applicant must afford the caretaker every facility to reap any standing crops.

Distribution of Water and Maintenance of Irrigation Works.—A committee of management, as provided for in section *forty-six* of the Land Settlement Act, as amended, has been constituted for this settlement, and this body is empowered to make, subject to the approval of the Minister of Lands, rules affecting the control, use, and distribution of water for irrigation purposes, maintenance of the works, furrows, and roads not falling under the control of any public body, and such other matters on the settlement necessary for the development and improvement thereof, and to levy a rate for these purposes. The Minister, however, reserves the right to recover from lessees individually and severally any expenditure which the Government may be called upon to incur in connection with the repair and maintenance of any works or improvements on the settlement. All distributary furrows shall, however, be made and maintained from their intakes by the lessees concerned at their own expense, and where two or more lessees utilize a common distributary furrow they shall be responsible jointly for the construction and maintenance thereof at their own expense. For these purposes the Minister of Lands' nominee, or any lessee, as the case may be, shall have the necessary access to and right-of-way over any holding.

No guarantee is or will be given by the Government that a sufficient supply of water will be available at any time for the irrigation of any agricultural holding or any portion thereof, and no responsibility is, or will be, accepted by the Government at any time owing to any diminution in the volume of the water available for irrigation purposes or that may be due to flooding or diversion.

Servitudes in Connection with Distribution of Water and Irrigation Works.—The holding shall be subject to such servitudes as may be necessary in connection with the existing canals, furrows, drains, or other irrigation works. Further, the Government reserves the right to take and lead water from the irrigation works and from and over the holdings by means of furrows or any other means for the benefit of other holdings or Government or private land or for public or any

of ander doeleindes sonder skadeloosstelling van die betrokke huurder, en indien hierdie regte uitgeoefen word, sal die hoewe ook onderworpe wees aan sodanige regte van ingang en uitgang as nodig mag wees vir hierdie doeleindes.

Die toekenning van die perseel is, vir sover dit gemaak word, onderworpe aan sodanige regte op water in die Molenrivier, waartoe die eienaar van Perseel D van die oorspronklike plaas Novo geregtig is, en wat uiteengesit is in notariële akte, gedateer 7 Februarie 1887, en waarna in die uitspraak van die Waterhof, gedateer 6 April 1922, verwys word.

Ten einde vir 'n behoorlike en deeglike kontrole en onderhoud van die besproeiingswerke en hoofvore voorsiening te maak, sal daar ten gunste van die Minister van Lande en die komitee van beheer op iedere hoewe stukke grond van sodanige afmetings gereserveer word as die Minister of die komitee van beheer nodig mag ag. Die Minister of die komitee van beheer het ook die reg om van enige hoewe, sonder betaling van vergoeding, materiaal te neem vir die reparasie en onderhoud van die besproeiingswerke.

Spesiale Servituut.—'n Reg van weg oor Perseel E word voorbehou ten gunste van die Unie-regering (Boswesedepartement) vanaf die grond aan die noordekant, gereserveer vir bosaanplantingsdoeleindes, na die naaste publieke weg.

Hoewes Nos. 1 *en* 2.—Die Minister van Lande kan op aanbeveling van die Landraad die suksesvolle applikant aansê om die opsie van aankoop uit te oefen vanaf die datum waarop die huurkontrak aanvang.

OPMERKING.—Op verskillende hoewes wat hierby geadverteer word, is tydelike huurders, en aan hulle moet alle fasiliteite gegee word vir oppas en oes van enige gesaaide wat op datum van toekenning op daardie hoewes is.

Hoewes Nos. 4 *en* 5.—In die voorgestelde huurkontrak en die daaropvolgende Kroongrondbrief in verband met hierdie hoewe sal spesiale voorsiening gemaak word waarby—

(*a*) Die Goewerment die reg het om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan terug te neem as dit vir publieke doeleindes of vir 'n 'n uitspanning nodig is;
(*b*) bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hulle op die kaart aangegee word of nie, en die huurder van die hoewe verplig word om aan enige aangrensende of nabywonende eienaar 'n noodweg of pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of nabywonende eienaar;
(*c*) die eksploitasie van minerale gereël sal word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie basis:—

Huurgeld—
Eerste en tweede jaar: Niks.
Derde jaar: 2 persent per jaar.
Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.
Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 4 persent per jaar.

As die opsie van aankoop uitgeoefen word, moet rente, bereken teen die koers van 4 persent, jaarliks vooruitbetaal word.

Die volle bedrag van die koopprys moet nie later as 40 jaar nie vanaf die datum waarop die opsie van aankoop uitgeoefen is, betaal word, maar die huurder mag te eniger tyd op die koopprys afbetaal deur betaling van bedrae van minstens vyf-en-twintig pond sterling.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgegee moet word, bevat die voorwaardes dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word, persoonlik en op 'n nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere tydperk vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde tydperk elke kalenderjaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 tot 4 moet binne drie maande en vir minstens tien maande van elke kalenderjaar geokkupeer word.

Hoewe No. 5 moet binne drie maande en vir minstens elf maande van elke kalenderjaar geokkupeer word.

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewe waarop boorgate reeds gesink is of later gesink mag word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gesink mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit neem nie.

other purpose, without compensation to the lessee concerned, and if these rights are exercised the holding shall also be subject to such rights of ingress and egress as may be necessary for these purposes.

The allotment of the holding will be subject, so far as it may be affected, to such rights to water in the Molen River as are held by the owner of Lot D of the original farm Novo, set out in notarial deed dated 7th February, 1887, and referred to in the judgment of Water Court, dated 6th April, 1922.

In order to provide for the proper and efficient control and maintenance of the irrigation works and main furrows, there shall be reserved in favour of the Minister of Lands and the committee of management such strips of land on each holding of such dimensions as the Minister or committee of management shall deem necessary. The Minister or the committee of management shall also have the right to take from any holding without payment of compensation material for the repair and maintenance of the irrigation works.

Special Servitude.—A right-of-way over Lot E is reserved in favour of the Union Government (Forestry Department) from the land to the north, which has been reserved for forestry purposes, to the nearest public road.

Holdings Nos. 1 *and* 2.—The Minister of Lands may, on a recommendation of the Land Board, call upon the successful applicant to exercise the option of purchase as from the date of allotment.

NOTE.—On several of the holdings hereby advertised are temporary lessees, and they shall be allowed all facilities for the tending and reaping of any crops that may be on these holdings at the date of allotment.

Holdings Nos. 4 *and* 5.—The following special condition will be included in the lease of this holding, and subsequently following Crown Grant:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
(*c*) governing the exploitation of minerals.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—
First and second years: Nil.
Third year: 2 per cent. per annum.
Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.
In the event of extension of lease after five years: 4 per cent. per annum.

If the option of purchase is exercised, interest calculated at the rate of 4 per cent. is payable yearly in advance.

The whole of the purchase price shall be paid not later than 40 years, reckoned from the date on which the option to purchase is exercised, but the lessee may at any time reduce the purchase price by payments of not less than twenty-five pounds sterling.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 to 4 to be occupied within three months and for at least ten months every calendar year.

Holding No. 5 to be occupied within three months and for at least eleven months every calendar year.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

Alle boorgate is in die reël met handpompe uitgerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die beste geskik is vir gebruik in verband met so'n boorgat.

Die toets deur die Besproeiingsdepartement geneem in verband met die hoeveelheid water wat uit die genoemde boorgate gepomp kan word, was so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelikheid vir enige verlies of skade wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis mag blyk.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die Goewerment nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste te onderverdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vasstelling van die Minister moet vermeld—

(1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal, met inbegrip van die koste van opmeting;

(2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;

(3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vasstelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vasstelling deur die Minister, behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.

Uitreiking van Kroongrondbriewe—

Kroongrondbriewe van hoewes kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde (maar in geen geval minder as £400 nie) meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel *agt* van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet bydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoewes in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige bydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelikheid vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die hoewes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelikheid aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet geëis word.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

(1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;

(2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;

(3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth (but not in any case by less than £400) the total indebtedness of the lessee to the Government, section *eight* of Act No. 21 of 1922 enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Diverse—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnels en ander toestande veroorsaak deur prospekteer- en mynwerksaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekteerder of die kleimeienaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir ewentuele onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die hoewes persoonlik te inspekteer alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om hoewes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die hoewes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekteer of deur iemand anders namens hulle te laat inspekteer. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van hoewes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrybaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die hoewes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 350.] [14 Maart 1934.

IMMIGRASIE-APPELRAAD, DURBAN.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *twee* van die „ Wet tot Regeling van Immigratie, 1913 " (Wet No. 22 van 1913), die weledele heer William Alfred Rowan, Magistraat te Durban, aan te stel as lid van die Appelraad te Durban, met ingang van die datum waarop hy diens aanvaar tot nie later as die 31ste Desember 1934 nie, in die plek van die weledele heer J. Mackay Graham, wat verplaas is, en om voormelde heer William Alfred Rowan tot Voorsitter van voormelde Raad te benoem.

✱ No. 377.] [20 Maart 1934.

REGULASIES OOREENKOMSTIG ARTIKEL *TIEN* VAN DIE STATISTIEKWET, 1914.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ooreenkomstig die bepalings van artikel *tien* van die Statistiekwet, 1914 (Wet No. 38 van 1914), soos gewysig deur die Statistiekwysigingswet, 1919 (Wet No. 5 van 1919), die volgende regulasies in verband met 'n jaarlikse sensus van fabrieke en vervaardigingsnywerhede in die Unie te maak in die plek van die regulasies uitgevaardig onder Goewermentskennisgewing No. 1363 van 22 Julie 1930:—

REGULASIES INGEVOLGE ARTIKEL *TIEN* VAN DIE „ STATISTIEKEN WET, 1914 " (WET No. 38 VAN 1914).

FABRIEKE EN VERVAARDIGINGSNYWERHEDE [ARTIKEL *EEN* (*h*) VAN DIE WET].

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies, beteken fabriek—

(*a*) elke perseel waarin, of in verband waarmee, stoom, elektrisiteit of ander meganiese krag of toestel gebruik word vir die bereiding of vervaardiging van goedere vir handel, of verkoop, of van voedingsmiddels, of drank vir verkoop vir menslike verbruik; of vir opregtings-voltooiings- of herstelwerk; of

(*b*) elke perseel, wat gebruik word om vir winsbejag enige artikel skoon te maak, of te kleur en in verband waarmee drie of meer persone op voltydse werk in diens is;

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Representative, Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

✱ No. 350.] [14th March, 1934.

IMMIGRATION APPEAL BOARD, DURBAN.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *two* of the Immigrants' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), to appoint William Alfred Rowan, Esquire, Magistrate at Durban, to be a member of the Appeal Board at Durban with effect from the date of assumption of duty to not later than the 31st December, 1934, *vice* J. Mackay Graham, Esquire, transferred, and to designate the said William Alfred Rowan, Esquire, to be Chairman of the said Board.

✱ No. 377.] [20th March, 1934.

REGULATIONS UNDER SECTION *TEN* OF THE STATISTICS ACT, 1914.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *ten* of the Statistics Act, 1914 (Act No. 38 of 1914), as amended by the Statistics Amendment Act, 1919 (Act No. 5 of 1919), to make the following regulations in regard to the taking of an annual census of factories and productive industries in the Union, in substitution of the regulations issued under Government Notice No. 1363 of the 22nd July, 1930:—

REGULATIONS UNDER SECTION *TEN* OF THE STATISTICS ACT, 1914 (ACT No. 38 OF 1914).

FACTORIES AND PRODUCTIVE INDUSTRIES [SECTION *ONE* (*h*) OF ACT].

1. For the purpose of these regulations, a factory shall be—

(*a*) any premises in which, or in connection with which, steam, electrical, or other mechanical power or appliance is used for the purpose of preparing or making goods for trade or sale, or articles of food or drink for sale for human consumption; or for erection, completion or repair work; or

(*b*) any premises used for the purpose of cleaning or dyeing any article when pecuniary gain is thereby to be made if, in connection therewith, three or more persons are employed on whole-time work;

(*c*) elke perseel [hoewel dit nie onder paragraaf (*a*) val nie] waarin vir winsbejag die volgende vervaardigingsprosesse of werksaamhede verrig word, nl. maak, verpak of berei van goedere vir verkoop of opregtingsvoltooings- of herstelwerk, indien in verband daarmee drie of meer persone voltydse werk verrig.

2. Die persoon, wat die beheer het oor 'n fabriek, moet jaarliks voor of op 31 Maart vir sodanige fabriek 'n opgawe indien wat alle besonderhede en inligting verstrek soos bepaal in regulasie No. 3 hiervan. Hierdie besonderhede en inligting het betrekking op die voorafgaande kalenderjaar, of op die boekjaar wat op enige dag in sodanige kalenderjaar eindig. Die opgawe moet verstrek word op 'n formulier wat verkrygbaar is by die amptenaar wat toesig hou in die distrik waarin sodanige fabriek lê soos gespesifiseer in regulasie No. 5 hiervan, of by die Direkteur van Sensus en Statistiek te Pretoria. Sodanige formulier moet voor of op die genoemde 31ste dag van Maart voltooi en by die Kontroleur oor die Nywerheidssensus in die distrik, of die Direkteur van Sensus en Statistiek, Pretoria, ingedien, of aan hom geadresseer en gepos word.

3. Die vereiste opgawe ooreenkomstig hierdie regulasies moet volgens onderstaande instruksies gedoen word:—

(1) Aard van die werk wat verrig word.
(2) Datum waarop die inrigting vir die eerste maal gewerk het.
(3) Handelsnaam en -adres.
(4) Hetsy persoon, vennootskap, geregistreerde beperkte maatskappy (publiek of privaat), geregistreerde onbeperkte maatskappy (publiek of privaat), koöperatiewe vereniging, munisipaliteit, regering.
(5) In die geval van 'n persoon of vennootskap, die naam van die eienaar of eienaars.
(6) Jaar van opgawe.
(7) Waarde van en/of huur betaal vir terrein, geboue, masjinerie, installasie en gereedskap.
(8) Dryfkrag wat gebruik word, getal masjiene en perdekrag.
(9) Hoeveelheid en koste van brandstof, smeerolie, lig en krag wat gebruik is.
(10) Gemiddelde getal persone in diens (werkende eienaars, gesalarieerde personeel en loontrekkers), ingedeel volgens ras en geslag.
(11) Gemiddelde getal blankes in diens onder 18 jaar.
(12) Gemiddelde getal blanke vakleerlinge in diens onder skriftelike kontrak en sonder skriftelike kontrak.
(13) Bedrag van salarisse en lone wat aan die verskillende klasse van werknemers uitbetaal is, met inbegrip van rantsoene en behuising, indien dit verstrek word.
(14) Beskrywing, hoeveelheid en kosprys van verbruikte materiaal en waarde van vervaardigde goedere en waarde van herstel en ander werk wat verrig is.
(15) Persentasie van werklike produksie in verhouding tot moontlike produksie.

4. Elke persoon wat die beheer het oor 'n fabriek en wat sonder gegronde rede versuim om hierdie regulasies na te kom, is skuldig aan 'n oortreding en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens vyf-en-twintig pond, of in die geval van 'n voortdurende oortreding, aan 'n boete van hoogstens een pond vir elke dag wat die oortreding voortduur.

5. Die adresse van Kontroleurs van die Industriële Sensus, wat onder die „ Statistiekenwet, 1914 " in die onderskeie magistraatsdistrikte of gedeeltes van distrikte van die Unie aangestel is, is as volg:—

Magistraatsdistrikte Kaapstad, Wynberg, Bellville en Simonstad: p.a. Verkiesingskantoor, Kaapstad.
Munisipale gebiede Port Elizabeth en Walmer: p.a. Verkiesingskantoor, Port Elizabeth.
Munisipale gebiede Oos-Londen en Cambridge: p.a. Verkiesingskantoor, Oos-Londen.
Munisipale gebied Durban: p.a. Verkiesingskantoor, Durban.
Magistraatsdistrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni en Brakpan: p.a. Verkiesingskantoor, Johannesburg.
Munisipale gebiede Pretoria en Hercules: p.a. Verkiesingskantoor, Pretoria.
Munisipale gebied Bloemfontein, p.a. Verkiesingskantoor, Bloemfontein.
Alle ander magistraatsdistrikte of gedeeltes van distrikte: p.a. Suid-Afrikaanse Polisie van die distrik.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

* No. 348.] [23 Maart 1934.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ooreenkomstig artikel *ses-en-sewentig* (2) van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, behaag het om onderstaande verordeninge gemaak deur die Besproeiingsraad van Renfield, Afdeling Bedford, Kaapprovinsie, goed te keur.

(*c*) any premises in which [though they do not fall within paragraph (*a*)] there is carried on, for purposes of gain, any manufacture or the making, packing, or preparation of goods for sale or any erection, completion, or repair work done if, in connection therewith, there are three or more hands employed on whole-time work.

2. The person in charge of any factory shall, on or before the 31st day of March of each year, render on a form which he shall obtain from the supervising officer of the district in which such factory is situated, as specified in regulation No. 5 hereof, or from the Director of Census and Statistics, Pretoria, a return furnishing all the particulars and information prescribed in regulation No. 3 hereof in respect of such factory for the preceding calendar year or the business year ended on any date during that calendar year. Such return shall be completed and delivered or addressed and posted to the Industrial Census Supervisor of the district or to the Director of Census and Statistics, Pretoria, on or before the said 31st day of March.

3. The following shall be the matters prescribed in the return required under these regulations:—

(1) Nature of work carried on.
(2) Date when establishment first commenced operations.
(3) Trading name and address.
(4) Whether individual, partnership, incorporated company limited (public or private), incorporated company unlimited (public or private), co-operative society, municipality, government.
(5) If individual or partnership, name of proprietor or proprietors.
(6) Year of return.
(7) Value of and/or rent paid for land, buildings, machinery, plant, and tools.
(8) Motive power employed, number of engines, and horsepower.
(9) Quantity and cost of fuel, lubricating oil, light, and power used.
(10) Average number of persons employed (working proprietors, salaried staff, and wage earners), classified according to race and sex.
(11) Average number of Europeans employed under 18 years of age.
(12) Average number of European apprentices employed under written indenture and not under written indenture.
(13) Amount of salaries and wages paid to the various classes of employees, including value of rations and quarters if provided.
(14) Description, quantity, and cost of materials used and value of articles produced, and value of repair and other work done.
(15) Percentage of current output compared with possible output.

4. Any person in charge of any factory who, without reasonable cause, makes default in complying with these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five pounds, or, in the case of a continuing default, to a fine not exceeding one pound for every day during which the default continues.

5. The addresses of Industrial Census Supervisors in the various magisterial districts or portions of districts of the Union, appointed under the Statistics Act, 1914, are:—

Magisterial Districts of Capetown, Wynberg, Bellville and Simonstown: c/o Electoral Officer, Capetown.
Port Elizabeth and Walmer Municipal Areas: c/o Electoral Officer, Port Elizabeth.
East London and Cambridge Municipal Areas: c/o Electoral Officer, East London.
Durban Municipal Area: c/o Electoral Officer, Durban.
Magisterial Districts of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni and Brakpan: c/o Electoral Officer, Johannesburg.
Pretoria and Hercules Municipal Areas: c/o Electoral Officer, Pretoria.
Bloemfontein Municipal Area: c/o Electoral Officer, Bloemfontein.
All other magisterial districts or portions of districts: c/o South African Police of the district.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

* No. 348.] [23rd March, 1934.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *seventy-six* (2) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to approve of the following by-laws made by the Renfield Irrigation Board, in the Division of Bedford, Cape Province.

VERORDENINGE VAN DIE BESPROEIINGSRAAD VAN RENFIELD.

[Opgestel ingevolge artikel *vyf-en-neëntig* van die Besproeiings en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912.]

„ A "—ARTIKEL *vyf-en-neëntig* (1) (*a*).—DIE PROSEDURE OP VERGADERINGS VAN DIE RAAD EN DIE BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN SY BEAMPTES.

(*a*) *Prosedure op Vergaderinge van die Raad.*

1. Elke vergadering van die Raad word byeengeroep deur die voorsitter of 'n ander beampte deur hom daartoe aangewys deur middel van 'n skriftelike kennisgewing per pos gestuur of gelewer aan die gewone adres van elke raadslid, en aan die ingenieur, wat ooreenkomstig artikels *ses-en-neëntig* en *vier-en-sewentig* benoem word, ten minste tien volle dae voor die datum van die vergadering. Die kennisgewing bepaal die datum, uur en plek van die vergadering en 'n afskrif van die agenda asook 'n afskrif van die notule van die voorafgaande vergadering word tesame met die kennisgewing gestuur.

2. Op die vergadering na die eerste verkiesing kies die aanwesige lede 'n tydelike voorsitter; daarna word 'n lid deur twee ander lede voorgestel en gesekondeer as voorsitter van die Raad. Ingeval meer as een lid aldus voorgestel word, bring die tydelike voorsitter die nominasies tot stemming van die aanwesige lede; die stemming geskied met geslote stembriefies en die persoon wat die grootste aantal stemme kry word tot voorsitter van die raad verklaar, en hy neem onmiddellik die voorsitterstoel in en presideer as voorsitter van die Raad tot die eerskomende jaarlikse verkiesing daarna. Indien twee of meer kandidate vir die voorsitterskap 'n gelyke aantal stemme kry vind 'n herkiesing plaas en ingeval daar weer eweveel stemme gekry word, het die tydelike voorsitter 'n beslissende stem.

Indien die voorsitterskap, deur bedanking, tydsverloop of om enige ander rede oopval, word dieselfde prosedure soos vir die verkiesing van 'n nuwe voorsitter gevolg.

3. Onmiddellik na die verkiesing van die voorsitter, en van tyd tot tyd, soos nodig geag mag word, moet die Raad oorgaan tot verkiesing, met geslote stembriewe as dit verlang word, van die lede van sodanige vaste en spesiale komitees as nodig mag wees vir die verrigtinge van die Raad, en elke sodanige komitee sal bestaan uit twee of meer lede soos die Raad van tyd tot tyd mag bepaal, en is onderworpe aan die bepalings van klousule 32 van Deel IV van die regulasies. Geen lid wat behoorlik tot lid van sodanige komitee gekies is mag weier om as sodanig op te tree, behalwe om rede dat hy gekies was tot lid van 'n ander vaste komitee. Die voorsitter is ampshalwe lid van alle komitees.

Enige lid van 'n vaste of 'n spesiale komitee wat sonder voorafgaande toestemming van die Raad van drie agtereenvolgende vergaderings van so 'n komitee afwesig is verloor *ipso facto* sy setel op die komitee, en 'n ander lid word deur die Raad in sy plek aangestel.

4. Op elke vergadering van die Raad word die prosedure soos hieronder aangegee gevolg, altyd met inagneming van die bepalings van Klousules 26, 27 en 28 van Deel IV van die regulasies, met dien verstande egter dat die vergadering die volgorde van behandeling na goedvinde en tot sy gerief kan wysig:—

(*a*) Die notule van die voorgaande vergadering van die Raad word bekragtig en indien nodig verbeter deur 'n besluit van die Raad voor die bekragtiging, en deur die voorsitter op die vergadering geteken.
(*b*) Sake wat voortspruit uit die notule word oorweeg en afgehandel.
(*c*) Die verslae van komitees, as daar is, en van beamptes van die Raad word oorweeg.
(*d*) Onderwerpe, waarvan behoorlike kennis gegee is ooreenkomstig klousule 27 van Deel IV van die regulasies, word oorweeg.
(*e*) Skriftelike meedelings aan die sekretaris word oorweeg.
(*f*) Sake opgebring deur die Direkteur van Besproeiing of die Kontroleur en Ouditeur-generaal word behandel.
(*g*) Finansiële aangeleenthede voorgelê deur die sekretaris word behandel.
(*h*) Die oorweging van ander aangeleenthede.

5. Die voorsitter of die presiderende lid bewaar die orde en beslis oor alle geskilpunte van orde; hy hou hom stip aan bogenoemde orde van prosedure en sorg dat dit behoorlik gevolg word.

6. By alle besprekings moet lede die voorsitter toespreek, en sonder toestemming van die voorsitter of presiderende lid mag geen lid langer as vyf minute oor een onderwerp praat nie.

7. Geen lid mag oor een kwessie voor die Raad tweemaal praat nie, behalwe by wyse van verduideliking of antwoord, of met toestemming van die voorsitter, maar dit word nie beskou dat 'n persoon oor 'n onderwerp gepraat het nie, wanneer hy voorstel om die saak te verdaag, of dit na 'n komitee van die Raad te verwys. Slegs die voorsteller van die oorspronklike voorstel of, ingeval hy weier, sy sekondant, het die reg van repliek.

8. Elke lid wat in die minderheid is by 'n beslissing van 'n kwessie kan verlang dat aantekening van sy verskil van mening in die notule van die Raad opgeneem word, wat gedoen moet word.

BY-LAWS OF THE RENFIELD IRRIGATION BOARD.

[Framed under section *ninety-five* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912.]

" A "—SECTION *ninety-five* (1) (*a*).—THE PROCEDURE AT MEETINGS OF THE BOARD AND POWERS AND DUTIES OF ITS OFFICERS.

(*a*) *Procedure at Meetings of the Board.*

1. Every meeting of the Irrigation Board shall be convened by the chairman or other officer appointed by him in that behalf, by written notice sent by post or delivered to each member of the Board at his usual address, and to the engineer nominated by the Minister, in accordance with sections *ninety-six* and *seventy-four* of the Act, at least ten clear days before the date of such meeting. The notice shall specfy the date, hour and place of such meeting, and a copy of the agenda to be considered thereat, together with a copy of the minutes of the previous meeting, shall accompany the notice.

2. At the meeting after the first election, the members present shall elect a temporary chairman, after which a member shall be proposed and seconded by two other members as chairman of the Board. Should there be more than one member nominated, the chairman for the time being shall put the choice of the nominees to the vote of the members present, which shall be done by ballot, and the person receiving the most votes shall be declared as chairman of the Board and shall thereupon immediately take the chair and shall continue to hold office as chairman of the Board until the next annual election thereafter.

Should two or more candidates for the office of chairman receive an equal number of votes, a re-election shall take place, and should there again be an equal number of votes, the temporary chairman shall have a casting vote.

If the office of chairman becomes vacant by resignation, effluxion of time, or any other reason, the same procedure shall be adopted as for the election of a new chairman.

3. Immediately after the election of the chairman, and from time to time as may be necessary, the Board shall proceed to elect by ballot, if demanded, the members of such standing and special committees as may be required for the carrying on of the business of the Board, and every such committee shall consist of two or more members, as the Board may from time to time determine, and shall be subject to the provisions of Clause No. 32 of Part IV of the regulations.

No member duly elected a member of any such committee shall be at liberty to decline to act as such, except on the ground of his having been elected a member of any other standing committee.

The chairman shall, *ex officio*, be a member of all committees.

Any member of a standing committee or special committee absenting himself from three consecutive meetings of such committee, without the consent of the Board being first obtained, shall, *ipso facto*, forfeit his seat on such committee and another member shall be appointed in his place by the Board.

4. At every meeting of the Board, the order of procedure as described hereunder shall be observed, subject always to the provisions of paragraphs 26, 27 and 28 of Part IV of the regulations, provided always that the meeting can alter or modify the order of procedure at its own discretion and for its convenience:—

(*a*) The minutes of the previous meeting of the Board shall be confirmed, and, if necessary, corrected by resolution of the Board before being confirmed and signed by the chairman at the meeting.
(*b*) Matters arising out of the minutes shall be discussed and disposed of.
(*c*) The reports of committees, if any, and of officers of the Board shall be considered.
(*d*) Subjects of which proper notice has been given in accordance with Clause 27 of Part IV of the regulations shall be dealt with.
(*e*) Written communications received by the secretary shall be considered.
(*f*) Subjects brought up by the Director of Irrigation or the Controller and Auditor-General shall be discussed.
(*g*) Financial matters introduced by the Secretary shall be considered.
(*h*) The consideration of other business.

5. The chairman or the member presiding shall maintain order and shall decide all disputed points of order, strictly observing the above order of procedure and causing the same to be duly observed.

6. In all discussions members shall address the chair, and no member shall be allowed to speak for longer than five minutes on any one subject without the consent of the chairman or member presiding.

7. No member may speak twice to a question before the Board except in explanation or in reply or with the permission of the chairman, but he shall not be considered to have spoken on the question by reason of his having moved for an adjournment or for a committee of the Board.

Only the mover of the original motion or, on his declining, the seconder thereof, shall have the right to reply.

8. Any member, who is in a minority on a question, is permitted to request that his difference of opinion shall be immediately noted in the minutes, whereupon such shall be noted.

9. In alle sake van prosedure, en oor die algemeen in die uitoefening van hulle pligte, moet die Raad hierdie verordeninge en die bepalings van die Wet en van die regulasies in ag neem.

(*b*) *Bevoegdhede en Pligte van Beamptes van die Raad.*

10. Die sekretaris voer die instruksies van die Raad uit, en moet voldoen aan die bepalinge van die Wet en die regulasies. Hy hou aantekeninge van, en beheer alle korrespondensie, aktes en dokumente op die voorgeskrywe wyse. Hy lê aan die Raad aangeleenthede voor wat deur die Kontroleur en Auditeur-generaal en die Direkteur van Besproeiing na hom verwys word.

11. Die sekretaris moet ook, tensy ander reëlings deur die Raad getref word, as tesourier optree en die boeke hou. Hy moet hom oor die algemeen hou aan die bepalinge aan Deel VII van die regulasies. Hy moet van tyd tot tyd, soos deur die voorsitter gelas of volgens besluit van die Raad, rapport doen aan die Raad omtrent die toestand van sy finansies, rekeninge, geldelike ondernemings en verpligtings.

12. Alle tjeks moet deur die sekretaris geteken word en deur 'n lid, spesiaal deur die Raad gemagtig, medeonderteken word.

13. Die Raad kan 'n waterfiskaal en ander beamptes, indien nodig, aanstel, met sulke pligte en besoldiging, as bepaal word.

14. By die uitoefening van hulle respektiewe pligte moet die sekretaris en ander beamptes van die Raad saamwerk tot voordeel van die Raad.

15. Geen persoon mag die beamptes van die Raad in die uitoefening van hulle pligte hinder, en 'n persoon wat sodanige beampte hinder, stel hom aan vervolging bloot.

„ B "—ARTIKEL *vyf-en-negentig* (1) (*b*).—DIE WYSE VAN REGULERING VAN DIE WATERSTROOM EN DIE VERDELING UIT EN DIE GEBRUIK VAN WATER IN DIE WATERVOOR EN ANDERE WERKE, DIE AFSLUITING VAN DIE WATERVOOR EN ANDERE WERKE OP BEPAALDE TYE EN IN BEPAALDE SEISOENE HETSY OM HERSTELLINGS TE DOEN HETSY TEN BEHOEWE VAN AANGRENSENDE GRONDE OF OM ANDER REDES.

16. Die Raad verdeel die water na verhouding van die belaste oppervlakte van elke eienaar op sodanige wyse soos dit van tyd tot tyd mag bepaal.

17. Die water word uit die vore verdeel deur middel van reguleersluise in die walle van die vore, van 'n grootte 'n model soos deur die Raad bepaal. Die Raad verskaf na goedvinde sodanige sluise in die hoofvore by plekke wat, uit 'n werktuigkundige oogpunt beskou, geskik is. Die Raad kan addisionele sluise in die hoofvoor, waarvoor eienare of belastingbetalers applikasie maak, na goedvinde toelaat; sodanige sluise word deur die Raad aangelê en die eienaar of belastingbetaler vir wie sodanige sluise gebou word moet die koste daarvan aan die Raad betaal sodra die werk voltooi is. Sodanige eienaar of belastingbetaler is ook aanspreeklik vir die onderhoud vn sodanige sluis of sluise.

18. Die reëling van die sluise in die hoofvoor is uitsluitend onder kontrole van die Raad, deur sy waterfiskale of enige persoon wat van tyd tot tyd skriftelik deur die Raad gemagtig is. Ingeval 'n belastingbetaler 'n sluis in die hoofvoor tydens waterverdeling wil laat toemaak, moet hy ten minste ses uur voor die tyd wanneer hy die sluis wil laat toemaak, by die waterfiskaal aansoek doen. Indien moontlik, sal sy versoek toegestaan word.

19. Geen persoon mag sonder behoorlike magtiging van die Raad enige klep of sluis oopmaak of afsluit of hom op enige manier met die reëling daarvan bemoei, of enige versperring in of oor die vore maak, of hom bemoei met die loop van die water daarin of deur enige van die sluise daaruit, of die walle van die vore verswak deur daarin te grawe, of een van bogenoemde sake deur sy bediende of deur enige ander persoon laat doen.

20. Die Raad het die reg van tyd tot tyd soos hy dienstig mag oordeel om die stroom van die water in die vore te vermeerder te verminder of af te sluit.

21. Dit is die plig van elke eienaar, huurder of bewoner om sover moontlik te sorg dat geen versperring die loop van die water deur sy eiendom belemmer nie en om sodanige versperring weg te ruim of die Raad dadelik daarvan skriftelik in kennis te stel.

22. Ingeval van 'n onderverdeling van 'n ingelyste oppervlakte as gevolg van verkoop of andersins, is die Raad nie verantwoordelik vir die verdeling van die water behalwe by die hoofsluise in die hoofvore nie.

23. Geen persoon mag vuillis of ander stof in of op die oewers van die vore gooi nie, of enigiets doen wat die stroom van die water in die voor sal belemmer, of enigiets doen wat die water in die voor sal besoedel.

24. Enige klagte aangaande ongenoegsame hoeveelheid water moet deur die belastingbetaler wat benadeel is (of sy behoorlik aangestelde verteenwoordiger) skriftelik aan die sekretaris gemaak word, en die Raad neem geen klagte in oorweging tensy aldus gemaak.

25. Die eienaar van grond waarop 'n heining bestaan of opgerig mag word, wat 'n voor van die Raad kruis, moet, indien die heining voor die bou van die voor opgerig was, die Raad toelaat om op eie onkoste 'n hek of hekke in die heining, binne die grense van die gebied waaroor die Raad 'n reg van waterleiding en/of reg van toegang het, te plaas. Ingeval die heining na bostaande datum opgerig word moet sodanige eienaar, wanneer hy deur die Raad gelas word, sodanige hek of hekke op eie onkoste verskaf, of, ingeval van 'n gesamentlike heining, op onkoste van die mede-eienare.

9. In all matters of procedure, and generally in the carrying out of its duties, the Board shall adhere to these by-laws and the provisions of the Act and regulations.

(*b*) *The Powers and Duties of the Board's Officers.*

10. The secretary shall carry out the instructions of the Board and shall conform to the provisions of the Act and the regulations. He shall record and file all correspondence in the manner provided. He shall bring before the Board all matters referred to him by the Controller and Auditor-General and the Director of Irrigation.

11. The secretary shall also act as treasurer and keep all books, unless the Board otherwise provides and shall comply generally with the provisions of Part VII of the regulations. He shall, from time to time, as the chairman may direct, or as the Board may deem fit, report to the Board its finances, accounts, financial undertakings and liabilities.

12. All cheques shall be signed by the secretary and shall be endorsed by a member specially authorized by the Board.

13. The Board may, if necessary, appoint a water bailiff and such other persons as are necessary with such duties and remuneration as may be determined.

14. In the execution of their respective duties, the secretary and other officers shall work in harmony and to the best advantage of the Board.

15. No person shall interfere with the officers of the Board during the execution of their respective duties; any person so doing shall be liable to prosecution.

" B "—SECTION *ninety-five* (1) (*b*).—THE MANNER OF REGULATING THE FLOW OF WATER IN AND THE DISTRIBUTION FROM AND THE USE OF WATER IN THE BOARD'S CHANNELS AND OTHER WORKS, THE CLOSING OF SUCH CHANNELS AND WORKS AT CERTAIN TIMES AND SEASONS, WHETHER FOR THE PURPOSE OF REPAIRS OR FOR THE BENEFIT OF THE ADJOINING LANDS OR FOR ANY OTHER REASON.

16. The Board shall divide the water in proportion to the rated area of each owner in such manner as it may from time to time decide.

17. The water shall be distributed from the canals by means of regulating sluices in the banks of the canals of a size and pattern as prescribed by the Board. The Board shall provide such sluices on the main canals at suitable points determined by engineering exigencies in the discretion of the Board. Any additional sluices in the main canals applied for by owners or ratepayers may be allowed by the Board at its discretion; such sluices shall be installed by the Board, and the owner or ratepayer for whose benefit such sluices are constructed shall pay the cost thereof to the Board as soon as the work is completed. Such owner or ratepayer shall also be liable for the maintenance of such sluice or sluices.

18. The regulating of the sluices in the main canal shall be under the sole control of the Board through its bailiffs or any person authorized from time to time in writing by the Board. In the event of a ratepayer desiring to have a sluice on the main canal closed during distribution, he shall make application to the bailiff at least six hours before the time he desires such sluice to be closed. If practicable, such application shall then be acceded to.

19. No person without proper authority from the Board shall open or shut or in any way interfere with the regulation of any valve or sluice or place any obstruction in or across the canals or interfere with the flow of the water therein or through any of the sluices thereout or weaken the banks of the canals by digging in the same or allow any of the above acts to be done by his servants or any other person.

20. The Board shall have the right from time to time as it deems fit to increase, reduce or prevent the flow of water in the canals.

21. It shall be the duty of each owner, lessee or tenant to prevent as far as possible any obstruction impeding the flow of water in the canal through his property, and to remove any such obstruction or forthwith give notice in writing to the Board and bailiff that such obstruction exists.

22. In the event of a sub-division by sale or otherwise of a scheduled area, the Board will not be responsible for the division of the water beyond the main sluices in the main canals.

23. No person shall deposit rubbish or other matter in or on the banks of the canals, nor perform any acts that will tend to impede the flow of water in the canal, nor perform any acts that may pollute the water flowing in the canal.

24. Any complaints as to the insufficiency of water shall be made in writing, addressed to the Secretary by the ratepayer aggrieved (or his duly appointed representative), and the Board shall not consider any complaint unless so made.

25. The proprietor of any land on which a fence exists or may be constructed crossing a canal belonging to the Board shall, if the fence was constructed before the completion of the canal, allow the Board to place a gate or gates in such a fence at its expense within the limits of the area over which the Board has a right of aqueduct and/or right-of-way. If the fence is erected after the above date, such proprietor shall, when called upon by the Board, provide such gate or gates at his own expense, or in the case of a joint fence, at the expense of the joint owners. The above gates shall be so

Bostaande hekke moet so in die heining geplaas word dat persone te perd daardeur kan gaan vir die doel van inspeksie, reparasie of in verband met die besigheid van die Raad.

26. Wanneer 'n heining die voor kruis is dit die plig van belastingbetalers om behoorlike hangende versperrings, wat deur die Raad goedgekeur moet word, daar te plaas om te verhoed dat vee onder die heining deur gaan, en om tydens waterverdeling te sorg dat hulle nie met afdrifsel of vuilgoed toegepak word nie wat die loop van die water kan belemmer.

Die Raad en sy bediendes het 'n reg van weg langs beide kante van enige voor van 'n wydte van 15 voet gereken vanaf die middellyn van die voor.

Die Raad deur sy bediendes of behoorlik gemagtigde verteenwoordigers het die reg om op die eiendom van belastingbetalers te gaan met rytuie, diere, ens., vir die doel van verandering, onderhoud en reparasie van die vore en ander werke en het die reg om binne bostaande gebied sodanige materiaal te neem as wat nodig mag wees vir die onderhoud.

27. Geen bome en bosse mag geplant word nader aan die middellyn van enige voor dan 5 voet buitekant die wydtes gereserveerd en vermeld in klousule 26, sonder spesiale toestemming van die Raad en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Raad mag bepaal.

28. Enige persoon wat moedswillig of andersins enige werk wat aan die Raad behoort, beskadig, begaan 'n oortreding van hierdie verordeninge.

29. Enige kennisgewing wat volgens bostaande verordeninge aan die Raad gegee moet word, moet na die kantoor van die sekretaris gestuur word.

30. Enige eienaar kan op eie koste en met toestemming van die Raad wabrûe van 'n tipe wat die Raad goedgekeur het, oor die hoofvore bou, met dien verstande dat hy nie binne die benatte perimeter van die vore bou nie.

31. Die tye wanneer en die manier waarop die water uit die hoofvoor verdeel word is uitsluitlik volgens goedvinde van die Raad.

32. Niemand het die reg, sonder skriftelike toestemming van die Raad, om die waterbeurte van afsonderlike stukke grond, soos deur die tydtafel bepaal, om te ruil nie.

33. Geen verteenwoordiger of bewoner word deur die Raad erken nie tensy die eienaar van die grond die Raad in kennis stel aangaande die bona fides van sodanige verteenwoordiger of bewoner.

(a) Waterbeurte.

34. 'n Tydtafel aantonende die waterbeurte word by die woning van die sekretaris of die waterfiskaal opgeplak en dit is die plig van elke eienaar (of sy verteenwoordiger) om die inhoud daarvan te weet en daarna te handel.

35. Die Raad kan 'n persoon of 'n komitee aanstel om die waterbeurte behoorlik te reël en om die verspilling van water en die belemmering daarvan in die vore teë te gaan.

36. Die bepalings van artikel *honderd drie-en-dertig* van die Wet met betrekking tot enige oortreding van die Raad se verordeninge of 'n regulasie of 'n artikel van die Wet sal streng toegepas word.

(b) Skoonmaak van en Reparasies aan Vore.

37. Wanneer die Raad besluit om die vore skoon te maak of reparasies daaraan te maak, moet elke eienaar of huurder van besproeibare grond in die distrik, na sewe (7) dae kennisgewing, kosteloos sy *pro rata* deel bekwame volwasse arbeiders met die nodige gereedskap aan die Raad verskaf, soos hieronder bepaal.

Ingeval van nood word die voorwaarde omtrent die 7 dae kennisgewing nie toegepas nie en 'n oproeping kan dadelik geskied.

38. Vir skoonmaak van die vore moet die eienaar of huurder van elke eiendom die ekwiwalent van 'n halwe volwasse arbeider per dag ten opsigte van elke vyf (5) morge besproeibare grond of gedeelte daarvan, verskaf totdat die werk klaar is.

39. Ingeval 'n eienaar of huurder versuim om die nodige hulp te verleen, het die Raad die reg om hom te beboet met 'n bedrag nie te bogaande vyf sjielings per dag of 'n halwe dag ten opsigte van elke arbeider wat van die werk afwesig is.

(c) Wyse van Vasstelling en Heffing van Besproeiingsbelastings.

40. Die Raad hef jaarliks besproeiingsbelastings ten einde reeds gemaakte uitgawes of toekomstige uitgawes te dek, en sodanige belastings is verskuldig en op die kantoor van die Raad betaalbaar op 'n datum wat deur die Raad vasgestel word, maar eers na verloop van een maand vanaf die datum wat die Raad van die vasgestelde datum kennis gegee het.

41. Die Raad kan die bepalings van artikel *drie-en-negentig* van die Wet toepas vir die invordering van belastings wat nie op die bepaalde datum betaal is nie.

(d) Strawwe.

42. 'n Oortreding van hierdie verordeninge is 'n misdryf en is strafbaar ooreenkomstig die bepalinge van artikel *honderd drie-en-dertig* (2) van die Wet.

WOORDBEPALING.

Tensy die sin klaarblykelik 'n ander verklaring vereis het die volgende woorde die betekenis soos hieronder aangegee:—

„Eienaar" beteken 'n eienaar soos beskrywe in artikel *twee* van die Wet;

„Raad" beteken die Besproeiingsraad van Renfield;

„die Wet" beteken die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, soos gewysig;

„regulasie" beteken in regulasie gemaak ingevolge die Wet.

placed in the fence as to admit persons on horseback to pass through for the purpose of inspecting, repairing, or in connection with any business concerning the Board.

26. Where a fence crosses the canal, it shall be the duty of ratepayers to provide proper swinging mats, approved of by the Board, to prevent stock from getting through below the fence and during periods of distribution to keep these mats free from debris so as not to cause any obstruction to the flow of water. The Board and its servants shall have a right-of-way along both sides of any canal of a width on each side, measured from the centre line of the canal, of 15 feet. The Board, through its servants or duty authorized agents, shall have the right of entry on to the property of ratepayers with vehicles, animals, etc., for the purpose of altering, maintaining and repairing the canals and other works, and shall have the right within the above area to take such materials as may be required for the maintainence of the canals.

27. No trees or bushes shall be planted nearer to the centre line of any canal than 5 ft. outside of the widths reserved and referred to in clause 26 without special permission of the Board and subject to such conditions as the Board may impose.

28. Any person causing damage wilfully, or otherwise, to any of the Board's works commits an offence under these by-laws.

29. Any notice stated in the above by-laws to be given to the Board shall be sent to the secretary at his office.

30. Any owner may, with the Board's permission, erect road bridges across the main canals of a type approved of by the Board at the owner's expense, provided that he shall not build within the area of the wetted perimeter of the canals.

31. The periods and manner of distributing the water from the main canal shall be entirely in the discretion of the Board.

32. Nobody shall have the right to interchange turns of water as laid down in the time-table for separate pieces of ground without the written consent of the Board.

33. No representative or tenant shall be recognized by the Board unless the owner of the ground shall have notified the Board in writing regarding the bona fides of such representative or tenant.

(a) Turns of Water.

34. A time-table showing the turns of water shall be posted up at the secretary's or bailiff's residence, and it shall be the duty of every owner (or his representative) to acquaint himself with the contents thereof and also to act in accordance therewith.

35. The Board may appoint some person or a committee to regulate the turns of water in the proper order, and to guard against the waste of water or the obstruction thereof in the canals.

36. The provisions of section *one hundred and thirty-three* of the Act having reference to any infringement of the Board's by-laws or of any regulation or section in the Act, shall be strictly observed.

(b) Cleaning of and Repairs to Canals.

37. Whenever the Board decides to clean the canals or to execute any repairs thereto, every owner or lessee of irrigable ground in the district shall, subject to seven (7) days' notice, be obliged to supply to the Board free of charge his *pro rata* share of efficient adult labour and the necessary implements as hereinafter provided. In the event of an emergency, the condition of the seven days' notice falls away and immediate call may be made.

38. For the cleaning of the canals the owner or lessee of each property shall supply at least half (½) an adult labourer per day for every five (5) morgen of irrigable land, or portion thereof, for such work until completed.

39. In the event of an owner or lessee failing to supply the necessary labour, the Board shall have the right to impose upon him a fine not exceeding five shillings in respect of each labourer absent from the work for every one or half of a working day.

(c) Method of Assessing and Levying Irrigation Rates.

40. Irrigation rates shall be levied annually by the Board to defray any expenditure incurred or to be incurred by it, and such rates shall be due and payable at the office of the Board on a date to be fixed by the Board, not being earlier than one month after notice of the date fixed has been given by the Board.

41. The Board may resort to the provisions laid down in section *ninety-three* of the Irrigation Act for the recovery of any rates unpaid on the date they become due.

(d) Penalties.

42. Any contravention of these by-laws is an offence and shall be punishable under the provisions of section *one hundred and thirty-three* (2) of the Act.

DEFINITIONS.

Unless the context clearly requires, a different interpretation, the following words shall have the meaning given hereunder:—

"Owner" shall mean owner as defined in section *two* of the Act;

"Board" shall mean the Renfield Irrigation Board;

"the Act" shall mean the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended;

"regulation" shall mean a regulation framed under the Act.

✱ No. 365.] [23 Maart 1934.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ooreenkomstig artikel *ses-en-sewentig* (2) van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, behaag het om onderstaande Verordeninge, gemaak deur die Besproeiingsraad van Kromdraai, distrik Krugersdorp, Provinsie Transvaal, goed te keur.

VERORDENINGE VAN DIE KROMDRAAI-BESPROEIINGSRAAD, DISTRIK KRUGERSDORP, TRANSVAAL.

(Opgestel ingevolge artikel *vyf-en-negentig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912.)

„A"—ARTIKEL *vyf-en-negentig* (1) (*a*).—PROSEDURE OP VERGADERINGS VAN DIE RAAD EN DIE BEVOEGDHEDE VAN DIE RAAD.

(*a*) *Prosedure op Vergaderings van die Raad.*

1. Elke vergadering van die Raad word deur die voorsitter of 'n ander beampte deur hom daartoe benoem skriftelik byeengeroep deur 'n kennisgewing gerig aan die adres van elke lid, tenminste tien dae voor die datum van die vergadering. Die Raad kan vergaderinge verdaag tot 'n dag, uur en plek soos besluit word.

2. Op die vergadering na die jaarlikse verkiesing, of by die oopval van die voorsitterskap, om enige rede, kies die aanwesige lede 'n tydelike voorsitter. Daarna word 'n lid as voorsitter voorgestel en gesekondeer. Ingeval meer as een lid voorgestel word bring die tydelike voorsitter die nominasies tot stemming van die aanwesige lede. Die stemming geskied met stembriefies, en die persoon wat die meeste stemme kry word tot voorsitter van die Raad verklaar. Hy neem dadelik die voorsitterstoel in en presideer op daardie vergadering en op latere vergaderings tot die volgende jaarlikse verkiesing. Indien twee of meer kandidate eweveel stemme verkry, vind 'n tweede verkiesing plaas en indien daar weer gelykop gestem word vind die verkiesing deur loting plaas, die lootjie word in teenwoordigheid van die lede getrek.

3. Die voorsitter handhaaf die orde en beslis alle betwiste punte van orde met streng inagneming van die voorgeskrewe volgorde van prosedure en sien toe dat dit noukeurig gevolg word.

4. Onderworpe aan die bepalings van Deel IV van die regulasies en vernaamlik van klousules 25, 26, 27 en 28 word die verrigtinge van die Raad op elke vergadering as volg afgehandel:—

(*a*) Die notule van die vorige vergadering word gelees en daarna deur die Raad goedgekeur en deur die voorsitter op die vergadering onderteken.
(*b*) Sake wat voortspruit uit die notule word oorweeg en afgehandel.
(*c*) Die verslae van komitees, as daar enige is, en van beamptes van die Raad word oorweeg.
(*d*) Sake waarvan behoorlik kennis gegee is ooreenkomstig klousule 27 van Deel IV van die regulasies, word oorweeg.
(*e*) Skriftelike meedelings aan die sekretaris word oorweeg.
(*f*) Sake voorgelê deur die Direkteur van Besproeiing of die Kontroleur en Ouditeur-generaal word behandel.
(*g*) Finansiële aangelegenhede, deur die Sekretaris voorgelê, word behandel.
(*h*) Oorweging van ander aangeleenthede.

5. 'n Kworum van die Raad bestaan uit twee lede en op enige Komiteevergadering vorm weederdes van sulke komiteelede 'n kworum.

6. By alle besprekings rig die lede hul opmerkings tot die voorsitter en geen lid word toegelaat langer as vyf minute oor een onderwerp te praat nie behalwe met toestemming van die voorsitter.

7. Geen lid mag tweemaal praat in verband met 'n onderwerp voor die Raad, tensy by wyse van verduideliking of antwoord, of met die toestemming van die voorsitter, maar dit word nie aangeneem dat hy oor 'n onderwerp gepraat het nie wanneer hy voorstel om die saak te verdaag, of dat dit na 'n komitee van die Raad verwys word.

8. Elke lid wat in die minderheid stem by beslissing van 'n kwessie kan verlang dat aanteken ing van sy verskil van mening in die notule van die Raad opgeneem word, en dit moet dadelik gedoen word.

9. Die voorsitter is ampshalwe lid van alle komitees aangestel volgens die bepalings van klousule 32 van Deel IV van die regulasies.

10. 'n Lid van 'n komitee wat sonder verlof van die Raad van drie agtereenvolgende vergaderings afwesig is verbeur *ipso facto* sy setel op die komitee en 'n ander lid word deur die Raad in sy plek aangestel.

(*b*) *Bevoegdhede en Pligte van Beamtes van die Raad.*

11. Die sekretaris voer die instruksie van die Raad uit en moet voldoen aan die bepalinge van die Wet en die regulasies. Hy hou aantekening van, bewaar en hou in die algemeen toesig oor alle korrespondensie, akte en dokumente op die voorgeskrewe wyse. Hy lê aan die Raad alle aangeleenthede voor wat deur die Kontroleur en Ouiteur-generaal en die Direkteur van Besproeiing na hom verwys word.

✱ No. 365.] [23rd March, 1934.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *seventy-six* (2) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to approve of the following by-laws made by the Kromdraai Irrigation Board, District of Krugersdorp, Transvaal Province.

BY-LAWS OF THE KROMDRAAI IRRIGATION BOARD.

(Framed under Section *ninety-five* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912.)

"A".—SECTION *ninety-five* (1) (*a*).—THE PROCEDURE OF MEETINGS OF THE BOARD AND POWERS OF THE BOARD.

(*a*) *Procedure of Meetings of the Board.*

1. Every meeting of the Board shall be convened by the chairman or other officer appointed by him in that behalf, by means of notice, in writing, sent to each member at least ten days before the date of the meeting. The Board may adjourn meetings to such day, hour, or place as it may decide.

2. At the meeting following the annual election, or should the chairmanship fall vacant for any reason, the members present shall elect a temporary chairman. Thereafter a member shall be proposed and seconded as chairman. If more than one member be proposed the temporary chairman shall put the nominations to the vote of the members present. Voting shall be by ballot, and the person obtaining the greatest number of votes shall be declared chairman of the Board, and he shall immediately take the chair and preside for the remainder of the meeting and at subsequent meetings until the next annual election. If two or more candidates have received an equal number of votes, the names shall again be put to the vote, and should an equal number of votes be again recorded, the result shall be determined by lot, to be drawn in the presence of the members.

3. The chairman shall maintain order and decide all disputed points of order, strictly observing the prescribed order of procedure and causing the same to be duly observed.

4. At every meeting of the Board the following order of business shall be observed, subject to the provisions of Part IV of the regulations, and particularly of clauses 25, 26, 27, and 28 thereof:—

(*a*) The minutes of the previous meeting shall be read, confirmed by the Board, and signed by the chairman at the meeting.
(*b*) Matters arising out of the minutes shall be considered and dealt with.
(*c*) The reports of committees, if there be any, and of officers of the Board shall be considered.
(*d*) Subjects, of which due notice has been given in accordance with clause 27 of Part IV of the regulations, shall be considered.
(*e*) Communications in writing to the secretary shall be considered.
(*f*) Matters raised by the Director of Irrigation or the Controller and Auditor-General shall be dealt with.
(*g*) Financial matters brought up by the secretary shall be dealt with.
(*h*) The consideration of other matters.

5. A quorum of the Board shall consist of two members and at any committee meeting two-thirds of such committee-members shall form a quorum.

6. In all discussions members shall address their remarks to the chair, and no member shall be permitted to speak for longer than five minutes, except with the consent of the chairman.

7. No member shall speak twice on any subject before the Board, except by way of explanation or answer or with the permission of the chairman, but he shall not be considered to have spoken if he proposes an adjournment or that the matter be referred to a committee of the Board.

8. Any member who may be in the minority on the decision of any matter, is entitled to request that his difference of opinion be noted in the minutes of the Board, which shall be done immediately.

9. The chairman is ex-officio member of all committees appointed according to the provisions of section 32 of Part 4 of the regulations.

10. A member of a committee who absents himself, without first obtaining the permission of the Board, from three consecutive meetings of such committee, shall *ipso facto* vacate his seat on the committee, and another member shall be appointed by the Board to fill the vacancy.

(*b*) *Powers and Duties of the Officers of the Board.*

11. The secretary shall carry out the instructions of the Board and shall conform to the provisions of the Act and regulations. He shall record and file and generally take charge of all correspondence, deeds, documents in manner provided. He shall submit to the Board all matters referred to him by the Controller and Auditor-General and the Director of Irrigation.

12. Die sekretaris tree ook as tesourier op en doen die boekhouding. Hy hou hom oor die algemeen aan, en voldoen aan die bepalinge van Deel VII van die regulasies. Hy moet van tyd tot tyd verslag doen aan die Raad omtrent die toestand van sy finansies, rekeninge, geldelike onderneming en verpligtings.

13. Alle tjeks moet deur die sekretaris of tesourier geteken word en mede-onderteken word deur 'n lid daartoe spesiaal deur die Raad benoem.

14. Die Raad kan 'n waterfiskaal en ander beamptes, indien nodig, aanstel, met sulke pligte en besoldiging as deur die Raad bepaal word.

15. Geen persoon mag die beamptes van die Raad in die uitoefening van hul pligte hinder nie en 'n persoon wat 'n beampte hinder of belemmer stel hom aan vervolging bloot.

„ B ".—ARTIKEL *vyf-en-neëntig* (1) (*b*).—DIE WYSE VAN REGULERING VAN DIE WATERSTROOM EN DIE VERDELING UIT EN DIE GEBRUIK VAN WATER IN DIE WATERVORE EN WERKE. DIE AFSLUITING VAN DIE WATERSTROME OP BEPAALDE TYE EN IN BEPAALDE SEISOENE HETSY OM HERSTELLINGS TE DOEN HETSY TEN BEHOEWE VAN AANGRENSENDE GRONDE.

(a) Beurte van Waterleiding.

16. Die Raad sien toe dat die verdeling van die water tussen die eienare ooreenkomstig die skedule van besproeibare oppervlaktes uitgevoer word.

17. Die voorsitter kan iemand benoem of dit aan 'n komitee opdra om toe sien dat die beurte getrou nagekom word, en dat geen verspilling van water of belemmering van die strome in die vore plaasvind nie.

18. Die Raad kan plaaslike komitees aanstel met sulke pligte as die Raad bepaal.

19. Enige klagte aangaande ongenoegsame hoeveelheid water moet skriftelik aan die sekretaris gerig word en die Raad het die reg om sulke klagte na 'n komitee, vir ondersoek en rapport, te verwys.

20. Geen persoon mag die water in die watervore besoedel nie sodat dit vir primêre gebruik ongeskik is.

21. Die bepalings van artikel *honderd drie-en-dertig* van die Wet met betrekking tot oortreding van enige verordeninge sal streng afgedwing word.

(b) Skoonmaak van Watervore en Herstellings.

22. Alle watervore op die plaas moet jaarliks tweemaal skoongemaak word. Elke betrokke eienaar moet arbeid verskaf soos in klousule 24 hiervan bepaal.

23. Die watervore sal as volg genommer word:—

„ A " is die voor uit die Krokodilrivier wat van wes na oos oor die plaas loop, en water aanvoer vir gedeeltes 1 tot 16 en 18 en 20.

„ B " is die voor uit die Heuningklipspruit wat van suid na noord loop en water aanvoer alleen vir gedeeltes 7, 8, 9, 10 en 11.

„ C " is die verdelingsvoor uit voor „ A " en water aanvoer vir gedeeltes 8, 9, 10, 11 en 12, en op die grens tussen 8 en 9 en oor gedeeltes 9, 10 en 11 tot by 12 loop.

„ D " is die verdelingsvoor uit voor „ A " en water aanvoer vir gedeeltes 13, 14 en 18 en oor 13 en 18 tot by 14 loop.

„ E " is die verdelingsvoor uit voor „ A " en die dam opgedeelte 15 en water vir gedeelte 20 aanvoer.

24. Elke betrokke eienaar is verantwoordelik vir die skoonmaak of herstellings van en aan die gedeelte van sy eie voor en hy moet arbeid verskaf vir die gesamentlike vore soos hieronder bepaal.

Voor „ *A* ": Gesamentlik van die grens van die plaas Kromdraai tot by die dam in die rivier en ook die dam in die Heuningklipspruit:—

Die eienare van gedeeltes 8 tot 16 en 18 en 20 gesamentlik van die dam in die Heuningklipspruit tot by baken 3.

Die volgende seksies moet deur ondergemelde eienaars skoongemaak word:—

Van Baken 1 tot by Baken 2, deur die eienare van gedeelte No. 1.

Van Baken No. 2 tot op die grens tussen gedeeltes 2 en 3 deur die eienare van gedeelte 2.

Van die grens tussen 2 en 3 op die grens tussen gedeeltes 3 en 4 deur die eienare van gedeelte 3.

Van die grens tussen 3 en 4 tot op die grens tussen 4 en 5 deur die eienare van gedeelte 4.

Van die grens tussen 4 en 5 tot op die grens tussen 5 en 6 deur die eienaar van gedeelte 5.

Van die grens tussen 5 en 6 tot op die grens tussen 6 en 7, deur die eienaar van gedeelte 6.

Van die grens tussen 6 en 7 tot by die dam in die Heuningklipspruit, deur die eienaar van gedeelte 7.

Van Baken No. 3 tot op die grens tussen 8 en 9 deur die eienaar van gedeelte 8.

Van die grens tussen 8 en 9 tot op die grens tussen 9 en 10 deur die eienaar van gedeelte 9.

Van die grens tussen 9 en 10 tot op die grens tussen 10 en 11, deur die eienaar van gedeelte 10.

Van die grens tussen 10 en 11 tot by die laaste uitkeervoor van gedeelte 11, deur die eienaar van gedeelte 11.

Van die laaste uitkeervoor van gedeelte 11 tot by Baken No. 4 deur die eienaar van gedeelte 12.

Van Baken No. 4 tot by Baken No. 5, deur die eienaar van gedeelte 13.

Van Baken No. 5 tot by Baken No. 6 deur die eienaar van gedeelte 18.

12. The secretary shall also act as treasurer and bookkeeper. He shall generally conform to and carry out the provisions of Part VII of the regulations. He shall from time to time report to the Board upon the state of its finances, accounts, financial undertakings and liabilities.

13. All cheques shall be signed by the secretary or treasurer, and endorsed by a member specially deputed by the Board.

14. The Board may appoint a water-bailiff and other officers, as may be deemed necessary, with such duties and remuneration as may be fixed by the Board.

15. No person shall interfere with the officers of the Board in the execution of their duties, and any person who interferes with any such official shall render himself liable to prosecution.

" B ".—SECTION *ninety-five*.—(1) (*b*) THE MANNER OF REGULATING THE FLOW OF WATER IN, AND THE DISTRIBUTION FROM AND USE OF WATER IN THE CHANNELS AND WORKS, THE CLOSING OF SUCH CHANNELS AND WORKS AT CERTAIN TIMES AND AT CERTAIN SEASONS, FOR THE PURPOSE OF REPAIRS OR FOR THE BENEFIT OF ADJOINING LANDS OR FOR ANY OTHER REASON.

(a) Distribution of Water.

16. The Board shall see that the water is distributed among the owners in accordance with the schedule of irrigable areas.

17. The chairman may appoint a person or depute a committee to ensure that the turns to water are properly taken and that there is no wastage of water or obstruction in the furrows.

18. The Board may appoint local committees with such duties as the Board may decide.

19. Any complaints as to the insufficiency of the supply of water shall be made in writing to the secretary to the board, and the Board has the right to refer the matter to the local committee for investigation and report.

20. No person shall contaminate the water in the furrows so that it is unfit for primary use. Offenders will be prosecuted.

21. The provisions of section *one hundred and thirty-three* of the Act referring to the infringement of any by-laws of the Board shall be strictly enforced.

(b) Cleaning and Repair of Furrows.

22. All furrows on the farm shall be cleaned twice a year. Every owner concerned must supply labour as provided in clause 24 below.

23. The furrows shall be numbered as follows:—

" A " is the furrow from the Krokodil River running from west to east through the farm, and serves portions 1 to 16 and 18 and 20.

" B " is the furrow from the Heuningklip Spruit running from south to north, serving only portions 7, 8, 9, 10, 11.

" C " is the distributing furrow from furrow " A " serving portion 8, 9, 10, 11, and 12, which runs along the boundary between 8 and 9 and over 9, 10, 11 to portion 12.

" D " is the distributing furrow from furrow " A " serving portions 13, 14, and 18, which runs over 13 and 18 to portion 14.

" E " is the distributing furrow from furrow " A " and the dam on portion 15 serving portion 20.

24. For the cleaning and repair each owner concerned shall be responsible for his own section of furrow and shall supply labour for the joint furrows as laid down below:—

Furrow " *A* ".—Jointly from the boundary of the farm Kromdraai to the dam in the river and also the dam in the Heuningklip Spruit.

The owners of portions 8 to 16 and 18 and 20 jointly from the dam in the Heuningklip Spruit to Beacon No. 3.

The following sections must be cleaned by the owners mentioned hereunder:—

From beacon 1 to beacon 2: The owners of portion 1.

From beacon 2 to the boundary between portions 2 and 3: The owners of portion 2.

From the boundary between 2 and 3 to the boundary between 3 and 4: The owners of portion 3.

From the boundary between 3 and 4 to the boundary between 4 and 5: The owners of portion 4.

From the boundary between 4 and 5 to the boundary between 5 and 6: The owners of portion 5.

From the boundary between 5 and 6 to the boundary between 6 and 7: The owners of portion 6.

From the boundary between 6 and 7 to the dam in the Heuningklip Spruit: The owners of portion 7.

From beacon 3 to the boundary between 8 and 9: The owners of portion 8.

From the boundary between 8 and 9 to the boundary between 9 and 10: The owners of portion 9.

From the boundary between 9 and 10 to the boundary between 10 and 11: The owners of portion 10.

From the boundary between 10 and 11 to the last dividing furrow of 11: The owners of portion 11.

From the last dividing furrow of 11 to beacon 4: The owners of portion 1.

From beacon 4 to beacon 5: The owners of portion 13.

From beacon 5 to beacon 6: The owners of portion 18.

Van Baken No. 6 tot op die grens tussen 14 en 15, deur die eienaar van gedeelte 14.

Van die grens tussen 14 en 15 tot op die grens tussen 20 en 16, deur die eienare van gedeeltes 15 en 20 gesamentlik.

Van die grens tussen 20 en 16 tot op die onderste punt deur die eienaar van gedeelte 16.

Voor „ *B* ": Van die onderste punt tot by die dam in die Heuningklipspruit en ook die dam moet die eienare van gedeeltes 7 en 8 daagliks gesamentlik twee arbeiders verskaf.

Die eienaar van gedeelte 9 moet die eerste dag twee werksmanne verskaf en daarna een werksman per dag.

Die eienare van gedeeltes 10 en 11 moet daagliks een werksman verskaf.

Voor „ *C* ": Die eienare van gedeeltes 8, 9, 10, 11 en 12 moet daagliks een arbeider verskaf.

Voor „ *D* ": Die eienare van gedeeltes 13, 14 en 18 moet daagliks een arbeider verskaf.

Voor „ *E* ": Die eienaar van gedeelte 20 moet die voor alleen skoonmaak.

Die gemeenskaplike dam op gedeelte 15 moet deur die eienare van gedeeltes 15 en 20 in orde gehou word.

Voor „ *A* ": Die eerste skoonmaak moet om 8 uur v.m. die eerste Maandag in April begin en die tweede skoonmaak op die derde Maandag in Oktober.

Voor „ *B* ": Eerste skoonmaak moet om 8 uur v.m. op die tweede Maandag in April begin en die tweede skoonmaak om 8 uur v.m. op die tweede Maandag in Oktober.

Vore „ *C* ", „ *D* " *en* „ *E* ": Die eerste skoonmaak moet om 8 uur v.m. op die laaste Maandag van Maart begin en die tweede skoonmaak om 8 uur v.m. op die eerste Maandag van Oktober.

25. Die arbeiders moet liggaamlik geskikte en volwasse persone wees met die nodige gereedskap. Eienare wat versuim om die nodige arbeiders te verskaf moet vir elke arbeider wat nie verskaf word nie die som van 5s. per dag aan die Raad betaal.

26. Vir dringende wirk het die Raad die reg om die eienare van die betrokke vor op te roep om onmiddellik hulp te verleen.

27. Iedereen moet sy oorskot water in 'n behoorlike voor aflei sodat dit nie op paaie of op aangrensende gronde spoel nie, en indien watervore oor privaatpaaie loop moet die betrokke eienaar of eienare van die vore die plekke waar die water deurloop in goeie orde hou.

28. Takke of sleë mag nie op die paaie en deur die vore gesleep word nie.

29. Die Raad kan elke eienaar gelas om 'n sluis op sy grond op te rig waar dit nodig geag word en as hy versuim om dit te doen kan die Raad dit op koste van die eienaar oprig.

30. Die Raad het te enger tyd die reg om die water af te sluit by die ingang van enige voor of dam om herstellings te doen sonder om vergoeding aan die eienaars van die water te betaal.

31. Die Raadslede en bamptes van die Raad het die reg van toegang tot en langs die vore en werke vir die uitoefening van hul pligte.

„ C "—ARTIKEL *vyf-en-negentig* (1).—ANDER AANGELEENTHEDE ONDER TOESG VAN DIE RAAD.

(a) Wyse van Vasstelling en Heffing van Besproeiingsbelastings.

32. Besproeiingsbelastings word jaarliks deur die Raad gehef om reeds gedane of toekomstige uitgawes te dek. Sulke belastings moet betaal word aan die sekretaris binne een maand na die rekenings uitgetuur word.

33. 'n Kennisgewing van die oplegging van belasting word in een of meer koerante, in omloop in die distrik van die Raad, gepubliseer, en 'n afskrif van die belastingrol, opgestel ingevolge artikel *twee-en-negentig* van die Wet, word by die kantoor van die sekretaris gehou, waar alle belanghebbendes op alle redelike ure dit kosteloos mag insien. Verder word aan elke eienaar aan sy adres 'n rekening gestuur aantonende die bedrag deur hom verskuldig. Die Raad behou egter die reg om in die plaaske koerant of koerante 'n kennisgewing te plaas wat beskou moet word as behoorlike kennisgewing van die vasstelling van die belasting of die eienaar 'n rekening ontvang het of nie.

(b) Strawe.

34. Enige oortreding van hierdie verordeninge is 'n misdryf en is strafbaar ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *honderd drie-en-dertig* van die Wet.

35. Die „ Wet " beteken die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912 en wysigings daarvan. „ Regulasie " beteken 'n regulasie ingevolge genoemde Wet uitgevaardig.

✱ No. 371.] [23 Maart 1934.

RIVIERDISTRIK VAN MOOIRIVIER, DISTRIK POTCHEFSTROOM, PROVINSIE TRANSVAAL.—AFSNY VAN EN INSTELLING VAN WYK No. 1 AS 'N NUWE RIVIERDISTRIK.

Ooreenkomstig artikel *vyftig* (1) (*c*) van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat 'n versoekskrif ontvang is geteken deur dertig eienare van grond besproei uit die Mooirivier in Wyk No. 1 van die Rivierdistrik van Mooirivier, met die versoek dat Wyk No. 1 van genoemde Rivierdistrik afgesny en as 'n nuwe Rivierdistrik ingestel word.

From beacon 6 to the boundary between 14 and 15: The owners of portion 14.

From the boundary between 14 and 15 to the boundary between 20 and 16: The owners of portions 15 and 20 jointly.

From the boundary between 20 and 16 to the lowest point: The owners of portion 16.

Furrow " *B* ".—From the lowest point to the dam in the Heuningklip Spruit and also the dam: The owners of portions 7 and 8 must jointly supply two labourers daily.

The owner of portion 9 must supply two labourers on the first day and thereafter one labourer per day.

The owners of portions 10 and 11 must supply one labourer daily.

Furrow " *C* ".—The owners of portions 8, 9, 10, 11, and 12 must supply one labourer daily.

Furrow " *D* ".—The owners of portions 13, 14, and 18 must supply one labourer daily.

Furrow " *E* ".—The owner of portion 20 must alone clean.

The common dam on portion 15 must be kept in order by the owners of portions 15 and 20.

Furrow " *A* ".—The first cleaning must commence at 8 a.m. on the first Monday in April and the second cleaning on the third Monday in October.

Furrow " *B* ".—The first cleaning must commence at 8 a.m. on the second Monday in April and the second cleaning at 8 a.m. on the second Monday in October.

Furrows " *C* ", " *D* ", " *E* ".—The first cleaning must commence at 8 a.m. on the last Monday of March and the second cleaning on the first Monday in October.

25. The labourers must be able and adult persons with the necessary implements. Owners who fail to supply the necessary labour must pay to the Board the sum of 5s. per day for every labourer not supplied.

26. For urgent work the Board has the right to call upon the owners of the furrows concerned to render immediate assistance.

27. Every one must lead his waste-water away in a proper furrow, so that it does not flow on to roads or on to neighbouring lands, and where water-furrows cross private roads the owner or owners of the furrows shall keep the crossings in order.

28. Trees or sledges may not be dragged on roads and across furrows.

29. The Board may order any owner to erect a sluice on his ground where it may be judged necessary, and if he omits to do so the Board itself may erect one at the cost of such owner.

30. The Board has at any time the right to shut off the water where it enters any furrow or dam in order to do repairs, without any compensation to the owners of the water.

31. Members and officials of the Board have the right of access to and along the furrows and works, in the execution of their duties.

" C ".—SECTION *ninety-five* (1).—OTHER MATTERS UNDER CONTROL OF THE BOARD.

(a) Method of Assessing and Levying Irrigation Rates.

32. Irrigation rates shall be levied annually by the Board in order to cover expenses, past and future. Such rates must be paid to the secretary within one month after the posting of the accounts.

33. A notice of assessment shall be published in one or more papers in circulation in the district of the Board and a copy of the assessment roll framed in terms of section *ninety-two* of the Act shall lie in the secretary's office and may be inspected free of charge at all reasonable times by any person interested. Further, an account stating the amount of his indebtedness shall be sent to every owner at his address. The Board reserves to itself the right to regard notification in the local papers as due notice of the assessment of rates, whether an owner has received an account or not.

(b) Penalties.

34. Any contravention of these by-laws is an offence and is punishable under the provisions of sub-section (2) of section *one hundred and thirty-three* of the Act.

35. The " Act " shall mean the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and amendments thereof. " Regulation " shall mean any regulation framed in terms of the said Act.

✱ No. 371.] [23rd March, 1934.

MOOI RIVER RIVER DISTRICT, DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL PROVINCE.—SEVERANCE OF AND PROCLAMATION OF WARD No. 1 AS A NEW RIVER DISTRICT.

In terms of section *fifty* (1) (*c*) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified that a petition has been received, signed by thirty owners of land irrigated from the Mooi River in Ward No. 1 of the Mooi River River District, praying that Ward No. 1 be severed from the said River District, and that it be constituted a new River District.

Verder word bekendgemaak dat 'n ondersoek insake die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word om 11 uur v.m., op Woensdag, 11 April 1934, by Reismierbult-stasie, deur 'n amptenaar van die Besproeiingsdepartement.

Dit word bekendgemaak dat die ondersoek ook ingestel word vir die doel om stemme voor of teen die voorstel op te neem, aangesien, ooreenkomstig artikel *sewe-en-veertig* (2) van genoemde Wet, die versoekskrif nie toegestaan kan word nie tensy onderstaande meerderheid ten gunste van die voorstel is:—

(*a*) Meer as twee-derdes van al die eienare binne die bestaande Rivierdistrik wat eienare van meer as twee-derdes van—of al die oewergrond aan—of al die grond wat besproei word uit die openbare strome binne die Rivierdistrik, moet wees; en

(*b*) meer as twee-derdes van al die eienare binne Wyk No. 1, wat eienare van meer as twee-derdes van—of al die oewergrond aan—of al die grond wat besproei word uit die openbare strome binne Wyk No. 1, moet wees.

Enige betrokke eienaar kan sy stem per pos stuur met dien verstande dat sy handtekening deur twee getuies bevestig word of hy kan enige persoon skriftelik gelas om namens hom te stem.

✱ No. 372.] [23 Maart 1934.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK KOPPIESKRAAL, DISTRIK POTCHEFSTROOM, PROVINSIE TRANSVAAL.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n versoekskrif geteken deur mnr. J. H. Keyser en agt ander eienare van plase wat uit die Vaalrivier, distrik Potchefstroom, besproei word, ingestuur is aan die Minister van Besproeiing met die versoek dat die oppervlakte begrens as volg:—

Ten ooste deur Rietpoort;
ten noorde deur Koedoeslaagte;
ten suide deur die Vaalrivier;
ten weste deur die Vaalrivier;

'n besproeiingsdistrik verklaar word binne die bedoeling van genoemde Wet.

Verder word ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat 'n ondersoek insake die inhoud van die versoekskrif ingestel sal word om 10 uur v.m. op Dinsdag 10 April 1934, in mnr. Keyser se huis op die plaas Koppieskraal deur 'n amptenaar van die Besproeiingsdepartement, wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal afneem.

Dit word hierby bekendgemaak dat die ondersoek verder ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien, ooreenkomstig subartikel (4) van voornoemde artikel, die eienare van minstens twee-derdes van die besproeibare grond binne die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoekskrif toegestaan kan word.

Enige betrokke eienaar wat die vergadering nie kan bywoon nie kan enige persoon skriftelik gelas om namens hom te stem.

✱ No. 373.] [23 Maart 1934.

VOORGESTELDE BESPROEIINGSDISTRIK, RIETPOORT. DISTRIK POTCHEFSTROOM, PROVINSIE TRANSVAAL.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n versoekskrif geteken deur mnr. A. M. Martinelly en drie ander eienare van plase wat uit die Vaalrivier, distrik Potchefstroom, besproei word, ingestuur is aan die Minister van Besproeiing met die versoek dat die oppervlakte begrens as volg:—

Ten ooste deur die Vaalrivier;
ten noorde deur Klein Rietpoort;
ten suide deur die Vaalrivier en Koppieskraal;
ten weste deur Ou Rietpoort;

'n besproeiingsdistrik verklaar word binne die bedoeling van genoemde Wet.

Verder word, ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel, bekendgemaak dat 'n ondersoek insake die inhoud van die versoekskrif ingestel sal word om 2.30 n.m. op Dinsdag 10 April 1934, op mnr. P. Strong se eiendom op die plaas Rietpoort by die Rondawels naby die brug, deur 'n amptenaar van die Besproeiingsdepartement, wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal afneem.

Dit word hierby bekendgemaak dat die ondersoek verder ingestel word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien, ooreenkomstig subartikel (4) van voornoemde artikel, die eienare van minstens twee-derdes van die besproeibare grond binne die voorgestelde distrik hulle ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoekskrif toegestaan kan word.

Enige betrokke eienaar wat die vergadering nie kan bywoon nie kan enige persoon skriftelik gelas om namens hom te stem.

It is further notified that an enquiry into the subject matter of the petition will be held by an officer of the Irrigation Department at 11 a.m., on Wednesday, 11th April, 1934, at Reismierbult Station.

It is notified that the enquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal, as, in terms of section *forty-seven* (2) of the said Act, the petition may not be granted unless the following majority is in favour of the proposal:—

(*a*) More than two thirds of all the owners within the existing River District, who must own more than two thirds of either all the land riparian to or all the land irrigated from the public streams within the River District; and

(*b*) more than two thirds of all the owners within Ward No. 1 who must own more than two thirds of either all the land riparian to or all the land irrigated from the public streams within Ward No. 1.

Any owner concerned may send his vote through the post provided his signature is attested by two witnesses, or he may in writing delegate any person to vote on his behalf.

✱ No. 372.] [23rd March, 1934.

PROPOSED KOPPIESKRAAL IRRIGATION DISTRICT.—DISTRICT POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition, signed by Mr. J. H. Keyser and eight other owners of farms irrigated from the Vaal River, in the District of Potchefstroom, has been submitted to the Minister of Irrigation, praying that the area bounded as follows:—

On the east by Rietpoort;
on the north by Koedoeslaagte;
on the south by the Vaal River;
on the west by the Vaal River;

be constituted an Irrigation District within the meaning of the said Act.

It is further notified in terms of sub-section (2) of the said section, that an inquiry into the subject matter of the petition will be held at 10 a.m. on Tuesday, 10th April, 1934, at Mr. Keyser's house on the farm Koppieskraal by an officer of the Irrigation Department, who will hear evidence for or against the proposal.

It is hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary in terms of sub-section (4) of the said section, that the owners of not less than two-thirds of the irrigable area within the proposed district declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any owner concerned who cannot be present at the inquiry may in writing delegate any person to vote on his behalf.

✱ No. 373.] [23rd March, 1934.

PROPOSED RIETPOORT IRRIGATION DISTRICT.—DISTRICT OF POTCHEFSTROOM, TRANSVAAL PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition, signed by Mr. A. M. Martinelly and three other owners of farms irrigated from the Vaal River, in the District of Potchefstroom, has been submitted to the Minister of Irrigation, praying that the area bounded as follows:—

On the east by the Vaal River;
On the north by Klein Rietpoort;
On the south by the Vaal River and Koppieskraal;
on the west by Ou Rietpoort;

be constituted an Irrigation District within the meaning of the said Act.

It is further notified in terms of sub-section (2) of the said section, that an inquiry into the subject matter of the petition will be held at 2.30 p.m. on Tuesday, 10th April, 1934, on Mr. P. Strong's property on the farm Rietpoort, at the rondavels near the bridge, by an officer of the Irrigation Department, who will hear evidence for or against the proposal.

It is hereby notified that the inquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary in terms of sub-section (4) of the said section, that the owners of not less than two-thirds of the irrigable area within the proposed district declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any owner who cannot be present at the inquiry may in writing delegate any person to vote on his behalf.

✱ No. 374.] [23 Maart 1934.

HERSIENING VAN KIESERSLYSTE.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klousule 3, Deel IV, van die regulasies ingevolge genoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat die kieserslyste van onderstaande besproeiingsdistrikte gewysig is deur die hieronder vermelde magistrate en vir 'n tydperk van minstens veertien dae gedurende gewone kantoorure ter insae sal lê in die kantore van die sekretarisse van die respektiewe Rade.

Ooreenkomstig klousule 4 van voornoemde regulasies word verder bekendgemaak dat voornoemde magistrate 'n hofsitting sal hou op ondervermelde ure, datums en plekke, met die doel om die aansprake van persone om op die kieserslyste geplaas te word, of besware teen enige name daarin vermeld, te behandel en daaroor te beslis:—

Distrik.	*Magistraat.*	*Datum, Uur en Plek waar die Hof Sitting sal neem.*
Toverkop	Ladismith	10 v.m., Saterdag 20 April 1934, Hofsaal, Ladismith.
Bellair	,,	,, ,,
Prinsrivier	,,	,, ,,

✱ No. 374.] [23rd March, 1934.

REVISION OF VOTERS' LISTS.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the voters' lists for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective Boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold a court at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the voters' lists or objections to any names included therein:—

District.	*Magistrate.*	*Date, Time, and Place of Holding Court.*
Toverkop	Ladismith	10 a.m., Saturday, 20th April, 1934, Court Room, Ladismith.
Bellair	,,	,, ,,
Prins River	,,	,, ,,

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

✱ KENNISGEWING No. 140 VAN 1934.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van koöperatiewe landbouverenigingе, word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigingе (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigingе.

Departement van Landbou,
Pretoria, 17 Maart 1934.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 140 OF 1934.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 17th March, 1934.

MIDDELBURG LANDBOUERS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
1985	Coetzer, Johannes Hermanus	Sterkfontein, P.K. Molayta, Middelburg, Tvl.
1986	Groenewald, Izak Matthys	Klipplaatsdrift, P.K. Selonsrivier.
1987	Merwe, v. d., Alletta Cathrina Elizabeth	Brakpan, P.K. Hendrina.
1988	Plessis, du, Petrus Jacobus	Vrede, Roossenekal, 13 Agste Laan, Geduldorp, Springs.

DIE OLIFANTS RIVIER KO-OPERATIEWE KAASFABRIEK.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
71	Freeman, Richard Jacobus	Vredendal, P.K. Vredendal.
72	Kotze, Jacobus Johannes Frederik	Anandale, P.K. Vredendal.

STIRUM-LIMBURG-POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
103	Daly, Charles	Rietfontein, 600 P.K. Kafferboom.
104	Heerden, van, Jacobus Petrus	Rietfontein, P.K. Hanglip.
105	Pretorius, Willem Jacobus	Bultongfontein, P.K. Potgietersrust.
106	Rooyen, van, Adriaan Johannes Jacobus	Koekomoerskraal, P.K. Moepel.

SWELLENDAM BOERE KOÖPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
192	Eksteen, Christoffel Hermanus	Morningstar, P.K. Heidelberg (Kaap).
193	Jordaan, Gerhardus Paulus Swart	Goedemanskraal, P.K. Heidelberg, (Kaap).
194	McGee, Pieter Wilfred	Malanskraal, P.K. Swellendam.
195	Myburgh, Tielman Roux	Welgegund, P.K. Protem.
196	Rademan, Alfred Johannes	Askraal, P.K. Heidelberg, Kaap.
197	Villiers, de, Andries Stephanus	Veekraal, P.K. Kadiesvlei.
198	Willemse, Douw Gerbrand	Kleinfontein, P.K. Swellendam.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
934	Rossouw, Daniel Johannes	Voëlvlei, P.K. Piketberg.

LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSKAP.
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No. *No.*	Naam en Adres. *Name and Address.*	Datum van Beëindiging van lidmaatskap. *Date of termination of membership.*	Rede vir Beëindiging van lidmaatskap. *Reason for termination of membership.*
120	Botha, Frederik Petrus Jacobus, Wildebeestkraal, P.K. Marone	28/2/34	Oorlede. *Death.*
256	Rensburg, van, Jan Daniel Jansen, Snr., Ohrigstad, P.K. Ohrigstad.	,,	,,
113	Winterbach, Petrus Johannes, Wildebeesthoek, P.K. Buffelsvlei	,,	,,

LYDENBURG VOORSPOED KOÖPERASIE.

BEDANKING VAN LID.
RESIGNATION OF MEMBER.

No. / *No.*	Naam. / *Name.*	Adres. / *Address.*	Datum waarop bedanking van krag word. / *Date upon which resignation takes effect.*
332	Jager, de, Lodewyk	Doornhoek 241, Carolina, Posbus 4, Waterval-boven	28/2/34

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 115 VAN 1934.

NATURELLE HARDE-ARBEID PRISONIER No. 343/33, MAKGOBA NONG, *alias* JOHANNES.—ONTSNAP VAN ROBERTSHOOGTE-GEVANGENIS.

Drie pond beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die aanhou van ondergenoemde prisonier wat ontsnap het van Robertshoogte-gevangenis op 28 Februarie 1934:—

Naam, Makgoba Nong, *alias* Johannes; plek van geboorte, Malieties-lokasie; ouderdom, 41 jaar; woonplek, Malieties-lokasie; ras, naturel; geslag, manlik; nasionaliteit, Msutu; lengte, 5 voet 10 duim; gewig, 150 pond; hare, swart; gelaatskleur, donkerbruin; vorm van gesig, ovaal; mond, groot; tande, gesond; ore, medium-vas; merke, klein letsel op voorhoof, klein letsel binnekant van linkerarm.

Kleredrag ten tyde van Ontsnapping.—Tronkbroek en baadjie.

Straf Ondergaan.—Veroordeel tot die doodstraf, verander tot 15 jaar tronkstraf met harde arbeid deur die Hoërhof te Pietersburg, op 21 Oktober 1925, vir moord; (2) drie maande harde arbeid met twee dae weeklikse eensame opsluiting en skraal rantsoen, deur die Magistraat, Pretoria, vir ontsnapping.

Vorige Vonnisse.—Nil.

Laaste Adres.—Malieties-lokasie, Pietersburg.

Sal waarskynlik teruggaan na Malieties-lokasie, Pietersburg.

R. M. CRUX,
Superintendent, Robertshoogte Buitestasie.

✱ KENNISGEWING No. 133 VAN 1934.

KOFFIESPRUIT-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word in die Goewermentsskool, Waaikraal, op Saterdag, 21 April 1934, om 10 uur v.m. om twee lede te kies in die plek van die here N. M. Joubert en J. F. Joubert wie se ampstyd op 4 Mei 1934 verstryk.

S. H. ELLIOTT,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Springs, 14 Maart 1934.

✱ KENNISGEWING No. 134 VAN 1934.

LAER DWARSRIVIER, OHRIGSTAD RIVIERDISTRIK.

Hierby word bekendgemaak kragtens klousules 9 en 19 van Deel III van die Regulasies ingevolge die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, dat die ampstyd van die heer S. P. Malan as lid van die Laer Dwarsrivierraad op 27 April 1934 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word te Kennedysvale, by die huis van mnr. W. G. Myers, op Vrydag, 20 April 1934, vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die aftredende lid te vervang. Die lid wat verkies word bly in funksie vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

J. D. PREISS,
Magistraat.

Lydenburg, 13 Maart 1934.

✱ KENNISGEWING No. 135 VAN 1934.

BESPROEIINGSDISTRIK, NKWALENI.

Hierby word bekendgemaak dat meneer Oswald Clifford Harwin afgetree het as lid van die Nkwaleni-besproeiingsraad.

'n Openbare hofsitting sal op 23 April 1934 om 10 v.m. in die Waterfiskaal se huis, te Nkwaleni, gehou word vir die verkiesing van 'n lid om hom te vervang.

C. W. CRAWFORD,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Eshowe, 10 Maart 1934.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 115 OF 1934.

NATIVE HARD-LABOUR PRISONER No. 343/33, MAKGOBA NONG, *alias* JOHANNES.—ESCAPED FROM ROBERTS HEIGHTS PRISON.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from Roberts Heights Prison on the 28th February, 1934:—

Name, Makgoba Nong, *alias* Johannes; place of birth, Malieties Location; age, 41 years; residence, Malieties Location; sex, male; race, native; height, 5 feet 10 inches; weight, 150 lb.; nationality, Msutu; hair, black; complexion, dark brown; eyes, dark brown; nose, flat; forehead, round; chin, round; shape of face, oval; mouth, large; teeth, sound; ears, medium, attached; scars, small scar on forehead, small scar inside left forearm.

Dressed at time of escape in mole breeches and white jumper.

Current Sentence.—Sentenced to death, commuted to 15 years' imprisonment with hard labour by Circuit Court, Pietersburg, on 21st October, 1925, for murder; (2) three months' imprisonment with hard labour with 2 days weekly solitary confinement on spare diet by Magistrate, Pretoria, on 13th October, 1931, for escaping from custody.

Previous Convictions.—Nil.

Last Address.—Malieties Location, District Pietersburg. Likely to go to Malieties Location. Pietersburg.

R. M. CRUX,
Superintendent, Roberts Heights Out-Station.

✱ NOTICE No. 133 OF 1934.

KOFFIESPRUIT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Public Court will be held in the Government School, Waaikraal, on Saturday, the 21st April, 1934, at 10 a.m., for the election of two members to replace Messrs. N. M. Joubert and J. F. Joubert, whose period of office will expire on the 4th May, 1934.

S. H. ELLIOTT,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Springs, 14th March, 1934.

✱ NOTICE No. 134 OF 1934.

LOWER DWARS RIVIER RIVER BOARD.

Notice is hereby given in terms of paragraphs 9 and 19 of Part III of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. S. P. Malan as member of the Lower Dwars Rivier River Board will expire by effluxion of time on the 27th April, 1934.

It is further notified that a Public Court will be held at the residence of Mr. W. G. Myers, Kennedysvale, on Friday, the 20th April, 1934, for the nomination and election of a member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

J. D. PREISS,
Magistrate.

Lydenburg, 13th March, 1934.

✱ NOTICE No. 135 OF 1934.

NKWALENI IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given that Mr. Oswald Clifford Harwin has resigned from the Nkwaleni Irrigation Board.

A Public Court will be held at the Water Bailiff's house, Nkwaleni, on the 23rd April, 1934, at 10 a.m., for the election of a member to replace him.

C. W. CRAWFORD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Eshowe, 10th March, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 136 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

Openbare hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos hieronder aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

✱ NOTICE No. 136 OF 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned irrigation board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:—

Naam van Raad. *Name of Board.*	Aftredende Lid. *Retiring Member.*	Datum van verstryking. *Date of expiration of period.*	Plek, datum en tyd van byeenkoms. *Place, date, and time of meeting.*
Marthinusvlei.....	S. F. Conradie.....	8/5/1934	Hofsaal, Robertson, op 25 April 1934, om 10 v.m.
	D. P. C. Conradie.....		*Court House, Robertson, on 25th April, 1934, at 10 a.m.*
	T. C. Jordaan.....	14/5/1934	" " " " "
Le Chasseur en (*and*) Goree..	J. H. Kuun.....		
Leeuw – Gamka-besproeiingsraad	W. van der Byl.....	30/4/1934	Fraserburg-weg, op 6 April 1934, om 10 uur v.m.
Leeuw–Gamka Irrigation Board	D. J. Hattingh.....		*Fraserburg Road, on 6th April, 1934, at 10 a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 137 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat ondervermelde lid van die Besproeiingsraad op 26 November 1933, oorlede is.

'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plek, datum en tyd hieronder vermeld vir die verkiesing van 'n lid om die oorledende te vervang.

T. MOODIE,
Magistraat.

✱ NOTICE No. 137 OF 1934.

Notice is hereby given that the undermentioned Irrigation Board member died on the 26th November, 1933.

Public Courts will be held at the place, date and time stated for the election of a member to replace him.

T. MOODIE,
Magistrate.

Naam van Raad. *Name of Board.*	Oorledende Lid. *Deceased Member.*	Datum van Dood. *Date of Death.*	Plek, Datum en Tyd van Byeenkoms. *Place, Date and Time of Meeting.*
Breederivier—*Breede River*...	Hamilton Barry.....	26/11/33	Hoofsaal, Robertson, op 25 April 1934, om 10 uur v.m. *Court House, Robertson, on 25th April, 1934, at 10 a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 138 VAN 1934.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte van Colesberg, Hanover, De Aar en Philipstown (Deel), wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 30 April 1934.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek in rekening gebring.

Die ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 17 Maart 1934.

SKEDULE.

Colesberg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 17 April 1934.
Norvals Pont, Winkel, op 19 April 1934.
Arundel, Winkel, op 19 April 1934.
Naauwpoort, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 20 April 1934.
Dwaal, Winkel, op 21 April 1934.
Hanover Road, Winkel, op 21 April 1934.
Hanover, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 1 n.m., 23 April 1934.
Burgerville Road, Winkel, op 24 April 1924.
Burgerville, Winkel, op 24 April 1934.
De Aar, Polisiestasie, van 9 v.m. 26 April tot 12 middag, 27 April 1934.
Hout Kraal, Winkel, op 28 April 1934.
Petrusville, Geregshof, van 9 v.m. tot 12 middag, 30 April 1934.

✱ NOTICE No. 138 OF 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Colesberg, Hanover, De Aar and Philipstown (Part), having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th April, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 17th March, 1934.

SCHEDULE.

Colesberg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 17th April, 1934.
Norvals Pont, Store, on 19th April, 1934.
Arundel, Store, on 19th April, 1934.
Naauwpoort, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 20th April, 1934.
Dwaal, Store, on 21st April, 1934.
Hanover Road, Store, on 21st April, 1934.
Hanover, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 23rd April, 1934.
Burgerville Road, Store, on 24th April, 1934.
Burgerville, Store, on 24th April, 1934.
De Aar, Police Station, from 9 a.m., 26th April, 1934, to 12 noon, 27th April, 1934.
Hout Kraal, Store, on 28th April, 1934.
Petrusville, Court House, from 9 a.m. to 12 noon, 30th April 1934.

✱ KENNISGEWING No. 139 VAN 1934.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met Regulasie No. 3 (1), Deel I, van die Regulasies kragtens die Wet, word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte van Murraysburg, Richmond, Middelburg, Maraisburg, Steynsburg, Albert en Molteno, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik,

✱ NOTICE No. 139 OF 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the magisterial districts of Murraysburg, Richmond, Middelburg, Maraisburg, Steynsburg, Albert and Molteno, having weighing or measuring instruments,

vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 12 Mei 1934.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die Polisiestasie naaste aan die plekke, vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 16 Maart 1934.

SKEDULE.

Murraysburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 10 April 1934.
Richmond, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 13 April 1934.
Wolvevlei, Mnr. H. de Wet-Scott se winkel, om 10 v.m., 16 April 1934.
Conway, Mnr. H. L. Bosch se winkel, om 3 n.m., 16 April 1934.
Middelburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 18 en 19 April 1934.
Rosmead, Menere Gebrs. Bruton se winkel, om 10 v.m., 21 April 1934.
Schoombie, Polisiestasie, om 11 v.m., 23 April, 1934.
Teviot, Victoria Sout Werke, om 3 n.m., 23 April 1934.
Hofmeyr, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 11 v.m., 24 April 1934.
Steynsburg, Grand Hotel Monsterkamer, van 9 v.m. tot 4 n.m., 26 April 1934.
Venterstad, Polisiestasie, van 3 n.m. tot 5 n.m., 30 April 1934.
Burghersdorp, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 3 Mei 1934, en van 9 v.m. tot 12 middag, 4 Mei 1934.
Molteno, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 8 Mei 1934, en van 9 v.m. tot 11 v.m., 9 Mei 1934.

weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 12th May, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest assize station shown on this schedule may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises additional charges are made for attendance.

The assize officer will be in attendance in accordance with the undermentioned schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 16th March, 1934.

SCHEDULE.

Murraysburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 10th April, 1934.
Richmond, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 13th April, 1934.
Wolvevlei, Mr. H. de Wet-Scott's Store, at 10 a.m., 16th April, 1934.
Conway, Mr. H. L. Bosch's Store, at 3 p.m., 16th April, 1934.
Middelburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 18th and 19th April, 1934.
Rosmead, Bruton Bros.' Store, at 10 a.m., 21st April, 1934.
Schoombie, Police Station, at 11 a.m., 23rd April, 1934.
Teviot, Victoria Salt Works, at 3 p.m., 23rd April, 1934.
Hofmeyr, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 24th April, 1934.
Steynsburg, Grand Hotel Sample Room, from 9 a.m. to 4 p.m., 26th April, 1934.
Venterstad, Police Station, from 3 p.m. to 5 p.m., 30th April, 1934.
Burghersdorp, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 3rd May, 1934, and from 9 a.m. to 12 noon, 4th May, 1934.
Molteno, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 8th May, 1934, and from 9 a.m. to 11 a.m., 9th May, 1934.

✱ KENNISGEWING No. 141 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die amstyd van die lid van ondergenoemde Besproeiingsraad op die datum teenoor sy naam vermeld sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word op die plek, datum en tyd, soos hieronder vermeld, vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende lid te vervang.

✱ NOTICE No. 141 OF 1934.

Notice is hereby given that the period of office of the undermentioned Irrigation Board member will expire on the date set opposite his name.

Public Court will be held at the place, date and time stated for the election of a member to replace the outgoing member.

Naam van Raad. *Name of Board.*	Aftredende Lid. *Retiring Member.*	Plek, datum en tyd van Hofsitting. *Place, date and time at which Public Court will be held.*
Mooirivier-rivierraad..... *Mooi River River Board*	A. L. Boustred (Bedank—*Resigned*).....	Magistraatskantoor, Potchefstroom, op 16 April 1934, om 10 uur v.m. *Magistrate's Office, Potchefstroom, on 16th April, 1934, at 10 a.m.*

✱ KENNISGEWING No. 142 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, Sterfgevalle en Uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Februarie 1934.

✱ NOTICE No. 142 OF 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the month of February, 1934.

Provinsie.—*Province.*	Tifuskoors. *Typhus Fever.*				Pokkies. *Smallpox.*				Pes. *Plague.*				Getal Uitbrekings gedurende die Maand behandel. *Number of Outbreaks dealt with during Month.*					
	Blanke. *European.*		Kleurling. *Coloured.*		Blanke. *European.*		Kleurling. *Coloured.*		Blanke. *European.*		Kleurling. *Coloured.*		Vroeër Voorgekom. *Pre-existing.*			Nuwe. *New.*		
	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Gevalle. *Cases.*	Sterfgevalle. *Deaths.*	Tifus. *Typhus.*	Pokkies. *Smallpox.*	Pes. *Plague.*	Tifus. *Typhus.*	Pokkies. *Smallpox.*	Pes. *Plague.*
Kaap—*Cape*.....	2	—	220	47	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	—	26	—	—
Natal.....	—	—	19	14	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Oranje-Vrystaat—*Orange Free State*.....	1	—	351	43	—	—	—	—	—	—	4	3	11	—	1	53	—	1
Transvaal.....	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—
Totale—*Totals*.....	3	—	593	104	—	—	—	—	—	—	4	3	21	1	1	81	—	1

✱ KENNISGEWING No. 143 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 11, 1934, VIR WEEK GEËINDIG 17 MAART 1934.

PES.

Oranje-Vrystaat: distrik Zastron.—Geen verdere gevalle is gerapporteer nie.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Geen.

Vorige uitbrekings in die distrikte Caledon, Somerset-Oos (Kaap); Zastron (O.V.S.), word behandel.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Langanci-lokasie, distrik Xalanga (Kaap); Wonderboom, Kromdam, Tienfontein, distrik Wepener; Rietvlei, Sisamie, distrik Winburg, Homesdale, Het Kamp, Nellieshof, Quatrebra, Grootdam, distrik Zastron (O.V.S.); Magalies-lokasie, distrik Middelburg (Transvaal); Lokasie No. 3, distrik Polela (Natal).

Vorige uitbrekings in die distrikte Aberdeen, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Kentani, Kuruman, Lady Grey, Matatiele, Paarl, Queenstown, Qumbu, Tsolo, Umzimkulu, Xalanga (Kaap); Bethulie, Bloemfontein, Clocolan, Ficksburg, Fouriesburg, Ladybrand, Senekal, Thaba 'Nchu, Wepener, Winburg, Zastron (O.V.S.); Christiana (Transvaal); Polela (Natal), word behandel.

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Reënweer duur nog steeds voort en orals is daar uitgebreide uitbroeiing van Gambia-muskiete. Gevalle van Malaria is gerapporteer van meeste van die streke wat die vorige jaar besmet was. Malaria kom ook straf voor in die hoog-geleë valleie van die Umgeni-, Umkomaas- en Iffafa-rivier, weg van die kusstreek, waar die toestand tans bevredigend is. Die siekte kom nog in sekere mate voor in die distrikte van Ixopo, Richmond, Pietermaritzburg en New Hanover, in die orige gedeeltes van die Middelande, en in die noordelike distrikte is die toestand baie bevredigend. 'n Noukeurige opname van die noordkusstreek toon aan dat daar brandpunte van gevalle is in meeste van die gebiede van Malaria-komitees, en feitlik beperk tot die boerderye waar daar 'n laksheid was in verband met die bestryding van muskiete; daarenteen, waar bespuitings presies uitgevoer is onder behoorlike toesig, het malaria hoegenaamd nie voorgekom nie. Tensy alle belanghebbendes doeltreffend en onder toesig, barakke en hutte bespuit, sal epidemiese toestande maklik voorkom. Hierdie toestand is sorgwekkend, vernaamlik omdat nuwe arbeiders binnekort verwag word uit dele van die Unie waar daar geen malaria is nie. Toestande in die aangrensende naturelle-reserwes is oor die algemeen goed en dit is besonderlik die geval met die reserwes waar die bespuiting van hutte geskied onder toesig van die Departement.

Transvaal.—In die Middelveld-streke en oor die hele Bosveld van die Transvaal is Gambia-muskiete in klein getalle aan uitbroei. Origens is die voorkoms van malaria gering en ongeveer op die normale verhouding wat in hierdie tyd van die jaar verwag kan word. Hierdie toestande is van toepassing in alle streke behalwe die Laeveld, waar malaria nog straf is. Dit is toe te skrywe aan die uitgestrekte uitbroeiing van Gambia en Funestus-muskiete wat tans plaasvind.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.

Pes in die Uganda-protektoraat; Madagascar; Gabila Grarat (Tripolitania); Bagdad; Bassein, Bombaai; Ponta Delgada.

Pokkies in die distrikte Malindi en Digo (Kenya-kolonie en -protektoraat); distrikte Iringa, Rungwe, Mbeya en Tabora (Tanganyika-gebied); Engeland en Wallis; Muscat; Bagdad; Bassein, Bombaai, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Rangoon, Vizagapatam; Haiphong, Tourane, Macao, Hong-Kong, Shanghai, Canton, Swatow, Amoy; Spokane, St. Louis, Memphis.

Tifuskoors in die distrikte Maseru, Mohales Hoek, Leribe, Quthing en Berea (Basoetoland); Cairo, Damietta; Nikopol (Bulgarye); New York, Mobile, Charleston, Montgomery.

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 144 VAN 1934.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDWESKUS: ORANJERIVIERMOND: SANDBANKE.

Hierby word bekendgemaak dat rapport ontvang is dat daar sandbanke op gelyke hoogte as die water drie tot vier myl wes (magneties) van die Oranjeriviermond is. Gesagvoerders van skepe moet ver van hierdie plek wegbly.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 15 Maart 1934.

97

✱ NOTICE No. 143 OF 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 11, 1934, FOR WEEK ENDED 17TH MARCH, 1934.

PLAGUE.

Orange Free State: Zastron District: No further cases reported.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Caledon, Somerset East (Cape); Zastron (O.F.S.).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks: Langanci Location, Xalanga District (Cape); Wonderboom, Kromdam, Tienfontein, Wepener District; Rietvlei, Sisamie, Winburg District; Homesdale, Het Kamp, Nellieshof, Quatrebra, Grootdam, Zastron District (O.F.S.); Magalies Location, Middelburg District (Transvaal); Location No. 3, Polela District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aberdeen, Aliwal North, Barkly East, Kentani, Kuruman, Lady Grey, Matatiele, Paarl, Queenstown, Qumbu, Tsolo, Umzimkulu, Xalanga (Cape); Bethulie, Bloemfontein, Clocolan, Ficksburg, Fouriesburg, Ladybrand, Senekal, Thaba 'Nchu, Wepener, Winburg, Zastron (O.F.S.); Christiana (Transvaal); Polela (Natal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Wet weather continues. Breeding of *A. gambia* is everywhere very extensive. Cases of malaria have been reported from most of the areas infected last year. There is considerable incidence in the Upper Umgeni, Umkomaas and Iffafa River valleys, away from the south coastal belt, where the position is good. The disease is occurring to some extent in the Ixopo, Richmond, Maritzburg and New Hanover areas. In the rest of the midlands and northern districts the position is very satisfactory. A detailed survey of the north coast area shows foci of cases in most of the Malaria Committee areas, practically limited to estates where there has been slackness in carrying out anti-mosquito measures. Where spraying operations have been meticulously carried out and effectively supervised, there is no malaria at all. Unless effective barrack and hut spraying under proper supervision is maintained by all concerned, epidemic conditions are liable to occur. The position is causing uneasiness, especially as new labour from non-malarious parts of the Union is due to arrive shortly. In adjoining native reserves the position generally is good. This particularly applies to those reserve areas where hut spraying is carried out under departmental supervision.

Transvaal.—Gambia mosquitoes are breeding in small numbers in middleveld regions and the bushveld throughout the Transvaal. The incidence of malaria is low, being about the normal amount to be expected at this season. This applies in all areas except the lowveld, where malaria is still intense and is to be attributed to the extensive breeding of *gambia* and *funestus* mosquitoes at present occurring.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Chittagong, Madras, Rangoon.

Plague in Uganda Protectorate; Madagascar; Gabila Grarat (Tripolitania); Bagdad; Bassein, Bombay; Ponta Delgada.

Smallpox in Malindi and Digo Districts (Kenya Colony and Protectorate); Iringa, Rungwe, Mbeya and Tabora Districts (Tanganyika Territory); England and Wales; Muscat; Bagdad; Bassein, Bombay, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Rangoon, Vizagapatam; Haiphong, Tourane, Macao, Hong-Kong, Shanghai, Canton, Swatow, Amoy; Spokane, St. Louis, Memphis.

Typhus Fever in Maseru, Mohales Hoek, Leribe, Quthing and Berea Districts (Basutoland); Cairo, Damietta; Nikopol (Bulgaria); New York, Mobile, Charleston, Montgomery.

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 144 OF 1934.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH-WEST COAST: ORANGE RIVER MOUTH: SAND BANKS.

It is hereby notified that sand banks awash have been reported three to four miles west (magnetic) of Orange River Mouth. Masters of vessels should give this locality a wide berth.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 15th March, 1934.

3

TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van bakstene, sand en klippe vir die gebied van Pretoria, gedurende die tydperk 1 April 1934 tot 31 Maart 1935 *Besproeiingsdepartement, Tender No.* 509.	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria..	23 Maart 1934.
Plaaslike vervaardiging en aflewering by tenderaar se naaste spoorwegstasie :— *Deel A.*—3 silindervormige kleppe en toebehoorsels insluitende vertikaal verstelbare aste *Deel B.*—Ysterwerk as stutte vir bogenoemde silindervormige kleppe en vloer van uitlaat toring *Deel C.*—32 Roosters vir uitlaat torings Die bogenoemde moet stip ooreenkomstig wees met spesifikasies en tekeninge. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tender Vorm G.S.B. 8, spesifikasies en afdrukke verkrygbaar van :— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 58, Uitenhage ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seskie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Op betaling van 'n bedrag van £2 wat terugbetaal sal word op insending van 'n bona fide tender of op terugsending van dokumente.	6 April 1934.
Vervoer van steenkool en hout van die steenkooldépot van die Publieke Werke Departement, Pretoria-Wes, na Goewermentsgeboue in Pretoria, gedurende die boekjaar 1934/35	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria....	6 April 1934.
Lewering van wyn en spiritus gedurende die tydperk 1 April 1934 tot 31 Maart 1935 *Besproeiingsdepartement : Tender No.* 508 : *Spesifikasies No.* 75.	Die Kontroleur van Voorrade, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria....	6 April 1934.
Lewering van ondergenoemde materiaal :— *Boorgat Voering :* 5″ Int. deursnee : 4,000′ 6″ Int. deursnee : 20,000′ 8″ Int. deursnee : 5,000′ 9″ Int. deursnee : 2,000′ 10″ Int. deursnee : 1,000′ Bogenoemde moet stip ooreenkomstig wees met spesifikasies. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorms en spesifikasies met volle besonderhede is verkrygbaar van :— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 58, Uitenhage; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad	27 April 1934.
Lewering van mikroskopiese glas-skuifies aan die Laboratorium te Onderstepoort	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria....	27 April 1934.
Helmets.—Tender No. 295, Poskantoor*.....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 26, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Oos-Londen en Bloemfontein	4 Mei 1934.
✱Lewering van voer, ens., gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1934	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	13 April 1934.
✱Lewering van algemene boumateriaal vir Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth en Kaapstad gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	13 April 1934.
✱Sny, maak en opmaak van klapperhaar enkel matrasse. Tender No. 70. Verdediging	Seniorkrygsbehoeftes-offisier te Pretoria en Kaapstad ; Offisier in Bevel, Kommandement, Oostelike Provinsie, Oos-Londen ; Offisier in Bevel, Kommandement, Natal, Durban ; Offisier in Bevel, Kommandement, Transvaal, Johannesburg ; Verteenwoordiger van die Offisier in Bevel, Kommandement, Oostelike Provinsie, Port Elizabeth	20 April 1934.
✱Tou. Tender No. 297. Poskantoor.....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 26, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; Die Afdelings Kontroleur, Pietermaritzburg ; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	11 Mei 1934.
✱Verskaffing van vaste batterye. Tender No. 296. Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	18 Mei 1934.

* Tendervorms sal in Engeland verkrygbaar wees by die Kantoor van die Hoëkommissaris op of omtrent 26 Maart 1934.

VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word òf in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), òf in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services :—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of bricks, sand and stone for Pretoria Area, during the period 1st April, 1934, to 31st March, 1935 *Irrigation Department, Tender No.* 509.	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria..	23rd March, 1934.
Local manufacture and delivery Tenderer's nearest railway station :— *Portion A.*—3 cylindrical valves and fittings, including rising spindles. *Portion B.*—Ironwork for supporting the above cylindrical valves and floor of outlet tower. *Portion C.*—32 gratings for outlet tower. All to be strictly in accordance with specification and drawings. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, Specifications and Drawings obtainable from :—Superintendant of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 58, Uitenhage ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown ; Upon a deposit of £2 which will be refunded on receipt of a bona-fide tender and/or return of documents.	6th April, 1934.
Transport of coal and wood from Public Works Department coal depot, Pretoria West, to Government Buildings in Pretoria during the financial year 1934/35.	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria....	6th April, 1934.
Supply of wines and spirits during the period 1st April, 1934, to 31st March, 1935.	The Controller of Supplies, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria....	6th April, 1934.
Irrigation Department, Tender No. 508. *Specification No.* 75. Supply of the undermentioned material :— *Borehole Casings :* 5″ Int. diam. : 4,000′ 6″ Int. diam. : 20,000′ 8″ Int. diam. : 5,000′ 9″ Int. diam. : 2,000′ 10″ Int. diam. : 1,000′ All the above to be strictly in accordance with specifications. *Important.*—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender forms and specifications giving full particulars are obtainable from :—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 58, Uitenhage ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown	27th April, 1934.
Supply of microscopic glass slides to the Onderstepoort Laboratory	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria..	27th April, 1934.
Helmets.—Tender No. 295, Post Office*.....	The Controller of Post Office Stores, Room 26, General Post Office Annexe, Pretoria ; The Division Controller, Pietermaritzburg ; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, East London and Bloemfontein	4th May, 1934.
✱Supply of forage, etc., during the period ending 31st December, 1934	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	13th April, 1934.
✱Supply of miscellaneous building materials for Durban, Port Elizabeth, East London and Capetown, during the period 1st July, 1934, to 30th June, 1935	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	13th April, 1934.
✱*Cut, make and trim of :* Mattresses, coir, single. Tender No. 70, Defence	Senior Ordnance Officer at Pretoria and Cape Town ; Officer Commanding Eastern Province Command, East London ; Officer Commanding, Natal Command, Durban ; Officer Commanding, Transvaal Command, Johannesburg ; Representative of the O.C. Eastern Province Command, Port Elizabeth	20th April, 1934.
✱Twine. Tender No. 297, Post Office.....	The Controller of Post Office Stores, Room 26, General Post Office Annexe, Pretoria ; The Divisional Controller, Pietermaritzburg ; The District Stores Superintendent, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	11th May, 1934.
✱Supply of stationary batteries. Tender No. 296. Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria ; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein ; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	18th May, 1934.

* Tender forms will be obtainable in England from the Office of the High Commissioner on or about 26th March, 1934.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste: —

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1934.		1934.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Aanbou aan Middelbare Skool vir Seuns, Dundee, Natal*	Tendervorms, tekeninge, spesifikasie, lys van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pietermaritzburg	23 Maart..	—	11 April.
ORANJE VRYSTAAT— Nil.					
KAAP— Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheide in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

* Tenders is bindend vir 42 dae.

J. S. CLELAND, Sekretaris van Publieke Werke.

A. E. CHARTER, Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.

H. B. GEORGE, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1934.		1934.
TRANSVAAL— Nil.					
NATAL— Additions to Intermediate School for Boys, Dundee, Natal*	Tender forms, drawings, specification, bill of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pietermaritzburg	23rd March	—	11th April.
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 109, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

* Tenders are binding for 42 days.

J. S. CLELAND, Secretary for Public Works.

A. E. CHARTER, Provincial Secretary, Natal Province.

H. B. GEORGE, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1934.		1934.
Addisionele stoomverwarming vir die Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese-ingenieur, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	9 Maart	—	6 April.
Reparasies aan dak van Grootmagasyn, Pretoria	,,	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pretoria	16 Maart	—	6 April.
Polisiekantoor te Empangeni, Natal..	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, Durban	16 Maart	—	6 April.
Drilsaal, Kaapstad.....	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	16 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	6 April.
Lewering en oprigting van lugsuiweringsmasjien, Wolnavorsingslaboratorium, Onderstepoort, Pretoria	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	16 Maart	—	25 Mei.
Publieke kantore, Nigel, Transvaal..	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Johannesburg	23 Maart	—	13 April.
✱Poskantoor te Calvinia, K.P.....	,,	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	31 Maart...	—	20 April.
✱Polisiekantoor te Komgha, Kaap P.	,,	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, Oos-Londen	31 Maart...	—	20 April.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het,

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on on before 11 a.m.
			1934.		1934.
Additional steam heating to Government Buildings, Parliament Street, Capetown	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria and District Engineer, Capetown	9th March	—	6th April.
Repairs to roof, Grand Magazine, Pretoria	,,	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pretoria	16th March	—	6th April.
Police post, Empangeni, Natal.....	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Pietermaritzburg, and Inspector of Works, Durban	16th March	—	6th April.
Drill Hall, Capetown.....	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	16th March	Secretary, P. W. D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	6th April.
Supply and erection of air conditioning plant, Wool Research Laboratory, Onderstepoort, Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	16th March	—	25th May.
Public offices, Nigel, Transvaal.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Johannesburg	23rd March	—	13th April.
✱Post Office, Calvinia, C.P.....	,,	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Cape Town	31st March	—	20th April.
✱Police Post, Komgha, Cape.....	,,	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, Port Elizabeth, and Inspector of Works, East London	31st March	—	20th April.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN ARTSENYE, VERBANDE, ENS., AAN STAATSDEPARTEMENTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word tenders gevra vir die lewering, gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935, van artsenye, verbande, ens., wat in geheel of gedeeltelik in die Unie van Suid-Afrika vervaardig word of gelewer word uit voorrade wat in die Unie van Suid-Afrika aangehou word. Die goedere moet gelewer word in die hoeveelhede vereis deur die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, of deur enige ander staatsinrigting wat deur die bestelbeampte opgegee word.

Tenders moet so bereken word dat afleweringskoste vry op spoor by enige spoorwegstasie wat vir die tenderaar gerieflik is, ingesluit is, en die spoorwegstasie moet in die tender vermeld word.

Tenders, met die woorde ,, Tender vir lewering van artsenye, ens.'', op die koevert, behoorlik geteken en geslote, moet die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria, voor of op Vrydag, 25 Mei 1934, om 11 uur v.m. bereik.

Die prysopgawe in die tender vervat, is bindend op die tenderaar vir 'n tydperk van ses weke na die sluitingsdatum vir tenders.

Tendervorms en nadere besonderhede is op aanvraag verkrygbaar van die Direkteur van die Geneeskundige Diens, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van enige tender aan te neem sonder om sodanige tender in geheel aan te neem. Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICAL AND VETERINARY DRUGS AND DRESSINGS, ETC., TO THE GOVERNMENT DEPARTMENTS IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Tenders are hereby invited for the supply of Medical and Veterinary Drugs, Dressings, etc., which are manufactured or partly manufactured within the Union of South Africa, to be delivered from stocks held in the Union of South Africa. The goods are to be delivered in such quantities as may be required at the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or at such other Government Institutions within the Union of South Africa, as may be specified by the Requisitioning Officer, within the period 1st July, 1934, to 30th June, 1935.

Tenders must be submitted on a basis which will include delivery free on rail at any railway station convenient to the tenderer, which railway station must be specified in the tender.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Medical Drugs, etc.", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, 25th May, 1934.

Quotations must hold good for six weeks from the date on which tenders are returnable.

Tender forms, and any further particulars, may be obtained on application to the Director of Medical Services, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWES.

✱ TENDERS VIR DIE LEWERING VAN (1) RANTSOENE VIR NATURELLE (BEESVLEIS EN GROENTE) VIR SUIDWES-AFRIKA EN STASIES DE AAR (UITSLUITENDE)—NAKOP.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later nie as 1 n.m. op die volgende datum, vir die lewering van die bovermelde rantsoene:—

(1) Tender No. 277—7 Mei 1934.

Volledige besonderhede kan van die Spoorwegmagasyne, Windhoek, en die kantoor van die Hoofmagasyn-superintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 23 Maart 1934. 2627—23

✱ TENDERS VIR KONSESSIE OM LIGTE VERVERSINGS OP ORLANDO-STASIE TE VERKOOP.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n verversingskonsessie op Orlando-stasie op 'n terrein wat die eiendom van die Spoorwegadministrasie is; die konsessie sal 'n aanvang neem vanaf 'n datum wat deur die Administrasie bepaal sal word. Die konsessie sal onderworpe wees aan die voorwaardes van die ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaar aangegaan moet word. 'n Storting gelyk aan die huurgeld van een maand moet elke tender vergesel en sal terugbetaal word aan diegene wie se tenders nie aangeneem word nie. Nadere inligting en voorwaardes van huurkontrak is verkrygbaar ten kantore van die Verversingsbestuurder (Posbus 6140, Johannesburg), en van die Stasiemeester, Orlando.

Tenders in geslote koeverte, met die opskrif ,, Tender vir Verversingskonsessie, Orlando-stasie'', moet aan die Sekretaris van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Hoofkantoor, Johannesburg, gerig word en hom om 1 uur n.m. voor of op Dinsdag, 3 April 1934, bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en sal ook geen rede vir die afwysing van enige tender aangee nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 15 Maart 1934. 2628—23

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDERS FOR THE SUPPLY OF (1) NATIVE RATIONS (BEEF AND VEGETABLES) FOR SOUTH-WEST AFRICA AND STATIONS DE AAR (EXCLUSIVE) TO NAKOP.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date, for the supply of the above-mentioned provisions:—

(1) Tender No. 277—7th May, 1934.

Full particulars may be obtained from the Railway Stores, Windhoek, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 23rd March, 1934.

✱ TENDERS FOR CONCESSION FOR SALE OF LIGHT REFRESHMENTS, ORLANDO STATION.

Tenders are invited for the lease of a refreshment concession at Orlando Station in premises belonging to the Railway Administration; the concession to commence from a date to be decided by the Administration. The concession will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderer will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted. Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg) and of the Station Master, Orlando.

Tenders in sealed envelopes marked "Tender for Refreshment Concession, Orlando Station", must be forwarded so as to reach the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m. on Tuesday, 3rd April, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 15th March, 1934.

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde vakante poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings en in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 6 April 1934 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar geen aansoeke ter ondersteuning van applikasies of ander stemwerwery word toegelaat nie. Die poste is deeltyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (*a*) watter ondervinding van melaatsheid hulle het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (*b*) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se Leprose-inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elk ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£
Kaap—		
Jansenville.....	250	20
Transvaal—		
Waterval Boven.....	180	15

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N TYDELIKE INWONENDE MEDIESE BEAMPTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Departement van Volksgesondheid by die Vaal-Hartzse Waterleiskema.

Die aanstelling sal van tydelike aard wees, maar dit word van die beampte verwag dat hy al sy tyd tot die beskikking van die Regering sal plaas. Die salaris bedra £700 per jaar. Geskikte woonplek sal verskaf word teen die huurprys soos vasgestel in die Staatsdiensregulasies.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet so gou moontlik diens aanvaar.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies, met volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding, moet die kantoor van die Kommissie voor of op 31 Maart 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR 'N PROFESSIONELE ASSISTENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogenoemde pos in die Kantoor van die Landmeter-generaal, Departement van Lande.

Die aanvangsalaris is £600 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £700 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £30 tot £850 per jaar.

Kandidate moet tweetalig en Britse onderdane wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, en gekwalifiseerde landmeters wees met ondervinding in veldwerk.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die Kantoor van die Kommissie voor of op 21 April 1934, bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 6th April, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (*a*) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (*b*) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's Leper Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Jansenville.....	250	20
Transvaal—		
Waterval Boven.....	180	15

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 16-23-2

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A TEMPORARY RESIDENT MEDICAL OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Public Health at the Vaal-Hartz Distribution Works.

The appointment will be temporary, and on a whole-time basis, and the salary attaching to the post is £700 per annum. Suitable quarters will be provided at rentals as laid down in the Public Service Regulations.

Candidates must be British subjects, bilingual, and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to assume duty as soon as possible.

Forms of application are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications, accompanied by full particulars as to qualifications and experience, should reach the Commission's office not later than the 31st March, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 9-16-23

* VACANCY FOR A PROFESSIONAL ASSISTANT.

Applications are invited for suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Office of the Surveyor-General, Department of Lands.

The commencing salary is at the rate of £600 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £700 per annum and thereafter by £30 per annum to £850 per annum.

Candidates must be qualified Land Surveyors with field experience, British subjects, bilingual, and must have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's Office not later than the 21st April, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

SPOORWEE, HAWENS EN STOOMSKEPE.—*RAILWAYS, HARBOURS AND STEAMSHIPS.*

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1933 TOT 31 JANUARIE 1934.—*STATEMENT OF REVENUE 1st APRIL, 1933, TO 31st JANUARY, 1934.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Januarie. *Month of January.*		Totaal April tot Januarie. *Total April to January.*		Service.
	1933–34.	1934.	1933.	1933–34.	1932–33.	
	£	£	£	£	£	
Inkomste (Spoorweë)—						Revenue (Railways)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :
Passasiers	4,494,700	412,146	362,124	3,760,905	3,452,861	Passengers.
Pakkette	591,800	50,810	47,328	458,411	455,697	Parcels.
Possakke	179,900	14,988	15,000	149,831	149,960	Mails.
Goedere	12,681,700	1,284,092	1,089,376	11,632,640	9,862,144	Goods.
Steenkool	2,994,300	245,734	192,871	2,477,206	2,217,896	Coal.
Lewende hawe	589,500	24,292	41,627	806,621	467,145	Live Stock.
Huurgeld en Pakhuiskoste	367,600	42,632	43,497	310,700	315,393	Rents and Storage.
Diverse	268,500	31,400	24,139	252,409	216,483	Miscellaneous.
Hulpdienste :						Subsidiary Services :
Verversingsdiens	353,500	41,674	36,546	334,287	287,342	Catering.
Boekwinkels, Advertensies en Outomate	185,000	16,914	16,848	157,667	161,965	Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines.
Beddegoed op Treine	50,000	6,052	4,782	44,246	37,492	Bedding Equipment of Trains.
Graansuiers	221,000	10,917	17,107	128,129	160,975	Grain Elevators.
Padmotordienste	377,920	42,550	34,240	376,534	316,289	Road Motor Services.
Toeristediens	38,500	4,743	2,090	31,872	21,448	Tourist Service.
Rente op Beleggings	875,000	84,856	83,975	786,140	683,706	Interest on Investments.
Diverse Ontvangste (Netto-Inkomsterekening)	209,900	*35,751	9,932	386,308	120,745	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
Totaal—Spoorweë	24,478,820	2,349,551	2,021,482	22,093,906	18,927,541	Total—Railways.
Inkomste (Hawens)—						Revenue (Harbours)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :—
Dokgeld vir Skepe	182,600	15,804	14,732	157,155	145,404	Port Dues on Ships.
Kaaigeld vir Goedere en Lewende Hawe	706,900	70,790	58,927	636,963	506,858	Wharfage Dues on Goods and Live Stock.
Sleepbote en Ligters	110,600	8,751	8,178	98,552	87,159	Tugs and Lighters.
Krane	69,400	7,477	5,818	58,323	51,257	Cranes.
Droogdokke en Sleephellings	22,400	2,290	1,014	12,593	6,974	Dry Docks and Slipways.
Steenkooltoestel	67,800	5,746	4,614	51,513	41,037	Coaling Apparatus.
Diverse	45,400	5,886	5,100	36,274	33,802	Miscellaneous.
Hulpdienste :						Subsidiary Services :
Vuurtorings—Liggeld	39,500	3,753	3,654	38,187	33,263	Lighthouses—Light Dues.
Diverse Ontvangste (Netto-Inkomsterekening)	28,950	2,175	2,862	21,883	23,622	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
Totaal—Hawens	1,273,550	122,672	104,899	1,111,443	929,376	Total—Harbours.
Inkomste (Stoomskepe)—						Revenue (Steamships)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :
Skeepsvrag	99,595	6,872	5,516	76,541	59,276	Freight.
Diverse	405	115	88	730	554	Miscellaneous.
Diverse Ontvangste (Netto-Inkomsterekening)	25	395	—	395	—	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
Totaal—Stoomskepe	100,025	7,382	5,604	77,666	59,830	Total—Steamships.
Totaal—Inkomste	25,852,395	2,479,605	2,131,985	23,283,015	19,916,747	Total—Revenue.
Bedryfsresultate—						**Results of Working—**
Totale Inkomste—Alle Dienste		2,479,605	2,131,985	23,283,015	19,916,747	**Total Revenue—All Services.**
Totale Uitgawe—Alle Dienste		2,255,249	2,125,517	21,775,016	21,008,329	**Total Expenditure—All Services.**
Surplus		224,356	6,468	1,507,999	—	**Surplus.**
Tekort		—	—	—	1,091,582	**Deficit.**

* Sluit 'n spesiale krediet in van £25,568. 18s. 8d. wat wins is op die omsetting van sekere beleggings deur die Publieke Skuldkommissarisse ten behoewe van die Administrasie.

* Includes a special credit of £25,568. 18s. 8d. being profit on conversion of certain investments by the Public Debt Commissioners on behalf of the Administration.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 16 Maart 1934,
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 16th March, 1934.

Republished as amended.

J. A. C. JONES, {Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

SPOORWEË, HAWENS EN STOOMSKEPE.—*RAILWAYS, HARBOURS AND STEAMSHIPS.*

STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1933 TOT 31 JANUARIE 1934.—*STATEMENT OF EXPENDITURE 1st APRIL, 1933, TO 31st JANUARY, 1934.*

Diens.	Begroting. *Estimates.*	Maand Januarie. *Month of January.*		Totaal April tot Januarie. *Total April to January.*		Service.
	1933–34.	1934.	1933.	1933–34.	1932–33.	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—						Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste :	£	£	£	£	£	Transportation Services :
Algemene Koste	439,167	37,097	33,100	363,562	348,005	General Charges.
Onderhoud van Spoorbaan en Werke	2,379,778	198,691	172,628	1,916,470	1,787,051	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van Rollende Materiaal	3,175,015	252,082	229,318	2,624,126	2,435,844	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	3,997,323	388,901	337,537	3,580,031	3,247,328	Running Expenses.
Verkeerskoste	3,526,623	313,345	285,767	2,976,225	2,859,050	Traffic Expenses.
Superannuasie	839,640	71,379	77,959	733,811	722,744	Superannuation.
Besteldienste	349,844	32,986	29,064	318,068	293,147	Cartage Services.
Waardevermindering	1,662,600	157,957	136,197	1,488,654	1,285,318	Depreciation.
Hulpdienste :						Subsidiary Services :
Verversingsdiens	373,308	42,796	36,381	350,150	308,355	Catering Service.
Publisiteit, Boekwinkels, Advertensies en Outomate	163,177	15,169	15,247	140,733	143,268	Publicity, Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.
Beddegoed op Treine	41,485	3,581	3,064	30,964	30,655	Bedding Equipment of Trains.
Graansuiers	231,397	18,122	18,390	185,352	191,751	Grain Elevators.
Padmotordienste	389,829	41,217	30,400	330,205	305,975	Road Motor Services.
Toeristediens	37,420	4,674	2,329	31,292	21,673	Tourist Service.
Rente op Kapitaal	5,348,463	452,227	488,274	4,465,617	4,804,309	Interest on Capital.
Rente op Superannuasie en ander Fondse	892,430	74,410	70,464	725,265	694,083	Interest on Superannuation and other Funds.
Koste ten opsigte van Gehuurde Lyne	13,500	1,125	1,125	11,250	8,812	Charges in respect of Lines Leased.
Diverse Uitgawe (Netto-Inkomsterekening)	122,419	6,014	4,383	59,150	35,413	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
Totaal—Spoorweë	23,983,418	2,111,773	1,971,627	20,330,925	19,522,781	Total—Railways.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :
Onderhoud van Bate	226,980	18,131	19,522	196,590	201,573	Maintenance of Assets.
Bedryfskoste	239,460	20,350	19,403	202,962	191,997	Operating Expenses.
Algemene Koste	27,114	2,134	1,862	20,629	17,561	General Charges.
Superannuasie	27,985	2,147	1,955	22,528	22,275	Superannuation.
Waardevermindering	104,927	8,744	8,311	87,439	83,106	Depreciation.
Hulpdienste :						Subsidiary Services :
Vuurtorings, Ligbakens, Sinjaalklokke en Seinstasies	44,598	3,877	4,419	37,443	38,159	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op Kapitaal	621,581	53,010	55,240	521,838	532,538	Interest on Capital.
Diverse Uitgawe (Netto-Inkomsterekening)	5,625	49	379	61	3,597	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
Totaal—Hawens	1,298,270	108,442	111,091	1,089,490	1,090,806	Total—Harbours.
Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—						Working Expenditure (Steamships)—
Vervoerdienste :						Transportation Services :
Eksploitasie en Onderhoud	97,543	6,951	10,549	73,768	72,242	Working and Maintenance.
Diverse Uitgawe (Netto-Inkomsterekening)	50	—	—	—	—	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
Totaal—Stoomskepe	97,593	6,951	10,549	73,768	72,242	Total—Steamships.
Spesiale Beskikbaarstellings—						Special Appropriations—
Verbeteringsfonds	50,000	4,167	8,333	41,667	83,333	Betterment Fund.
Tekort in Pensioen- en Superannuasiefondse	287,000	23,916	23,917	239,166	239,167	Deficiency in Pension and Superannuation Funds.
Totaal—Spesiale Beskikbaarstellings	337,000	28,083	32,250	280,833	322,500	Total—Special Appropriations.
TOTALE UITGAWE	25,716,281	2,255,249	2,125,517	21,775,016	21,008,329	TOTAL EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg, 16 Maart 1934.
Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 16th March, 1934.

2361—16–23

J. A. C. JONES, { Hoofrekenmeester. / Chief Accountant.

KAARTE

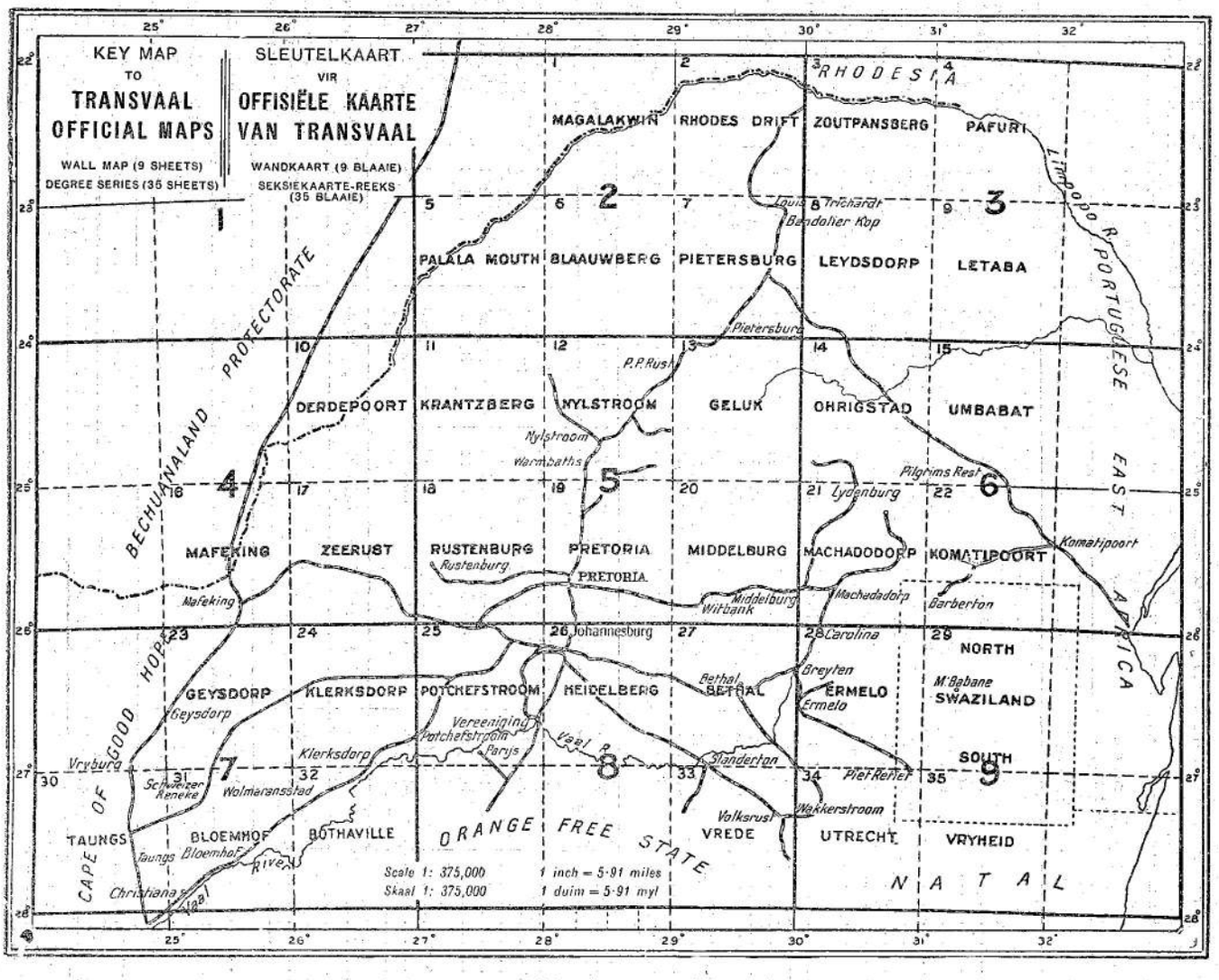
VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)		(B)
Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle		Reeks Seksiekaarte (35 Velle) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 5s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria



MAPS

OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A)		(B)
Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets		Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 5s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 17 MAART 1934.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 17TH MARCH, 1934.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibliity for errors or omissions or their consequences.*

PATENTBRIEWE GESEËL.—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
723	29/8/32	16/3/34	Charles Gerrans	Improved means for derailing railway vehicles.
1129	15/12/32	16/3/34	(1) Frank Gowyne Alfred Roberts (2) John Meyrick Montgomery Ewing	Improvements in the extraction of heat from mine atmosphere.
201	2/3/33	16/3/34	Fred Chalmers Jameson	Improved slaughter pen for cattle.
244	15/3/33	16/3/34	Jacob Thompson	A new and improved water flushing system.
270	23/3/33	16/3/34	William Richard Flodden Lunt	Improved heat-insulated container for storing perishable commodities and closing means therefor.
295	1/4/33	16/3/34	Nils Odin Gruben	Improvements in spraying nozzles.
783	29/8/33	16/3/34	(1) Sydney Edward Thacker Ewing (2) Arthur Lindsey Egan	Improvements in devaporizing compressed air.
1020	8/11/33	16/3/34	Lightning Fasteners Limited	Improvements in or relating to the manufacture of separable fasteners.
1044	15/11/33	16/3/34	Lightning Fasteners Limited	Improvements in or relating to the manufacture of separable fasteners.
1072	23/11/33	16/3/34	John Nash	Pest-proof latrine chair.
1084	28/11/33	16/3/34	African Oxygen and Acetylene (Proprietary), Limited	Improvements in or relating to containers for liquefied gases.
1090	29/11/33	16/3/34	Vacseal Containers, Limited	Improvements in closures for jars, bottles and like containers.
1091	29/11/33	16/3/34	Ingersoll-Rand Company	Grinding devices.
1092	29/11/33	16/3/34	Universal Oil Products Company	Conversion and coking of hydrocarbons.
1093	29/11/33	16/3/34	Imperial Chemical Industries, Limited	Improvements in or relating to the degreasing of materials containing moisture.
1094	29/11/33	16/3/34	George Herbert Lawrence	Improvements in or relating to safety razors.
1096	29/11/33	16/3/34	William Ross Chamberlin Ashby	A process and apparatus for the preparation, cooking and canning of chickens and other birds and animal flesh.
1120	6/12/33	16/3/34	Siemens Brothers & Co., Limited	Improvements relating to telephone systems.
1140	12/12/33	16/3/34	Professor Dr. Claus Schilling	Improvements in the treatment of trypanosome diseases in animals.
1142	13/12/33	16/3/34	Societe Anonyme d'Etudes et de Constructions d'Appareils Mecaniques pour la Verrerie	Installation of drawing off basins for glass furnace.
1144	14/12/33	16/3/34	Fried. Krupp Aktiengesellschaft	Improvements in percussion tools, percussion drills and the like.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1923 Nommers (*Nos.*) :—1218.
1926 Nommers (*Nos.*) :—1202, 1206, 1207, 1211, 1213.
1930 Nommers (*Nos.*) :—1407, 1412, 1414, 1415, 1419, 1420.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

OORMAKINGS GEREGISTREER.—*ASSIGNMENTS REGISTERED.*

No. *No.*	In die Naam van. *In the Name of.*	Oorgemaak aan. *Assigned to.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
987/32	Hermann Papst	Gebruder Steidinger Gesellschaft mit Beschrankter Haftung	16/3/34

TOEGEKENDE GEAMENDEERDE SPESIFIKASIES.—*AMENDMENTS OF SPECIFICATIONS ALLOWED.*

No. van Patent. *No. of Patent.*	Datum van Patent. *Date of Patent.*	Datum van Eerste Advertensie van Aansoek vir Amendement. *Date of First Advertisement of Application for Amendment.*
884/31	—	17/11/33
723/32	—	17/11/33

APPLIKASIES VIR PATENTE OPGEGEE.—*PATENT APPLICATIONS ABANDONED.*

No. *No.*
950/32.
1169/1932.
238/1933.

LIKSENSIES GEREGISTREER.—*LICENCES GRANTED.*

No. *No.*	In die naam van. *In the name of.*	Toegeken aan. *Granted to.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
1188/31	Fraser-Jones (Proprietary), Limited	Stewarts and Lloyds of South Africa, Limited	15/3/34
435/32	" " "	" " "	15/3/34
436/32	" " "	" " "	15/3/34
902/32	" " "	" " "	15/3/34

ADVERTENSIES.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET" 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibliity for errors or omissions or their consequences.*

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE
UNPAID RENEWAL FEES.

(Vir tydperk eindigende 17/3/34).
(For period ending 17/3/34).

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
403–4/20	Bell's United Asbestos Company, Limited.
405/20	Valentin-Ord & Co., Limited.
410/20	Felice Gilardini.
420–1/20	Loders and Nicoline, Limited.
C. 2761	The United Tobacco Companies (South), Limited.
C. 2809	The Imperial Cold Storage & Supply Co., Ltd.
N. 6/06	The Lancashire Steel Corporation, Limited.
N. 13/06	Adolph Mosenthal & Company.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Tydperk eindigende 17/3/34).
TRADE MARKS RENEWED
(Period ending 17/3/34).

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
428–9/20	The Stanley Works.
520/20	The Branksome Cheese Factory, Limited.
672/20	Camillo Rocchietta.
1194/20	The Pretoria West Flour Milling Company, Ltd.
902/20	Nestle & Anglo-Swiss Condensed Milk Company.
927–32/20	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Ltd.
947/20	The Stanley Works.
760/20	Gillette Safety Razor Company.
983–4/20	The Bradford Dyers' Association, Limited.
1142/20	Hemphill Company.
1261/20	The Musterole Company.
1298–9/20	The Standard Textile Products Company.
1334/20	Sir Robert Burnett & Co., Limited.
1340/20	Thomas Drummond Lambert, trading as The Reducine Company.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 17 Maart 1934).
TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 17th March, 1934).

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
182/20	The Republic Rubber Corporation.
185/20	The Chandler Motor Car Company.
195, 197, 198, 199 200/20	Suchard Societe Anonyme.
204/20 & 206/20	Marechal Ruchon & Company, Limited
207/20	Koko Maricopas Company, Limited.
208/20	Mark Isaac Greenberg, trading as M. I. Greenberg.
N. 282/05, O.F.S. 635	The United Tobacco Companies (South), Limited.

PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein and Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
206	3/3/33	16/3/34	Societe D'Electrochimie D'Electrometallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy a Paris, France	Process for improving steels.
207	3/3/33	16/3/34	Societe D'Electrochimie D'Electrometallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy a Paris, France	A process for the regeneration of steel deoxidizing slag.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE (*vervolg*).—*FIRST ADVERTISEMENT* (continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
208	3/3/33	16/3/34	Societe D'Electrochimie D'Electrometallurgie et des Acieries Elecriques D'Ugine	10 Rue du General Foy a Paris, France	An improved treatment for steel.
209	3/3/33	16/3/34	Societe D'Electrochimie D'Electrometallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy a Paris, France	Process for improving steels.
253	17/3/33	16/3/34	Edward George Gilgillan.....	Thorness, P.O. Settlers, via Pienaars River, Transvaal Province	A new and improved method of stopping runaway koko-pans, trucks and the like running on rails.
334	11/4/33	16/3/34	Trevlyn Whittal Miller.....	Malvern, Komgha, Cape Province..	An improved fruit grading table.
353	15/4/33	16/3/34	James Fisher Yuill.....	149 High Level Road, Three Anchor Bay, Capetown	A cheese cutter.
382	26/4/33	16/3/34	Societe D'Electrochimie D'Electrometallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy a Paris, France	Improvements in the production of a deoxidizing slag for use in the manufacture of steel.
424	10/5/33	16/3/34	Baltzar Carl von Platen.....	99 Ostermalmsgatan, Stockholm, Sweden	Improvements in electrical direct current systems.
499	3/6/33	16/3/34	James Nisbet, a miner.....	269 Jellicoe Street, Witbank, Transvaal	An improved light tapping box for use with armoured cables.
*630	15/7/33	16/3/34	(1) Walter George Grose.....	17 Wyndham Mansions, Gillespie Street, Durban	Combination process for abstracting gold and silver from ores containing pyrites, arsenic, black sand, antimony or other heavy substances.
			(2) Robert Storm.....	Salisbury House, Smith Street, Durban	
			(3) John Ernest Orr.....	Balgarthen, Kalk Bay, Capetown..	
713	12/8/33	9/3/34	George Augustus Leeuwendaal..	Main Road, Claremont, Capetown...	An electric laundry drier.
781	28/8/33	16/3/34	Victor Leggo & Farmers Limited	218 Queen Street, Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved means for trapping and destroying larvae of codlin moths and the like.
782	28/8/33	16/3/34	Societe le Filastic, a French Company	13 Rue Faidherbe a Lille (Nord), France	Improved process for the manufacture of textile fabrics.
1122	6/12/33	16/3/34	Colas Flintkote Limited,.....	Themis Building, 10 St. James' Street, Montreal, Canada	Portable apparatus for discharging or spraying liquids from drums or barrels.
55	17/1/34	16/3/34	J. Stone & Company, Limited	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements in or relating to electromagnetic regulating apparatus.
67	19/1/34	16/3/34	Victor Thomas Edquist.....	Gwalia, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia, mining and metallurgical engineer	Improvements relating to the recovery of gold and silver from ores and metallurgical products.
68	19/1/34	16/3/34	Norman Alexander Smith.....	Bowman Buildings, King William Street, Adelaide, State of South Australia, Commonwealth of Australia	An instrument for enciphering and deciphering.
69	19/1/34	16/3/34	Marcus Manly Isaacs, clothing manufacturer	11 Foster Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in self-supporting waistbands of trouser-garments.
70	19/1/34	16/3/34	George Drayton Chambers.....	9 Jordan Terrace, Bowen Hills, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia	An improved concentrator and separator
71	20/1/34	16/3/34	Clarence William Hazelett.....	Battersea Boulevard 19437, Rocky River, Ohio, United States of America	Process and apparatus for forming directly molten metals.

* Postdated to 7/3/34.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

982	3/11/32	29/8/33	(1) Sydney Edward Thacker Ewing (2) Joseph Leonard Willey	Both of Anmercosa House, Hollard Street, Johannesburg	Improvements in separating solid particles.
34	11/1/33	5/12/33	Paul Ferdinand Hirschfelder..	46 Kerry Road, Johannesburg....	Refrigerating method for cooling air underground.
42	16/1/33	22/11/33	Paul Ferdinand Hirschfelder...	46 Kerry Road, Johannesburg.....	Working method for the most effective utilisation of the evaporative cooling power of dry air underground.
162	15/2/33	9/12/33	Paul Ferdinand Hirschfelder..	46 Kerry Road, Johannesburg.....	Working method for cooling of compressed air used for ventilation purposes underground.
389	1/5/33	9/3/34	Sidney le Roux.....	Savoy Boarding House, 15 Merriman Street, Vereeniging, Transvaal Province	Improvements in wire brushes.
468	23/5/33	9/3/34	Automatic Electric Company, Limited	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in automatic switches for use in telephone and like systems.
1168	21/12/33	19/1/34	(1) Leslie Theodore Henry Repard (2) Hugo William Arbouin Repard	Both of 29 Abercorn Place, London, N.W., 8, England	Improvements in and relating to locks.
6	3/1/34	9/3/34	Manfred Reiffenstein.....	Osterleitengasse7, Vienna, Austria..	Improved regulation for impulse turbines.
47	15/1/34	2/3/34	William Gallagher, boring contractor	7 Ridge View Flats, Louis Botha Avenue, Johannesburg	Improvements in instruments for use in surveying bore-holes and the like.
63	18/1/34	9/3/34	Frederick Harold Smith.....	7 Buckingham Street, Strand, London, England	Improvements in the manufacture of imitation fuel for use in radiators and the like.
73	22/1/34	9/3/34	The Siemens and General Electric Railway Signal Company, Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to street traffic control systems.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
179	22/2/33	2/3/34	Leslie Arthur Peyton.....	4 Thirlmere Place, Northlands, Durban North, Durban, Natal, an architect	Improvements in short waves uper-heterodyne converters.
341	12/4/33	2/3/34	(1) Albertus Hendrik Haupt... (2) Cape Explosives Works, Limited	(1) C/o the Cape Explosives Works, Limited, Dynamite Factory, Somerset West, Cape Province (2) Dynamite Factory, Somerset West, Cape Province	Improved method and apparatus for wrapping cylindrical articles.
481	27/5/33	2/3/34	Aktiebolaget Bofors.....	Bofors, Sweden.....	Improvements in or relating to the manufacture of hollow metal rods, bars and the like, especially for the production of hollow drill steel.
814	6/9/33	2/3/34	Reginald Asline Bedford.....	Grange Farm, Stumperlowe, Sheffield, in the County of York	A device for forcibly removing drills or other articles from their shafts.
938	17/10/33	2/3/34	(1) Thomas Staite Murray..... (2) Frederick Lewis Staite Murray	Both of 42 Lower Road, Rotherhithe, London, S.E. 16, England, engineers	An improved apparatus for cooling beer or other beverages.
1160	20/12/33	2/3/34	Joshua Bailey, a subject of the King of Great Britain	Bromford Lane, West Bromwich, in the County of Stafford, England, director	Improvements relating to printing surfaces.
1065	22/11/33	22/2/34	Goodlass Wall and Lead Industries, Limited	London House, 3 New London St., London, E.C. 3, England, a British Company, manufacturers	Improvements in or relating to the manufacture of leaden articles.
10	3/1/34	2/3/34	Associated Electrical Industries, Limited	Crown House, Aldwych, Westminster London, England, manufacturers, a British Company	Improvements relating to the control of direct current electric motors.
30	10/1/34	12/2/34	I. G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in the removal of weak gaseous acids from gases.
36	10/1/34	2/3/34	Fritz Gay Cornell, jun., U.S. citizen	1 Elm Road, Mountain Lakes, State of New Jersey, United States of America	Improvements in or relating to deodorizers and method of deodorizing liquid and semi-liquid products, E.G. dairy products.
37	10/1/34	2/3/34	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Welmington, Delaware, United States of America, a corporation organised and existing under the laws of the State of Delaware, United States of America, manufacturers	Improvements in and relating to the pyrolysis of olefines.
38	10/1/34	2/3/34	Union Special Machine Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Illinois, United States of America	400 North Franklin Street, Chicago, Illinois, United States of America, manufacturers	Improvement in lock-stitch sewing machines.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Rolfes, Limited, of President Siding, Germiston, Transvaal, seek leave to amend by way of explanation the specification of Patent Application No. 604 of 1932 for " An improved method of, and means for, the manufacture of ' Tshisa Sticks ' ".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First Advertisement: 23rd March, 1934. 2646—23-29-6

Notice is hereby given that the apothecary and general dealer's business carried on by POWELL & DANIEL (PTY.), LIMITED, at 208 Vrede Street, has been removed to 139 Joubert Street, Volksrust. 1866—2-9-16

Notice is hereby given that the business of hotel and bottlestore keeper and aerated or mineral water dealer carried on by RUSTENBURG HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, in the MASONIC HOTEL AND BOTTLE STORE, Rustenburg, will, together with the assets thereof, be transferred to LEWIS MARKS GREENBERG on the 1st day of April, 1934, subject to the temporary transfer of the liquor licences into the name of the said LEWIS MARKS GREENBERG.

Rustenburg, the 5th March, 1934.

PENZHORN, OLIVIER & COETSEE,
Solicitors.

P.O. Box 55, Rustenburg. 2181—9-16-23

Notice is hereby given that the butchery business carried on by HAROLD SHEAD under the style of RIEKER'S MEAT MARKET at 27 Market Hall, Newtown, has been transferred as from the 28th February, 1934, to ERNEST PORTER, who will continue to carry on the business under the name of PORTER'S MEAT MARKET at the same address.

The aforesaid business is in no way connected with SHEAD'S MEAT MARKET.

Dated at Johannesburg, this 9th day of March, 1934.—A. James Howe, attorney for parties, Permanent Buildings, Johannesburg. 2295—9-16-23

NOTICE.

The general dealer's business carried on by AMINA ISMAIL HAFFAJEE at 258 Riverside, Pretoria, has been transferred to HASSIM MAHOMED HAFFAJEE as from the 1st February, 1934.

2311—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MENDELBER on Stand No. 193, Third Street, Booysens Reserve, together with the assets thereof, has been sold to KOPPELBACHER, and will be transferred to him on the 23rd March, 1934.

COOPER & KUPER,
Attorneys for parties.

27-29 Old Arcade Buildings,
Johannesburg. 2312—9-16-23

The business carried on by ISRAEL LIPMAN, trading as HALF-PRICE HOUSE, Stand No. 1035, 531 Modder Road, Brakpan, has been abandoned as from 1/3/34. 2320—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die tweede bylae van die „ Handelsmerke-Reëls ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADES MARK OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

No. 1358/33, in Class 43, in respect of whisky, in the name of Simpson Shepherd & Sons Limited, of 52 King Street, Aberdeen, Scotland, wine and spirit merchants.

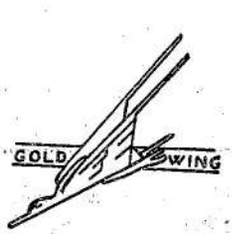
Filed 6th December, 1933.

2412—2nd Advt.

No. 1832/33, in Class 43, in respect of beer in the name of St. Pauli Brauerei C.L. Wilh. Brandt (a joint stock company registered under the laws of Germany), of St. Pauli Brauerei, Am Deich 49, Bremen, Company, brewers.
Filed 27th December, 1933.

2456—2nd Advt.

No. 4/34, in Class 49, in respect of tennis racquet gut included in this class, in the name of Macquarie Gut Manufacturers Limited, of 65 Macquarie Street, Sydney, Australia, gut manufacturers.



Filed 2nd January, 1934.

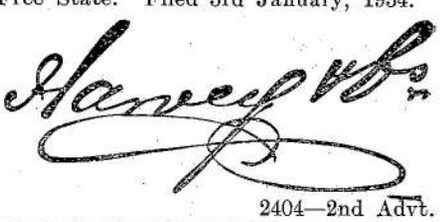
2438—2nd Advt.

No. 1833/33, in Class 1, in respect of paints, enamels, varnishes and colours included in this class; in the name of Thomas Macintyre & Company Limited, of 300 to 316 Dobbies Loan, Glasgow, C.4, Scotland, British Company, paint manufacturers.

Filed 27th December, 1933.

2457—2nd Advt.

No. 32/34, in Class 2, in respect of chemical substances used for veterinary purposes, in the name of Harvey & Company (Dublin) Limited, of 49 Lower Gardiner Street, Dublin, Ireland, wholesale veterinary chemists, a Company registered under the Laws of the Irish Free State. Filed 3rd January, 1934.



2404—2nd Advt.

No. 17/34, in Class 8, in respect of electric discharge devices, in the name of The M-O Valve Company Limited, of Electra House, Victoria Embankment, London, W.C. 2, England, manufacturers. Filed 3rd January, 1934.

CATKIN

2439—2nd Advt.

No. 1389/33, in Class 13, in respect of electric lamps included in this class; in the name of The British Thomson-Houston Company Limited, a British Company, of Crown House, Aldwych, London, W.C. 2, England, electrical engineers and manufacturers.

Filed 6th December, 1933.

MERCRA

2454—2nd Advt.

Nos. 1847-9/33, in Classes 13, 14 and 50, in respect of spectacle frames, not included in any other class, respectively, in the name of M. Wiseman & Company Limited, of Algha Works, Old Ford, London, E. 3, England.
Filed 28th December, 1933.

ALGHA

(All to be associated.) 2458—2nd Advt.

Nos. 39-42/34, in Class 38, in respect of hats, caps and other headwear, in the name of Gaunt & Hudson (London) Limited, a British Company, of " Gauntic House ", 4 & 5 Fell Street, Wood Street, London, E.C. 2, manufacturers.
Filed 3rd January, 1934.

No. 39/34.

"WISPA"

No. 40/34.

"BRELLA"

No. 41/34.

"GAUNTIC"

No. 42/34.

"GAUNSON"

2459—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 500–6/33. Nos. 500–1 and 505/33, in Class 25, in respect of cotton towels, being cotton goods not in the piece; Nos. 502 and 506/33, in Class 25, in respect of cotton sheets, being cotton goods not in the piece; No. 503/33, in Class 24, in respect of all goods in this Class; No. 504/33, in Class 25, in respect of all goods in this Class, in the name of Stott and Smith, Limited, of 82 George Street, Manchester, England. Filed 10th June, 1933.

No. 500/33.

No. 501/33.

No. 502/33.

No. 503/33.

SWANELLA

No. 504/33.

SWANELLA

No. 505/33.

No. 506/33.

No. 501/33 is accepted by consent of Messrs. Mackinlay & Co., the registered proprietors of Trade Mark No. 1305/1920.

No. 500/33. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Seaside".

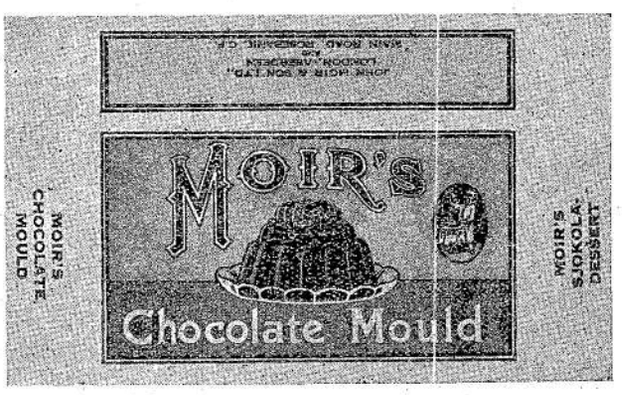
No. 501/33. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Topmost Brand".

Nos. 505–6/33. Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Tightweave". 2121—3rd Advt.

No. 1324/33, in Class 42, in respect of all goods included in this Class, excluding sauce, breakfast food, vegetable butter, and goods of a like kind, to such excluded goods, in the name of John Moir & Son, Limited, a British Company, of Main Road, Rosebank, Cape, and Aberdeen and London. Filed 1st December, 1933.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a pudding mould.



(To be associated.)

2211—3rd Advt.

Nos. 18-19/34, in Class 3. No. 18/34, in respect of pills, and No. 19/34, in respect of ointment, in the name of Holloway's Pills, Limited, of 68 Pall Mall, London, S.W., England, manufacturing chemists, a British Company.

Filed 3rd January, 1934.

No. 18/34.

No. 19/34.

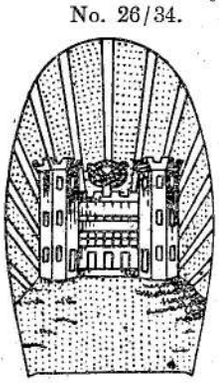
The said marks have been used as trade marks, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.) 2163—3rd Advt.

Nos. 26-7/34, in Class 50, in respect of wooden heels for boots and shoes; in the name of Thomas Waters and William Frank Owen, trading in partnership as Heels Stafford, at Park Street, Stafford, England, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

No. 26/34.



No. 27/34.

2164—3rd Advt.

No. 141/34, in Class 11, in respect of artificial teeth and all articles for dentists' use included in this class, in the name of The Dentists' Supply Company of New York, a corporation organized under the laws of the State of New York, one of the United States of America, of No. 220 West 22nd Street, in the City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 10th January, 1934.

2463—2nd Advt.

Nos. 14-5/34. No. 14/34, in Class 39, in respect of all goods included in this class; and No. 15/34, in Class 2, in respect of all goods included in this class, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, of Frankfort a/Main, Germany, chemical manufacturers, a Company organized under the laws of Germany.

Filed 3rd January, 1934.

No. 14/34.

TROPEX

No. 15/34.

BASILIT

2204—3rd Advt.

No. 159/34, in Class 50, in respect of articles made of wood or of condensed products of phenol and formaldehyde, all being goods included in this class; in the name of J. Legge & Company Limited, a British Company, of Colonial Works, Stafford Street, Willenhall, Stafford, England, manufacturers.

Filed 10th January, 1934.

IRIS

2465—2nd Advt.

Nos. 1771 and 1772/1933. No. 1771/33, in Class 24, in respect of piece goods composed of artificial silk and cotton, cotton predominating; and No. 1772/33, in Class 31, in respect of piece goods composed of artificial silk and cotton, artificial silk predominating, both in the name of Stephen Walters and Sons, Limited, a British Company, of 26 Cheapside, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 21st December, 1933.

RAYONELLA

(*To be associated.*)

2347—2nd Advt.

No. 1195/1933, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the names of Mones Bloch, Simon David Bloch, Nathan Bloch, Morris Isaac Bloch, Harry Bloch, Charles Bloch, Abraham Bloch and Joseph Bloch, trading as M. Bloch and Company, wholesale merchants, of 148 Market Street, Johannesburg.

Filed 17th November, 1933.

EROS

2369—2nd Advt.

No. 1034/1933, in Class 13, in respect of pipes and pipe fittings made of iron and steel, excluding nuts, in the name of Aktiebolaget Jarnforadling, of Halleforsnas, Sweden, a joint-stock company, organized under the Laws of Sweden, manufacturers.

Filed 25th October, 1933.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "WR".

2410—2nd Advt.

No. 1496/33, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of Murray, Sons & Co., Limited, of 1a Linfield Road, Belfast, Ireland, manufacturers, a Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 13th December, 1933.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Murray" in the possessive case.

2403—2nd Advt.

No. 137/34, in Class 47, in respect of lubricants, lubricating oils, and greases, in the name of Thos. Hinshelwood & Co., Limited, of Glasgow Oil and Colour Works, Glenpark Street, Glasgow, Scotland, oil refiners, paint manufacturers and chemical manufacturers, a British Company.

Filed 10th January, 1934.

CYLEND

2407—2nd Advt.

Nos. 28 and 29/1934. No. 28/1934, in Class 16, in respect of insulated connectors made chiefly of porcelain, for making joints in electric cables and in the like electrical conductors; and No. 29/1934, in Class 50, in respect of insulated connectors made chiefly from condensation products of phenol-formaldehyde, for making joints in electric cables and in the like electrical conductors, in the name of V.G. Manufacturing Company Limited, a British Company, of Gorst Road, Park Royal, London, N.W. 10, England, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

(*Both to be associated.*)

2408—2nd Advt.

No. 748/33, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of The Assegai Tobacco Works Limited, of Piet Retief, Transvaal.

Filed 22nd August, 1933.

TIGER

2411—2nd Advt.

Nos. 22, 23 and 24/1934. No. 22/34, in Class 11, in respect of preparations for making dentures; No. 23/1934, in Class 3, in respect of dental cement included in Class 3; and No. 24/1934, in Class 3, in respect of anaesthetics for human use, all in the name of The Dental Manufacturing Company Limited, a company organised and existing under the laws of Great Britain, of Brock House, Great Portland Street, London, W. 1, England, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

No. 22/34.

WALKERITE

No. 23/34.

AMELITE

No. 24/34.

DENCOSTHETIC

2413—2nd Advt.

No. 1506/33, in Class 2, in respect of fly paper, fly glue and insecticides, in the name of Solo Zundwaren und Chemische Fabriken Act. Ges., an Austrian Corporation, of Hohenstaufengasse 6, Vienna 1, Austria.

Filed 13th December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the representation of a fly.

2409—2nd Advt.

No. 1507/33, in Class 39, in respect of playing cards, in the name of Charles Goodall & Son Limited, a British Company, of 110 Bunhill Row, London, E.C. 1, England, manufacturers.

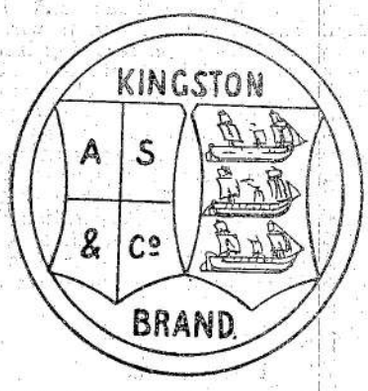
Filed 13th December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Goodall".

2405—2nd Advt.

No. 1504/33, in Class 1, in respect of whitelead, paints, colours and varnishes, but not including photographic varnish or opals, in the name of A. Sanderson & Company Limited, a company organised and existing under the laws of Great Britain, of Kingston White Lead, Paint Colour and Varnish Works, Hull, Yorkshire, England.

Filed 13th December, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Kingston" and the letters "A.S. & Co.".

2406—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1623/33, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Central News Agency, Limited, corner of Rissik and New Streets, Johannesburg, Transvaal, merchants.

Filed 15th December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "A M" and "P M".

2203—3rd Advt.

No. 1607/33, in Class 41, in respect of furniture, in the name of Harris & Sheldon, Limited, of 31 Stafford Street, Birmingham 4, England, manufacturers, a Company registered under the laws of Great Britain, and Joseph Sankey and Sons, Limited, of Albert Street Works, Albert Street, Bilston, Staffordshire, England, manufacturers, a Company registered under the laws of Great Britain.

Filed 14th December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the names "Sankey" and "Sheldon".

2202—3rd Advt.

No. 1741/33, in Class 50, in respect of tailors' crayons, in the name of Rowland Sandwith, Bertram Ralph Sandwith and Harry George Sealy, trading in partnership as Rowland Sandwith & Co., of Battersea Crayon Works, Wick Hill Road, Bracknell, Berkshire, England.

Filed 20th December, 1933.

2212—3rd Advt.

No. 53/1934, in Class 5, in respect of gold leaf, in the name of Geo. M. Whiley, Limited, of 54, 56, 58 & 60 Whitfield Street, Tottenham Court Road, London, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

2218—3rd Advt.

No. 1033/32, in Class 8, in respect of assembled sound amplifiers and loud speakers used in connection with wireless telephone and telegraph receiving instruments, radio receiving sets and parts thereof, and accessories therefor consisting of phonograph-record electric pick-up attachments, radio receiving sets used in combination with phonographs, television equipment, electron or vacuum radio tubes, in the name of Transformer Corporation of America, a Corporation duly organized under the laws of the State of Illinois, of 2301 South Keeler Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America.

Filed 2nd November, 1932.

CLARION

Mark proceeded with by consent of Messrs. Automatic Electric Company, Limited, formerly Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 698/25. 2209—3rd Advt.

Nos. 1317-8/33, in Classes 1 and 17, in respect of all goods included in this class, in the name of Chemische Fabrik Grünau Landshoff & Meyer A.G., of Köpenicker Strasse 37-44, Berlin-Grünau, Germany, a German Company.

Filed 29th November, 1933.

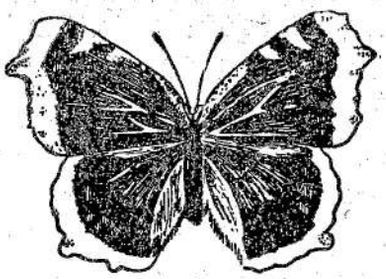
Tricosal S III

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "S" or the numerals "III". (*Both to be associated.*)

2210—3rd Advt.

No. 1812/33, in Class 39, in respect of all goods included in this class, in the name of Samuel Jones & Company, Limited, a British Company, of 7 Bridewell Place, London E.C. 4, manufacturers.

Filed 27th December, 1933.



2213—3rd Advt.

No. 1834/33, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of A. E. Allen & Co., Limited, a British Company, of North Street, Langley Mill, Nottinghamshire, England, manufacturers.

Filed 27th December, 1933.

(*To bt associated.*) 2214—3rd Advt.

No. 60/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of H. Cohen & Co. (Leeds), Limited, a British Company, of School Street Mills, West Street and Wellington Street, Leeds, England, manufacturers and merchants.

Filed 3rd January, 1934.

FLANATIRE 2220—3rd Advt.

No. 64/1934, in Class 50, in respect of brake and clutch linings composed of asbestos and brass wire, in which the asbestos predominates, in the name of Hall & Nielsen, Limited, a British Company, of Beaver Mills, East Garden Street, Bury, Lancashire, England, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

BRAMEC

2221—3rd Advt.

No. 68/1934, in Class 50, in respect of a prepared material of a fibrous nature with or without metallic constituent for brake members, friction linings and washers, in the name of Fibrax, Limited, a British Company, of 2 Tudor Street, London, E.C. 4, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

Fibrax

2222—3rd Advt.

No. 36/34, in Class 19, in respect of air-gun pellets, in the name of I.C.I. Metals, Limited, a British Company, of Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

WASP

2215—3rd Advt.

No. 43/34, in Class 5, in respect of solder in the name of Fluxite, Limited, a British Company, of West Lane Works, West Lane, Rotherhithe, London, S.E. 16, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

FLUXITE-KORD

2216—3rd Advt.

No. 45/1934, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown or sewing, in the name of Jas. Pearsall & Co., Limited, of 71 to 74 Little Britain, London, E.C., England, silkmen, a British Company.

Filed 3rd January, 1934.

BRORICHE

2217—3rd Advt.

No. 59/34, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair, in the name of Joseph Hoyle & Son, Limited, a British Company, of Prospect Mills, Longwood Gate, Longwood, Huddersfield, England, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.

DURATIRE 2219—3rd Advt.

No. 31/34, in Class 38, in respect of stockings and socks, in the name of Ballington Hosiery, Limited, of Ballito Hosiery Mills, Hatfield Road, St. Albans, Hertfordshire, England, hosiery manufacturers and merchants, a British Company. Filed 3rd January, 1934.

BALLITO 2276—3rd Advt.

No. 1473/33, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds in the name of Neuss Hesslein Kempton, Limited, of Orient House, Granby Row, Manchester, England, cotton foods manufacturers.

Filed 11th December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Lion Mills". 2293—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 14/1934, in Class 39, in respect of all goods included in this class, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, of Frankfort a/Main, Germany, chemical manufacturers, a Company organised under the laws of Germany. Filed 3rd January, 1934.

TROPEX 2644—1st Advt.

No. 15/1934, in Class 2, in respect of all goods included in this class, in the name of I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, of Frankfort on Main, Germany, chemical manufacturers, a corporation organised under the laws of Germany. Filed 3rd January, 1934.

BASILIT 2645—1st Advt.

Nos. 194-6/34.

No. 194, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 195, in Class 25, in respect of cotton goods not included in other classes; No. 196, in Class 50, in respect of buttons of all kinds (other than of precious metal or imitations thereof) and tailors crayons, in the name of Frederick Newton & Co. Limited, a British Company, of 8 & 9 Hamsell Street, Falcon Square, London, E.C. 1, manufacturers' agent. Filed 10th January, 1934. 2665—1st Advt.

No. 1354/1933, in Class 38, in respect of underwear made of silk or of artificial or combinations thereof, and ladies stockings, in the name of The London Holeproof Hosiery Co., Limited, of 3 to 5, Falcon Street, London, E.C. England; hosiery manufacturers, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 6th December, 1933.

FALCON

2655—1st Advt.

No. 161/34, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes; instruments and apparatus for teaching, in the name of Electroflo Meters Company Limited, a British Company, of Abbey Road, Park Royal, London N.W. 10, manufacturers.

Filed 10th January, 1934.

ELECTROFLO

2466—2nd Advt.

No. 38/1934, in Class 11, in respect of crepe bandages included in this class, in the name of Grout & Company Limited, a British Company, of St. Nicholas Road, Gt.Yarmouth, Norfolk, England, manufacturers. Filed 3rd January, 1934.

NORVIC

(To be associated.) 2662—1st Advt.

Nos. 1775 and 1777/33, in Class 6, in respect of machinery and parts thereof included in Class 6, in the name of The Sheffield Twist Drill & Steel Co., Limited, a British Company incorporated under the laws of England, of Summerfield Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants.

Filed 21st December, 1933.

No. 1775/33.

DORMEREX

No. 1777/33.

DORKLAX

2750—1st Advt.

No. 220/1934, in Class 42, in respect of syrup, being a substance prepared for use in food or as ingredient in food, in the name of Corn Products Refining Company (S.A.) Limited, of 20 Murray Court, Durban, Natal.

Filed 12th January, 1934.

KARO 2747—1st Advt.

No. 1776/33, in Class 6, in respect of machinery and parts thereof included in Class 6, in the name of The Sheffield Twist Drill & Steel Co. Limited, a British Company incorporated under the Laws of England, of Summerfield Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants.

Filed 21st December, 1933.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "S.T.D.C.". 2751—1st Advt.

No. 1093/33, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Henry Marriott & Company Limited, manufacturers, of Portland Street, Manchester 1, England, trading as Henry Marriott & Co., Ltd.

Filed 1st November, 1933.

2752—1st Advt.

No. 163/34, in Class 1, in respect of lacquers, synthetic lacquers, paints, varnishes, enamels, japans, dry colours, distempers, in the name of Titanine-Emaillite, Limited, of Sheaveshill Avenue, Colindeep Lane, London, N.W., England; manufacturers, a British Company.

Filed 10th January, 1934.

LUMILAC

2467—2nd Advt.

Nos. 1628-9/33. No. 1628/33, in Class 1, in respect of rust preventatives, bitumen paints, and oil paints; No. 1629/33, in Class 2, in respect of egg preservatives, in the name of Sozol (1924), Limited, a Company incorporated with limited liability in England, of 20 Coptthall Avenue, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 15th December, 1933.

No. 1628/33.

No. 1629/33.

1629/33.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of an egg device. 2317—3rd Advt.

No. 135/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Wolf Satusky, Isaac Satusky and David Cantor, trading as C. & S. Trading Company, of 28 Burg Street, Capetown, manufacturers and merchants.

Filed 8th January, 1934.

DICTATOR 2462—2nd Advt.

No. 1831/33, in Class 38, in respect of underclothing, socks, stockings, suits, frocks, dresses, knickers, jerseys and overalls, in the name of J. P. Taylor & Company Limited, of Kosiclad House, 129 London Wall, London, E.C. 2, England; manufacturers.

Filed 27th December, 1933.

2455—2nd Advt.

No. 142/34, in Class 11, in respect of sanitary towels (not medicated) for use as menstrual pads or bandages, in the name of The Hosezene Company Limited, a British Company, of Hosezene Works, Oak Street, Carrington, Nottingham, England, manufacturers.

Filed 10th January, 1934.

2464—2nd Advt.

No. 58/34, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair, in the name of Darley Mills Company Limited, of 44 York Place, Leeds, Yorkshire, England, a British Company, woollen manufacturers and merchants.

Filed 3rd January, 1934.

NOVELTEX 2460—2nd Advt.

Nos. 129, 134/1934, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, all in the name of Van Ryn Wine & Spirit Company Limited, of 101 Waterkant Street, Capetown, merchants.

Filed 8th January, 1934.

No. 129/34.

RYNHEIMER

No. 130/34.

RYNSTEIN

No. 131/34.

RYNBERG

No. 132/34.

RYNILLA

No. 133/34.

RYNORT

No. 134/34.

RYNAC

2461—2nd Advt.

The business known as W. G. DELL, butcher, 282 Louis Botha Avenue, Orange Grove, is removing to 193B Louis Botha Avenue, Orange Grove, on or about 15th March, 1934. 2324—9-16-23

ADVERTENSIES.

No. 106/34, in Class 42, in respect of citrus fruits and goods of a like nature, in the name of Mallanjack Estates and Trading Company, Limited, a limited liability Company registered in the Union of South Africa and having its Head Office, at Temple Chambers, 19 Masonic Grove, Durban.

Filed 5th January, 1934.

2585—1st Advt.

EMPIRE EMPIRE
GROWN BY
MALLANJACK ESTATES & TDG. CO. LTD.
BOW-BELLS
BRAND
NATAL
SOUTH AFRICA
EMPIRE EMPIRE

No. 33/1934, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Harrison Fisher & Co., Limited, of Trafalgar Works, Trafalgar Street, Sheffield, England, manufacturers and merchants, a British Company duly incorporated according to law with limited liability in England.

Filed 3rd January, 1934.

"TRAFALGAR"

2749—1st Advt.

No. 1783/33.

No. 1782-3/33, in Class 42, in respect of confectionery, in the name of Callard & Bowser Limited, of Western Avenue, London, W., England, manufacturing confectioners, a British Company.

Filed 23rd December, 1933.

No. 1782/33.

THISTLE

(Both to be associated.)

2661—1st Advt.

No. 138/1934, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Richards Bros. & Sons, Limited, of 202 Broomhall Street, Sheffield, England, manufacturers, a British Company.

Filed 10th January, 1934.

The Marks registered under Nos. 923/24 and 924/24 will be cancelled if and upon registration of the above application.

2656—1st Advt.

Nos. 46-52/34, in Class 1, in respect of paints, varnishes, enamels, colours, distempers, japans, lacquers, paint and varnish driers, wood preservatives, wood stains, anti-corrosive and anti-fouling compositions, and anti-corrosive oils, in the name of The International Paint & Compositions Company, Limited, of 31 & 32, Grosvenor Place, London, S.W., England, manufacturers and general merchants, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 3rd January, 1934.

No. 46/34.

PETROSIST

No. 47/34.

SILVERETTE

No. 48/34.

TANCTECTOL

No. 49/34.

CORROLINE

No. 50/34.

PESCARINE

No. 51/34.

DANBOLINE

No. 52/34.

LAGOLINE

2663—1st Advt.

Nos. 1438 and 1439/1933. No. 1438/33, in Class 13, in respect of builders' ironmongery and brassfoundry, door-furniture of metal, cabinet furniture fittings of metal, shop and window fittings, hooks and brackets, bathroom fittings, bells and fittings chains, screw cups, hearth furniture, hardware electric fittings, gas fittings, handles of metal of all kinds, match strikers, nails, motor and railway fittings of metal, screws, pulleys and wheels; and No. 1439/1933, in Class 13, in respect of casement stays and fasteners, sash fastenings, sash lifts, door handles, letter box handles, fanlight openers and all kinds of builders' and general brassfoundry and hardware included in this class, in the name of Thomas Sanders Limited, a British Company, of 13 St. Mary's Street, Ladywood, Birmingham.

No. 1438/33.

Filed 6th December, 1933.

No. 1439/33.

SANLOCK

2660—1st Advt.

Nos. 164-7/34; No. 164/34, in Class 3, in respect of medicinal preparations for internal human use for the treatment of indigestion, rheumatism, toxaemia, colitis and similar ailments; Nos. 165-6-7/34, in Class 3, in respect of medicinal preparations for internal human use, for the treatment of indigestion, rheumatism, toxaemia, colitis, and all forms of chronic intestinal stasis, in the name of Kaylene, Limited, of Waterloo Road, London, N.W., England, manufacturers of medicinal preparations, a British Company.

Filed 10th January, 1934.

No. 164/34.

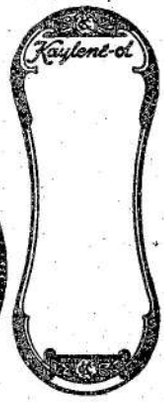
KAYLENE

No. 165/34.

KAYLENE-OL

No. 166/34.

No. 167/34.



(All to be associated.)

2664—1st Advt.

No. 1112/1933, in Class 40, in respect of all goods included in this class, in the name of Aktieselskabet De Forenede Gummi-& Luftringe-Fabriker (Schionning & Arve), of No. 45 Hejmdalsgade, Copenhagen, Denmark, manufacturers.

Filed 6th November, 1933.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Magnus".

2642—1st Advt.

No. 5/1934, in Class 42, in respect of chocolate for eating, and confectionery, in the name of Usines Alimenta, Societe Co-operative, of 40, Rue Bara, Brussels, Belgium, a co-operative company organised under the laws of Belgium, manufacturers.

Filed 2nd January, 1934.

2643—1st Advt.

Nos. 540, 543 and 544/1933. No. 540/33, in Class 1, in respect of all goods included in this class; No. 543/33, in Class 47, in respect of all goods included in this class; and No. 544/33, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Lysol Limited a company duly organised and existing under the Companies Acts of Great Britain, having its principal place of business at Kingston Road, Rayne Park, London S.W. 20, England, manufacturers.

Filed 21st June, 1933.

No. 540/33.
No. 543/33.
No. 544/33.

LYSO

(All to be associated.)

2659—1st Advt

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of fresh produce dealer carried on by MANUEL FERREIRA at 106A Second Avenue, Florida, has been transferred to JOSE RODRIQUES SILVA, with effect as from the 1st March, 1934.
2224—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by E. A. ROCHAT as the ACME GARAGE on Stand No. 396, Commissioner Street, Krugersdorp, has been transferred to Claim 41 LV8, Monument Street, Krugersdorp, as from 1st March, 1934. 2225—9-16-23

The business conducted by DAVID FRACK, trading as STYLES, gentlemen's outfitters, Blackwell's Buildings, Market Street, Krugersdorp, has been removed to Anneste Buildings, Human Street, Krugersdorp, from the 28th of February, 1934. 2227—9-16-23

Notice is hereby given that the hairdressing and general dealer's business carried on as MADAME VERE at 3 and 4 Corner Building, Market Street, Krugersdorp, was abandoned on the 28th February, 1934. 2228—9-16-23

The business carried on under the style of KAY DRACO by MRS. MARJORIE WARD at 51 Von Brandis Street, Johannesburg, has been sold and transferred to MRS. MARY BINDER from the 1st March, 1934. 2229—9-16-23

BUSINESS ABANDONED.

The general dealer's business heretofore carried on by ISRAEL RESNIK on the farm Rietvlei No. 89, District Krugersdorp, has been abandoned as and from the 1st day of March, 1934.
2230—9-16-23

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business conducted by HERMAN GROENINK at Linden, District Johannesburg, known as the CORNER STORE, has been sold and transferred unto and in favour of ISRAEL RESNIK as and from the 1st day of March, 1934. Transfer includes all assets, and transferee to discharge the liabilities.

C. VAN LEGGELO,
Attorney for parties.

13-14 Grosvenor Chambers,
Loveday Street, Johannesburg.
2231—9-16-23

The general dealer's business carried on by ROBT. GRADWELL on Stand No. 1, Rouxville, has been transferred to Stand No. 5, Rouxville. 2232—9-16-23

The business carried on by ERNEST HOOPER as the DOUGLAS TEAROOM at 132 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to GERTRUDE CHRISTINA INGEBORG STANDRING as and from the 1st of March, 1934.

J. C. MERKIN,
Attorney for the parties.

54-55 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2236—9-16-23

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by WOLODIA JOCELYN and JACOB MAURICE SUNN under the style or firm of WASHWELL SOAP COMPANY at 43 Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent with effect from the 1st March, 1934, the said SUNN retiring from the said business. The assets and liabilities of the said business have been taken over and assumed by the said JOCELYN, who will carry on the said business at the same address under the style of WASHWELL SOAP COMPANY from the aforesaid date.

Johannesburg, this 2nd day of March, 1934.

WESTON & GRIFFITH,
Attorneys for the parties.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 2237—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing saloon business carried on by LOUISA MILLS at 80 Smal Street, Johannesburg, has been abandoned.
2239—9-16-23

Notice is hereby given that WOLODIA JOCELYN, carrying on business under the style or firm of WASHWELL SOAP COMPANY at 43 Pine Avenue, Fordsburg, Johannesburg, has admitted WILLIAM KLIPIN as and from the 1st March, 1934, as a partner in the said business, which shall be carried on under the same style and at the same address for their mutual benefit.

Johannesburg, this 2nd day of March, 1934.

WESTON & GRIFFITH,
Attorneys for the parties.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 2238—9-16-23

Notice is hereby given that the business of hotel keeper, bottle store keeper and general dealer carried on by BERNARD LEVY under the style or firm of the DERBY HOTEL on Stand No. 501, Derby Township, District Rustenburg, will be transferred to and in favour of HENRY WILLIAM RITTMANN as and from the 19th day of March, 1934, provided the consent of the Liquor Licensing Board for the District of Rustenburg to such transfer is obtained.

Dated at Koster, this 5th day of March, 1934.

A. G. GLADWIN,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 29, Koster. 2274—9-16-23

Notice is hereby given that REGINALD SHAW RIGG, carrying on business as MALHERBE & RIGG, attorneys, notaries and conveyancers at Corder's Buildings, Commissioner Street, Boksburg, has admitted WILLIAM RANWELL to partnership as and from the 1st day of March, 1934.

The said REGINALD SHAW RIGG and WILLIAM RANWELL will continue to carry on the business in co-partnership under the style or firm of MALHERBE, RIGG & RANWELL at the same address.

Dated at Boksburg, this 5th day of March, 1934.

MALHERBE, RIGG & RANWELL.

Corder's Buildings,
Commissioner Street, Boksburg.
2279—9-16-23

The general dealer's business carried on by OSCAR SHOOB at 230 Marshall Street, Johannesburg, trading as O.S. CYCLE WORKS, is being removed to 5b Seventh Street, Melville, Johannesburg, as from 5th March, 1934, under the style and name of MELVILLE CYCLE STORE. 2280—9-16-23

The business carried on by LUCY MARGARET HOWSE as LU'S TEA-ROOM at 23 Sauer Street, Johannesburg, has been transferred to ARTHUR STONALL as from the 3rd af March, 1934.—Barnabas Plein, estate agents, Sauer's Building, facing City Hall.
2281—9-16-23

The general dealer's business carried on by LAI TUNG at 75 Annadale Street, Martindale, will be transferred to KANJEE MAKAN PATEL (trading as K. M. PATEL & CO.), as from the date of the last publication hereof.—Morris Alexander, attorney for parties, 13/15 New Kempsey Building, Fox Street, Johannesburg. 2282—9-16-23

Notice is hereby given that MRS. A. BRUDO, trading as MDME BRUDO, will be moving from 65a Joubert Street to 66a Pritchard Street, Johannesburg, on 1st March, 1934. 2283—9-16-23

The kaffir eating-house, general dealer and butchery business, together with the assets thereof, carried on at 9a Wemmer, Eloff Street Extension, Johannesburg, by MORRIS PASS, will be transferred to ANTON LASSIC and MIHO PEHOVAC, trading as LASSIC AND PEHOVAC on 24th March, 1934.
2284—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACOB TOBIAS and HYMAN TOBIAS, trading as TOBIAS BROS. at Zwartbooistad, District Pretoria, has been sold to SOLOMON GLASS, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of SOLOMON GLASS as and from the 28th March, 1934.

K. H. SWANEVELDER,
Attorney for parties.

9 Bureau Street, Pretoria.
2269—9-16-23

The business carried on by AUTOMOBILE EXCHANGE at Faraday Street, Village Main, and 70 Anderson Street, Johannesburg, will be removed as and from the 1st day of April, 1934, to General Electric Building, Marshall Street, Johannesburg.—Hannah Greenberg, attorney, Johannesburg.
2296—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SIMON DAVIDSON, carrying on business as general dealer, retail butcher, and eating-house keeper under the style or firm of ESTORA SKA TANDA BANTU at Rietfontein No. 4, District of Brakpan, has transferred his business to HESTER SOPHIA FOUCHE (born VAN RENSBURG), married out of community to CHRISTOFFEL ALLEWYN FOUCHE, of Piet Retief, as and from the 28th day of February, 1934.

Notice is also hereby given that the said HESTER SOPHIA FOUCHE of the aforementioned place will continue to trade under the style or firm of ESTORA SKA TANDA BANTU for her own account and benefit.

Dated at Springs, this the 1st day of March, 1934.

W. S. C. G. LOGGENBERG,
Agent for Transferee.

4 John Orr's Buildings,
Or P.O. Box 4, Springs. 2301—9-16-23

ADVERTENSIES.

The general dealer's and fruiterer's businesses in name of ABRAHAM JACOB ROSOVSKY (TRAMWAY CASH STORE) at Stand No. 5143 (18A Biccard Street), Johannesburg, will be transferred to SARAH NEUMAN on date of last publication hereof.—Kentridge & Stoloff, attorneys for parties, Sauer's Buildings, Johannesburg. 2182—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WALTER ALEXANDER DENNISTON as the MARAISBURG CASH STORES on Stand No. 53, Maraisburg, will be transferred to Stand No. 806, Burger Street, Roodepoort, and will be carried on under the style of W.A.D. BARGAIN STORES as from the 1st April, 1934.

2193—9-16-23

The business carried on in co-partnership by CHRISTOS PAPA MICHAEL and NICHOLAS KOMNINOS at 41 Augusta Road, Regent's Park, Johannesburg, has been transferred to NICHOLAS KOMNINOS and SOPHIA KOMNINOS in co-partnership, who have taken over all assets and liabilities as from 1st January, 1934.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.
2242—9-16-23

Notice is hereby given that JOSEPH COHEN, carrying on business as a general dealer at 132 Central Avenue, Mayfair, has transferred his said business to 37 Sauer Street, Johannesburg.—Marks & Kantor, attorneys for JOSEPH COHEN. 2243—9-16-23

Business of COMMERCIAL OUTFITTERS carried on by SOLLY SHEWITZ at corner Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, will be transferred to JENKS BROTHERS as from 1st April, 1934.

2245—9-16-23

NOTICE.

The general dealer's business carried on by CORNELIUS JOHANNES SIELING, trading as C. J. SIELING at 28 Bedford Street, Benoni, has been transferred to 24b Fort Street, Benoni, as from the 1st March, 1934.

2248—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOOL HAK MAHOMED SALOOJEE, trading as BEESTEKRAAL SUPPLY STORE, at Beestekraal, District Brits, will be sold to ESSOP ISMAIL AREFF as and from the 15th March, 1934.

2251—9-16-23

The business registered by CHARLES DOUGLAS BENNETT at 128 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 130a Commissioner Street, Johannsburg, as from 1st March, 1934.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House, 65 Pritchard Street, Johannesburg. 2252—9-16-23

The business known as the CINDERELLA MEAT MARKET carried on at 31 Commissioner Street, Boksburg, by E. COLL, will be removed to 35 Sixth Avenue, Boksburg North, from 1st March, 1934.

2253—9-16-23

The general dealer's business carried on by SAM SWILLING on Stand No. 10, corner Eadie Street and Haig Avenue, Witbank, has been sold and transferred to HILLEL GREENBERG, trading as H. GREENBERG & CO. as and from the 5th day of March, 1934.

Dated at Witbank, this 6th day of March, 1934.

I. SCHECH,
Attorney for the parties.

Kitchener Avenue,
P.O. Box 137, Witbank.
2254—9-16-23

Business carried on by M. BUIRSKI at Uitgevonden No. 99, Lichtenburg, was abandoned on 31st December, 1933, when the assets were taken over by B.S.S., PTY., LTD., as from 1st January, 1934.—Barnet L. Levi, attorney, Lichtenburg. 2256—9-16-23

The partnership between JUDEL COHEN, JOSEPH DEMBO, LOUIS FREEDMAN and SAMUEL GREENBERG in respect of the wholesale butcher's business at the Abattoirs, Johannesburg, known as THE RANCHERS MEAT SUPPLY CO., has been terminated as from 9th March, 1934. COHEN and DEMBO have retired from the said partnership and business, which, together with all assets and liabilities, has been taken over by FREEDMAN and GREENBERG, who will now carry it on for their own account and benefit at the same address and under the same style.—Max Shainboum, attorney, Trust Buildings, Johannesburg. 2258—9-16-23

The business registered by LA ROCHELLE MEAT MARKET at Receiver of Revenue's Office, 5th February, 1934, in respect of Stand No. 367, Pan Road, La Rochelle, has been abandoned and fixtures and fittings disposed of to J. INDAN.—S. L. Nathan, party's agent. 2261—9-16-23

As from the 1st day of March, 1934, KYRIACOS BEYLIS has retired from the partnership in the businesses of general dealers and restaurant keepers carried on at Nos. 297 and 299 President Street, Germiston, under the style of the UNIVERSAL STORES. The remaining partners, PALEOLOGOS CHRISTODOLIDIS and VASIL VASSILIADIS, have taken over all the assets of the business and are continuing under the same style.

SHUNN & TROLLIP,
Solicitors for UNIVERSAL STORES.

A.B.C. Chambers, Germiston.
2257—9-16-23

The partnership business of general dealer and restaurant carried on by FREDA GALP and SADIE GISCHEN under the style of KITCHENER'S CAFE at 66a Market Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement of the said FREDA GALP, and the said business will be transferred to the said SADIE GISCHEN as and from the date of the last publication hereof, and the said SADIE GISCHEN shall take over all the assets and liabilities of the said business and carry same on for his own benefit under the same style and at the same address.

Johannesburg, this 9th March, 1934.

ISAAC KATZ,
Attorney for parties.

56 New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 2262—9-16-23

The business of general dealer, fishmonger and greengrocer carried on by REBECCA ROSEN at Celine's Buildings, Main Road, Randfontein, has been sold to CLEMS GISHEN, and will be transferred to him as and from the date of the last publication hereof, and he will carry same on for his own benefit at the same address.

Johannesburg, this 9th March, 1934.

ISAAC KATZ,
Attorney for the parties.

56 New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 2263—9-16-23

The business carried on by HARRY RUBINSTEIN under the style of PARKVIEW OUTFITTERS at 56a Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, has been transferred to SIDNEY SANDLER, who will carry on same under the same style as and from the 9th day of March, 1934.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for the parties.

12 Victoria Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
2266—9-16-23

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by ANNA GALANOS under the style or firm of the CENTRAL GROCERY BAZAAR at 55 Main Road, Fordsburg, has been abandoned as and at the 28th day of February, 1934.

LEON S. SAPIRE,
Attorney.

61 Main Road, Fordsburg.
2107—9-16-23

The retail butcher's business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, by ABDOOL GAFFOOR at Stand No. 258, 12 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, was abandoned on 31st December, 1933.—Abdool Gaffoor, P.O. Box 7480, Johannesburg.
2109—9-16-23

Notice is hereby given that the business of butcher (retail) and fresh produce dealer heretofore carried on by the Estate of the late NATHAN SNEIDER under the style of the MESSINA MEAT SUPPLY on Portion C, Messina, has been abandoned as from 28th February, 1934.
2110—9-16-23

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf of Erf No. 75, Meilvillestraat, Lichtenburg, deur HENDRIK JOHANNES ROSSOUW (tans oorlede) en ERNST AUGUST ROTH onder die firma van ROTH & ROSSOUW oorgemaak is aan en oorgeneem sal word op die 1ste April 1934 deur ERNST AUGUST ROTH, handelende as E. A. ROTH.

Gedateer te Lichtenburg, op hierdie 28ste dag van Februarie 1934.

DYASON & BOSMAN,
Prokureurs vir die partye.

Melvillestraat,
Posbus 1, Lichtenburg. 2115—9-16-23

The partnership between BENJAMIN KRISTAL and MARK COHEN, trading as MACEYS, 205B Bree Street, Johannesburg, was dissolved on the 28th February, 1934, MARK COHEN retiring from the partnership. The business will be carried on by BENJAMIN KRISTAL for his own account and benefit.
2120—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

The business of general dealer carried on by ROSE GOLDSTEIN at 75 President Street, Germiston, under the style of GOLDSTEIN & CO., was abandoned as and from the 31st day of December, 1933, and that all the stock therein has been sold. 2346—16-23-29

Notice is hereby given that the butchery business known as THE DEVON BUTCHERY and carried on by ALFRED GEORGE PALK on Stand No. 142, Church Street, Boksburg, has been transferred to THOMAS WILLIAM BOYCE as from 1st March, 1934.

Dated at Boksburg, this 8th day of March, 1934.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,
Attorneys for parties.

Boksburg.

2350—16-23-29

The business carried on by Mr. P. ADRIAN, trading as THE ELITE GROCERY & PROVISION STORE at 143 Robert Avenue, Kensington, will be removed to 67 Langerman's Drive, Kensington South, as from 16th of March, 1934. 2363—16-23-29

Notice is hereby given that the business trading under the name of ECONOMIC DAIRY, 50 Seventh Street, Boksburg North, was abandoned by me on 31st December, 1933.

T. V. K. GATES.

2366—16-23-29

Notice is hereby given that the business known as the KING'S HOTEL and carried on by NELSON WILLIAM SMITH on Stands Nos. 146, 147, 148 and 149, Boksburg, has been transferred to LAWRENCE HART as from the 1st March, 1934.

Dated at Boksburg, this 8th day of March, 1934.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,
Attorneys for parties.

Boksburg.

2395—16-23-29

General dealer's business conducted by HAROLD OLVER YELLAND and CHARLES BRUYNS in partnership under style WITWATERSRAND COAL & WOOD DISTRIBUTORS at Coal Site, Randfontein Station, was abandoned 31st day of December, 1933.—H. N. Solomon, attorney for parties, Krugersdorp. 2426—16-23-29

The general dealer's business carried on by FREDERICK CHARLES KINGSTON on Stand No. 26, Second Avenue, Springs, together with the assets thereof, has been sold to GEORGE OUGHTON & CO., and will be transferred to them on the 1st April, 1934.

2429—16-23-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. AITKEN, trading as D. R. McALPINE on Stand No. 417, Main Road, Randfontein, will be transferred to Stand No. 426/7, Main Road, Randfontein, as from the 15th March, 1934. 2430—16-23-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED AYOB at Marikana, District Rustenburg, has been sold to MOOSA ABDULLA, OMAR ABDULLA, AHMED ABDULLA, trading in copartnership as AHMED BROTHERS and will be transferred on the expiration of these advertisements. 2469—16-23-29

Notice is hereby given that the partnership subsisting between HENRY KESSEL and AARON KESSEL in regard to the business of general dealers, kaffir eating-house keepers and butchers, conducted by them under the style of KESSEL BROS. on Trading Stand No. 3, farm Driefontein No. 12, District Boksburg, will be dissolved as from the 1st April, 1934.

HENRY KESSEL will retire and AARON KESSEL will acquire the business and all assets attaching thereto, and will also assume and take over all liabilities of the business and will continue the business in his own name for his own account.

N. WERKSMAN & KATZEN,
Attorneys for parties.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg. 2433—16-23-29

Notice is hereby given that the partnership business carried on by MISS FAY ZOLTE and MRS. NATALIE LEVY under the style or firm of REGINA'S BEAUTY PARLOUR at 171 Jeppe Street, Johannesburg, will be dissolved as and from 31st March, 1934, the said MRS. NATALIE LEVY retiring. The said FAY ZOLTE will from that date carry on the same business for her sole account and benefit, and the said NATALIE LEVY will carry on business as NATALIE'S MODERN HAIRDRESSING SALOON at No. 9 Anstey's Buildings, as and from the same date.

2475—16-23-29

The business of general dealer and cycle dealer carried on by MORRIS FREEDMAN at Stand No. 913, 524 Modder Road, Brakpan, under the style of UNION CYCLE WORKS, has been abandoned as from 31st December, 1933. 2480—16-23-29

The business of restaurant carried on by MAUD RACHAEL LE MAY at Stand No. 1167, Springs Road, Brakpan, is continuing at the above address as LA MYSTIC TEAROOM and has not been transferred to Stand No. 1043, Bedford Street, Brakpan, from 1st March, 1934, as previously advertised. 2481—16-23-29

Notice is hereby given that the dairy business hitherto carried on by JOHANNES CHRISTIAAN JANSEN VAN NIEUWENHUIZEN and PETRUS JOHANNES DANIEL DE WET under the style or firm of THE MODERN DAIRY, of Blauwkrans No. 62, near Witbank, has been dissolved by mutual consent with effect from the 15th March, 1934, the said VAN NIEUWENHUIZEN retiring from the said business. The assets and liabilities of the said business have been taken over and assumed by the said DE WET, who will carry on the said dairy business for his own account and benefit.

Witbank, this 13th day of March, 1934.

JAMES N. FICHAT,
Attorney for the parties.

Box 74, Witbank.

2482—16-23-29

The retail butchery business carried on by MOOSA MAHOMED BHOOLA at Stand No. 1543, corner Bertha and Victoria Streets, has been removed to Stand No. 1650, corner Victoria and Toby Streets, Sophiatown, Johannesburg, as from the 1st March, 1934. 2486—16-23-29

KENNISGEWING.

Die tot hiertoe tussen THEUNIS CHRISTOFFEL BOTHA en SCHALK PETRUS BERNARDUS KRUGER bestaande vennootskap, besigheiddoende te Hondsrivier No. 361, distrik Pretoria, as motorgarage onder die styl of firma van STANDAARD GARAGE, is ontbind en die besigheid met die handelsvoorraad en ander bates daarvan oorgeneem deur THEUNIS CHRISTOFFEL BOTHA, wat verantwoordelikheid aanvaar vir die skulde van die vennootskap. Die besigheid met lisensie en ander bates word aan THEUNIS CHRISTOFFEL BOTHA oorgedra onmiddellik na die derde publikasie van hierdie kennisgewing.

Bronkhorstspruit, 13 Maart 1934.

VAN WYK & MARAIS,
Prokureurs van partye.

Posbus 7, Bronkhorstspruit.

2485—16-23-29

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ZACHEUS MARSH known as the BRITISH MINING SUPPLY COMPANY at 28 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, with stores and engineering workshops at 5 Maddison Street, North Doornfontein, on Stands Nos. 55 and 66, has been sold by him to ELTON SPENCE BOWMAN, who has purchased same as a going concern, together with all the assets and subject to all the liabilities thereof, as and from the 1st day of January, 1934.

Dated at Johannesburg, this 12th day of March, 1934.

BOWMAN, GILFILLAN & BLACKLOCK,
Attorneys for the above-named parties.

United Buildings,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 2498—16-23-29

Notice is hereby given that JOHN JARDINE BISSET, carrying on the business of a stockbroker at 70/1 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, under the style of J. B. PRYDE & CO., has admitted DESMOND SOMERSET into partnership with him and that the partnership so constituted will, as and from the 31st March, 1934, take over all the assets and liabilities of the existing business and will then carry on the said business at the same address under the same style for the account of the partnership.

Johannesburg, this 16th day of March, 1934.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,
Attorneys for the parties.

Investment Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

2499—16-23-29

Notice is hereby given that the business of a restaurant and tearoom keeper carried on by Mrs. M. S. DIXON under the style of BOUDOIR CAFE on Stand No. 758, Johannesburg, will be sold and transferred, as from the 1st day of April, 1934, to Mrs. J. G. H. CORMACK and Miss I. G. L. EUNSON, who will continue to carry on the said business under the same name.

Johannesburg, this 13th day of March, 1934.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for the parties.

56-58 Stanley House,
Johannesburg. 2501—16-23-29

ADVERTENSIES.

The general dealer's business carried on by ISMAIL MOOSA at Stand No. 430, Fourteenth Street, Malay Location, was removed to Stand No. 426, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from the 1st March, 1934.
2487—16-23-29

Notice is hereby given that the partnership carried on by MARY McPHAIL and ALEXANDER DUNBAR McPHAIL as coal merchants under the style of W. R. McPHAIL at No. 6 Victoria Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as and at the 28th February, 1934, by the retirement therefrom of the said MARY McPHAIL. The said ALEXANDER DUNBAR McPHAIL in partnership with DAVID McPHAIL will assume all the assets and liabilities of the former partnership and will, as and from the 1st March, 1934, carry on the said business for their own account under the same style and at the same address.

Johannesburg, this 16th day of March, 1934.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,
Attorneys for the parties.

Investment Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
2500—16-23-29

The general dealer's business carried on by RAPHAEL SUBOTZKY as EXPRESS MOTOR AND CYCLE WORKS at 21 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will be transferred to MORRIS MILNER on the expiration of this notice according to law.—Colman V. Cohen, parties' attorney, Sacke's Buildings, Johannesburg.
2488—16-23-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN KLEVANSKY under the style or firm of SPRINGS TRADING STORES on portion of Stand No. 1461, Middlesex Street, Springs Extension, Springs, together with all the stock-in-trade and certain fixtures and fittings, has been sold and transferred to DAVID SHILL, with effect from the 12th day of March, 1934. The said KLEVANSKY is liable for all the debts of the said business up to and including the 10th day of March, 1934, from which date the said SHILL carries on the business for his own account and benefit at the same address and under the same style.

Dated at Springs, this 13th day of March, 1934.

GEORGE BEHRMANN,
Attorney for the parties.

Prospect Buildings,
38 Third Street, Springs.
2489—16-23-29

The business carried on by PETRONELLA VAN LINGEN at 55 Rietfontein Road, Primrose, under the style of MODERN GREENGROCERY has been removed to 64 Rietfontein Road, Primrose, as and from the 15th day of February, 1934.
2490—16-23-29

Take notice that the kaffir eating-house business hitherto carried on by the Estate of the late GEORGE CHARLES YOUNGHUSBAND at 10 Von Weilligh Street, Johannesburg, will be transferred as and from the date of the last advertisement herein to ELIAS MORETSELE, ISMAIL MAFOLE, and JOHANNESS MABETSELE, who will carry on the same business under the style of BANTU HOUSE at the same address.

Johannesburg, this the 28th day of February, 1934.

E. YOUNGHUSBAND,
Executrix Testamentary in Estate late
2329—9-16-23 Younghusband.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BARNEY SHEINUK and LOUIS CAMBERG under the style of BARNEY'S at 14 Knox Street, Germiston, has been abandoned as and from the 28th day of February, 1934.
2491—16-23-29

Notice is hereby given that the business of ruling and manufacturing stationers carried on by WILLIAM BURNHAM under the style of WILLIAM BURNHAM & COMPANY at 134 Fox Street, Johannesburg, will be transferred, as from the 15th March, 1934, to THOMPSON'S (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business on the remaining extent of Stand No. 22, Booysens, Johannesburg.

Creditors and Debtors of the said WILLIAM BURNHAM & COMPANY are requested to send their claims and pay their debts to WILLIAM BURNHAM & COMPANY, Box 3879, Johannesburg, after the 15th March, 1934.

Johannesburg, this 12th March, 1934.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Attorneys for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg.
2502—16-23-29

Notice is hereby given that the business of cleaners and dyers carried on by DONNER'S DRY CLEANING AND DYEING WORKS (PTY.), LTD., at 195 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed, as from the 1st day of April, 1934, to Stand No. 2677, Smit Street, Braamfontein, Johannesburg (late Globe Kinema).
2504—16-23-29

The business carried on by SIMON FEINSTEIN and ISAAC LEVINRAD, trading as X.L. FURNISHERS at 71a Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 66 Commissioner Street, from 31st March, 1934.
2505—16-23-29

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEA BROS., 25b Rockey Street, Bellevue, will be removed to 22a Rockey Street as from the 1st day of April, 1934.
2506—16-23-29

Notice is hereby given that CHARLOTTE PONSONBY CAREW BUCKLE (born Mc'CREIGHT) has been admitted as a partner in the tearoom business carried on by HENRY BUCKLE under the style of the EXCHANGE TEA-ROOM on Stand No. 764, Boom Street, Klerksdorp, as and from the 1st day of March, 1934.

H. COUZYN,
Attorney for parties.

P.O. Box 5, Klerksdorp.
2514—16-23-29

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABRAHIM ADAMJEE, trading as ADAMJEE AND CO. at Palmietfontein, 124 Ventersdorp, was abandoned as and from the 30th day of June, 1933.—H. Couzyn, attorney for party, P.O. Box 5, Klerksdorp.
2515—16-23-29

Notice is hereby given that the business of the BETHAL GARAGE & CYCLE WORKS heretofore carried on by MAX COHEN, will be transferred to BERNARD COHEN as from the 31st March, 1934.—Dated at Bethal, this the 13th day of March, 1934. Church & Porter, attorneys for parties, Bethal.
2520—16-23-29

The dairy and fresh produce dealer's business carried on by JACK ETKIN (PRETORIA STREET DAIRY), 20 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, will be transferred to LEAH ETKIN, trading as heretofore from date of expiration of these notices.
2531—16-23-29

Notice is hereby given that B. LEVINE, formerly trading at 1 Spain Street, Denver, has sold to CENTRAL MART, Jeppe, Johannesburg, all his stock-in-trade.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1934.
2534—16-23-29

The business heretofore carried on by ISRAEL BLOOM at 506 Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style or firm of MALVERN BUTCHERY has been transferred to SYDNEY RALPH EATON as from the 1st day of March, 1934.—H. A. Damant, attorney for parties, Johannesburg.
2536—16-23-29

Notice is hereby given that I, ERNEST JAMES PORTER, carrying on business as a retail butcher under the style or firm of PARSALL'S MEAT MARKET on Stand No. 5021, 173 Loveday Street, Braamfontein, have, as and from the 28th February, 1934, transferred my business to Shop No. 27, Market Hall, Newtown, formerly REIKER'S MEAT MARKET, where I will carry on the said business of retail butcher under the style or firm of PORTER'S MEAT MARKET.

Johannesburg, this 16th March, 1934.

2543—16-23-29 E. J. PORTER.

Notice is hereby given that SOPHIA MARGARETHA GRATIA McKENNA has retired from the partnership business of soft goods merchants and general dealers carried on with WILLIAM JAMES MONTGOMERY under the style of W. J. MONTGOMERY & COMPANY at 1 Stiemen's Buildings, 115 President Street, Johannesburg, as and from the 1st day of February, 1934. As from that date EMILE HEIMANN has been admitted as a partner in the said firm, which will be carried on under the same style of W. J. MONTGOMERY & COMPANY at 18 Pinn's Buildings, Kruis Street, Johannesburg.
2544—16-23-29

The business carried on by E. A. GOLDBLATT as men's and boys' outfitters at Stand No. 419, Main Reef Road, Randfontein, has been transferred to Stand No. 427, Main Reef Road, Randfontein, as and from the 1st day of March, 1934.
2549—16-23-29

The general dealer's business carried on by ABRAHAM SMOLLAN, trading as a gent.'s and juveniles' outfitter under the style of SMOLLON BROS., at 51 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred, as from 15th March, 1934, to HARRY ROSTOVSKY, trading under the style of BURLINGTON'S.
2551—16-23-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABE SUBEL at Ysterfontein No. 541 (commonly known as Beestekraal), District Brits, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to OSMAN OMAR, of 126 Prinsloo Street, Pretoria, as from the date of final publication hereof.

Dated at Brits, this the 14th day of March, 1934.—Maurice M. Sive, attorney for the parties, Main Street, Brits.
2559—16-23-29

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that, as from the 11th day of March, 1934, the partnership subsisting between NATHAN STERN and ISRAEL BALKIND, trading as GENERAL SUPPLY STORES, in the general dealer's business conducted on Stand No. 98, Messina, has been dissolved and the said NATHAN STERN, trading as GENERAL SUPPLY STORES, has assumed all liabilities of the said partnership.

2578—23-29-6

LUUIGI IELPI has withdrawn from the partnership between SAVERIO LAURITO and himself, trading as the NEW RUSTENBURG BAKERY at Erf No. 1056, Plein Street, and Erf No. 1042, Van Zyl Street, Rustenburg. The business will be henceforth carried on by SAVERIO LAURITO, trading as aforesaid. 2577—23-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMOD MOOSSA, trading as MOOSSA'S FRUIT SHOP, on Erf No. 36, Naude Street, Ermelo, has been sold and will be transferred by him to OMAR SACOOR as and from the 23rd day of April, 1934.

The said OMAR SACOOR will trade at the same address under the style of MOOSSA'S FRUIT SHOP.

Ermelo, this 16th March, 1934.—Bekker, Brink & Brink, attorneys for the parties, Joubert Street, P.O. Box 72, Ermelo.

2589—23-29-6

The partnership existing between QUEENIE KLATZKIN and HAYMEN DINNER, carrying on business under the style or firm of EAST LONDON FISH MARKET, has this day been dissolved by the retirement therefrom of HAYMEN DINNER, from which date the said KLATZKIN has admitted EDWARD WILLIAM JONES as a partner. The said KLATZKIN and the said JONES have taken over all the assets and liabilities of the said business, and will carry on the said business in co-partnership under the same style or firm. Dated the 15th March, 1934.—Abe Dinner, parties' attorney, Germiston.

2634—23-29-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's and tearoom keeper's business carried on by PANOS RAFTOPULOS and DEMETRIUS RAFTOPULOS, trading as the A.1 CAFÉ, on Stand No. 970, being 4 Monument Street, Krugersdorp, has been sold and will be transferred to CHRISTOS SIANGRIS who will continue to carry on the said business for his own account and benefit, under the style of THE A.1 CAFÉ, as from the 15th March, 1934.

Krugersdorp, this 19th day of March, 1934.

RHODES, DU TOIT & HARTHAN,
Agents for parties.
26 Monument Street,
Krugersdorp. 2640—23-29-6

The general dealer's business carried on by HARRY ABRAMOWITZ on Erf No. 14, Market Street, Pietersburg, will be transferred with all assets to JUDEL BLOCH, who will carry on the business in his own name on said Erf as from the 1st April, 1934. The business carried on by JUDEL BLOCH on Erf No. 51, Market Street, Pietersburg, will be abandoned from above date. 2641—23-29-6

Notice is hereby given that the butchery business carried on by S. JACK at 57 Boom Street, Pretoria, will be abandoned as from 31st March, 1934.

2657—23-29-6

The business known as GEDULD PHARMACY is removing from 80a Fourth Avenue, Geduld Township, to 82 Fourth Avenue, Geduld Township, on or about 24th March, 1934.

2670—23-29-6

The retail butcher's business carried on at Stand No. 534, Cason Road, Boksburg North, under the name and style of THE ECONOMIC BUTCHERY by L. BERMAN, was abandoned on the 28th February, 1934.

2672—23-29-6

The business carried on by A. COHEN & CO. (chemists and druggists) trading as SUBWAY PHARMACY, 6A De la Rey Street, Vrededorp, has removed to opposite corner, 8 De la Rey Street, as from 1st March, 1934. 2721—23-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business known as OAKLAND SUPPLY STORES AND BUTCHERY carried on by LEOPOLD MICHAELSON at 10 Pretoria Street, Oaklands, Johannesburg, has been abandoned as from the 25th February, 1934.

2756—23-29-6

The retail butcher's business carried on at Stand No. 799, Seventh Street, Boksburg North, by L. BERMAN under the name and style of L. BERMAN, was abandoned on the 30th November, 1933.

2673—23-29-6

The general dealer, patent medicine and all Municipal licences registered Johannesburg, 1934, name LEONG HOI, Stand No. 1213, 78 Doran Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to AH LOI from date of expiration of these notices. 2674—23-29-6

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the firm of S. R. SMITH & CO. (PTY.), LTD., has removed from the corner of Eloff and Anderson Streets to No. 22 Albert Street, Johannesburg.

2679—23-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP NOCHUM, trading as THE EMPIRE CYCLE WORKS on Stand No. 46, Commissioner Street, Nigel, has been transferred, with all assets thereof, to HORACE MAYER as from the 15th March, 1934.

C. BONNER,
Agent for both parties.
P.O. Box 44, Nigel.

2683—23-29-6

The general dealer's business formerly carried on by HARRY SHAPIRO at Klipkuil No. 210, District Lichtenburg, will be transferred to Sterkfontein No. 117, District Lichtenburg, as and from the 1st of April, 1934.—Meintjes & Conradie, applicant's attorneys, Box 28, Lichtenburg. 2685—23-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SULIMAN ISMAIL BHYAT at Erf No. 216, Market Street, Heidelberg, together with all assets and liabilities, has been sold and transferred to MAHOMED ISMAIL BHYAT, who will carry on the business for his own account as from the 17th March, 1934.

A. F. ROBERTSON,
Attorney for the parties.
P.O. Box 143,
Heidelberg, Transvaal.

2695—23-29-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Erf No. 18, Church Street, Zeerust, by PEERBHAI MOJOO under the style of M. KHAN & CO. will be transferred to MAHAMOOD KHAN, trading under the style of M. KHAN & CO., as from the 13th April, 1934.

2686—23-29-6

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MENDEL GORDON and BERTHA BAY, carrying on business as the NEW PRIMROSE SUPPLY STORE and/or PRIMROSE SUPPLY STORE as general and fresh produce dealers at Rietfontein Road, Primrose, Germiston, has been dissolved.

The business will in future be carried on by the said MENDEL GORDON, trading as NEW PRIMROSE SUPPLY STORE, he having taken over the assets and liabilities of the partnership business. Johannesburg, this 23rd March, 1934.—Messrs. B. Rosenberg & Maltz, attorneys for the parties, 12-14 Stemen's Buildings, Johannesburg. 2696—23-29-6

Notice is hereby given that EMANUEL GLUCKMANN, carrying on business as an attorney, notary, and conveyancer at 12 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, has admitted ISRAEL FREEDMAN as and from the date hereof as a partner in the said business, which shall be carried on under the name of EMANUEL GLUCKMANN at the same address for their mutual benefit.

Johannesburg, this 19th day of March, 1934. 2700—23-29-6

KENNISGEWING.

Die tussen IGNATIUS MICHAEL PRINSLOO en WILLEM JACOBUS GROBLER bestaande vennootskap, besigheid doende as slagters op Erf No. 74, Lanhamstraat, in die Dorp Erasmus, Distrik Pretoria, onder die styl of firma van DIE BOERE SLAGHUIS is met ingang van 15 Maart 1934 ontbind en die besigheid met die besittings daarvan verkoop aan SALOMON SCHOEMAN en WILLEM JACOBUS GROBLER, wat die besigheid in vennootskap op dieselfde standplaas sal voortset onder dieselfde naam, namelik, DIE BOERE SLAGHUIS, en aan wie die lisensie en besittings van die besigheid sal oorgedra word onmiddellik na die derde publikasie van hierdie kennisgewing.

Bronkhorstspruit, 20 Maart 1934.

VAN WYK & MARAIS,
Prokureurs van partye.
Posbus 7, Bronkhorstspruit.

2706—23-29-6

The partnership between ARON BUCHMAN, TED FISH, and SAM FISH, trading as UNION BUTCHERY, Melville Street, Lichtenburg, has been dissolved, and the business will in future be carried on by ARON BUCHMAN.

2711—23-29-6

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE SAMUEL STREAK, trading as P. STOKER & CO. at 83 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, will as and from the third publication hereof be carried on by the said GEORGE SAMUEL STREAK, trading as G. S. STREAK & CO.—H. J. P. A. van der Linde & Son, agents acting for party, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2705—23-29-6

The business carried on by H. HAMMOND, trading as EDGAR SWAN at 61A Rissik Street, Johannesburg, will be removed to 106 Eloff Street, Johannesburg, as from 1st April, 1934.

2712—23-29-6

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by W. L. WILLIAMS (JNR.), LIMITED, at 71 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ROBERT STEPHENS WILLIAMS as at the 1st day of April, 1934.

All liabilities of the said business as at the 31st day of March, 1934, will be discharged by W. L. WILLIAMS (JNR.), LIMITED, and all outstandings and book-debts as at that date shall remain the sole and absolute property of the said W. L. WILLIAMS (JNR.), LIMITED.

The said business will as and from the 1st day of April, 1934, be carried on by the said ROBERT STEPHENS WILLIAMS under his own name and for his own account at the same address.

BOWEN SESSEL & GOUDVIS,
Attorneys for the parties.

North British Building,
84 Commissioner Street,
Johannesburg. 2744—23-29-6

Notice is hereby given that the partnership business carried on by BENJAMIN DE WOLFF and NORMAN FREDERICK ERNEST PAUTZ as DE WOLFF & PAUTZ, electrical contractors, has been dissolved as and at the 20th day of March, 1934.—Leon S. Sapire, attorney for parties.

2737—23-29-6

The business carried on by HARRY FORLEZER, LTD., trading as HILDANNY at Walter Mansions, 106 Eloff Street, will be removed to 3 First Floor, St. Mary's Building, Eloff Street, as from 1st April, 1934. 2740—23-29-6

The dental practice conducted by DR. E. A. RUBENSTEIN at Castle Mansions, Johannesburg, will, together with all the assets thereof, be transferred to DR. E. A. RUBENSTEIN and DR. JULIUS GILLIS, who will carry on the said practice in partnership at the address as from the 1st day of April, 1934.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Parties' attorneys.

Johannesburg. 2725—23-29-6

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The bakery business carried on by MARIA MARGARETHA CATHRINA LE ROUX at 843 Kruger and Van Belkum Streets, Rustenburg, has been abandoned as from the 31st December, 1933. 2726—23-29-6

Notice is hereby given that the business of general dealers, native eating-house keepers, butchers, and dealers in patent medicines at present carried on by LAZER RAVID and HEIMAN CITRON under the style or firm of WIT. DEEP TRADING COMPANY on Stand No. 37, farm Driefontein No. 1, in the Mining District of Johannesburg, has been sold to ABE BELOSTOKY and GERALD BELOSTOKY, who will carry on such business in partnership at the same address and under the style of WIT. DEEP TRADING COMPANY as and from the date of issue of the last publication of this advertisement.

Johannesburg, this 20th March, 1934.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON,
Attorneys for the parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2727—23-29-6

The business carried on by PETRUS NZIMANDE at Stand No. 2396, Klipspruit, will be removed to Stand No. 2101, Klipspruit Location, on 31st March, 1934. 2714—23-29-6

The business carried on J. A. DALE as BOUNDARY BUTCHERY, 218-19 Grafton Avenue, Craighall Park, was transferred to M. P. VENTER and D. R. VENTER, trading as VENTER BROS., from 1st January, 1934. 2715—23-29-6

The business carried on by HESEKIACH MAAKE at 26 Smal Street, Johannesburg, was removed to Stand No. 245, Alexander Township, on 1st March, 1934. 2716—23-29-6

The business carried on by S. W. VAN RENSBURG at 12 Jules Street, Jeppe, was removed to 45 Hanau Street, Wolhuter, from 1st March, 1934.

2717—23-29-6

The business carried on by J. POURRAT and M. WEINBRENN as FRENCH DISTRIBUTING CO. at Downing Mansions, Johannesburg, will be transferred to J. POURRAT and removed to Chester House, 64 Simmonds Street, from 1st April, 1934.

2718—23-29-6

The general dealer's business carried on by HERMAN BLUMENFELD, trading as FIELD'S TYRE CO. at 89A Marshall Street, will be removed to 103 Marshall Street, Johannesburg, as from the 1st April, 1934. 2719—23-29-6

The general dealer's and fruiterer's business carried on by A. KOTKIN at 77 Jules Street, was transferred to S. RABINOWITZ as from 1st February, 1934. 2720—23-29-6

The estate agent's business carried on by REGINALD WALPOLE at 3A Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to FREDERICK BENJAMIN BEEBY as from 1st April, 1934. 2132—9-16-23

It is intended to remove the business carried on at Erf No. 76, Plein Street, Lichtenburg, by LICHTENBURG SILK WAREHOUSE to Erf No. 86, Melville Street, Lichtenburg. Should such removal be approved of then the licence held by NOORKHANS on Erf No. 86 will be abandoned.—Barnet Levi, attorney, Lichtenburg. 2144—9-16-23

Notice is hereby given that the business of bar, restaurant-keeper, and aerated or mineral water dealer carried on by JOHN HERON and ELLA HERON on Stand No. 357, President Street, Johannesburg, under the style or firm of the CONTINENTAL BAR AND RESTAURANT will, together with the assets thereof, be transferred to JACOB SUSKIN on the 21st April, 1934, subject to the temporary transfer of the liquor licence of such premises into his name.

Johannesburg, 5th March, 1934.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 2323—9-16-23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LOUIS KAPLAN and HENDRIK BERNHARDUS GEBHARDT, trading under the style or firm of KAPLAN & GEBHARDT as builders and contractors, has been dissolved as and from the 14th day of March, 1934, from which date the said HENDRIK BERNHARDUS GEBHARDT has taken over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business on his own behalf.—M. L. Rosin, attorney for the parties, 29 New Kempsey Buildings, Johannesburg. 2723—23-29-6

ISAAC BLOCH, general dealer, trading as NEW EXCHANGE CYCLE DEPOT, 25 Sauer Street, Stand No. 18, Marshalls, Johannesburg, has removed to 4 Gladstone Avenue, Stand No. 372, Brakpan, as from the 15th March, 1934.—Max Goodman, attorney, Exploration Buildings, Johannesburg. 2722—23-29-6

Notice is hereby given that the business carried on at 124 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, under the style of COLONIAL MINING TIMBER AND FIREWOOD SUPPLY, will be abandoned as from 31st March, 1934.—S. P. DU TOIT, proprietor. 2764—23-29-6

GEORGE H. BRINK & CO.'S SALES.

Estate late KENNETH JAMES McIVOR.

SALE OF FIXED PROPERTY.

On instructions from the Executor in the above Estate, we will sell in our Sale Rooms, Law Chambers, Church Square, Pretoria, on Saturday, 7th April, 1934, at 11 a.m., without reserve:—

2 portions of Erf No. 750 and 2 portions of Erf No. 751, all adjoining, situate off Minnaar Street, Pretoria, measuring together 61 square roods 86 square feet, with dwelling-house known as 317 Minnaar Street, thereon.

GEO. H. BRINK & CO.,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

Box 884, Phone 514,
Law Chambers, Church Square,
Pretoria. 2730—23

ADVERTISEMENTS.

Insake Boedel ALETTA JOHANNA DE BEER, van die plaas Doornlaagte No. 160, distrik Lichtenburg, en nagelate eggenoot, WILLEM JOHANNES DE BEER (No. 77736/).

Alle persone wat vorderinge het teen hierdie Boedel word hiermee versoek om hulle vorderinge in te stuur by die ondergetekendes binne een-en-twintig dae vanaf publikasie hiervan.

Gedateer te Lichtenburg, op hierdie 19de dag van Maart 1934.

DYASON & BOSMAN,
Prokureurs vir die Eksekuteur.

P.K. Bus 1, Lichtenburg. 2668—23

SPECIAL NOTICE.

In re Estate of the late C. F. O. FREIHOLD (No. 83538).

All articles left with the late C. F. O. Freihold, watchmaker and jeweller, of Pietersburg, will be treated as assets of the Estate unless claimed before the 30th April, 1934.

W. G. KLERCK,
Executor Dative.

C/o Mentz, Klerck & Cohen,
Solicitors,
Mare Street, Box 152,
Pietersburg, 23rd March, 1934.
2630—23 M.-13 A.

CONTINUOUS CENTRIFUGAL, LTD. (in voluntary liquidation).

Sale of the rights of the Company, as per Deed of Agreement between the said Company and Duncan Stewart, Ltd., of Glasgow—and patents—of which full information may be obtained from the Auctioneers; to be sold at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Sale-rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, Tuesday, 3rd April, 1934, at 11 a.m.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneers, Sworn Appraisers, Land & Estate Agents.

101 Fox Street,
Phones 33/5616/7, P.O. Box 79,
Johannesburg. 2675—23

INTERNATIONAL ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (C.A.V./2893).

Notice is hereby given that the Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held at 52-53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Thursday, the 12th April, 1934, at 11 a.m., in terms of the provisions of Section 166 of the Companies Act of 1926.

All proofs of debt and powers of attorney, or proxies must be lodged with the undersigned at least 24 hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant of Section 164 (*e*) of the Companies Act of 1926, I have fixed a period of thirty days after the date of the above meeting as the time in which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

VICTOR CANALE,
Liquidator.

C/o S. L. Nathan,
52-53 New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
2701—23

POTCHEFSTROOM IMPLEMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V./2872).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Company will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Potchefstroom, for a period of 14 (fourteen) days from the 24th March, 1934.

D. A. LAWRIE,
Liquidator.

2699—23

D. DRURY & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A./2349).

EIGHTH LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given that the Eighth Liquidation and Distribution Account in this matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

A. D. HODGSON, Liquidator.

North British Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg, 23rd March, 1934.
2710—23

In the matter of AFRICAN CARAVAN SAFARIS (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Board Room, second floor, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg, on Wednesday, 11th April, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, for the purposes set out in Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926.

It is further notified that all persons having claims against the above Company must file same with the undersigned within thirty days of the date hereof or be excluded from any distribution provided in any accounts filed before such claim has been proved.

ALEC HENOCHSBERG,
Liquidator.

102 Commissioner Street,
Johannesburg,
21st March, 1934. 2734—23

MAMRE GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (1) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 23rd March, 1934.

J. S. BROWN
(for South African Townships, Mining & Finance Corporation, Limited, Secretaries to the Liquidators).

Clewer House,
25 Simmonds Street, Johannesburg.
2561—23

BERT GOUGH'S REPAIR GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2891).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on 13th March, 1934, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

STANLEY R. JONES,
Liquidator.

P.O. Box 2548, Johannesburg.
2669—23

REVIE & CO. (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2811).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account has been confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria.

DAVID McGILLIVRAY,
Liquidator.

45-46 Gresham Buildings,
St. Andries Street,
Pretoria. 2729—23

NORTHERN PLATINUM EXPLORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)
(In voluntary liquidation.)

THIRD LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Pursuant to Section 136 (2) of Act No. 46 of 1926, notice is hereby given that the Third Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

H. P. WEBBER,
A. J. T. GOLDBY,
J. C. MACINTOSH,
Liquidators.

Beresford House,
Main Street, Johannesburg,
16th March, 1934. 2741—23

DENNY RIDGE GOLD MINES, LIMITED (in liquidation).

EXTRAORDINARY RESOLUTION TO WIND-UP COMPANY.

Notice is hereby given—

(1) That the Company cannot by reason of its liabilities continue business and that it is advisable to wind-up;

(2) That the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation in pursuance of the provisions of Section 160 (*c*) of the Companies Act, No. 46 of 1926;

(3) That Mr. Hugh John Orr, of Johannesburg, be appointed Liquidator for the purpose of such winding-up, and shall have all powers vested in him under the provisions of the Companies Act.

H. E. SEAGERS,
Secretary.

2748—23

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 15th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of DAWOOD ISMAIL (No. C/14558), formerly a general dealer, of Middelburg, Transvaal.

Middelburg, this the 16th day of March, 1934.

J. C. S. VAN WOUDENBERG,
Attorney for Applicant.

2611—23

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Monday, the 14th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of CLAUS WOHLFORD HANSEN, whose Estate, No. C/4407, was placed under sequestration on the 2nd day of April, 1914.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of March, 1934.

A. V. GROSS,
Applicant's Attorney.

28 Moseley Buildings,
President Street, Johannesburg.
2676—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOB ELIAS MANASEWITZ, an attorney, of 22 Bureau Lane, Pretoria has made an assignment of his Estate in favour of PERCY GOLDBERG, administrator of estates, of R.S.E. Chambers, Bureau Lane, Pretoria, in trust for the Creditors of the said Jacob Elias Manasewitz, if they accept the same; and that the schedules of the said Jacob Elias Manasewitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from Monday, the 26th day of March, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 12th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Jacob Elias Manasewitz as insolvent.

Dated at Pretoria, this 21st day of March, 1934.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorney for Assignor.

15 and 17 Bureau Lane, Pretoria.
2731—23

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 9th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALBERT JOHANNES LE ROUX, a miner, of 15 Darling Street, Jeppes Extension, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 24th day of March, 1934.

D. L. JOSEPH,
Applicant's Attorney.

110 Fox Street,
Johannesburg. 2692—23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 12475/1903, dated 24th December, 1903, passed by Christoph Hendrik Brink in favour of Johannes Ludwig Gauf, in respect of certain undivided one-half (½) part or share of and in certain portion of a portion of the freehold farm Vlakfontein No. 45, situate in the District of Krugersdorp, formerly Witwatersrand.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 23rd day of March, 1934.

J. R. AUSTIN,
Attorney for Applicant.

Grand Theatre Chambers,
Pretorius Street, Pretoria. 2600—23

LOST DEED OF TRANSFER No. 2014/1918.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2014/1918, dated 12th March, 1918, passed by Johannes Jacobus Groesbeek in favour of Charles Arthur Peel, in respect of certain Lot No. 48, situate in Waterfall Avenue, in the Township of Craighall, District Johannesburg, and measuring 259 square roods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1934.

A. DALY,
Applicant's Attorney.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2654—23

Application will be made to the Johannesburg Municipality by M. Jajbhay for a duplicate issue of the transfer permits in respect of Stands Nos. 563 and 579, Malay Location, Johannesburg.

Any one having objections to the issue of such duplicate is required to lodge same in writing with the Director of Parks and the undersigned within twenty-one days from publication hereof.

M. JAJBHAY.

Twenty-first Street,
Vrededorp,
Johannesburg, 20th March, 1934.
2742—23-29-6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 2525/12, dated the 25th day of October, 1912, passed by Willem Jacobus Botha, Louis Jeremias Cornelis Bootha, minor, Daniel Pieter Bootha, Hester Pieternella Bedford (born Bootha), Willem Diederik van Deventer, Hermanus Lambertus Gehardus Reinecke and Jacob Lazar in favour of Mendel Wulfsohn, in respect of—

(a) Certain Lot No. 752, situate on corner Sauer and Union Streets;
(b) Certain Lot No. 863, situate on corner Smuts and Union Streets;
(c) Certain Lot No. 533, situate on corner Henning and Tudhope Streets;

all on that portion known as the Township of Randgate of the Freehold Farm Elandsvlei No. 23, in the District of Krugersdorp, each measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1934.

NATHAN KRETZMER,
Attorney for Applicant.

50/51 New Kempsey Buildings,
cor. Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 2702—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. A 2154/06, dated the 22nd day of October, 1906, passed by George Thomas Quibell in favour of Kate Phillipps, a spinster of full age, in respect of certain Leasehold Stand No. 98, situate in the Township of Turffontein, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1934.

NATHAN KRETZMER,
Attorney for Applicant.

50/51 New Kempsey Buildings,
Johannesburg. 2703—23

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying on behalf of FRITZ MICHAELIS, of Johannesburg, for a certified copy of certain deed of lease entered into between LEVIN ROSETTENSTEIN and ELLIS VARNAM CALKIN, and ceded to FRITZ MICHAELIS on the 13th day of October, 1922, dated the 8th day of February, 1898, of Stands or Lots Nos. 707 and 708, Rosettenville, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1934.

LOWENBERG & WASSERZUG,
Applicant's Attorneys.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2738—23

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Mineral Rights No. 853/1920 S., dated the 7th day of August, 1920, passed by Benjamin Retief in favour of Jacob Gluckmann in respect of the following undivided shares of and in all rights to minerals, metals, and precious stones upon the following properties, namely:—

(1) 7/60th share of remaining extent of Portion C, measuring 57 morgen 554 square roods;
(2) 7/60th share of Portion 1 of Portion C, measuring 293 square roods;
(3) 1/5th share of Portion 1 of Portion B, measuring 291 morgen 250 square roods;
(4) 1/5th share of remaining extent, measuring as such 2,135 morgen 410 square roods;
(5) 1/5th share of remaining extent of Portion B, measuring as such 1,873 morgen 283 square roods.

All the above portions of the freehold farm Boschhoek No. 159, District Potchefstroom.

(6) 1/5th share of Portion D, measuring 1,515 morgen 174 square roods;
(7) 1/5th share of Portion 3 of portion measuring 442 morgen 470 square roods;
(8) 1/5th share of remaining extent, now named Lakeview of portion measuring as such 1,551 morgen 150 square roods;
(9) 1/5th share of remaining extent, measuring as such 149 morgen 112 square roods.

All the above of the quitrent farm Klipdrift No. 287 (*alias* Bankdrift), situate in the District of Potchefstroom, and—

(10) 1/5th share of remaining extent of the freehold farm Witpoort No. 586, situate in the District of Potchefstroom, measuring as such 701 morgen 224 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of March, 1934.

EMANUEL GLUCKMANN.

12 Victoria Buildings,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 2755—23

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Lease No. K. 28/1911, dated the 18th day of February, 1911, of Stand or Lot No. 102, situate in the Township of Boksburg North, in the Mining District of Johannesburg, entered into at Boksburg, Transvaal, before the Notary Public, Petrus Jacobus Malherbe, between The Henderson's Transvaal Estates, Limited, as Lessor, and John Harrington Mainwaring, as Lessee, of which Deed of Lease Thomas Glendinning is now the registered owner, by virtue of certain Deed of Transfer No. K. 28/1920, dated the 27th day of August, 1920.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Boksburg North, this 20th day of March, 1934.—Massel & Massel, applicant's attorneys, 33 Sixth Avenue, P.O. Box 92, Boksburg North.

2685—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

JOHANNESBURG BRANCH.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application having been made for the issue of a duplicate certificate in place of the undermentioned certificate which is alleged to have been lost, notice is hereby given that unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing within twenty-one days from the date of publication hereof, a duplicate will be issued.

Certificate No. 142, dated 25th February, 1929, for four (4) £50 Fully Paid up Shares Nos. 1703/4/5/6, registered in the name of Alice Maud Levin.

Johannesburg, this 17th day of March, 1934.

J. W. SALTER,
Local Secretary.

2658—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5716/1924, dated 28th June, 1924, passed by the Kleinfontein Estates and Township, Limited, in favour of Israel Kuper, in respect of certain Portion marked No. 45 of the Freehold Farm Klipfontein No. 2, District Benoni, measuring 7 morgen 591 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Benoni, this 21st day of March, 1934.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 155, Benoni.

2680—23

LOST DEED OF CESSION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession No. 398/1923 S., dated the 26th day of July, 1923, and registered on the 4th day of August, 1923, passed by the Estate Theunes Jacobus van der Westhuizen in favour of—

(1) Preusiske van der Westhuizen (born Pistorius), widow, in respect of an undivided 106673/12165120th share;
(2) Alfred Ernest Hoy in respect of an undivided 106673/60825600th share;
(3) Johann Freidrich Wilhelm van der Westhuizen in respect of an undivided 106673/60825600 share;
(4) Johannes van der Westhuizen in respect of an undivided 106673/60825600th share;

in respect of the rights to minerals of the quitrent farm Kafferskraal No. 301, District Heidelberg, measuring 5,221 morgen 594 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 23rd day of March, 1934.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,
Solicitors for the applicants.

Goldfields Buildings,
Pretorius Street, Pretoria. 2754—23

MESSENGER'S SALE.

In the matter between J. VOORENDYK Plaintiff, and JEMIMA LEHQETHO, Defendant.

In execution of a judgment of th Magistrate's Court, Lichtenburg, date 21st November, 1933, in the above case, sale will be held at public auction i front of the Court-room, Delareyville District Lichtenburg, on Saturday, 31s March, 1934, at 11 o'clock a.m., of th following property:—

(*a*) Certain Portion E of Portion No 4, named Manamolela, of portio named Middleton Estate No. 1 situate in the District of Lichten burg, measuring 104 morgen 44 square roods;
(*b*) Certain undivided one hundred an five one thousand four hundred an ninety-seven (105/1497) share i the remaining extent of Portion 4 named Manamolela, of portio named E of the quitrent farm o Kunana No. 1, situate as above measuring five (5) morgen;

held by Defendant under Deed of Transfer No. 958/1932, dated 12th February 1932, by Defendant.

Conditions of Sale:

1. Property to be sold without reserv to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash.

3. Purchaser to pay all Governmen taxes, transfer dues, conditions of sale and expenses of transfer.

4. Transfer to be effected by Plaintiff' attorney.

5. If purchased by European, Governor General's consent must be obtained.

Delareyville, 12th March, 1934.

E. B. HORSCROFT,
Auctioneer

A. F. van Heerden,
Messenger of the Court. 2493—16-2

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of VIOLET ADELAIDE TAYLOR (born KIRBY), Plaintiff and ISAAC KAHN, Defendant.

In execution of a judgment of th Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will b held in front of the Magistrate's Office Johannesburg, on Thursday, the 29th da of March, 1934, at 10.30 a.m., of th following property:—

Certain portion marked "A" of Stan No. 98, situate on Mentz Street o that portion known as Booysen Township of the freehold farm Booysens Estate No. 20, District o Johannesburg, and which property i mortgaged to the Plaintiff unde Mortgage Bonds Nos. F.4441/26 F.2057/29, and F.3682/30, togethe with the buildings thereon.

Conditions of Sale:

1. The property shall be sold withou reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash o the day of sale, purchaser to pay a costs of transfer, transfer dues, arrea rates, taxes, and licences; also the charge for the cancellation of the existing bond over the property.

3. Transfer to be effected by Plaintiff' attorneys.

Dated at Johannesburg, this 13th da of March, 1934.

W. J. THOMPSON,
2476—16-23 Messenger of the Cour

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

n the matter between NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY (Plaintiff) *versus* BAREND JACOBUS DU TOIT (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above uit, a sale, without reserve and for ash, will be held at Johannesburg, in ront of the Magistrate's Court at 11 .m., on Saturday, the 31st March, 1934, f the following property of the Defendnt:—

(*a*) Remaining extent of Freehold Lot marked No. 2454, measuring 3,092 square feet;
(*b*) remaining extent of Freehold Lot marked No. 1311, measuring 2,379 square feet;

oth situated in Kensington, Johannesurg.

The following information has been upplied, but nothing is guaranteed in his respect:—

These properties have on them a ottage containing 3 rooms, k.b., garage nd servant's rooms in yard.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

heriff's Office, Pretoria,
12th March, 1934. 2446—16-23

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

n re TOWN COUNCIL OF RANDFONTEIN, Plaintiff, *versus* W. G. PASCOE (married in community of property to J. H. PASCOE), FREDERICK FORD, L. & M. STRUL, M. E. BOTES, E. SAMMONS, M. SAMMONS and J. L. SCHOLTZ, Defendants.

In pursuance with the judgment of the ourt of the Resident Magistrate, Randontein, dated the 15th day of February, 934, the following property will be sold n execution, on Thursday, the 12th day f April, 1934, at 11 o'clock in the foreoon, in front of the Magistrate's Court, andfontein, to the highest bidder, viz.:

Freehold Stand No. 845, Randgate.
Freehold Stand No. 524, Randgate.
Freehold Stands Nos. 176 and 637, Randgate.
Freehold Stand No. 596, Randgate.
Freehold Stands Nos. 999 and 1000, Randgate.
Freehold Stand No. 998, Randgate.
Freehold Stand No. 370, Randgate.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without eserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on ay of sale, purchaser to pay all costs of ransfer, transfer dues, auctioneer's fees nd arrear rates, if any.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's ttorney, Mr. J. G. Gammie.

NOTICE.

Notice is hereby given to the aboveamed Defendants that their property as been attached and will be sold in xecution in pursuance of this notice, and ou are hereby called upon to deliver to e immediately all documents in your ossession relating to the Title of the bove property.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

rugersdorp, 19th March, 1934.
2639—23-29

ABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

STANDERTON DISTRICT.

In re THE STANDERTON MUNICIPALITY, Plaintiff, *versus*—

(1) C. B. J. PRINSLOO, in his capacity as father and natural guardian of the following minor children: (*a*) C. J. PRINSLOO, (*b*) M. C. G. PRINSLOO, (*c*) A. J. J. PRINSLOO, (*d*) JAN H. PRINSLOO, (*e*) JACOBUS J. PRINSLOO, (*f*) P. M. PRINSLOO,
(2) WILLEM MARTHINUS PRINSLOO,
(3) MARIA MAGDALENA PRINSLOO, a major spinster,
(4) MARIA MAGDALENA PRINSLOO (born KUNNEKE), a divorcee, Usufructuary,
(5) C. B. J. PRINSLOO, Usufructuary,
Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Standerton and writ of execution, dated the 5th day of March, 1934, the following property will be sold in execution on the 6th day of April, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

(*a*) The Defendants' ownership of 7/8ths of certain Erf No. 4, situate on Buiten Street, Standerton, measuring 253 square roods 18 square feet. The Erf has 1 house of 4 rooms and passage and another 2 rooms adjoining, stable and garage.
(*b*) The life usufruct of Maria Magdalena Prinsloo, a divorcee, and Claas B. J. Prinsloo, on the whole property.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price to be paid in cash against the signing of these conditions.

The purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, costs of advertisement, auctioneer's commission, and all other costs and charges in connection with the sale and transfer of the said property, as well as all arrear rates and taxes, if any.

The purchaser to be liable to pay the costs of transfer in respect of the lien held by Mr. Johan Nepgen in connection of the previous transfer of the said property.

Transfer to be effected by Messrs. Bosman & Schlemmer, Standerton.

THOS. LEASK,
Messenger of the Court.

Standerton, 6th March, 1934.
2344—16-23

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Companies will be closed from the 31st March to 9th April, 1934, both days inclusive:—

Consolidated Collieries, Limited.
New Springs Colliery, Limited.

By Order of the Boards.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LTD.,
Transfer Secretaries.

Per E. H. FRANCIS.

Head Office: Consolidated Building,
P.O. Box 590, Johannesburg,
23rd March, 1934. 2743—23

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of JOHN ARTHUR RICHARDSON RADFORD, Plaintiff, and TJAART NICHOLAS VENTER, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 19th day of April, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lots marked Nos. 7555 and 7556, each measuring 34 square roods and 104 square feet, both situate on that portion known as the Kensington Township of the Freehold Farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, held by Defendant under Deed of Transfer No. F3369/32, dated 23rd December, 1932. Subject to Mortgage Bond No. F2960/32.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price must be paid on the day of sale, or alternatively, a Banker's Guarantee provided for the amount thereof payable in cash against transfer, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

3. That the purchase shall be subject to all encumbrances attaching to the property, and the purchaser shall be liable for any necessary costs which may be incurred in order to place him in possession thereof.

4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorney.

Dated at Johannesburg, this 20th day of March, 1934.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

2667—23-6

In the matter between ELIZABETH DINAH SCHOERIE (born ANDREWS), Plaintiff, and PETRUS JACOBUS SCHOERIE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

E. H. HICKMAN,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
19th March, 1934. 2626—23

PREMIER (TRANSVAAL) DIAMOND MINING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on Friday, 11th May, 1934, the Transfer Registers of this Company will be closed as follows:—

Head Office Transfer Registers:
From 27th April to 11th May, 1934.

London Transfer Registers:
From 2nd to 12th April, 1934.

All days inclusive.

By Order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED, Secretaries.
Per H. F. LARDNER BURKE.

Head Office:
36 Stockdale Street,
Kimberley, Cape Province,
21st March, 1934. 2582—23

ADVERTISEMENTS.

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

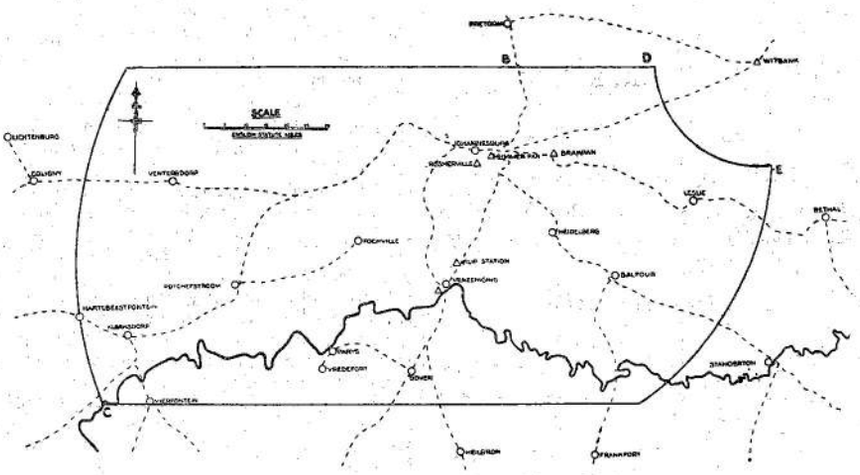
NOTICE OF APPLICATION BY THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION FOR A LICENCE TO ESTABLISH AN ELECTRICAL UNDERTAKING

IN TERMS OF

THE ELECTRICITY ACT, 1922.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission, whose head office is situated at Electricity House, 82 Marshall Street, Johannesburg, has made application in terms of Section 22 of the Electricity Act, 1922, for a Licence for the establishment and working of an electricity undertaking, and that it is applicants' stated intention, if such Licence be granted, to ask permission to cede the Licence to the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.

The area within which application is made for authority to supply is shown on the subjoined sketch plan being more particularly delineated on Plan No. 0.14/1, deposited with the



Board, such area being exclusive of the existing licensed area of the supply of The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, and The Rand Mines Power Supply Company, Limited, provided that electricity will not be supplied to any person within the area of jurisdiction of an urban local authority (except to the Railways and Harbours Administration for power purposes) without the consent of such authority.

Copies of the draft Licence may be obtained at a cost of 1s. per copy at the offices of the applicant, 82 Marshall Street, Johannesburg.

Written notice of this application together with the particulars specified in Section 23 (1) of the Act has been given to every urban local authority within the area of supply and copies of the draft Licence and Plan have been deposited with the Town Clerks of every Municipality within the area of supply.

In addition, copies of the draft Licence and Plan have been deposited with the Postmaster-General and with the General Manager, South African Railways and Harbours.

All persons are hereby notified that any notice of objection must be sent to the Board, accompanied by the fees provided for under the Schedule to the Regulations made under the Electricity Act, 1922, and a statement of the reasons for such objection, not later than 9 a.m. on Monday, the 16th day of April, 1934, and that copies of any such objection must at the same time be lodged with the applicant.

Any person lodging any objection and desiring to have any clause or other amendment inserted in the Licence must deliver the same to the Board and also to the applicant on or before the time limit for giving notice of objection.

The hearing of this application will take place at the same time as the application by the Electricity Supply Commission for a Permit to establish a generating station and distribution station on the farms Kookfontein No. 57 and Waldrift No. 92 in the district of Vereeniging, for the supply of electricity to The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, notice of which appears elsewhere in this issue of the Gazette.

J. S. VAN DER LINGEN,
Chairman, Electricity Control Board.

Pretoria, 12th March, 1934. 2436–16–23.

CHANGE OF NAME.

I, CHRISTIAN FURCHTEGOTT HELLMUTH FRANZ, medical practitioner, of Pretoria, do hereby give notice that as from date hereof I have relinquished the name of FURCHTEGOTT and rearranged my remaining Christian names in the order, namely, HELLMUTH CHRISTIAN, and will henceforth be known for all purposes as HELLMUTH CHRISTIAN FRANZ.

2753—23 H. C. FRANZ.

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.
Obtainable from Government Printer, Pretoria.

CHANGE OF NAME.

Take notice that JENNY LEVINSOHN, widow, of Johannesburg, hereby makes it known from date hereof she will be known by the name of JENNY LEVESON, and her sons by the names of ALFRED and JULIAN LEVESON.

H. J. SCHLOSBERG,
Attorney.

African Board Buildings,
104 Commissioner Street,
Johannesburg. 2635—23

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS 3s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that EDWARD CARL JOACHIM MEYER, acting for and on behalf of the NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to lay an 8-inch Water Main.

The Water Main traverses the following Mining Titles, viz.:—

Mynpachten Nos. 481 and 482, registered in the name of the Geduld Proprietary Mines, Limited, and situate on the farm Geduld No. 4, Estate Owner: Geduld Proprietary Mines, Limited.

All the foregoing Mining Titles are situate in the District of Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province.

The Water Main intersects the following rights:—

1. South African Railways.
2. Power Line, Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd., Permit No. A. 55/29, Plan 562.
3. Area reserved for Stables and Paddock, Geduld Proprietary Mines, Ltd., Permit No. A. 120/27.
4. Main Reef Road, Proclamation 26/26, Plan 50.
5. Areas reserved for Plantation, Geduld Proprietary Mines, Limited, Permits A. 114/33 and 123/27.
6. Area reserved for Dwelling-houses, Geduld Proprietary Mines, Ltd., Permit A. 120/27.
7. Electric Light Line, Government of the Union of South Africa, Grant 111/25, Plan 419.
8. Power Line, Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd., Permit 20/14, Plan 1620.
9. Area reserved for Manager's House, Geduld Proprietary Mines, Ltd., Permit A. 120/27.
10. Water Right No. K7, Geduld Proprietary Mines, Ltd.

Full particulars of the proposed Water Main may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 24th April, 1934, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objections to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said E. C. J. MEYER, Manager, New Modderfontein G.M. Co., Ltd., P.O. Van Ryn, Transvaal, before the 17th April, 1934.

Dated at Johannesburg, this 16th day of March, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.

2666—23-29-6

Notice is hereby given that the Transfer Register of Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited, will be closed from the 8th April to the 14th April, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,
Secretaries,
per LESLIE P. KENT,
Manager.

4th Floor, Cullinan Buildings,
Johannesburg, 20th March, 1934.
2745—23

ADVERTENSIES.

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the undermentioned Companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held in the Board Room, Anmercosa House, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	*Date of Meeting.*	*Time.*
West Springs, Limited	Thursday, 17th May, 1934	10·00 a.m.
Daggafontein Mines, Limited	„ „	11.00 a.m.
Springs Mines, Limited	„ „	12.00 noon.
Brakpan Mines, Limited	„ „	2.30 p.m.
The New Era Consolidated, Limited	„ „	3.30 p.m.
Anglo-America Corporation of South Africa, Limited	Friday, 18th May, 1934	11.00 a.m.
East Daggafontein Mines, Limited	„ „	2.30 p.m.
Western Reefs Exploration and Development Company, Limited	„ „	3.30 p.m.
The South African Land and Exploration Company, Limited	Saturday, 19th May, 1934	10.00 a.m.

The London Transfer Registers of all Companies will be closed from the 18th April, to the 25th April, 1934, and the Head Office Transfer Registers from the 9th May, 1934, to the dates respectively of the holding of the Meetings as above, all days inclusive.

By order of the Boards,

J. BOYD,
Secretary.

Head Office: Anmercosa House,
Johannesburg, 17th March, 1934.

2565—23

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

NOTICE OF APPLICATION BY THE ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION UNDER SECTION 21 OF THE ELECTRICITY ACT, 1922, FOR A PERMIT TO SUPPLY ELECTRICITY.

Notice is hereby given that the Electricity Supply Commission, whose head office is situate at Electricity House, 82 Marshall Street, Johannesburg, has made application in terms of Section 21 of the Electricity Act, 1922, for a Permit to carry on an undertaking for the supply of electricity exceeding five million units per annum to The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, and for that purpose to establish a generating station and distribution station on the farms Kookfontein No. 57 and Waldrift No. 92, in the District of Vereeniging. The supply to the said The Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, will be given on the site of the said electrical generating station.

All persons are hereby notified that any notice of objection must be sent to the Board, accompanied by the fees provided for under the Schedule to the Regulations made under the Electricity Act, 1922, and a Statement of the reasons for such objection, not later than 9 a.m. on Monday the 16th day of April, 1934, and that copies of any such objection must at the same time be lodged with the applicant.

Any person lodging any objection and desiring to have any clause or other amendment inserted in the Permit must deliver the same to the Board and also to the applicant on or before the time limit for giving notice of objection.

The hearing of this application will take place at the same time as an application by the Electricity Supply Commission for a Licence to supply within the area referred to in a notice appearing elsewhere in this issue of the *Gazette*.

J. S. VAN DER LINGEN,
Chairman, Electricity Control Board.

Pretoria, 12th March, 1934.

2437–16–23.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Sections 74 and 70 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of an area of ground, in extent approximately 10,898 square feet, for the purpose of an extension to a Stores Yard, with fencing, situate on proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Claim No. 2558, held by Government and leased to Simmer & Jack Mines, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 11 (Freehold Owner: Simmer & Jack Mines, Ltd.).

The foregoing is situate in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in November, 1933.

Full particulars of the area of ground may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 10th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 3rd day of April, 1934.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of March, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.

2298—9-16-23

TRANSVAAL GOLD MINING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 46.

Notice is hereby given that Dividend No. 46 of 2½ per cent. (6d. per £1 share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st March, 1934, and to persons presenting Coupon No. 46 detached from Share Warrants.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, but that paid from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the date fixed for payment of the Dividend from the Head Office, Johannesburg, viz., 27th April, 1934. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date. Amounts payable to persons presenting Coupons will be on the same basis irrespective of the date of presentation of Coupons.

Warrants in respect of the Dividend payable in South Africa will be posted from the Head Office, Johannesburg, on 26th April, 1934. In order to provide time for preparation of Warrants after the amount payable in British currency has been determined, those payable from the London Office cannot be posted until about 9th May, 1934.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein must give notice to the Company to that effect on or before 21st April, 1934.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd to 7th April, 1934, both days inclusive.

The Dividend on the share included in Share Warrants will be payable to the persons presenting Coupon No. 46 at the London Office on or after 10th May, 1934, in accordance with a Notice to be issued by the London Office after the amount payable in British currency has been determined.

Coupons must be deposited four clear days before being paid and, unless accompanied by Inland Revenue Declaration, they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax as above.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,

per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th March, 1934.

2569—23

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, ISRAEL DEVATSKY, a general dealer, of Springs, Transvaal Province, have changed my name to ISRAEL DAVE, by which name I will henceforth be known. Dated at Springs, this 23rd day of March, 1934.—I. DAVE. 2704—23-29-6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that NICOLAS LIEPNER, of P.O. Box 4649, Johannesburg, acting for and on behalf of THE NORTHERN TRANSVAAL (MESSINA) COPPER EXPLORATION, LIMITED, has made application, in accordance with the provisions of Section 54 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht in respect of:—

1. Certain 358 Base Metal Claims, more fully detailed as follows:—

(*a*) Fifty (50) Base Metal Claims numbered 64019 to 64068, inclusive, situate on the farms Kilrush No. 812 and Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*b*) Seventy-one (71) Base Metal Claims numbered 64160 to 64230 inclusive, situate on the farms Oostenryk No. 811 and Kilrush No. 812, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*c*) Fifty-seven (57) Base Metal Claims numbered 63873 to 63929 inclusive, situate on the farm Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*d*) Eighty-nine (89) Base Metal Claims numbered 63930 to 64018 inclusive, situate upon the farm Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*e*) Ninety-one (91) Base Metal Claims numbered 64069 to 64159 inclusive, situate on the farms Oostenryk No. 811, Kilrush No. 812, and Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

The aforementioned claims are all registered in the name of The Northern Transvaal (Messina) Copper Exploration, Limited, and held under Base Metal Claim Licence No. 4768, and Deed of Transfer No. 138/33, dated 26th July, 1933, Diagram R.M.T. No. 395.

2. Certain 516 Base Metal Claims, more fully detailed as follows:—

(*a*) Ninety-seven (97) Base Metal Claims numbered 41512 to 41550 inclusive, and 41869 to 41926, inclusive, situate on the farm Hereward No. 813 and Papenbril No. 800, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*b*) Ninety-two (92) Base Metal Claims numbered 41551 to 41642 inclusive, situate on the farms Papenbril No. 800, Tralee No. 801, Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*c*) Ninety-four (94) Base Metal Claims numbered 41743 to 41836 inclusive, situate on the farm Papenbril No. 800, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*d*) Eighty-three (83) Base Metal Claims numbered 41837 to 41868 inclusive, and 41927 to 41977 inclusive, situated on the farms Hereward No. 813 and Papenbril No. 800, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*e*) Ninety-four (94) Base Metal Claims numbered 41643 to 41736 inclusive, situate on the farms Papenbril No. 800, Tralee No. 801 and Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*f*) Forty-two (42) Base Metal Claims numbered 64231 to 64250 inclusive, and 64262 to 64283 inclusive, situate on the farm Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*g*) Eight (8) Base Metal Claims, numbered 64251 and 64255 to 64261 inclusive, situate on the farm Papenbril No. 800, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*h*) Two (2) Base Metal Claims, numbered 64253 and 64254, situate on the farm Tralee No. 801, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*i*) Three (3) Base Metal Claims, numbered 64284 to 64286 inclusive, situate on the farm Kilrush No. 812, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*j*) One (1) Base Metal Claim numbered 64252, situate on the farms Tralee No. 801 and Papenbril No. 800, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

The above-mentioned claims are all registered in the name of The Northern Transvaal (Messina) Copper Exploration, Limited, and held under Base Metal Claim Licence No. 2705, and Deed of Transfer No. 160/33, dated 30th August, 1933, Diagram R.M.T. 395.

3. Certain 331 Base Metal Claims, more fully detailed as follows:—

(*a*) Forty-eight (48) Base Metal Claims numbered 33978 to 34025 inclusive, situate on the farms Oostenryk No. 811 and Kilrush No. 812, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*b*) Eighty-five (85) Base Metal Claims numbered 34178 to 34262 inclusive, situate on the farms Kilrush No. 812 and Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*c*) Twenty (20) Base Metal Claims numbered 34358 to 34377 inclusive, situate on the farms Oostenryk No. 811, Kilrush No. 812, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*d*) Eighty-four (84) Base Metal Claims numbered 34378 to 34461 inclusive, situate on the farms Kilrush No. 812 and Hereward No. 813, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

(*e*) Ninety-four (94) Base Metal Claims numbered 34078 to 34171 inclusive, situate on the farm Kilrush No. 812, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg.

The aforementioned claims are all registered in the name of The Northern Transvaal (Messina) Copper Exploration, Limited, and held under Base Metal Licence No. 4768 and Deed of Transfer No. 79/24, dated 29th July, 1924, Diagram R.M.T. No. 395.

Particulars of the application may be obtained from the documents and from the confirmed diagram lodged in my office by the Applicant.

All persons having objections to the issue of such Certificate are hereby requested to give notice of same to me and to the said NICOLAS LIEPNER within three months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Pietersburg, this 12th day of March, 1934.

F. J. D. MATTHEWS,
Mining Commissioner, Pietersburg.
2579—23-29-6

W. M. CUTHBERT & CO., LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed for dividend purposes for the period 2nd to 14th April, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board of Directors.

A. E. GIBSON,
Secretary.

Head Office,
79 Pritchard Street,
Johannesburg, 23rd March, 1934.
2682—23

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

Johannesburg,
Monday, the 19th day of March, 1934.

In the matter of the *ex parte* application of TRANSVAAL NIGEL, LIMITED (and Reduced).

Upon the motion of Mr. J. V. Brink, K.C. (with him Mr. B. A. Ettlinger), of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 3rd day of April, 1934—

(*a*) why the Court shall not confirm the reduction of the capital of the Company from £320,000 to £128,000;

(*b*) why the following Minute shall not be approved by the Court for registration with the Registrar of Companies:

"The capital of Transvaal Nigel, Limited, henceforth is £128,000 divided into 320,000 shares of the nominal value of 8s. each, instead of the original capital of £320,000 divided into 320,000 shares of the nominal value of £1 each. At the time of the registration of this Minute, 275,000 of such shares have been fully paid, and 45,000 thereof are in reserve";

(*c*) why the Company shall not be at liberty to dispense with the addition to its name of the words "and Reduced" as from the date of the return-day of this rule.

2. That this rule *nisi* be published forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

And it is Further Ordered:

That the Company file on the return-day an affidavit giving a list of all creditors and the debts due to them and their addresses as on 19th March, 1934, and give notice forthwith by posting a circular to each of such creditors stating the amount of the debt which the Company admits to be due, together with a copy of this rule.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Registrar.

Henry Levy & Benjamin
and
Deneys Reitz, Jacobson & Effune,
Attorneys for Applicants,
29/32 Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.
2724—23

NOTICE.

POTCHEFSTROOM BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Potchefstroom Board of Executors and Trust Company, Limited, will be held at its Office, King Edward Street, Potchefstroom, at 10 a.m. on the 20th day of April, 1934, with the object of passing a resolution to amend Section XL in its Articles of Association in the following manner:—

Section XL:

By the deletion of the word "THREE" and the substitution therefor of the words "TWO and not more than THREE".

Potchefstroom, this 15th March, 1934.

J. A. BONEBAKKER,
Managing Director.
2572—23

ADVERTENSIES.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:—

I. Potgietersrust, op 9 April 1934, om 10 uur v.m.:—

Seker half-aandeel in die leningsplaas Schilpadkraal No. 927, distrik Potgietersrust, groot 2,344 morge 311 vierkante roede, soos geregistreer op naam van HENDRIK JACOBUS KEULDER onder Kroon Grondbrief No. 16/1927.

II. Williston, op 14 April 1934, om 10 uur v.m.:—

1. Seker stuk grond, afdeling van Fraserburg, synde Lot 1524, genoem Kabookolk, groot 6,474 morge 530 vierkante roede;
2. Seker ½-aandeel in seker stuk erfpaggrond, geleë soos bogemeld, synde Lot 1523, genoem Klaas Titus Kolk, groot 6,904 morge 360 vierkante roede;

soos geregistreer op naam van NICOLAAS JOHANNES ZANDBERG onder Akte van Transport No. 1760/24.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:—

I. Potgietersrust, on 9th April, 1934, at 10 o'clock a.m.:—

Certain half-share in the quitrent farm Schilpadkraal No. 927, District Potgietersrust, measuring 2,344 morgen 311 square roods; as registered in the name of HENDRIK JACOBUS KEULDER under Crown Grant No. 16/1927.

II. Williston, on 14th April, 1934, at 10 o'clock a.m.:—

1. Certain piece of land, Division of Fraserburg, being Lot 1524, called Kabookolk, measuring 6,474 morgen 530 square roods;
2. Certain ½-share in certain piece of quitrent land, situate as above, being Lot 1523, called Klaas Titus Kolk, measuring 6,904 morgen 360 square roods;

as registered in the name of NICOLAAS JOHANNES ZANDBERG under Deed of Transfer No. 1760/24.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

2681—23

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. C. BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay, and maintain an Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Electric Cables, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 6525/7, held by the Government of the Union of South Africa and leased to Simmer & Jack Mines, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 26 (Freehold Owner: Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Claims Nos. 12424/8, held by the Government of the Union of South Africa and leased to Simmer & Jack Mines, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24 (Freehold Owner: J. M. Love).

All the foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan annexed hereto and surveyed by Government Land Surveyor W. M. Harries, in December, 1933.

Full particulars of the Overhead Electric Power Distribution Line and Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 24th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. C. BEER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 17th day of April, 1934.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner, Johannesburg.

2586—23-29-6

MARIEVALE NIGEL GOLD MINES & ESTATE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-seventh (37th) Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company will be held in the Board-room, 20 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, the 17th day of April, 1934, at 11 a.m.:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1933, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the appointment of Mr. Arthur Oswald Jenks as a Director of the Company.
3. To elect Directors in place of the present Board, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
4. To appoint Auditors in the place of Messrs. Whiteley Bros., who retire but are eligible and offer themselves for reappointment, and to fix their remuneration for the past audit.
5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under the consideration of the Meeting by the Report of the Directors.

The London Transfer Registers of the Company will be closed from the 5th to the 13th March, 1934, both days inclusive, and the Head Office Transfer Registers will be closed from the 9th to the 17th April, 1934, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer desiring to vote must deposit their Share Warrants at the Head Office of the Company, Johannesburg, at least 24 hours before such General Meeting; or at the London Office of the Company, 6 Old Jewry E.C., on or before the 10th March, 1934, together with a statement in writing of the name and address of the holder of the warrants, in exchange for which a certificate will be given entitling the holder to attend and vote at the meeting in respect of the shares specified in such certificate.

By Order of the Board.

G. F. LYNN,
Secretary.

Johannesburg, 23rd March, 1934.

2684—23

NEW KLEINFONTEIN COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-eighth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board-room, Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Friday, the 25th day of May, 1934, at 11 a.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Balance-sheet and Profit and Loss Account, together with the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1933.
2. To elect two Directors in the place of Messrs. George Mackenzie and Ludovic Colquhoun, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To appoint Auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration of the retiring Auditors, Messrs. Whiteley Bros. and G. K. Tucker and Wilson.
4. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 18th to the 25th May, 1934, both days inclusive.

Holders of Share Warrants to Bearer desiring to be present or represented at the Meeting, must produce their Share Warrants at the places and within the times mentioned below:—

(a) At the Head Office of the Company, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, at least 24 hours before the time fixed for the Meeting.

(b) At the Offices of the Company in London, Stafford House, 14-20 King William Street, London, E.C. 4, at least thirty days before the date fixed for the holding of the Meeting.

(c) At the Offices of the Paris Agents of the Company, Banque de L'Union Parisienne, 6 and 8 Boulevard Haussmann, Paris, at least thirty-five days before the date fixed for the holding of the Meeting.

By Order of the Board.

H. CAMERON,
Secretary.

Head Office,
Northern Trust Building,
28 Harrison Street,
Johannesburg, 15th March, 1934.

2746—23

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late MARY ANN SUMNER (born ALEXANDER), a widow, of Beaconsfield, in the District of Kimberley (No. R.11/1307).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley for a period of three weeks reckoned from the 26th March, 1934.

H. C. ROTHMAN,
Executor Testamentary.

Kimberley, 16th March, 1934. 2607—23

Estate late OREL FEINSTEIN (No. 33688).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for twenty-one days from date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 17th day of March, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executors.

22 Wale Street, Capetown. 2618—23

In the Insolvent Estate of BAREND JACOBUS HOUGH, of Ceres (No. 5756).

The time for filing a second account having expired, notice is hereby given to Creditors that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Province, fourteen days after publication hereof for an extension of six months within which to file a second and final account in the above Estate.

KRIGE & DE WET,
Attorneys for the Trustee.

Ceres, 15th March, 1934. 2590—23

In the Insolvent Estate of VERNON BEETON (No. 6717).

Notice is hereby given, in terms of Section 94 (*c*) of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after the publication of this notice, I shall apply to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of three months within which to file the Liquidation and Distribution Account.

Cala, this 15th day of March, 1934.

D. A. GRUNDLINGH,
Trustee.

2602—23

FLORET (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that the following Extraordinary Resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose at Capetown on the 15th day of March, 1934:—

That Floret (Proprietary), Limited, by reason of its liabilities, cannot continue its business and that the Company be wound up.

That Mr. Kenneth White, Chartered Accountant, S.A., of Court Chambers, Keerom Street, Capetown, be appointed Liquidator.

F. FRIEDMAN,
Director.

2629—23

Insolvent Estate ABRAHAM IZAK PEROLD, of Porterville (No. 6667).

The undersigned, duly instructed, will sell on the 4th April, at Porterville, at 10 o'clock a.m.:—

The outstanding accounts of the Estate.

T. H. L. DICKSON,
Auctioneer.

C. S. Corder,
S. Low,
Trustees. 2621—23

Insolvent Estate ARTHUR DANIEL VENABLES (No. 5850).

Notice is hereby given that fourteen days after publication of this notice application will be made to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of time wherein to render the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate.

B. BOHLER,
Accountant,
Trustee.

Butterworth, 19th March, 1934. 2761—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES JOSEPH EHRKE, a butcher, carrying on business in Kingwilliamstown and also at Berlin, in the District of Kingwilliamstown, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM GEORGE CLEMENT, accountant, of Kingwilliamstown, in trust for the Creditors of the said Johannes Joseph Ehrke, if they accept same; and the schedules of the said Johannes Joseph Ehrke will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Kingwilliamstown, for a period of fourteen days reckoned from the 28th March, 1934, to the 11th April, 1934, inclusive.

It is further notified that if such assignment be declined, application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown on Wednesday, the 18th April, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Joseph Ehrke.

Kingwilliamstown, this 16th day of March, 1934.

ANDERS & LYNN,
Attorneys for parties.

2588—23

Assigned Estate HERMANN FREDRIK GIESE (No. 6734).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held before the Resident Magistrate, Nqamakwe, at 10 a.m., on Monday, 9th April, 1934, for the purpose of proving claims by Creditors.

B. BOHLER,
Accountant,
Assignee.

Butterworth, 19th March, 1934. 2760—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GOLDIE HIRSCHOWITZ (widow), a general dealer, of 72 Lower Main Road, Observatory, has made an assignment of her property in favour of ALEX. THAL, of St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Goldie Hirschowitz, if they accept the same; and that the schedules of the said Goldie Hirschowitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign same, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Wynberg for a period of fourteen days from the 27th day of March, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 18th day of April, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Goldie Hirschowitz as insolvent.

Dated at Capetown, this 17th day of March, 1934.

FRANK, WARSHAW & BLOOMBERG,
Attorneys to Assignor.

Lloyd's Buildings,
58 Burg Street, Capetown. 2619—23

PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of GEORGE HENRY MORKEL.

The undersigned will sell at the Strand on Thursday, 29th March, 1934, at 11 o'clock, a certain piece of land, situate in the Municipality of the Strand, Division Stellenbosch, being lot M R of lots 320 to 329, Block W, measuring 58 square roods 48 square feet.

G. F. S. DE VILLIERS,
Assignee.

J. D. Botha,
Auctioneer. 2757—23

THE DARLING SALT PANS AND PRODUCE COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/463).

Notice is hereby given that the Liquidation Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Malmesbury, for a period of fourteen days as from the 26th March, 1934.

P. BEINART,
Liquidator.

C/o F. F. Werdmuller & Son,
Attorneys,
Malmesbury, C.P. 2620—23

ROBINSON BROTHERS (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/438).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on 9th March, 1934.

Dividends awarded hereunder are in course of payment.

J. W. GRAY,
Liquidator.

14A Adderley Street,
Capetown. 2762—23

ADVERTENSIES.

In the matter of PORT ELIZABETH SALTPAN COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/471).

In terms of Section 139 (2) of the Union Companies Act, 1926, notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) on 9th March, 1934, and that 2s. 3d. dividend per share due to all Shareholders thereunder is in the course of payment.

V. H. O. CHRISTIAN,
G. LOCHHEAD,
W. A. H. SHARP,
Joint Liquidators.

Cor. Russell Road & Chapel Street,
P.O. Box 249, Port Elizabeth.
2688—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE EDWARD ROSS, a cartage contractor, of 110 Maitland Road, Salt River, has made an assignment of his property in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER, c/o Syfret's Trust Company, Limited, Capetown, in trust for Creditors of the said George Edward Ross, if they accept the same; and that the schedules of the said George Edward Ross will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days reckoned from the 26th day of March, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 12th day of April, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Edward Ross as insolvent.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1934.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Attorneys for Assignee.

Kent Chambers,
32 Church Street, Capetown.
2624—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LEONARDUS MALAN, sole surviving partner of the firm of HALL AND HOPE, auctioneers, of Molteno, C.P., has made an assignment of the partnership Estate to and in favour of JOHN WILLIAM DOWER, an attorney, of 9 Robinson Road, Queenstown, C.P., in trust for the Creditors of Hall and Hope, if they accept the same; and that the schedules of the firm of Hall and Hope aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Molteno, C.P., for a period of fourteen days reckoned from the 26th day of March, 1934, to the 9th day of April, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Friday, the 13th day of April, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of Hall and Hope.

Dated at Queenstown, this 17th day of March, 1934.

J. W. DOWER,
Attorney for Assignor.

9 Robinson Road, Queenstown.
2677—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LEONARDUS MALAN, sole surviving partner of the firm of HOPE AND MALAN, attorneys and notaries, of Molteno, C.P., has made an assignment of the partnership Estate to and in favour of JOHN WILLIAM DOWER, an attorney, of 9 Robinson Road, Queenstown, C.P., in trust for the Creditors of Hope and Malan, if they accept the same; and that the schedules of the firm of Hope and Malan aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Molteno, C.P., for a period of fourteen days reckoned from the 26th day of March, 1934, to the 9th day of April, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Friday, the 13th day of April, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership Estate of the said Hope and Malan.

Dated at Queenstown, this 17th day of March, 1934.

J. W. DOWER,
Attorney for Assignor.

9 Robinson Road, Queenstown.
2678—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SIGISMUND ALEXANDER HAHN, a general dealer, of Malmesbury, has made an assignment of his property in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER, care of Syfret's Trust, Capetown, in trust for the Creditors of the said Sigismund Alexander Hahn, if they accept the same; and that the schedules of the said Sigismund Alexander Hahn will lie for inspection, and the deed of assignment for signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Malmesbury, for a period of fourteen days from the 28th day of March, 1934, to the 11th day of April, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 13th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Sigismund Alexander Hahn as insolvent.

LEWIN & ISRAEL,
Attorneys for Assignor.

Malmesbury. 2739—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that I, DANIEL VAN NIEKERK MARAIS, of Church Street, Oudtshoorn, carrying on business as REX FERRUS INSTITUTE, have made an assignment of my Estate to and in favour of JOHAN GODFRIED TAUTE, of Church Street, Oudtshoorn, in trust for my Creditors, if they accept the same; and that my schedules will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Magistrate's Office, Oudtshoorn, for a period of fourteen days reckoned as and from the 24th day of March, 1934.

Notice is hereby further given that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 11th day of April, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent.

Dated at Oudtshoorn, this 19th day of March, 1934.

DANIEL VAN NIEKERK MARAIS.

Church Street, Oudtshoorn.
2693—23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HARRIS LEVY, a licensed victualler, of 54 Waterkant Street, Capetown, has made an assignment of his property in favour of ALEXANDER THAL, of 53-55 St. George's Street, Capetown, and JAN HENDRIK SMUTS HOFMEYR, c/o Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Church Square, Capetown, in trust for the Creditors of the said Harris Levy, if they accept the same; and that the schedules of the said Harris Levy will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 26th day of March, 1934, to the 9th day of April, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 12th day of April, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Harris Levy as insolvent.

ARTHUR E. ABRAHAMS & CO.,
Attorneys for the Assignor.

122 Longmarket Street,
Capetown. 2758—23

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Revenue Stamp 5s. cancelled.

(Before the Honourable Mr. Justice van Zijl.)

Capetown, Wednesday, 14th March, 1934.

In the matter of the petition of ALEXANDER THAL and CECIL LOUIS SHORT in their capacity as Joint Liquidators of GREEN'S STORES (PROPRIETARY), LTD. (in liquidation).

Upon the motion of Miss Oblowitz, of Counsel for Petitioners in their capacity aforesaid, and upon reading their petition and the other papers filed, including the report of the Master,

It is Ordered:

That Mr. Alexander Thal and Mr. Cecil Louis Short be released from their respective office of Joint Liquidator of Green's Stores (Proprietary), Limited (in liquidation);

That the said Company be dissolved;

That the books and papers of the said Company be destroyed after a lapse of two years from this date; and

That notice of dissolution be published in the *Union Gazette*, the *Cape Times* and *Die Burger*.

By Order of the Court.

W. C. LUND,
Assistant Registrar.

C. & A. Friedlander,
Attorneys for Applicant,
22 Wale Street, Capetown.

2617—23

5s. Revenue Stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Before the Honourable Mr. Justice van Zijl.

Capetown, Wednesday, 14th March, 1934.

In the matter of the petition of ALEXANDER THAL, in his capacity as Liquidator of the EERSTE KAAPSE DIAMANT SLYPERY (EIENDOMS), BEPERK (in liquidation).

Upon the motion of Miss Oblowitz, of Counsel for the Petitioner, in his capacity aforesaid, and upon reading his petition and the other papers filed, including the report of the Master,

It is Ordered:

That Mr. Alexander Thal be released from the office of Liquidator of the Eerste Kaapse Diamant Slypery (Eiendoms), Beperk (in liquidation);

That the said Company be dissolved;

That the books and papers of the said Company be destroyed after a lapse of two years from this date; and

That notice of dissolution be published once in the *Union Gazette*, the *Cape Times*, and *Die Burger*.

By Order of the Court.

W. C. LUND,
Assistant Registrar.

Arthur E. Abrahams & Co.,
Applicant's Attorneys,
122 Longmarket Street,
Capetown.

2759—23

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2S. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Thursday, the 12th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DOROTHY MARILLIER (born PRITCHARD), a widow, of Breezy Ridge, Nahoon, in the District of East London, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate for the District of East London for a period of fourteen days from the 23rd day of March, 1934, to the 6th day of April, 1934.

BAYLY & NORTON,
Applicant's Attorneys.

24 Union Street, East London,
19th March, 1934.

2598—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1527, dated 23rd day of March, 1896, passed by Stephanus Christian du Plessis in favour of Albertina Wilhelmina Scholtz (born du Toit), married without community of property to Daniel Jacobus Scholtz, in respect of:—

1. Certain undefined one-fourth share in certain Erf, being Water Erf marked No. 159, situate in Broad Street, Village of Philipstown, measuring 143 square roods 108 square feet.
2. Certain Erf or Lot of ground, with buildings thereon, being Water Erf No. 158, situate as above, measuring 143 square roods 108 square feet.
3. An undefined one-half share in certain Erf, being Water Erf No. 15, situate as above, measuring as per remaining extent 57 square roods and 72 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1934.

FRANK, WARSHAW & BLOOMBERG,
Applicant's Attorneys.

58 Burg Street, Capetown.

2573—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 3041, dated 30th March, 1928, passed by Johannes Carolus Nel to Johannes Theodoris Pieterse, in respect of the following property:—

Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Elliot, being the place called Vlak Nek, a portion of the farm Tomar, measuring 151 morgen 147 roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of March, 1934.

MULLER & VORSTER,
Applicant's Attorneys.

4 Wale Street, Capetown.

2593—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1816, dated 12th April, 1893, passed by Stephanus Andries du Toit (Andries' son) in favour of Cornelis Johannes du Toit, in respect of:—

Certain one-half part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, Fol. 27, situate in the District of Tulbagh at the foot of the Witzenberg, being part of the farm called Klipfontein, transferred to Andries Jacobus du Toit (Stefanus' son) on 28th April, 1848, measuring 33 morgen 597 square roods 64 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of March, 1934.

J. D. MICHAU,
Attorney for Applicant.

South-West House,
Greenmarket Square, Capetown.

2614—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1815, dated 12th April, 1893, passed by Stephanus Andries du Toit (Andries' son) in favour of Stephanus Andries du Toit, in respect of:—

Certain one-half part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land, Fol. 27, situate in the District of Tulbagh at the foot of the Witzenberg, being a part of the farm called Klipfontein, transferred to Andries Jacobus du Toit (Stefanus' son) on 28th April, 1848, measuring 83 morgen 597 square roods 64 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of March, 1934.

J. D. MICHAU,
Attorney for Applicant.

South-West House,
Greenmarket Square, Capetown.

2516—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer, dated the 19th December, 1930, No. 10532, passed by Thomas William Morse in favour of Charles Hale Page, in respect of:—

Lots 11 and 12, the Remainder of Lots 7, 8, 9, 10, 11 and 12, Block A, of Crown Lot No. 9, Zwartdam Location, situate on the Rondebosch Flats, in the City of Capetown, Cape Division, measuring 69 square roods 64 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of March, 1934.

STENT & WERDMULLER,
Attorneys for Applicant.

106 Adderley Street, Capetown.

2595—23

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6732, dated the 25th July, 1924, passed by Frederick George McDanell, the duly authorized attorney and agent, by General Power of Attorney dated the 26th August, 1909, granted by John Marshall Joyce and Alexander McGregor, trading as the firm of Joyce & McGregor, in favour of Mary Jane Lokwe, spinster, in respect of:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 721, Church Hill Estate, Goodwood Township, part of Lot H of Lot E, Zandgat, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods seventy decimal nought five (70.05) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Parow, this 13th day of March, 1934.

JACK COHEN,
per M. KESSLER,
Applicant's Attorneys.

Main Road, Parow.

2622—23

GRESHAM LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 134339 on the life of WILLIAM BARNES.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

W. F. BOYLIN,
Manager for South Africa.

40 St. George's Street,
Capetown. 2594—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 21574, for £150, on the life of SCHALK WILLEM FRANCOIS DU TOIT.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 14th March, 1934. 2625—23

NOTICE.

EASTERN PROVINCE BUILDING SOCIETY.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 13 of 1846, that application has been made to the Directors of the above Society for a fresh Certificate of the Shares Nos. 5 to 20 inclusive, in the 30th section, registered in the name of Daniel Petrus Marais, on the ground that the original has been lost, mislaid, or destroyed, and that, should no objection be lodged at the Society's Office on or before the 23rd April, 1934, the said fresh Certificate will be issued.

Dated at Grahamstown, this the 17th day of March, 1934.

R. H. MURRAY, C.A. (S.A.),
Secretary.

P.O. Box 50, Grahamstown.

2633—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12694, dated 30th December, 1925, passed by George Fisher in favour of George Riegelhuth, in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division, being Lot No. 4, consisting of part of Lot No. 334 and part of Lot No. 335, measuring twenty-eight (28) morgen two hundred and twenty (220) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Goodwood, this 19th day of March, 1934.

RABINOWITZ & CO.,
Applicant's Attorneys.

Main Road, Goodwood.

2687—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 193523, for £500, on the life of EDMUND MAURICE LARDNER BURKE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 14th March, 1934. 2623—23

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MOUNT FLETCHER, HELD AT MOUNT FLETCHER.

Between MOUNT FLETCHER VILLAGE MANAGEMENT BOARD, Plaintiff, and HENRY NETTI, in his capacity as legal representative of Estate ZONDANI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Mount Fletcher and writ of execution, dated the 8th day of March, 1934, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 10th day of April, 1934, at 10 o'clock a.m., at the Court-house, Mount Fletcher, to the highest bidder, viz.:—

Lots Nos. 37 and 38, in the Village Management Board Area of Mount Fletcher.

ROBERTSON M. WALKER,
Messenger of the Court.

March, 1934. 2763—23-29

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

Re Writ No. 889 of 1933.

Between JOHAN GEORGE CARINUS KIRSTEN, Plaintiff, and WILHELMINA MAGDALENA SOLOMON, Defendant.

In pursuance of a judgment, dated the 22nd November, 1933, in the Magistrate's Court for the District of Bellville, held at Bellville, and a warrant of execution, dated the 9th February, 1934, a public sale in execution will be held in front of the Court-house, Bellville, on Tuesday, the 27th day of March, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, of the following immovable property:—

(1) Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being lot No. 1297, Vasco Estate, Goodwood Township, part of Portion C of Lot LAO, measuring 34 square roods 104 square feet;

(2) certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lots Nos. 1299 and 1301, Vasco Estate, Goodwood Township, part of Portion C of lot LAO, measuring 69 square roods 64 square feet;

as per two Deeds of Transfer made in favour of the Appearer's constituent on 18th November, 1928, Nos. 11100 and 11101.

This property will be sold without reserve to the highest bidder, for cash. All expenses in connection with transfer, etc., to be borne by the purchaser.

A. F. DILLMAN,
Messenger of the Court, Bellville.

A. T. B. TEMPLEMAN,
Auctioneer and Sworn Appraiser,
Durbanville.

Bellville, C.P., 7th March, 1934.

2420—16-23

SALE IN EXECUTION.

In re S. J. PIENAAR, Plaintiff, *versus* J. M. and I. F. WEYERS, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Mossel Bay and Writ of Execution No. 114 of 1923, dated the 28th day of June, 1923, the following immovable property will be sold in execution on the 7th day of April, 1934, at 11.30 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Mossel Bay, to the highest bidder and for cash, viz.:—

Certain three-fourths (¾) undivided share of certain piece of quitrent land, situate in the Division of Mossel Bay, being Lot No. 5 A, portion of Lot No. 5, of the farm Lot D, comprising portions of Misgunst aan de Gouritz River and Brakfontein, in extent 37 morgen 256 square roods, owned by the Defendants by virtue of Deed of Transfer No. 557, registered on the 31st day of January, 1934.

All legal and transfer costs and arrear divisional rates and taxes to be paid by the purchaser.

F. BOWKER,
Messenger of the Court.

Mossel Bay, Cape Province.

2517—16-23

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that C. S. ABDULLA intends disposing of his general dealer's business at corner of Parkins and Godfrey Streets, Capetown, to HAJERA MAROOF.

Dated at Capetown, this 7th day of March, 1934.

BERKOVITCH & BLOOMBERG,
Attorneys for parties.

6 Church Square, Capetown.

2414—16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that SIDNEY MAURICE ILLINGWORTH and EDWARD LAWRENCE FIELDING VOISIN, carrying on business in partnership under the style or firm of THE STAR ICE CREAM FACTORY at 5 Castle House, Queen Street, Port Elizabeth, have disposed of the goodwill and assets of the said business to MARY DE - FRASTEIS GOUVEIA, who will carry on the said business under the same style or firm and at the same address. Dated at Port Elizabeth, this 12th day of March, 1934.—Chabaud, Oosthuizen & Hazell, attorneys for the parties. 2509—16-23

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH-WEST AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on Friday, 11th May, 1934, the Transfer Registers of this Company will be closed as follows:—

Head Office Transfer Registers:

From the 1st to 11th May, 1934.

Johannesburg Branch Office Transfer Registers:

From the 1st to 11th May, 1934.

London Transfer Registers:

From 16th to 26th April, 1934.

All days inclusive.

By Order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED, Secretaries.

Per H. F. LARDNER BURKE.

Head Office:
36 Stockdale Street,
Kimberley, Cape Province,
21st March, 1934. 2581—23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS UNDER ACT No. 32 OF 1916, SECTION 33.

Notice is hereby given that it is the intention of RUDOLPH WAGENHEIMER and NORTON ERLICHMAN, trading in partnership under the style and firm of WAGENHEIMER AND ERLICHMAN, general dealers, of Bokkraal, District Vanrhynsdorp, to sell the said business at Bokkraal fourteen days after the publication hereof to BENJAMIN GREEN and BENJAMIN LAZARUS, trading under the style and firm of GREEN AND LAZARUS, general dealers, of Nieuwefontein, District Vanrhynsdorp.

Dated at Vanrhynsdorp, on this the 12th day of March, 1933.

J. FRANK,
Agent for the parties.

Vanrhynsdorp.

2567—23-29

CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY.

(Established 1831.)

(Incorporated by Act of Parliament, No. 24 of 1894.)

The Hundred and Second Annual General Meeting of Members will be held in the Board-room, Bank Premises, 117 St. George's Street, Capetown, on Wednesday, the 28th March, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving a report of the transactions of the Society and of the state of the accounts for the year 1933.

Also for the election of three Directors in the place of Messrs. Alexander John Chiappini, Cornelis Johannes Muller and Dr. George William Blackford Silver Darter, who retire in accordance with Section 15 of Act No. 24 of 1894, but are eligible for re-election, and for the election of new Members of the Society in terms of Section 15 of Ordinance No. 86 of 1831.

By Order of the Board.

FRED. J. VAN EYSSEN,
Secretary.

Capetown, 23rd February, 1934.

With reference to the above, it is hereby notified that the following have been duly nominated:—

As Directors:
Mr. Alexander John Chiappini.
Mr. Cornelis Johannes Muller.
Dr. George William Blackford Silver Darter.

As Members:
Mr. Clifford Gordon Bird.
Mr. Sydney James Bond.
Mr. Stephanus Francois du Toit.
Mr. Reginald Percy Gain.
Mr. John Samuel Ince.
Mr. Rex Ince.
Mr. Charles Trappes Knoblauch.
Mr. Christian Ludolph Marais.
Mr. Benjamin Osler.
Mr. Frederich Johann Schipper.
Mr. Frederik Hendrik van Niekerk.

By Order of the Board.

FRED. J. VAN EYSSEN,
Secretary.

13th March, 1934.

2616—23

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ARTHUR RICHARD JAMES LAMMAS has disposed of the garage business carried on by him on Lot No. 32, Flagstaff, under the style or firm of NEW FLAGSTAFF GARAGE, to KENNETH GILLMAN BATE, and that fourteen days after the date of this publication application will be made for the issue of a licence to the said KENNETH GILLMAN BATE in respect of the said business.

Dated at Flagstaff, this 13th day of March, 1934.

F. C. W. STANFORD,
2571—23-29 Attorney for parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that EBRAHIM ISMAIL has disposed of his assets and goodwill in respect of his fruit, vegetable and confectionery business at 458 Albert Road, Salt River, to JOSEPH WILLIAM DE STADLER.

Dated at Capetown, this 14th day of March, 1934.

A. A. BALSILLIE & CO.,
Attorneys for parties.

47/49 St. George's Street,
Capetown. 2608—23-29

CAPE COAST EXPLORATION, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connexion with the Ordinary General Meeting of Shareholders to be held on Friday, 11th May, 1934, the Transfer Registers of this Company will be closed as follows:—

Head Office Transfer Registers:

From 5th to 11th May, 1934.

Johannesburg Branch Office Transfer Registers:

From 5th to 11th May, 1934.

London Transfer Registers:

From 16th to 26th April, 1934.

All days inclusive.

By Order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED, Secretaries.

Per H. F. LARDNER BURKE.

Head Office:
36 Stockdale Street,
Kimberley, Cape Province,
21st March, 1934. 2580—23

NOTICE OF SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32, as amended, that JOHN PHILIP, carrying on the business of a general dealer at 147 Russell Road, Port Elizabeth, under the style of the CORNER CAFE, intends to sell the said business to FLORENCE EMMA LOWE, who will conduct the same for her own account and benefit at the same address and under the same style, and fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Municipality of the City of Port Elizabeth for the transfer of the general dealer's licence.

Dated at Port Elizabeth, this 14th day of March, 1934.

SYD. C. HAARHOFF,
Agent for parties.

6 Bristers Buildings,
Main Street, Port Elizabeth.

2568—23

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ALEXANDER DURRHEIM and EDWARD AUGUST DURRHEIM, carrying on business at Peuleni Trading Station, in the Division of Kingwilliamstown, as DURRHEIM BROS., on dissolution by mutual consent of their partnership, as from the 1st April, 1934, to dispose of their business to the said ALEXANDER DURRHEIM, who is taking over all the firm's assets and liabilities, and will trade in the name A. DURRHEIM.

This notice is also intended to cover the requirements under Section 33 of Act No. 32 of 1916.

Kingwilliamstown, 16th March, 1934.

ANDERS & LYNN,
Attorneys for parties.

2587—23-29

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

LAND SALE by Ireland, Van Aardt & Forsyth at the Mooi River Sale Yards on Wednesday, 4th April, 1934.

Messrs. Ireland, Van Aardt & Forsyth duly instructed by R. S. McGillewie, Esq., C.A. (S.A.), in his capacity as Assignee in the Assigned Estate of ALLADIN, will sell by public auction at the Mooi River Sale Yards on Wednesday, the 4th day of April, 1934, at 11 a.m.:—

Small Mooi River farm, situate and being the Remainder of Sub-division K of the farm Grantleigh No. 2177, in the County of Weenen, Province of Natal, in extent eighteen acres twenty-one decimal five perches (18 acres 21.5 perches).

This property is situate about one mile (1 mile) from the Mooi River Stock Yards, and is bounded on one side by the Mooi River.

There is a burnt brick building of two rooms, kitchen and pantry, and a row of six rooms, constructed of burnt brick with kitchen and pantry, also wood and iron buildings on the property.

This property is to be sold entirely without reserve.

Terms: Cash. Or as may otherwise be arranged with the Assignee.

IRELAND, VAN AARDT & FORSYTH.

Land Department,
283 Church Street,
Pietermaritzburg. 2574—23

In the matter of the following Estates:—

Assigned Estates of—
Ismail Ebrahim Bayat (No. 2691).
Ismail Ebrahim Bayat (No. 2977).
Essop Amod Hoosen (No. 2610).
Charles Emanuel O'Dougherty (No. 2976).
Elias Hoosen (No. 2985).
Goolam Mahomed (No. 2772).
Suleman Bhaijee & Co. (No. 2756).
Faki Hassan Khatib (No. 2584).
Ebrahim Essop Timol (No. 2866).
Amod Ismail Vaid (No. 2549).
A. Y. Kadwa & Son (No. 2862).
M. N. Pillay, trading as Standard Cigar Co. (No. 2929).
Elizabeth Hall Tate, trading as Doyle's Stores (No. 3031).
Late Mariam Omarjee, trading as Lower Tugela Trading Company (No. 3039).

Insolvent Estates of—
Esak Hoosen (No. 2982).
Veerappen Periyana Pillay (No. 3033).
Mahomed Ismail Vawda (No. 2845).
V. N. Pillay, trading as Wayside Supply Store (No. 2905).

In voluntary liquidation—
Heywood & Sons (Pty.), Limited (No. C/255).

Notice is hereby given, in terms of Section 61 (2) of the Insolvency Act, and Section 145 (2) of the Companies Act, that the undersigned will be absent from the Union for six months from the 1st April, 1934, and that during his absence FRANK EDWARD OSBORN, C.A.S.A., 9 Club Arcade, Smith Street, Durban, will act for him.

S. B. STRAITON.

9 Club Arcade, Smith Street,
Durban, 14th March, 1934.
2570—23

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE 3s. 6D., POSTAGE FREE

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

THE HARDING-KAY SCIENTIFIC SEWERAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/285).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 85 Yorkshire House, Durban, on Monday, the 16th April, 1934, at 10 a.m., for the purposes stated in Section 166 of the Companies Act, 1926.

All proofs of debt must reach the Liquidator by Thursday, the 12th April, 1934.

Dated at Durban, this 15th day of March, 1934.

F. W. SHEPPARD,
Liquidator.

85 Yorkshire House, Durban. 2601—23

AHMED CASSIM & CO. (PTY.), LTD. (in liquidation) (No. C/274).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, Maritzburg, on the 12th March, 1934.

No dividend is payable under this account.

A. J. MUNRO,
Liquidator.

394 Smith Street, Durban,
23rd March, 1934. 2605—23

NOTICE.

AFRICAN SOAPS (PROPRIETARY), LIMITED (in compulsory liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Monday, the 16th day of April, 1934, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, by us, Albert Louis Norden, of Salisbury House, Smith Street, Durban, accountant, and Max Wolpert, of Winton's Chambers, West Street, Durban, accountant, in our capacity as Joint Liquidators of African Soaps (Proprietary), Limited (in compulsory liquidation) for an Order—

(1) for our release from the office of Joint Liquidators of the above Company;
(2) for the dissolution of the above Company;
(3) for the destruction of the Company's and the Liquidators' books and papers.

Dated at Durban, this 20th day of March, 1934.

A. L. NORDEN,
MAX WOLPERT,
Joint Liquidators.

Goodricke & Son,
Applicants' Attorneys,
45 Beach Grove, Durban.
2733—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that OSMAN KHAMISSA intends disposing of and transferring his general dealer's business known as the HARDING TRADING COMPANY carried on by him on Sub-division E of Lot 9, Musgrave Street, Harding, Natal, to ESS OP MAHOMED.

Dated at Harding, Natal, this 8th day of March, 1934.

F. G. BARNES,
Solicitor for the parties.

Harding, Natal.
2394—16-23

NOTICE OF SALE.

Re GLENCOE BLACKSMITH AND MILLING CO. *versus* JOHANNES NGAMA.

In pursuance with the judgment of the Magistrate's Court, Dundee, Natal, dated 8th March, 1933, the following property wil be sold in execution on Saturday, the 21st April, 1934, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Court-house, Dundee, to the highest bidder for cash, viz., all Defendant's right, title, and interest in and to the following property:—

Lot No. 48 of the farm Longlands, County of Klip River, Province of Natal, in extent five (5) acres.

Conditions of Sale:

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder for cash.
2. Purchase price to be paid in full in cash on day of sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and arrear rates.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

Special Notice:

If a European or Indian wishes to buy this property, he must first obtain the permission of the Governor-General of South Africa.

W. S. L. WEST,
Messenger of the Court, Division of Dundee, Natal.

Dundee, 16th March, 1934. 2524—16-23

NOTICE OF SALE.

Re H. HOSKING & GOUDGE *versus* ISIAH MARWA.

In pursuance with the judgment of the Magistrate's Court, Dundee, Natal, dated 31st July, 1933, the following property will be sold in execution on Saturday, the 21st April, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Dundee, to the highest bidder for cash, viz.:—

1. Remainder of Lot No. 7 of the farm Longlands No. 8803, situate at Hatting Spruit, County of Klip River, Province of Natal, in extent 14 acres 1 rood.
2. 1/31th undivided share in the remainder of the said farm Longlands, being 575 acres 1 rood.

Conditions of Sale:

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder for cash.
2. Purchase price to be paid in full in cash on day of sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and arrear rates.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

Special Notice:

If a European or Indian wishes to buy this property, he must first obtain the permission of the Governor-General of South Africa.

W. S. L. WEST,
Messenger of the Court, Division of Dundee, Natal.

Dundee, 16th March, 1934. 2525—16-23

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of WILLIAM DALY *versus* MALLEE and eight others.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Estcourt in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Estcourt, on Wednesday, the 28th day of March, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, of the following immovable property:—

Erf No. 4, Block G, situate in the Township of Colenso, Province of Natal, in extent one acre, on which is situated brick dwelling-house of four rooms and outbuildings.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act.
2. The property shall be sold without reserve to the highest bidder, for cash.
3. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, and rates from date of sale. Transfer to be effected by Walton & Tatham, Ladysmith.

M. J. MOOLMAN,
Messenger of Court, Estcourt.

Estcourt, 14th March, 1934.

2564—23

MESSENGER'S SALE.

Messrs. Ireland, van Aardt & Forsyth, duly instructed by the Messenger, will sell, in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, on Monday, the 16th April, 1934, at 10 a.m., in the matter of S. W. A. GROVES *versus* JEFFREY & RODGERS, without reserve:—

A certain piece of freehold land, situate and being the Remainder of Sub-division G of Lot 271 of the Town Lands of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent one acre eight thousand four hundred and sixty-six square feet (1 acre 8,466 square feet).

This property constitutes a piece of vacant land in Glynn Road, and would make excellent building sites.

Terms cash on day of sale.

IRELAND, VAN AARDT & FORSYTH,
Auctioneers and Appraisers.

Land Department,
283 Church Street, Pietermaritzburg.

2575—23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between REGINALD LLEWELLYN HAWKSWORTH and ERIC BERESFORD HAWKSWORTH under the name of R. L. HAWKSWORTH, contracting electrician, Umzinto, was dissolved by mutual consent on the 6th November, 1933, the said ERIC BERESFORD HAWKSWORTH having retired from the firm on that date, and the said REGINALD LLEWELLYN HAWKSWORTH continuing the business for his sole benefit and account.

Dated at Umzinto, this 16th day of March, 1934.

J. DE VILLIERS ST. POL,
Attorney to ERIC BERESFORD HAWKSWORTH.

P.O. Box 4, Umzinto.

2599—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 61 (2) of Act No. 32 of 1916, that I will be absent from the Union for a period of four months from the 28th March, 1934, during which time WYBERGH HUBERT MOFFAT, of Murray Court, 377 Smith Street, Durban, will act for me.

Dated at Durban, this 23rd day of March, 1934.

TERENCE H. O'FLAHERTY.

Assigned Estates of—

Abdool Ganie (No. 2311).
Kazi Mahomed Ahmed (No. 2440).
Harry Reginald Wickins (No. 2682).

Insolvent Estates of—

Sayed Amod (No. 2734).
Dawood Mahomed Dhooma (No. 2726).

2604—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

In the matter of an application by P. J. YELLAND & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, for rule *nisi*.

Monday, 19th March, 1934.

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby granted calling upon all persons whomsoever interested or claiming to be interested to shew cause before this Honourable Court on Thursday, the 3rd day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, why:—

(*a*) David Strachan of Durban, Natal, Chartered Accountant (South Africa) shall not be authorized and empowered to execute a Cession of the right, title and interest of which Robert D. Lavery & Company (Natal), Limited, a Company registered with Limited Liability under the Joint Stock Companies Liability Laws of Natal and dissolved in terms of Government Notice No. 500/1931, dated 11th September, 1931, had in and to a certain registered lease No. 79/1925 of a certain piece of land known as Lot 4, Block WV, Town Lands of the Borough of Durban, made between the Mayor and Councillors of the Borough of Durban as Lessors, and Robert D. Lavery & Company (Natal), Limited, and Brown and Henderson as Lessees, unto and in favour of P. J. Yelland & Company (Proprietary), Limited.

(*b*) The Registrar of Deeds, Natal, shall not be authorized and empowered to register such a Cession.

By the Court.

A. FREEMAN,
Assistant Registrar.

Romer Robinson & Catterall,
Applicants' Attorneys,
Murray Court, Durban. 2732—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that HASSIM SUMAR & COMPANY intend disposing of and transferring their general dealer's business carried on on Sub C of Lot 9, Musgrave Street, Harding, Natal, to ISMAIL EBRAHIM & SON.

Dated at Harding, Natal, this 8th March, 1934.

F. G. BARNES,
Solicitor for the parties.

Harding, Natal.

2393—16-23

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of GRACE ALLAN, carrying on business known as the JOHN BUNNY TEAROOM, 78 Russell Street, Durban, to dispose of same to CAROLINE MAUDE MERTON as from the 1st day of April, 1934.

Dated at Durban, this 15th day of March, 1934.

CENTRAL BOARD OF EXECUTORS,
Agents for the parties.

35 Yorkshire House,
Durban. 2380—16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of JOHN KYER EATON to dispose of his manufacturing and engineering business at 312 Sydney Road, Durban, Natal, to J. K. EATON & SONS (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 9th day of Macrh, 1934.

KEITH S. DOWNING,
Solicitor for the parties.

5 and 13 Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban.

2391—16-23

APPLICATION FOR ADMISSION AS AN ATTORNEY.

Notice is hereby given that on the 12th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of BRIAN DOUGLAS BURNE, for his admission as an Attorney of this Honourable Court. Any objections to such application must be lodged with the Registrar of this Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Durban, this 20th day of March, 1934.

W. L. BURNE,
Applicant's Attorney.

4 Chancery Lane, Durban.

2766—23

Notice is hereby given, in terms of Act, 1916, Section 33, of the intention of ALEXANDER HAGENS to sell the assets of his hotel business at ILLOVO BEACH HOTEL to JANET PEGGIE THOMSON.

Dated at Durban, this 16th day of March, 1934.

SHEPSTONE & WYLIE,
Solicitors to the parties.

Durban.

2591—23-29

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS 3s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

CHANGE OF NAME.

I, CHARLES KENNETH BRODERICK WELLS, of 35 Essex Road, Durban, hereby give notice that I have changed my name to CHARLES KENNETH BRODERICK and from henceforth I shall be known by this name.

Durban, this 14th day of March, 1934.

C. K. BRODERICK WELLS.
C. K. BRODERICK.

J. Walker Munro, Solicitor,
Chancery Lane, Durban. 2592—23

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of CAREL ANDRIES VAN DER MERWE (No. X/5560), we will sell by public auction and without reserve, on the farm Spioenkop, near Stephanium, District Bethlehem, on Saturday, the 7th April, 1934, at 3 p.m., the following assets:—

Four horses, 15 cattle, farming implements and furniture.

Terms cash.

R. VAN RAALTE & CO.,
Auctioneers, Bethlehem.

2583—23

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignee in the Assigned Estate JOHANNES AUGUSTUS DREYER (No. X/5542), location superintendent, of Harrismith, will offer by public auction at my Auction Mart (next to Mr. Wepener's Office), Stuart Street, Harrismith, on Saturday, 7th April, 1934, at 11 a.m.:—

1. Erf No. 472, with wood and iron dwelling-house and outbuildings, situate on the corner of Victoria and Vowe Street, Harrismith, measuring 235 square roods 116 square feet.
2. Household furniture: 3 wardrobes, 2 washstands, 2 chest of drawers, 1 dining-room table, 6 dining-room chairs, 1 sofa, 3 small tables, 7 chairs, 1 galvanized iron bin, 1 book case, 2 wash basins and jugs, 1 clock, 1 medicine chest.

Terms cash. Without reserve.

C. A. CLOETE,
Auctioneer.

P.O. Box 69, Phone 35,
Harrismith. 2606—23

NOTICE.

Notice is hereby given that ROGER DAVIES, a café proprietor, of Bloemfontein, has made over his business known as the THEATRE CAFÉ at No. 5 Charles Street, Bloemfontein, to MAY FLORENCE WOOLLEY (born DAVIES), a public trader, married in community of property to RONALD FLETCHER WOOLLEY, of Bloemfontein, and that henceforth the said MAY FLORENCE WOOLLEY (born DAVIES), married as aforesaid, will conduct the said business for her sole account and benefit.

Dated at Bloemfontein, this 6th day of March, 1934.

S. ROSENDORFF,
Attorney for the parties.

59 Maitland Street, Bloemfontein.
2357—16-23

Insolvent Estate BAREND GODFRIED HOWELL, a merchant and garage owner, of Kopjes, District Vredefort (No. X/5531).

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, we will sell by public auction in front of the buildings known as Howell's Buildings at Kopjes, on Tuesday, 17th April, 1934, at 11 a.m., the following assets in the above Estate:—

1. Erven Nos. 74 and 76, Kopjes.
2. Erven Nos. 102, 104 and 106, Kopjes.
3. Erf No. 171, Kopjes.
4. Erf No. 220, Kopjes.

Conditions of Sale will be announced at the time of sale, and any further particulars may be obtained from the undersigned.

MARAIS & SCHNEHAGE,
Auctioneers,

Box 6, Vredefort.

M. G. Heyns, Sole Trustee,
Box 792, Bloemfontein. 2690—23

TENDERS.

Insolvent Estate BAREND GODFRIED HOWELL, a merchant and garage-owner, of Kopjes, District Vredefort (X/5531).

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate and may be submitted for the whole of the assets or for each or any of the items:—

1. Stock-in-trade, including motor spare parts.
2. Garage tools.
3. Shop furniture and fittings.
4. Lot of second-hand motor spares, including old cars no longer fit for use.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate B. G. Howell (X/5531)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, not later than noon on Thursday, 5th April, 1934.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

M. G. HEYNS,
Sole Trustee.

P.O. Box 792, Bloemfontein. 2689—23

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between WILLIAM TURNER VAN RENSBURG and HERMIAS CORNELIS STRAUSS, who traded as general dealers at Windfield, District Frankfort, under the style of the WINDFIELD KONTANT WINKEL, has been dissolved as from the 1st March, 1934, the said STRAUSS retiring from the business which is now being carried on under the same style by the said VAN RENSBURG as sole partner, who assumes all liability for the partnership debts. The assets were divided between the partners.

LUYT, BRAIN & SCHOLTZ,
Attorneys for parties.

Frankfort, 10th March, 1934.
2374—16-23

INSOLVENT ESTATE SALE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of J. H. WHITEHEAD (No. X/5567), I shall sell by public auction at the vacant store adjoining Barclays Bank at Dewetsdorp, at 10 a.m. on Friday, the 13th April, 1934, the following assets:—

Immovable Property:

(1) The farm Tiny No. 512, District Dewetsdorp, in extent 40 morgen 330 square roods. This property adjoins Meadows Station and is actually a trading stand with large store, store-rooms, very large modern dwelling, two windmills, and good lands.

(2) Erf No. 357, Dewetsdorp, measuring 1 morgen 151 square roods, with large buildings thereon.

(3) Erf No. 88, Dewetsdorp, measuring 85 square roods 10 square feet, with large modern dwelling thereon.

(4) Erf No. 94, Dewetsdorp, measuring 85 square roods 10 square feet, with large outbuildings thereon.

Movable Property:

Large assortment of general dealer's stock-in-trade, consisting of soft goods, hardware, and groceries.

Windmill, Ford motor-car.

Terms cash.

Further particulars from undersigned.

C. O. CARROLL,
Auctioneer.

C. C. Fivaz, Trustee,
Dewetsdorp. 2652—23

Insolvent Estate D. S. MAARTENS (No. X/5568), of Moreson, District Reddersburg.

The undersigned, duly instructed, will offer for sale by public auction, without reserve, on Thursday, 12th April, 1934, commencing 10 a.m., at Reddersburg:—

One Chandler motor-car.
Assortment of house furniture.
Few farming implements.
One horse and one mule.

W. S. SMIT,
Auctioneer.

J. A. v. S. d'Oliveira,
Sole Trustee,
Reddersburg. 2613—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Thursday, the 12th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALFRED EDGAR SHORTHOUSE, general dealer, carrying on business at McKechnie Street, Harrismith, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 24th day of March, 1934.

Dated at Harrismith, this 20th day of March, 1934.

H. HEIMAN,
Applicant's Attorney.

Stuart Street,
P.O. Box 104, Harrismith.
2707—23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 12th day of April, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RAYE BERGER (born SAMOLSKY), married out of community of property to IVAN BERGER, and carrying on business as a general dealer at 94 St. John Street, Bloemfontein, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days as from the 27th day of March, 1934.

Dated at Bloemfontein, this 21st day of March, 1934.

GEO. ARVAN,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 27, Bloemfontein.

2765—23

5s. seël gekanselleer.

TERUGTREKKING VAN VOORNEME TOT OORGAWE.

In terme van Artikel 7 (2).

Kennis word hiermee gegee dat die kennisgewing van voorneme tot oorgawe van die Boedel van HENDRIK WILLEM GUTTER, 'n boer en ongerehabiliteerde insolvent, van Lusthof, distrik Winburg, wat in die *Staatskoerant* No. 2177 van 9 Maart 1934 verskyn het, hiermee teruggetrek word.

JAC. J. COETZER,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 67, Winburg,
20 Maart 1934.

Daar ek daarop gewys is dat dit blyk dat die kennisgewing van oorgawe in hierdie saak te goedetrou gepubliseer was en dat daar goeie en genoegsame redes vir die terugtrekking daarvan bestaan, sertifiseer ek hiermee my toestemming tot hierdie terugtrekking in terme van Artikel 7 (2) van Wet No. 32 van 1916 (soos gewysig).

HENRY OSWALD DE VILLIERS,
Waarnemende Meester van die Hooggeregshof (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Bloemfontein,
20 Maart 1934. 2713—23

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 3031/1930, registered 1st November, 1930, passed by Albert Reginald Hawkins in favour of Mary Skuy (born Jodaiken), widow, residing at Ficksburg, in respect of the remaining extent of Erf No. 108, situate in the Town of Frankfort, District Frankfort, measuring as such 52 square roods and 12 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of March, 1934.

REITZ & WILEY,
Applicant's Attorneys.

Fichardt Chambers,
Maitland Street, Bloemfontein.

2596—23

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 41512, geregistreer op die 25ste Februarie 1892, en gepasseer deur die Dorpsbestuur van die Dorp Frankfort ten gunste van Andreas Adriaan du Preez, die genoemde Transport Tietel oordraende van Erf No. 127, Frankfort, groot 104 vierkante roede 24 vierkante voete.

En alle persone wat beswaar maak teen die uitreiking van die gesertifiseerde afskrif, word hiermee vereis om dieselfde skriftelik by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein in te dien, binne drie weke na die kennisgewing.

Gedateerd te Bloemfontein, hierdie 20ste dag van Maart 1934.

DE WET & CONRADIE,
Prokureurs vir Applikant.

2691—23

VENDUSIE IN EKSEKUSIE.

HEILBRON MUNISIPALITEIT *vs.* S. M. PIERCE.

In eksekusie van die vonnis van die Magistraatshof, Heilbron, distrik Heilbron, in verband met bogemelde saak, sal verkoop word ondergemelde eiendom, te Heilbron, op die 14de dag van April 1934, om 11 uur v.m., voor die Magistraatskantoor:—

Seker Erwe Nos. 354 en 356, geleë in Ringerstraat, Heilbron, en verbeteringe daarop, bestaande uit woonhuis, steengebou, staande ysterdak, bevattende gang, drie slaapkamers, rust-kamer, eetkamer, ontbyt-kamer, kombuis en badkamer, veranda voor. Ook buitegebou van steen met ysterdak, bevattende garage en drie kamers.

Heilbron, 12 Maart 1934.

THOS. F. BARRY,
Bode van die Hof.

2562—23

SALE IN EXECUTION.

HEILBRON MUNICIPALITY *vs.* S. M. PIERCE.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court, District Heilbron, in connection with the above matter, a sale of the undermentioned property will be held at Heilbron on the 14th day of April, 1934, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Office, viz.:—

Certain Erven Nos. 354 and 356, situate in Ringer Street, Heilbron, with improvements thereon, viz.: dwelling-house, brick built, pitched iron roof, containing passage, three bedrooms, lounge, dining-room, breakfast-room, kitchen and bathroom, front veranda; also outbuilding of brick, iron roof, containing garage and three rooms.

Heilbron, 12th March, 1934.

THOS. F. BARRY,
Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

In re THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF FRANKFORT, Plaintiffs, *versus* ANNA HELENA HEYNS (born ROTHMAN), formerly widow HATTINGH, Defendant (No. 122/1933).

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Frankfort and warrant of execution, dated the 5th March, 1934, the following property will be sold in execution on the 9th April, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court at Frankfort, to the highest bidder:—

Remaining extent of Erf No. 382, Frankfort, with buildings and improvements thereon, measuring 101 square roods 123 square feet.

Conditions of Sale.—The purchase price shall be paid in cash on the day of sale. The purchaser shall also pay in cash on the same date all costs of transfer, transfer duty, auction dues and arrear rates. Transfer to be given by the Plaintiffs' Conveyancers.

J. G. J. VAN DEVENTER,
Messenger of the Court.

Frankfort, 22nd March, 1934.

2576—23-29

MESSENGER'S SALE.

VREDE DISTRICT.

VREDE MUNICIPALITY, Plaintiff, *versus* P. L. LOMBARD, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Vrede, and writ of execution, dated the 8th August, 1933, the following property will be sold in execution on Saturday, the 7th day of April, 1934, at 11 o'clock, at Vrede, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 24, Water Street, situated at Vrede.

Terms cash. Purchaser to pay auction dues, transfer duty and costs of transfer, and auctioneer's fees.

S. F. DANKO,
Deputy-Messenger of the Court.

13th March, 1934.

2556—16-23

VENDUSIE IN EKSEKUSIE.

HEILBRON MUNISIPALITEIT *vs.* R. J. SWART.

In eksekusie van die vonnis van die Magistraatshof, Heilbron, distrik Heilbron, in verband met die bogemelde saak, sal verkoop word ondergemelde eiendom, te Heilbron, op die 14de dag van April 1934, om 11 uur v.m., voor die Magistraatskantoor:—

Erf No. 321, geleë in Dwarsstraat, Heilbron, en verbeteringe daarop, bestaande uit woonhuis, steengebou, staande ysterdak, bevattende eetkamer, gang, drie slaapkamers, kombuis, spens en badkamer; ook hout en yster buitegebou, gebruik as garage.

THOS. F. BARRY,
Bode van die Hof.

Heilbron, 10 Maart 1934.

SALE IN EXECUTION.

HEILBRON MUNICIPALITY *vs.* R. J. SWART.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court, District Heilbron, in connection with the above matter, a sale of the undermentioned property will be held at Heilbron on the 14th day of April, 1934, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Office, viz.:—

Erf No. 321, situate in Dwars Street, Heilbron, and improvements thereon, viz.: dwelling-house, brick built, pitched iron roof, containing dining-room, passage, three bedrooms, kitchen, pantry, bathroom; also wood and iron outbuilding used as garage.

THOS. F. BARRY,
Messenger of the Court.

10th March, 1934.

2563—23

ADVERTENSIES.

SHERIFF'S SALE OF FARMS, DISTRICT BLOEMFONTEIN.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, *versus* CAREL JOHANNES DE BRUIN and PIETER WILLEM JACOBUS JOUBERT DE BRUIN, a sale of the undermentioned properties, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, at 11 a.m. on Saturday, the 7th day of April, 1934, namely:—

An undivided half-share of the farm Zamenzuiping No. 964, measuring 853 morgen, and an undivided half-share of the farm Vlakfontein No. 258, measuring 241 morgen 300 square roods, both situate in the District of Bloemfontein.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The properties are 23 miles north-west of Edenburg, near Austinspost, and the improvements, etc., are as follows:—

Zamenzuiping.—Contains a dwelling-house of five rooms and wagon-house, also three windmills with dams, two camps, and is fenced. Good sheep farm on Jagersfontein main road. Approximately 8 morgen are under cultivation, suitable for mealies, lucerne and teff, etc.

Vlakfontein.—Adjoins Zamenzuiping and contains one windmill with dam, two camps, and is fenced. Approximately 4 morgen are under cultivation, suitable for mealies, lucerne and teff, etc.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

2647—23-29

SHERIFF'S SALE OF FARM, DISTRICT BOTHAVILLE.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of THE GUARDIAN ASSURANCE AND TRUST COMPANY OF PORT ELIZABETH, LIMITED, *versus* HERMANUS HENDRIK STEYN, a sale of the undermentioned property, without reserve, will be held at Bothaville, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 7th day of April, 1934, namely:—

The farm Enkeldoorn No. 605, situate in the District of Bothaville (formerly No. 1605, District Kroonstad), measuring 500 morgen.

Terms of payment: One-third cash, and the balance bearing interest at the rate of 6½ per cent. per annum, in two equal instalments three and six months after the day of sale.

For particulars as to a loan on first mortgage on the property that will be given to an approved purchaser by the Plaintiff Company, apply to Mr. A. W. McHardy, 67 Maitland Street, Bloemfontein.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property, which is 12 miles north-west of Bothaville, contains a dwelling-house and large wagon-house built of stone. Approximately 150 morgen are under cultivation, excellent for maize production.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

2648—23-29

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between JOHN McNAUGHT, Plaintiff, and ARNIM GRUNDLINGH PERRY, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
19th March, 1934. 2650—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between JOHANNES PHILIPPUS PREISS and PETRUS JACOBUS DE VILLIERS, Plaintiffs, and HESTER SUSANNA SMIT (born VISSER), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
19th March, 1934. 2651—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by ELIZABETH ISABEL LAVINIA VON MALTITZ (born ANDERSON), widow, and DANIEL JOHANNES JACOBUS JACOBS, under the style or firm of JACOBS & CO., millers and general dealers, of Dewetsdorp, will be dissolved as from 31st March, 1934. The said Mrs. E. I. L. VON MALTITZ will retire from the business, which will from aforesaid date be carried on under the style of D. J. J. JACOBS by the said D. J. J. JACOBS, as sole partner, and he will from said date assume all liability for the partnership debts.

C. O. CARROLL,
Attorney for parties.

Dewetsdorp, 19th March, 1934.

2698—23-29

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, MAX SCHEINER, a dairyman, residing at 169 Victoria Road, Woodstock, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX SCHEINER, 'n melkboer, woonagtig te 169 Victoria-weg, Woodstock, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2566

I, WILHELM THOMAS, a furniture manufacturer, residing at 76 Exton Road, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM THOMAS, 'n meubelsfabrikant, woonagtig te 76 Exton-weg, Bloemfontein, in die Provinsie van Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2584

I, SIDNEY (formerly SOCHOR) FELDMAN, a general dealer, residing at 499 Albert Road, Salt River, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIDNEY (voorheen SOCHOR) FELDMAN, 'n algemene handelaar, woonagtig te 499 Albert-weg, Sout Rivier, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2597

I, PHILIP JOFFE, a general dealer, residing at Missin Road, Wynberg, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP JOFFE, 'n algemene handelaar, woonagtig te Missin-weg, Wynberg, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2603

I, BER (also known as BERTRAM) FIALKOV, a broker, residing at 10 Glynn Street, Gardens, Capetown, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

ADVERTISEMENTS.

Ek, BER (ook bekend as BERTRAM) FIALKOV, 'n makelaar, woonagtig te 10 Glynnstraat, Tuine, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2609

I, LOUIS MOSS, a trader, residing at Gwaba Trading Station, Kingwilliamstown, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS MOSS, 'n handelaar, woonagtig te Gwaba Winkel, Kingwilliamstown, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2610

I, AARON FANAROF, an accountant, residing at 2 Eastbourne Road, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, AARON FANAROF, 'n rekenmeester, woonagtig te 2 Eastbourneweg, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2612

I, JOSEPH SINAI, a hairdresser, residing at 82 Kingsway Avenue, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH SINAI, 'n haarsnyer, woonagtig te 82 Kingsway-laan, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2631

I, BENNETT COHEN, a general dealer, residing at No. 10 Tenth Avenue, Mayfair, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENNETT COHEN, 'n algemene handelaar, woonagtig te No. 10 Tiendelaan, Mayfair, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2632

I, ISRAEL ORLIN, a hawker, residing at 32 Viljoen Street, Bertrams, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL ORLIN, 'n smous, woonagtig te 32 Viljoenstraat, Bertrams, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2636

I, LOUIS MEHR, a shop assistant, residing at City Deep Concession Store, City Deep, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS MEHR, 'n winkelbediende, woonagtig te City Deep Konsessie Winkel, City Deep, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2637

I, JACK MEHR, a shop assistant, residing at City Deep Concession Store, City Deep, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK MEHR, 'n winkelbediende, woonagtig te City Deep Konsessie Winkel, City Deep, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2638

I, JOHN STATHOULIS, a shopkeeper, residing at No. 59 Elston Avenue, Benoni, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN STATHOULIS, 'n winkelier, woonagtig te No. 59 Elston-laan, Benoni, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2649

I, OSCAR DIAMOND, a storekeeper, residing at farm Schaapkopje, Besterspruit, Vryheid District, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OSCAR DIAMOND, 'n winkelier, woonagtig te plaas Schaapkopje, Besterspruit, Vryheid distrik, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2653

I, NATHAN EVENS, a storekeeper, residing at Main Road Central, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NATHAN EVENS, 'n winkelier, woonagtig te Main Road Central, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2694

I, CHAIM DRIBIN, a minister of religion, residing at Ninth Avenue, Trichard, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAIM DRIBIN, 'n predikant, woonagtig at Negende Laan, Trichard, in die Provinsie van die Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2697

I, ICKUS GOLDFAINAS (now known as ISAAC GOLDFINE), general dealer, residing at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ICKUS GOLDFAINAS (nou bekend as ISAAC GOLDFINE), 'n algemene handelaar, woonagtig te Uitgevonden No. 99, distrik Lichtenburg, in die Provinsie van Transvaal, gee hiermee kennis at ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2708

I, MANNIE POLLAT, a speculator, residing at Room No. 83, Maxwell Mansions, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MANNIE POLLAT, 'n spekulant, woonagtig te Kamer No. 83, Maxwell Mansions, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2709

I, EMANUEL MANOLAS, a tearoom proprietor, residing at 18 High Road, Germiston, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, EMANUEL MANOLAS, 'n teekamer eienaar, woonagtig te 18 Highstraat, Germiston, Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2736

I, MEYER FALKENSTEIN, a general dealer, residing at Sonop, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER FALKENSTEIN, 'n algemene handelaar, woonagtig te Sonop, Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2735

I, MAX MELAMED, a photographer, residing at 26 West Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX MELAMED, 'n afnemer, woonagtig te 26 Weststraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2728

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917).
PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DELE I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE. DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H. DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI. DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I—A-H. DEEL II—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I—A-P. DEEL II—R.W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A.J DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE. VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H. VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI. VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien VRYDAG 30 MAART 1934, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerant* van 29 MAART 1934, hierdie kantoor moet bereik op of voor DINSDAG, 27 MAART 1934, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 3 Maart 1934.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that FRIDAY, the 30th MARCH, 1934, being a Public Holiday, advertisements intended for insertion in the *Union Gazette* of the 29th MARCH, 1934, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 27th MARCH, 1934.

J. J. KRUGER,
Government Printer.

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 3rd March, 1934.

9-16-23

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling „Kaap de Goede Hoop".
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
40917	MacKenzie (born Cottingham), Laura Philadelphia	15/2/34, Woodstock, Cape.....	3/4/34, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
27095	Orsmond, Gertrude Elizabeth.....	7/7/30, East London.....	4/4/34, 10 a.m., East London...	Executor.
40881	Hiebner, John James.....	4/2/34, Observatory, Cape.....	3/4/34, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
40887	Olivier (born Cloete), Cornelia Isabella Maria	9/2/34, Opzoek, Ladismith.....	6/4/34, 10 a.m., Ladismith, Cape	Executor.
155/600	Olivier, Louis Jacobus Cornelis.....	2/12/15, Ladismith.....		
40875	Smith (born Turner), Sara Kilpatrick	28/2/34, Port Elizabeth.....	4/4/34, 10 a.m., Port Elizabeth..	Executor(s).
Will 220/1/06	Smith, Isaac Fielding.....	19/1/06, Aliwal North.....	6/4/34, 10 a.m., Aliwal North...	Executor(s).
40849	Wolf (born du Toit), Jennie (or Jeni).	2/3/34, Capetown.....	27/3/34, 10 a.m., Capetown.....	Executor(s).
40899	Tarbett, Hector James, commission agent	26/2/34, Port Elizabeth.....	4/4/34, 10 a.m., Port Elizabeth..	Executor(s).
40733	Vercueil (born Digby), Vera Kathleen.	12/2/34, Stutterheim.....	6/4/34, 10 a.m., Stutterheim.....	Executor(s).
R.C./3497/21	Viljoen (born van Zyl), Helena Christina	29/10/21, Zandvliet, District Robertson	4/4/34, 10 a.m., Robertson.....	Executor(s).
Will No. 5/1/1900	Philcox (born de Wet), Elsje.....	17/9/1800, Worcester.....	27/3/34, 10 a.m., Capetown.....	Executor(s).
28923	Bryant, Alfred.....	17/1/31, Capetown.....	27/3/34, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
92/519	Fourie, Johanna Dorathea Antoinette	24/7/1889, Jansenville.....	28/3/34, 10 a.m., Graaff Reinet..	Executor.

TRANSVAAL.

84427	Coombe, Eva Catherina Dorothea....	3/3/34, Johannesburg.....	6/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg..	Executor.
77933/56	Bonandrini, Rosa.....	5/4/32, Springs.....	28/3/34, 10 a.m., Springs.....	Tutor.
83702	Botha, Frederick Petrus Jacobus, boer	1/9/33, Distrik Lydenburg.....	6/4/34, 10 v.m., Lydenburg.....	Eksekuteur.
84356	Budler, Stanley Barker, bank clerk..	28/2/34, Roodepoort.....	28/3/34, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
84077	Isaac, Vivian George, stockbroker...	10/1/34, Bulawayo.....	28/3/34, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
84275	Brooke, Charles Edward.....	23/9/32, England.....	28/3/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84402	Buck, Eugen Friedrich Karl.....	6/3/34, Johannesburg.....	28/3/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84375	Hammersley-Heenan, Edith Maria...	2/9/33, California, U.S.A.....	6/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
84425	Bolus, Charles Arthur, shipping agent	18/2/34, Johannesburg.....	6/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor.
81173	Trant, Emily Georgina, widow.....	18/3/33, Johannesburg.....	6/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg.	Executor Dative.
34702	Shiels, Frances, mental patient.....	—	6/4/34, 10 a.m., Klerksdorp.....	Curator Dative.
81794/359	Wells, Lilian Mary, boarding-house proprietress	8/6/33, Springs.....	28/3/34, 10 a.m., Springs.....	Tutor Dative.

NATAL.

20263	Mann, Herbert Jarvis, machinist....	20/9/33, Durban.....	5/4/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
19757	Hornby, Stephen Langton, farmer and commission agent	25/5/33, Isipingo.....	5/4/34, 10 a.m., Umzinto.....	Executor Dative.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

25692	Bloch, Jack, merchant.....	9/3/34, Bloemfontein.....	6/4/34, 10 a.m., Bloemfontein...	Executor.
25628	Mynhardt, Marthinus Gerhardus, widower	26/6/33, Johannesburg.....	4/4/34, 10 a.m., Dewetsdorp.....	Executor.
25653	Welthagen, Christiaan Frederik, garage proprietor	6/10/33, Vredefort.....	4/4/34, 10 a.m., Vredefort.....	Executor.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Skedule ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate. No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
38301	Luitjie Hendrieka du Toit Swart (born van Papendorp), of Nooitgedag, District Bredasdorp, and surviving spouse, Jurie Johannes Swart; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, secretary, Bredasdorp, Board of Executors, Trust and Assurance, Co., Ltd., Agent for Executor Dative, P.O. Box 19, Bredasdorp.
35734	Ruth Adeline Allwood; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Capetown	Mount Frere.	Messrs. Dyer & Dyer, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
38012	Herbert Septimus Hodges, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	23/3/34	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, Col. Orphan Chamber, 4 Church Square, Capetown.
31730	Jacob Louis Froneman, a farmer, of Buxton, District of Stockenstrom; First and Final Liquidation and Distribution	26/3/34	Capetown	Seymour.....	Walker, Lewis & Godley, Solicitors, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
R.C. 37586	Eliza Margaretha Dorothea Jansen (born Dreyer) and surviving spouse, Jan Hendrik Jansen, of Fairfield Road, Parow, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Bellville.....	H. J. Jansen, J. H. Jansen, Fairfield Road, Parow, Executors Testamentary.
37488	Elizabeth Mathilda Newnham (born Osborn); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Port Elizabeth	W. A. Newnham and E. G. Dean, Executors Testamentary, P.O. Box 30, Port Elizabeth.
28445	Joseph Townsend Grand Philips, Third and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Wynberg....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrix, Parliament Street, Capetown.
23993	William Parke Cressey, a law agent, of Richmond Cape Province; Third Liquidation and Distribution	26/3/34	Capetown	Richmond...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown; Attorneys for Executors Testamentary.
R. 11/ 1038	Lila Beaton, of Kimberley; Second and Final Liquidation and Distribution Account	26/3/34	Kimberley	—	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency, Company, Limited, Kimberley, *q.q.* Executrix Testamentary.
37244	Karl Pieter Fourie and surviving spouse, Anna Petronella Fourie (born Potgieter), of Gamha East, District Calitzdorp; First and Final	21 days from 26/3/34	Capetown	Calitzdorp...	R. Barry, Attorney for Executor, Calitzdorp.
R. 11/ 1245	Paul Stefanus van Rooyen en nagelate eggenote Engela Magrieta van Rooyen (gebore Sadler); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Kimberley	Vryburg.....	E. M. van Rooyen, Wildekatlaagte, Priv. Pos., Greenlands, Vryburg.
38220	Aletta Johanna Sophia Hanekom (born Kellerman), widow, of Porterville, Division of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	26/3/34	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust & Assce Coy., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executor Testamentary.
40230	Martha Maria Bruins (born Holmes), widow, of Rosebank, Cape Province; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Capetown	Wynberg....	David Tennant & Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 71 Burg Street, Capetown.
39915	Jane Frances Guilfoyle (born Carolin), widow; First and Final Liquidation and Distribution	26/3/34	Capetown	Wynberg....	Adolph Feitelberg, Attorney for Executors Testamentary, Commercial Union Building, 88 St. George's Street, Capetown.
39247	William Henry Adams, a stone mason, of Clifton, Cape; First and Final	27/3/34	Capetown	—	A. Askew, Executor Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
39376	Lewis, Rachel Elizabeth (born Joubert), a housewife, of Nantes Street, Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	26/3/34	Capetown	Paarl.....	A. M. Lewis, Executor Dative, 306 Main Street, Paarl.
39452	Wynand Pieter Viljoen Uys, minderjarige, student, van Slangrivier, Distrik Swellendam; Eerste en Laaste	26/3/34	Kaapstad	Swellendam..	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 10, Heidelberg, K.P.
37041	Saffier Telling; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Port Elizabeth	R. Theophilus, Executor Dative, P.O. Box 695, Port Elizabeth.
33206	Bernard Tan Pak Fa, of Port Elizabeth; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Capetown	Port Elizabeth	Pagden & Christian, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth.
37689	Olive Mary Owtram; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	—	Harold J. Noteutt, Administering Executor, London & Lancashire House, 148 St. George's Street, Capetown.
39978	Jemima Jennings (born Nicholas), a widow, of Queenstown; First and Final Liquidation, Administration and Distribution	26/3/34	Capetown	Queenstown..	L. B. Parsonson, Secretary, Queenstown Loan, Trust & Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Agent for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate. No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
38236	Johannes Stephanus Olivier and surviving spouse, Martha Sophia Olivier, of Fraserburg; First and Final	23/3/34	Capetown	Fraserburg...	W. A. Moodie, Attorney for Executors, P.O. Box 5, Fraserburg.
39863	Richard Hill; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/34	Capetown	Wynberg....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Capetown.
40263	Noel Norah Hubbard, of East London, and surviving spouse, Leonard Alfred Hubbard; First and Final	23/3/34	Capetown	East London.	H. Thornhill-Cook, Kingwilliamstown.
39792	Johanna Jurgina Marais, spinster; First and Final	23/3/34	Capetown	Paarl.....	J. Rudolff de Villiers, Attorneys for Exe. Test., P.O. Box 1, Fransch Hoek.
36474	Johann Friedrich Bretzke; First and Final.....	23/3/34	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executrix Testamentary.
37653	Freeman, William; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	East London	Bayly & Norton, P.O. Box 185, East London.
38460	Gerrtuida Catherina Isobella Colyvas (born Boshoff) and surviving spouse, Peter Colyvas, of Umtata; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Umtata.....	P. P. Boshoff & Co., Agents for the Executor Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
34628	Maria Catharina Kuhn (gebore Scheepers), 'n weduwee, van Marydale, in die Afdeling van Prieska; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	27/3/34	Kaapstad	Prieska.....	J. P. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Prieska.
38296	Jacob Gottlieb, a retired minister of religion; First and Final and Addendum	23/3/34	Capetown	—	F. Gottlieb, P.O. Box 1, Jamestown.
38906	Petrus Jacobus Lodewikus Theron, of Platvlei, District Victoria West; First and Final Liquidation and Distribution	26/3/34	Capetown	Victoria West	Raath & de Villiers, Britstown.
39741	Burke, Mrs. Mary Isabel, Kildare, Heatherlands, George, C.P.; First and Final	23/3/34	Capetown	George.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Capetown, Agent for Executor.
36288	Joint Estate Aletta Elizabeth Botha (born Botha) and surviving spouse, Michael Coenraad Botha, of Fountain Head, in the Division of Fort Beaufort; First and Final Administration and Distribution	24/3/34	Capetown	Fort Beaufort	Hendrikz & de Klerk, Adelaide, Attorneys for the Executors.
R. 11/1382	Arthur Collins, storekeeper, of Morokwen, District Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/34	Kimberley	Vryburg.....	H. W. Chapman, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 17, Kuruman.
38224	Hildegarde Josephine Sharpling (born Thaysen), during her lifetime, of Johannesburg, a widow; First and Final	1 month from 23/3/34	Capetown	Springbok, Namaqualand	Samuel J. Geffen, Springbok, C.P. Executor Dative.
33391	Mohamed Baba Patnekar; First and Final Liquidation	30 days from 23/3/34	Capetown	—	Harold R. Macleod & Co., 80 Adderley Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative.
40201	John Francis Michael Valentine and surviving spouse, Louise Mary Valentine (born Boardman) in his lifetime, of 19 Dorp Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution.	26/3/34	Capetown	—	Van Rensburg & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 15 Adderley Street, Capetown.
39112	Sybrand Rynhard de Villiers; First and Final.....	23/3/34	Capetown	Worcester....	C. B. Borcherds, PO.. Box 9, Prince Albert.
16253 129/459	Hester Cecilia Jacoba Maria Kellerman (born Blaauw), a mental patient, and her predeceased husband, Jacobus Stephanus Kellerman, of Hartebeestkloof, Piquetberg; Third Curators' & Executor's	24/3/34	Capetown	Piquetberg...	Louis A Vlok, P.O. Box 23, Piquetberg.
38422	Stephen Cornish and surviving spouse, Edith Jane Cornish (born Martin); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Springbok....	E. J. Cornish, Executrix Testamentary, Port Nolloth.
36779	Thomas Henry Pearce and surviving spouse, Mary Ann Pearce (born McTeer); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Simonstown..	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown.
36932	Elizabeth Johanna Zacharia Neethling (gebore de Klerk), en langslewende eggenoot Jurie Hendrik Wessels Neethling, van Veronica, Afdeling Swellendam; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Kaapstad	Swellendam..	Francis Alexander Charles Guthrie, Algemene Bestuurder en Sekretaris van die Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon.
36681	Charles Henry Puckle and post deceased spouse, Emma Puckle (born Mileham), retired, of Mowbray; First and Final Liquidation	23/3/34	Capetown	Wynberg....	D. Gordon Mills, 3 Progress Lane, Capetown.
40269	Florence Harriet Shipp (born Page) and surviving spouse, Frederick John Shipp, of Bellville, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Bellville.....	David Tennant & Brown, 71 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
39921	Elizabeth Geertruyda Brink (born Hesse) and surviving spouse, Thomas Frederick Brink; First and Final Liquidation	23/3/34	Capetown	Stellenbosch..	T. F. Brink, Executor, Fleurbaai, Stellenbosch.
33582	Evelyn Eliza Miles (born Bartlett), widow, in her lifetime, of Upper Rietkuil, in the Division of Cathcart, retired, housewife; Second and Final Liquidation and Distribution	26/3/34	Capetown	Queenstown..	Elliott Bros., Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
37869	Anna Elizabeth Cloete van Ryneveld (born Morkel); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/34	Capetown	Middelburg...	Minnaar & de Kock, Attorneys for the Executor.
38440	Cecil Ernest Benjamin; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Wynberg....	J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown, Agents for Executrix.
R. 11/1040	Lionel Bennet O'Donovan, farmer, Erindale, District Barkly West; First and Final	26/3/34	Kimberley	Barkly West.	S. F. Stokes, P.O. Box 4, Barkly West, Cape Province.
29324	Henry Southey de la Harpe, a farmer, of The Glen, District Graaff-Reinet; Second and Final Liquidation and Distribution	21 days from 26/3/34	Capetown	Graaff-Reinet	P. L. Close, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet, for self and Co-Executor Testamentary.
40137	Stephanus Christiaan van Sittert, of Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	—	V. C. H. van Sittert and the South African Association, 6 Church Square, Capetown.
39334	Emily Henrietta Hayes, widow, of St. Leonard's on Sea, Sussex, England; First and Final	23/3/34	Capetown	—	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
35993	Heinrich Richertz Kunhardt, of Hong Kong, China, who died there 8th Dec., 1913; First and Final	23/3/34	Capetown	—	H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Dative.
R. 11/1014	Egbert Johannes Vermeulen and surviving spouse, Helena Alettha Susanna Vermeulen (born Pretorius), of Wiberg, in the District of Kuruman	26/3/34	Kimberley	Kuruman....	Melville & Co., Beare Street, P.O. Box 23, Kuruman.
37638	Hendrik Abraham de Villiers, a farmer, of Van Wyks Rivier, Zuider Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/34	Capetown	Paarl.....	J. H. Hofmeyr, Secretary, Paarl African Trust Co., Ltd., P.O. Box 4, Paarl, Agent for Executrix Testamentary.
38316	David Nathan, merchant, of Tamboers Kloof, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	—	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Coy., 4 Church Square, Capetown, Agent for the Executors Testamentary.
40276	George Filby, Rose Court, Main Road, Rondebosch, First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Capetown	Wynberg....	MacCallum & Co., 73 St. George's Street, Capetown.
R. 11/1168	Gert Johannes du Plessis, van West Remenham, Distrik Vryburg; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Kimberley	Vryburg.....	P. J. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 23, Vryburg.

TRANSVAAL.

83166/916	Johannes Albertus Jurie Maree; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Piet Retief...	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitors for Executrix Testamentary.
78596/768	John Chaplin Hunter; Second and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	John N. Mackenzie, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
81942/725	Maurice Harris; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Sims & Michel, Attorneys for Executrix Dative, New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
82204/204	Annie Frankenstein (known as Frank); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Cecil M. Sacks, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 319, Benoni.
82934/184	Daniel Frederik van der Merwe; Eerste en Finale	23/3/34	Pretoria.	Brits.....	Mev. J. E. M. van der Merwe, P.K. de Wildt, Distrik Brits.
83491/95	Francis Hamilton Brodie; First and Final.....	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. L. E. Brodie, 28 Carisbrook Street, Sydenham, Johannesburg.
82074/320	Carl Minus Burg; First and Final.....	23/3/34	Pretoria.	—	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
83509	Charles Weir Smith, of Coligny, District Lichtenburg, and surviving spouse, Jacoba Gerlina Smith (born Swanepoel); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Lichtenburg..	L. Jacobson, Attorney for Executrix Testamentary, Main Street, P.O. Box 24, Coligny.
83624/300	Margaret Reid Chalmers, spinster; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lindsay Brayshaw, Solicitors, P.O. Box 427, Johannesburg.
82381/561	Eric John Maasdorp; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Hathorn & Fannin, Solicitors for Executrix, 6 Murray Court, Durban.
83734/677	William Barzillai Thomas; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
82709/24	Johanna Margrietha (Magritha) Jacoba Bezuidenhout (born Swart) and surviving spouse, Andries Herculaas Bezuidenhout; Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Middelburg...	J. C. S. v. Woudenberg, Market Street, P.O. Box 125, Middelburg, Transvaal.
77933/56	Rosa Bonandrini, of Geduld farm, District Springs, widow; First Liquidation	23/3/34	Pretoria.	Springs.....	Gibson & Hodges, Solicitors to Executor Dative, P.O. Box 162, Springs.
81560/130	Lukas Johannes Meijer en nagelate eggenote, Jacobus Johannes Meijer (gebore Theunissen), van Nigel; 1ste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/34	Pretoria.	Springs.....	C. J. Laubscher, Prokureur vir Eksekutriese, Posbus 104, Benoni.
81035	Elizabeth Isabella Magor (born Brits), and surviving spouse, Alfred James Magor; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Germiston...	A. J. Magor, P.O. Box 63, Germiston.
83855/507	Rasmus Jensen en nagelaten echtgenoote Maria Auguste Jensen (geboren Brose), van het dorp Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	23/3/34	Pretoria.	Middelburg...	C. P. Allaart, Posbus 16, Middelburg, Transvaal, Agent van Executrice Testamentaire.
82622/314	Elsa Jamieson, formerly Jaffe (born Guttman); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	E. Jacobson, Attorney for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg
81230/509	Johannes Francois Oberholzer and surviving spouse, Maria Catharina Oberholzer (van Staden); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Zeerust.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
80742	Mary Waterson (born Lynch); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/34	Pretoria.	Benoni.....	A. E. Cook, Esq., Attorney for Executors, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.
83782/482	Magdalena Elizabeth Coetzee (gebore Liebenberg); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Pretoria.	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
82232/621	Anna Jacomina Elizabeth de Kock; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Lionel D. Kirsch, Attorney for Executors Testamentary, Sauers Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
83497	Elizabeth Wilhelmina Catrina Knoetze (gebore Jacobs) en nagelate eggenoot Gert Casparus Knoetze; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Pretoria.	Wolmaransstad	G. C. Knoetze, Eksekuteur, Wolmaransstad.
81583/575	Abraham Petrus Marais en nagelate eggenote Sarie Susanna Margaretha Marais (gebore Bosman); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Metelerkamp, Prokureurs, Pretoria, vir Eksekutriese Datief.
82999/686	Benjamin Gross; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	—	Fanny Gross, 213 Schubart Street, Pretoria, Executrix.
79457/139	Irma Buffa (born Balbo); Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Pietersburg..	R. Buffa, Executor, c/o Slabbert & Buchner, Attorneys, Pietersburg.
81673/358	Louisa Josena Roos (born Aldred) a widow, of Boksburg; First Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Boksburg....	J. A. Wolfaardt, Executor Dative, P.O. Box 10, Leeuwdoornsstad.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate. No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
79207	Stephanus Petrus Grobler en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Grobler (gebore du Toit), van Rietfontein, Distrik Potchefstroom; Verbeterde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom.
83369/798	Charles Dickson King; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	—	Samuel Kinnear, Manager, Standard Bank of South Africa, Limited, Johannesburg Branch, Executor Dative.
83152/754	Nicholas Jacobus Gilau; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	L. G. Timmins, Executor Dative, c/o B. Alexander & Bros., 106 Fox Street, Johannesburg.
83283	Henry James Page; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Longstaffe, Executor Dative, 19/21 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.
82417/189	Francis Fraser; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Fraser, c/o Hayman, Godfrey & Sanderson, 74 Fox Street, Johannesburg.
76457/145	Mayer Block, of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Springs.....	J. L. Sacke, Executor Dative, P.O. Box 243, 10 Knox Street, Germiston.
81689/2164	Helena Johanna van der Merwe (gebore Viljoen), en nagelate eggenoot Jacob Francois van der Merwe; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster, Vogts & Coney, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 83, Vereeniging.
82698/1751	Ynske Plantenga (gebore Boomsma), en nagelate echtgenoot Broer Klaas Plantenga; Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	23/3/34	Pretoria.	—	F. J. Schikkinger, Prokureur voor Executeur, Trysa Gebouw, 234 Andriesstraat, Pretoria.
83488/405	Elizabeth Eleanor Beresford; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Morris Alexander, Attorney for the Executor, 13/15 New Kempsey Buildings, Cr. Joubert & Fox Streets, Johannesburg.
80852/943	Jacobus Gerhardus Swart; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Belfast.....	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Church Square, Pretoria.
82659/609	Adriaan Sarel van der Westhuizen and surviving spouse, Maria Jacoba van der Westhuizen (born Prinsloo); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Church Square, Pretoria.
81965	Malcolm Donald Reid; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Johannesburg	Alex. Aiken, P.O. Box 2636, Johannesburg.
83120/800	Mrs. Jessie Sophia Innes; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Messrs. Phillips & Osmond, Solicitors, P.O. Box 168, Krugersdorp.

NATAL.

20135	Rajpathee and surviving spouse, Mohabir; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	A. de Charmoy, Masonic Grove, Durban Attorney and Agent for Mohabir, Executor Dative.
20385	Gertrude Balcomb (born Jacobs), of Amatikulu, Zululand; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Mtunzini.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
19923	Nagiah, Manor Gardens, Natal; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Estate, National Bank Chambers, West Street, Durban.
20156	Kowsillia, Colonial born Indian woman, Prospect Hall, Umgeni, Durban; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Estate, National Bank Chambers, West Street, Durban.
19917	Kumbul Thakoor, of Clare Estate, Sydenham; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	W. E. Hands, Chancery Lane, Durban.
19383	Margaret Syme Robinson, of Metford, Ixopo, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Ixopo.....	G. R. Hathorn, Ixopo, Solicitors to Executors Dative.
20120	Floris van Schouwenburg; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Babanango...	H. F. Teengs, P.O. Box 3, Greylingstad.
19963	P. Chami Nair (alias P. Sami Nair), No. 96556, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	T. B. Hodson, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 100, Pietermaritzburg.
19211	Richard Ernest Mingay, of Highbury, Natal, First and Final Liquidation and Distribution	19/3/34	Pietermaritzburg	Bulwer.....	H. L. Bulcock, Bulwer, Natal, Attorney for Executrix and Executors Testamentary.
20047	Robert Taylor McArthur and surviving spouse, Winifred Mary McArthur; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Robert Dunlop, Dunlop Chambers, Pietermaritzburg.
19175	Langley Mee; Second and Final.....	23/3/34	Pietermaritzburg	Vryheid.....	S. E. Henwood & Co., Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 5, Vryheid.
19997	Joseph Hyman Fienberg; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	F. M. Levy and Lavoipierre, 8 Michael's Court, Durban.
20567	Jan Smit, of Merrivale, Welder, S.A.R.; First and Final	23/3/34	Pietermaritzburg	Howick.....	Magdalena S. Smit, Merrivale.
19502	William Bray Cradock; First and Final Administration and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban.
20036	Subroya Naik, also known as Subriah Naidoo; First and Final	23/3/34	Pietermaritzburg	—	S. R. Naidoo, Fraser Lane, P.O. Box 272, Pietermaritzburg.
18268	Mahmood Cassim Jadwat, of Umlaas Road, Natal, and surviving spouse, Mariam Jarley, Administered as insolvent; First and Final Administration	23/3/34	Pietermaritzburg	Camperdown.	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
17166	Mary Fagan, of Rossburgh, Natal; Executors Supplementary and Second Supplementary Administration and Distribution	23/3/34	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executor Dative, National Bank Chambers, West Street, Durban.

ADVERTISEMENTS.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
25355	John Henry Hepburn, of Ladybrand; First and Final Liquidation and Distribution	26/3/34	Bloem-fontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Co., P.O. Box 108, Ladybrand.
25357	Catharina Cornelia Kotzee (gebore Myburgh), weduwee, van Eden, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/34	Bloem-fontein	Bothaville...	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur.
25364	Adam Adriaan van Niekerk, van Edenburg, wie getroud was buite gemeenskap van goed met Hester Anna Francina van Niekerk (gebore Bosman); Eerste en Finale Likwidsaie en Distribusie	23/3/34	Bloem-fontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 7, Edenburg, (O.V.S.).
22609	Gesamentlike Boedel van Jan Abraham van Rooyen, van Brandfort, en voor oorleden eggenote Magdalena Petronella van Rooyen (gebore Pienaar); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/34	Bloem-fontein	Brandfort....	Hendrikz & de Vletter, P.O. Box 17, Brandfort.
24800	Gesamentlike Boedel van Rachel Margaretha Niemand (gebore Henning), en nagelate eggenoot Mattheus Johannes Diederik Niemand, van Marquard, Distrik Senekal; Eerste en Finale	26/3/34	Bloem-fontein	Senekal.....	J. L. Hennings, Attorney, etc., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5, Marquard, Orange Free State.
24907	Elizabeth Maria de Jager (gebore de Villiers), in lewe weduwee, van Vogelstruisleegte, distrik Vrede; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	23/3/34	Bloem-fontein	Vrede.....	W. J. Rowan, Posbus 124, Vrede, *q.q.* Eksekuteur Datief.
24811	Jan Carl Krynauw, farmer, married in community of property to the surviving spouse Johnaan Hendrina Krynauw (born Grobler), of Spreeuwfontein, District Jacobsdal; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Bloem-fontein	Jacobsdal....	*q.q.* J. M. du Toit, P.O. Box 9, Fauresmith.
25515	William Edward Walpole; First and Final.....	23/3/34	Bloem-fontein	—	Donald Murray & Co., P.O. Box 281, Bloemfontein.
25381	Jacobus Cornelius Claassens, in leeftyd van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Susanna Cecilia Helena Margaretha Stoffelina Elizabeth Claassens (gebore Elignaut); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/34	Bloem-fontein	Ficksburg....	Dan. P. v. d. Merwe, V. R., Posbus 1, Rosendal, O.V.S., Prokureur vir die Eksekutriese Testamentêr.
25239	Jan Hendrik van Rooyen, messelaar, van Boshof, O.V.S.; Eerste en Finale	23/3/34	Bloem-fontein	Boshof.....	Fourie & Fourie, Boshof.
24226	Maria Magdalena Erasmus (gebore Jacobs), huisvrou, van Bosput, Distrik Boshof; Eerste en Finale	23/3/34	Bloem-fontein	Boshof.....	Fourie & Fourie, Boshof.
24704	Johannes Daniel Naude en nagelate eggenote Cornelia Maria Naude (gebore Nel), van Bethel, Distrik Kroonstad; Twede Likwidasie en Distribusie	24/3/34	Bloem-fontein	Kroonstad...	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
23952	Johan Christiaan Daniels, retired attorney, of Bloemfontein; Second and Final Liqnidation and Distribution	23/3/34	Bloem-fontein	—	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, *q.q.* Executors Testamentary.
24965	Mary Bown Somerset (born Peren), widow, of Bloemfontein; Second and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Bloem-fontein	—	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, *q.q.* Executor Testamentary.
25335	Rudolf Johannes Francois Kachelhoffer, farmer, of Joubertia, District Reddersburg, and surviving spouse, Helena Christina Kachelhoffer (born Brits); First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Bloem-fontein	Reddersburg.	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, *q.q.* Executrix Testamentary.
24695	Abraham Cohen, a general dealer, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	23/3/34	Bloem-fontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Testamentary, 45A Maitland Street, Bloemfontein
24926	Louis Shapiro, of Bloemfontein, merchant, married out of community of property; First Liquidation and Distribution	26/3/34	Bloem-fontein	—	Dina Shapiro and Hugh Scrivenor, Secretary and Judicial Manager of the Bloemfontein Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein, Executors Testamentary.
25508	Ivan Hamilton Ranger; Administration and Distribution	24/3/34	Bloem-fontein	Thaba 'Nchu.	Barclays Bank (Dominion, Colonial anda Overseas), Tweespruit, O.F.S.
25469	Jacomina Seiphemo (born Moseman), native Barolong woman, of Thaba 'Nchu; First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 23/3/34	Bloem-fontein	Thaba 'Nchu.	Faustmann & Paver, *q.q.* Executor Testamentary.
24480	Albertus Bernardus Willer Stegmann; Second and Final	23/3/34	Bloem-fontein	—	Albertus Dirk Stegmann, Executor Testamentary, 35 Cromwell Road, Bloemfontein.
24649	Engela Maria Johanna Coburn (born Stegmann); Second and Final	23/3/34	Bloem-fontein	—	Albertus Dirk Stegmann, Executor Testamentary, 35 Cromwell Road, Bloemfontein.
24456	Die Gesamentlike Boedel van Dirk Cornelis Odendaal, boer, van Driedeel, Distrik Harrismith, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Odendaal (gebore Gregory); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/3/34	Bloem-fontein	Harrismith...	L. le Roux, Posbus 55, Stuartstraat, Harrismith, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die vermelde tydperke, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

ADVERTENSIES.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
40796	Jacobus Ernst Nel, 'n boer, van Groenfontein, Afdeling Calitzdorp, K.P.	21 dae van publikasie	Brink & Hirsch, Prokureurs, Pleinstraat, Calitzdorp	Kaap.
40550	Johannes Petrus Smith, 'n boer, van Avontuur, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
40805	Jacomina Christina Louisa Heckroodt (born Claassen and surviving spouse, Adam Johannes Heckroodt, of Buffeljachtsfontein, District Calitzdorp	30 days...	R. Barry, Attorney for the Executor, Calitzdorp	Cape.
R.11/1417	Niekerk Steenkamp Engelbrecht.....	14 dae....	H. D. Engelbrecht, Kannon Eiland, P.K. Kannon Eiland, Distrik Gordonia	Kaap.
40815	John Abraham Muller.....	30 days...	Nola Aileen Muller, P.O. Box 9, Mossel Bay.....	Cape.
39813	Dorothea Regina Smith (born Lennox), and surviving spouse, Johan Joachim Smith	31 days...	Johan Joachim Smith, Oldham Road, Parow....	Cape.
40840	Joint Estate of Henry Montague Wheeler and surviving spouse, Aletta Johanna Sophia Wheeler (born van der Westhuizen)	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executrix Testamentary, Union-Castle Chambers, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
40811	William Steen Londt.....	30 days...	I. P. Peters, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
40427	Aletta Josepha Kotze (born Nieuwoudt) and surviving spouse, Andreas Teubes Kotze, a Government land surveyor, of Bird Street, Beaufort West	30 days...	Kretzen & Co., Attorneys for the Executor, P.O. Box 6, Beaufort West	Cape.
40335	Jemima Hunt (born Walker), a widow, of Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
40851	Daniel Jacobs le Roux, en nagelate eggenote Margaretha Susanna Maria le Roux (gebore Booysen), van Riebeek Wes, Afdeling Malmesbury	30 dae....	R. B. de V. le Roux, 28 Waalstraat, Kaapstad..	Kaap.
40603	Albert Petrus Janse van Rensburg, of Bokpoort, in the Division of Victoria West, Cape Province, and surviving spouse, Hester Helena (born Janse van Rensburg)	3 weeks...	D. G. Steyn, P.O. Bosburg, Agent for the Executors Testamentary	Cape.
40591	Jacobus Stefanus Bruwer, F. J. son, Buhelskloof, District Ladismith, C.P.	30 days...	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, C.P.	Cape.
40331	Claude William Clarke (also known as Claude William Daniel), retired, of Wynberg	30 days...	Messrs. Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Church Street, Wynberg	Cape.
143/686/2153/8/11	Hester Anna du Toit (born Rabie).....	6 weeks....	J. E. Krige, 11 Boring Street, Worcester.....	Cape.
40853	Johannes Jacobus Fick, school teacher, of Hermanus, District Caledon and surviving spouse, Cornelia Magdalena Fick (born Theunissen)	30 days...	Francis Alexander Charles Guthrie, General Manager and Secretary of the Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon	Cape.
40808	Johan Frederick Heydenrych, a carpenter, in his lifetime of 163 Bree Street, Capetown, and surviving spouse, Anna Sophia Gertruida Heydenrych (born van Heerden)	30 days...	C. J. R. Vorster, Executor Testamentary, c/o Muller & Vorster, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
40097	Jan Hendrik Visser, of Moorreesburg, Division of Malmesbury	30 days...	J. A. van Leersum, Manager, African Mutual Trust & Assce. Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg	Cape.
40829	Geogina Price Blaine (born Hoole).....	30 days...	Beatrice D. Griffith Wauldby, Amabele.....	Cape.
40082	Johan (or Johann) Gustaaf Aspeling du Toit, and surviving spouse, Alida Catherine Malvina du Toit (born van Zijl)	6 weeks...	John D. Crawford, Attorney for Executrix, P.O. Box 25, Beaufort West	Cape.
40734	David Nicolaas Beukes, een boer, en nagelate eggenote, Sarah Johanna Susanna Beukes (gebore van Wyk), van Melkhoutkraal, Distrik Swellendam	30 dae....	A. P. Joubert, Prokureur vir Eksekutriese, Posbus 10, Heidelberg	Kaap.
40747	Mary Ann Sturgeon, spinster, of Cambridge, East London	21 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 38, East London	Cape.
40802	Welch, Percy Augustus Thomas, of Mossel Bay, C.P., who died at Tamboer's Kloof Nursing Home, Capetown	30 days...	The Standard Bank of S.A. Ltd., Executor Testamentary, Capetown	Cape.
40740	Charles Vaughan Hale, a retired army officer, who died at East London, on the 7th February, 1934	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary	Cape.
40374	Kate Harvey (born Coffin), widow, who died at East London, C.P., on the 10th January, 1934	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 34 Union Street, East London; for self and Co-Executor Testamentary	Cape.
40758	Clara Helena van Huffel (born Adams) and surviving spouse, Sarel van Huffel, of Rozendal, District Ceres	30 days...	Krige & de Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
40354	Mary Kathleen Jarman (born Holey).....	30 days...	L. S. Kidney, P.O. Box 11, Mount Frere, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
R.11/1427	Agnes Caroline Mills (born Milton), and surviving spouse, Cornelius William Mills, clerk, of 23 McCaffery Street, Kimberley	14 days...	Hill & Hill, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
40876	Hendrika Johanna van der Walt (born van der Walt) and surviving spouse, Henning Johannes Hendrik van der Waldt	30 days...	Schutz & de Jager, Agents for Executor, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
40155	Petronella Isabella Viljoen (born Fourie) and surviving spouse, Hendrik Christoffel Viljoen, Branch Manager of the Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, Villiersdorp, Division of Caledon	30 days...	Hendrik Christoffel Viljoen, branch Manager of the Caledon and South Western Districts Board of Executors Limited	Cape.
40818	Ernest North, chargeman painter, South African Railways, East London	30 days from 24/3/34	Kraut & Hazelhurst, Attorneys for Executor, 36 Bureau Street, Pretoria	Cape.
40542	Barend Bernhardus van Heerden en nagelate eggenote Anna Maria van Heerden (gebore Kotzé), 'n boer van Rietpoort, District Albert	30 dae....	J. P. Botha, Posbus 47, Burghersdorp.....	Kaap.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
R.11/1379	Catharina van Wyk (born de Wee) and surviving spouse, Paul Johannes van Wyk, farmer, of Upington, District Gordonia	14 days...	S. Malan, Attorney for Executor, P.O. Box 27, Upington, Gordonia	Cape.
40431	Mongameli Mquqo.....	30 days...	Donen & Donen, Attorneys for Executor Testamentary, 21 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
40885	Adriana Susanna Jacomina van Niekerk (gebore Kemp), vroeër weduwee van wyle Petrus Hendrik Grobler, van Boshofskraal, Distrik van Wodehouse	30 dae....	P. J. du Plessis, Dordrecht, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
40600	James Henry Long.....	14 days...	W. S. Blacker, P.O. Box 9, Adelaide.....	Cape.
40162	Elizabeth Maria Fouche (born Lotter), widow, in her lifetime a farmer of Slot van Camdeboo, District of Pearston	30 days...	J. T. Hendrikz, P.O. Box 41, Somerset East....	Cape.
—	Francois Nikolaas Jacobus Loots, en nablywende eggenote Martha Maria Loots (gebore Loots), van Prieska	14 dae....	Van Niekerk & Hauptfleisch, Agente vir Boedel, Posbus 34, Prieska	Kaap.
40858	Jan Fredrik Phillips, of Paarl.....	30 days...	The Paarl Board of Executors, Limited, Paarl..	Cape.
40205	Henry T. King.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
R. 11/1381	Helena Maria Haasbroek (gebore Els), en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Haasbroek, van Niemandslust, Distrik Vryburg	21 days...	Wessels, de Kock & van Rooyen, Market Street, Vryburg	Cape.
40414	Letitia Catherine van Schalkwyk (gebore Hawkins), en nablywende eggenoot Jacobus Hendrik van Schalkwyk	3 weke....	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.....	Kaap.
40661	Hester Aletta Rheeder (gebore Perold), gehuud buite gemeenskap van goedere met Johan Paul Rheeder	3 weke....	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.....	Kaap.
39325	Jacobus Hendrik Smit, wewenaar, van Beukesplaats, Distrik Fraserburg	3 weke....	Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.....	Kaap.
162/743 and 40602	Joint Estate Cornelius Rademeyer Rademeyer and subsequently deceased spouse, Martha Jacoba Rademeyer (born Ferreira), who were married in community of property to each other during their respective lifetimes, of Lauterwater, in the Division of Uniondale	6 weeks...	Jacobus A. L. de Waal, Attorney, P.O. Box 14, Uniondale	Cape.
40770	William Telford Evans and surviving spouse, Mathilda Charlotte Evans (born Havernick)	30 days...	Mathilda Charlotte Evans, 8 Pine Street, East London	Cape.
40865	Izak Jacobus Aucamp, 'n boer, van Groenvlei, Distrik van Albert, K.P.	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burgersdorp, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
40834	Maaitje Maria Kellerman (born Kellerman), and predeceased spouse, Johannes Petrus Hendrik Kellerman, of Porterville, District of Piquetberg	30 days...	P. J. du Toit, Porterville, Attorney for the Estate	Cape.
40624	Johanna Maria Wepener (born Vorster), of Elofskraal, Murraysburg	30 days...	P. B. Keevy, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 341, Murraysburg	Cape.
40455	Petronella Jacoba Olivier (born Immelman), of Driefontein, Fraserburg	30 days...	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg, Attorney for Executor	Cape.
40260	Charles George Gregory, and surviving spouse, Gertrude Arabella Gregory (born de Wet)	30 days...	A. Wagner de Villiers, 17/18 Marais Court, Wale Street, Capetown, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.
40894	Maria Catharina Johanna Groenewald (born Groenewald), widow, of Maitland, Cape	30 days...	A. Wagner de Villiers, 17 Marais Court, Wale Street, Capetown, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

84281	Willemina Johanna Roets (born Botha) and surviving spouse, Pieter Johannes Leonard Roets	30 days...	Samuel Milstein, Attorney for Executor, P.O. Box 67, Messina	Transvaal.
84068	Elizabeth Wellbeloved.....	21 days...	Ernest Edward Wellbeloved, Executor Testamentary, Care of P.O. Box 85, Germiston	Transvaal.
84279	Catharina Magdalena van der Merwe.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria	Transvaal.
84123	Agnes Ann Develing.....	14 days...	Andrew Develing, Executor Dative, 29 Montagu Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
84044	Reginald Percy Collings and surviving spouse, Margaret Catherine Collings (born Gibson), of Nigel	14 days...	Mrs. M. C. Collings, 8 Graf Street, Braamfontein, Johannesburg	Transvaal.
83761	Edward Charles Baker and surviving spouse, Martha Caroline Baker, formerly Dyason (born Buchner)	30 days...	Brammer & Orr, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
84391	William Charles Hacksley (trading as Hacksley's Cash Bazaar, and surviving spouse, Anna Josina de Klerk Hacksley (born Visser), of Pietersburg	30 days...	Mentz, Klerck & Cohen, Solicitors for Executrix, P.O. Box 152, Pietersburg	Transvaal.
—	James Brucass.....	14 days...	Douglas F. Blane, Main Street, Pilgrims Rest....	Transvaal.
84220	Catherine Mary Emily Bain.....	14 days...	Chas. A. O. Bain, P.O. Box 142, Pietersburg....	Transvaal.
84311	William Calder and surviving spouse, Jessie Smith Calder	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria	Transvaal.
83852	James Clark.....	30 days...	Northern Trust Company, Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
84216	Freda Zagorsky (born Treisman).....	14 days...	Joseph Zagorsky, 31 Commissioner Street, Burgershoop	Transvaal.
83766	Gideon Petrus Pretorius en oorlewende eggenote Anna Catharina Pretorius (gebore Strydom), van Schoongezicht No. 64, Distrik Vereeniging	14 days from 24/3/34	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
84139	Mahomed Shaikjee, of Paardeplaats, District Klerksdorp	30 days...	John Cameron, 41/43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
83901	Lena Thelma Gishen (born Taitz).....	30 days...	Gibson & Hodges, Solicitors to Executor Dative, Goodman's Buildings, Second Street, Springs	Transvaal.
84261	Anna Suzanna van der Merwe, weduwee.....	30 dae....	J. C. Fourie, Eksekuteur-Testamentêr, Welgevonden, Pos Moedig	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
83934	Moses Katz	14 days	Hyman Stoloff, Administrator, 10/12 Sauer's Buildings, Loveday & Market Streets, P.O. Box 3036, Johannesburg	Transvaal.
84308	Eduard Herman Carl Beckman and surviving spouse, Isobella Jacoba Beckman	30 days	Isobella Jacoba Beckman, 56 5th Avenue, Melville, Johannesburg	Transvaal.
84305	Catherine Ettie Young (born Fancutt) and surviving spouse, Robert Young	30 days	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria	Transvaal.
84252	Barend Wessel Johannes Badenhorst, en nagelate eggenote Johanna Philippina Badenhorst (gebore du Toit)	30 dae	H. J. Kuit, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
84267	Frank Denis Schmidt	30 days	Johanna C. Schmidt, P.K. Delmas	Transvaal.
—	Harry Schnitkin, also knows as Harris Schnitkin, of South West Africa	30 days	J. J. Kaplan and E. E. Bone, Executors Testamentary, c/o Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria	Transvaal.
83875	Teresa Allwright (widow)	14 days	Lilian A. Grant, Executrix Dative, 30 St. Peter's Road, Bellevue, Johannesburg	Transvaal.
84383	Thomas James Sealey and surviving spouse, Gladys Madeleine Sealey (born Ross), of 91 Wednen Avenue, Brakpan	30 days	A. E. Trollip, Agent, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
84089	Morris Taylor and surviving spouse, Annie Taylor	30 days	I Taylor, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 6733, Johannesburg	Transvaal.
84171	Jane Ann Lawson	21 days	H. J. Leshnick, P.O. Box 144, Jeppe	Transvaal.
83990	Robert Loudon Brown	14 days	Thomas MacNeillie, P.O. Box 3750, Johannesburg	Transvaal.
83487	Edith Barrand (born Franklin)	30 days	J. R. G. Klerck, Arnoldistad, P.O. Rustenburg	Transvaal.
84152	Anna Boeck (Bock)	14 days	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, Pretoria	Transvaal.
84153	Lazarus Bendheim	14 days	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, Pretoria	Transvaal.
84151	J. R. Lucius	14 days	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, Pretoria	Transvaal.
84154	Marie Schabel	14 days	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, Pretoria	Transvaal.
84145	Gustav Beit	14 days	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf & Hoepner, Trysa Buildings, Pretoria	Transvaal.
84185	Jacoba Johanna Latham (born Nel)	30 days	G. H. Goudvis, 103 Mutual Buildings, Church Square, Pretoria, Attorney for Executor Testamentary	Transvaal.
84254	Jacob Coenraad Breitenbach en nagelate eggenote Anna Catharina Breitenbach (gebore Viljoen)	30 dae	C. Theo. Rabie (Agent vir Eksekutrise), Posbus 65, Lydenburg	Transvaal.
83752	Martha Catharina Steenkamp en nagelate eggenoot, Floris Petrus Johannes Steenkamp van Klipspruit No. 1443, Distrik Belfast	30 dae	A. S. Pretorius, Posbus 2, Lagersdrift, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
84091	Petrus Wilhelmus Venter en nagelate eggenote Aletta Elizabetha Venter, van die plaas Waterval, Distrik Pietersburg	30 dae	Reitz, Pienaar & Smuts, P.O. Box 98, Potgietersrust	Transvaal.
84002	Jan Christoffel Bosman	14 days	P. v. d. M. Haarhoff, P.O. Box 33, Balfour	Transvaal.
83499	Samson Paul and surviving spouse, Nasamal Paul	30 days	J. C. Merkin, Solicitor for Executrix Dative, 54/55 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
84313	Francis Howard Harrison and surviving spouse Kathleen Phipps Harrison	30 days	Mrs. K. P. Harrison, 27 Barkley Road, Parktown West, Johannesburg	Transvaal.
84183	Richard Pohl Ferreira	14 days	Pearl Ferreira, 44A Putney Road, Brixton, Johannesburg	Transvaal.
84173	Cecilia Patley (born Israel)	30 days	Charles Croock and Arkin, Attorneys for Executor Testamentary, 6-8 S.A. Mutual Buildings, cor. Harrison and Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
83523	Nicholas Saridakis also described as Nicolas Saridakis, of Johannesburg	21 days	Chris Costa, Solicitor, 41/42 Sauers Buildings, Loveday Street, Johannesburg, P.O. Box 125, Executor Dative	Transvaal.
40888	Wilhelm Johannes Marnitz Reeders	30 days	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors & Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
84358	Ella Grey (born Soane)	30 days	Webster & Carlisle, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, cor. Commissioner and Simmonds Streets (P.O. Box 529), Johannesburg	Transvaal.
84336	Margaret Arthur (born Wallace)	14 days	Webster & Carlisle, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, cor. Commissioner & Simmonds Streets (P.O. Box 529), Johannesburg	Transvaal.
84392	William Keohane	30 days	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, 31/42 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Arthur Trevor Forbes	30 days	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
83858	Stanley William Simon	30 days	H. J. Linder, Joint Manager, The S.A. and General Investment & Trust Co., Ltd., Trust Buildings, cor. Fox and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
84225	Godfrey Ramsey Chaplin	30 days	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
84368	Lewis Clifford Kidd and surviving spouse, Susan Maria Kidd, of Springs	30 days	Ivan Davies, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
84299	Emma Maasdorp (born Siddon), widow	30 days	Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executrix Testamentary, 62 Koedoe Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
84350	Sophia Olsen (born Hill).....	30 days...	C. N. Knox-Davies, Attorney for Executor Testamentary, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
84108	John James Loffell.....	30 days...	E. F. K. Tucker, 31/4 Permanent Buildings, Attorney for Executors Testamentary, Johannesburg	Transvaal.
84130	Bertha Susan Quin (born Carnegy).....	30 days...	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executor Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
83935	Robert Anderson Kelly.....	30 days...	C. N. Knox-Davies, Attorney for Executor Dative, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

20639	William Stanley Williams, of Pietermaritzburg, Natal, Agent	14 days...	Leonard Randles, Executor Testamentary, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg	Natal.
20327	Enok Tobias Olufsen, of Biyela, Melmoth, Zululand, Master Mariner and Storekeeper	30 days...	Garlicke & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executors Testamentary	Natal.
20607	Albert Stacey, of Durban, surviving spouse, Jessie Stacey	31 days...	Jessie Stacey, 5 Nimmo Road, Durban.....	Natal.
20360	Isabella Margrietta van Rooyen.....	30 days...	Burchell & Becker, Change Lane, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys	Natal.
20635	Johannes Petrus Nel and surviving spouse, Christena Joelina Nel, of Port Shepstone	30 days...	J. Leslie Smith, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor Dative	Natal.
D.E. 143/34	Ananthayi, Colonial born Indian woman No. 4545/4546, of Isipingo, Natal, widow	14 days...	Adam Fayers, c/o Isipingo Indian Society, Jadwat's Buildings, Isipingo	Natal.
18317	Abraham Mazibuko, of Bethany, District of Bergville, Natal, native	30 days...	Walton & Tatham, Agents for Executor Dative, P.O. Box 126, Ladysmith	Natal.
20653	William Hind, of Umbilo, Natal.....	30 days...	W. H. Haley, Agent for Executrix Testamentary, 1/2 Holt's Buildings, 350 Smith Street, Durban	Natal.
20415	Absalom Mavimbela.....	30 days...	J. Leslie Smith, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Solicitor for Executor	Natal.
20371	Johannes Carl Otte.....	30 days...	L. T. Buss, P.O. Box 12, Kranskop.....	Natal.
20663	James Caughey Hill.....	30 days...	Henry Holdgate & Son, Agents for Executor Testamentary, Estate Administrators, etc., P.O. Box 269, Pietermaritzburg	Natal.
20554	Elizabeth Godwin Follwell.....	21 days...	Percy Sidney Follwell, Meadowvale Kloof, Executor Dative	Natal.
20608	Emam Walljee.....	21 days...	Louis S. Ditz, Attorney for Executrix Testamentary, 17/20 Southern Life Buildings, Durban	Natal.
20522	Alexander Rankine and surviving spouse, Margaret Rankine (born Knox)	30 days...	G. F. Darwent, 14 Palmers Buildings, 300 Smith Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary	Natal.
20430	James Charles Newton.....	30 days from 24/3/34	James Francis Bruce, Executor Dative, Scott Street, Newcastle	Natal.
20239	Elizabeth Adriana du Plessis (gebore van Deventer)	3 weke....	M. J. J. du Plessis, Vaalbank, Posbus 32, Utrecht, Natal, Eksekuteur Datief	Natal.
D.E. 140/34	George Arthur Samuels.....	14 days...	David Strachan & Tayler, 21/24 Cotts Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
20655	Annie Salisbury Woolridge, late of Tongaat and Pietermaritzburg	30 days...	Russell & Marriott, P.O. Box 207, or 295 Smith Street, Durban	Natal.
20646	William Rogerson.....	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

25663	Daniel Johannes van Ryneveld and surviving spouse, Anna Sophia van Ryneveld (born Luttig), of Rendezvous, District Winburg	30 days...	van Heerden & Deas, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 29, Theunissen	Orange Free State.
25612	Gideon Jacobus van den Berg en nagelaten eggenote Susanna Catharina Jacoba van den Berg (geboren Fourie), van Steynsrust, Distrik Reitz	21 dae....	F. D. Rossouw, Posbus 5, Tweeling.....	Oranje-Vrystaat.
25560	Mara Agatha du Toit, 'n minderjarige jonge dogter, van Middelpunt, Distrik Reitz	21 days...	C. W. P. Swart, Agent vir Eksekutrise Datief, Petrus Steyn	Oranje-Vrystaat.
25679	Gert Jacobus van Niekerk, and surviving spouse, Cornelia Maria van Niekerk (born van der Merwe), of Edenburg	30 days...	P. J. E. Hugo, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Edenburg	Orange Free State.
25546	Abraham Frederik Strauss, van Koffiefontein...	3 weke....	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein....	Oranje-Vrystaat.
25661	Pauline Johanna Poisat (born van Rooy) and surviving spouse, Paul Valentin Poisat, of Bethulie	30 days...	J. H. de Klerk, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 27, Bethulie	Orange Free State.
25685	Mary Poach Adam (born Lovell) and surviving spouse, William Adam, farmer, of Bethulie	30 days...	Jas. J. Wardlaugh, Solicitor for the Executor, P.O. Box 3, Bethulie	Orange Free State.
25684	Loraine von Abo, boer, van Smaldeel, Distrik Harrismith	30 dae....	Eric E. Jarvis, Posbus 22, 60 Stuartstraat, Harrismith, gemagtigde agent	Oranje-Vrystaat.
25683	Jacob Johannes Naude en oorblywende eggenote Elsie Johanna Naude (gebore Louw) van Weltevreden, Distrik Bethlehem, P.K. Paul Roux	6 weke....	*q.q.* J. J. de Witt, Eksekutrise Testamentêr, Paul Roux	Oranje-Vrystaat.
25577	Elizabeth Sophia Venter (gebore Fourie).....	30 dae....	Lewis Philippus Venter, P.K. Ventersburg.....	Oranje-Vrystate.
25573	Alan James Reid, en nagelate eggenote Suzannah Johanna Reid (gebore Joubert), van Petrus Steyn	3 weke....	C. W. P. Swart, Agent vir Eksekutrise, Petrus Steyn	Oranje-Vrystaat.
25675	Abraham van der Walt en nagelate eggenote Hester Engela van der Walt (gebore Theron), van Kromdraai, Distrik Hoopstad	6 weke....	A. P. Hauptfleisch, Posbus 2, Odendaalsrust....	Oranje-Vrystaat.
25671	Johanna Jacoba van Straten (gebore Greyling), van Zastron	30 dae....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.....	Oranje-Vrystaat.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
25688	James Roos Craven (in lewe 'n boer), en nagelate eggenote Maria Susanna Craven (gebore Hartman), van Dagbreek, Distrik Lindley	3 Weke....	M. J. Vermeulen, Posbus 7, Lindley, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
25584	Gerbrechta Lavina Catharina Olivier (born Engelbrecht) and surviving spouse, Willem Botha Olivier, of 53A Kellner Street, Bloemfontein	30 days...	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, *q.q.* Executor Dative	Orange Free State.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order Made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
6905	Rozowski, Solomon, a builder and contractor, care of one Behr, residing at Warwick Street, Claremont, Cape	14/3/34, Cape of Good Hope Provincial	Airton Timber Co.
C/18027	Durel, Charles, H., of 70 Newlyn Mansions, Loveday Street, Johannesburg	14/3/34, Witwatersrand Local.....	Sonnenfeld, Gordon & Malan.
C/18028	Koegelenberg, G. H., a building contractor, at present employed by Mr. Terblanche, a building contractor, at Vereeniging, formerly residing and carrying on business at 19 Turf Street, Forest Hill, Johannesburg	15/3/34, Transvaal Provincial.....	Benjamin Taylor.
C/18029	Webb, Herbert D., an insurance agent, of Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg	19/3/34, Witwatersrand Local.....	Coleman Burnstein, trading as Victoria Cash Stores.
C/18030	Lacob, Philip, a general dealer, of 6 Power Street, Brakpan	19/3/34, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 2.—FORM No. 2. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
K.I. 3/34	Botha, Lourens Jacobus, general dealer, carrying on business at Campbell, District Herbert	15/3/34, Griqualand West Local	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Assistant Master, Kimberley.
X/5575	Sarah Etberg, a general dealer, of McKechnie Street, Harrismith	15/3/34, Orange Free State Provincial	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Harrismith.
X/5574	Adam Boshoff, an ex-boring contractor, presently residing at Boshof, O.F.S.	8/3/34, Orange Free State Provincial	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Boshof.
X/5573	S. C. Hilliar, a merchant, of 12 Maitland Street, wallpaper, paint and glass suppliers, Bloemfontein	15/3/34, Orange Free State Provincial	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Bloemfontein.
6904	Fligel, Solomon, a baker, of Victoria Road, Somerset West	14/3/34, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Somerset West.
6884	Talliard, Christian, a school teacher, of Louisvale, district Gordonia	14/3/34, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Upington.
3046	Henning, Pieter Willem van Heerden, farmer, residing at "Jackhalsdans", P.O. Barklieside, Babanango District, Natal	20/3/34, Natal Provincial.....	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Babanango.
C/18019	Omar, Ahomed, trading as "The Star Butchery", at 289 Boom Street, Pretoria	15/3/34, Transvaal Provincial..	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Pretoria.
C/18014	Callett, Henry Jack, a miner and dairy farmer, of 11 Third Avenue, Geduld Township, Springs	19/3/34, Witwatersrand Local..	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Springs.
C/18015	Matthews, Frederick John, a bookmaker, of Pretoria Tattersalls, 281A Pretorius Street, Pretoria	20/3/34, Transvaal Provincial..	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Pretoria.
X/5572	Petrus Carrold Venter, a boarding-house keeper, of 106 St. John Street, Bloemfontein	22/2/34, Orange Free State Provincial	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Bloemfontein.*

* Being fresh meeting in lieu of previous meeting held at Bloemfontein on 14/3/34, at which there was no attendance.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet. 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3.—FORM No. 3. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/17983	Charles Henry Harold Botha, 23 Eendracht Street, Braamfontein, Johannesburg	Sequestrated	Reuben Simon and Phineas Abrahams, P.O. Box 7345, Johannesburg	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
C/17998	Ismail Hassen Choonara and Abdool Carim, trading as Carim Choonara & Co., general dealers, Kliptown, District of Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 41 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	At once.
6897	Janet Hamilton Marshall (born Thomas), widow, of "Strathblane", Green Point, City of Capetown	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown; and Alfred Wornum BeresfordNicholson, a shipping agent, of Boston House, Strand Street, Capetown	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
6859	Polidoros Messaris, trading as Polidoros Messaris and Economic Stores, a general dealer, of 105-107 Lower Main Road, Observatory, Cape, and residing at 38 Trill Street, Observatory, Cape	Sequestrated	Cilve Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Capetown	14 days.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time which which debts payable.*
6865	Maria Elizabeth van Zyl, a nurse, married out of community of property to Jan Stephanus van Zyl, of 227 Market Street, De Aar	Sequestrated	Reginald Colin Mostert, 22 Market Street, De Aar	Fri., 6/4/34, 10 a.m., De Aar	30 days.
6812	Ockert Johannes Schmidt, builder and contractor, of East London	Sequestrated	D. Lazarus, 15-16 S.A. Mutual Buildings, Terminus Street, East London	Wed., 4/4/34, 10 a.m., East London	Forthwith.
C/18018	Cooper Kirtley, a retired contractor, of Pretoria	Assigned	Lawrence Handley, 16 Bureau Street, Pretoria	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Pretoria	30 days.
C/17980	Arthur Joseph Msimang, a general dealer, of Stand No. 299, Native Location, Germiston	Sequestrated	Ber Abramsohn, 63 Prince's Avenue, Benoni Arcade, P.O. Box 294, Benoni	Fri., 13/4/34, 10 a.m., Germiston	14 days.(1)
C/18003	Josephine Renault, also known as Mrs. H. Busby, trading as Busby's Meat Market, 26A Garland Street, Ophirton, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 41-43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	At once.
C/17968	Arthur Rice Waite, registered electrical and mechanical engineer, 17B Third Street, Springs, Transvaal	Sequestrated	Harold Ethelbert de Villiers, 56-58 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Springs	7 days.
C/18024	Celia Bentwich, trading as the Rand Hatters, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1-2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	—
6842	Jacobus Hendrik Fouche, a farmer, of Driefontein, District Aliwal North	Sequestrated	William Percival Douglas, P.O. Box 66, Aliwal North; and Hugh McKennell, P.O. Box 38, Lady Grey	Wed., 11/4/34, 10 a.m., Aliwal North	21 days.

(1) To consider the following offer of composition :—1. Costs of administration and sequestration to be paid in full within 14 days of acceptance of offer. 2. All proved creditors to be paid 5s. in the £1, payable at the rate of 10 pounds per month, from the 25th April, 1934, for which amount Promissory Notes will be signed by Richard Msimang, of Alexandra Township, Johannesburg. 3. The insolvent to be reinvested with the assets, and he is also to have the benefit of trading since the Provisional Order of sequestration was made.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4.—FORM No. 4. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
6811	Daniel Andries Marchand, dental surgeon, Umtata	Sequestrated	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Umtata.....	Special meeting for proof of claims.
C/17963	Parsotam Kanjee Gandhi and Varjivandas Parsotam Gandhi, trading as P. K. Gandhi & Son, general dealers, of 24 Cornelia Street, City & Suburban, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
X/5556	Joseph Segall, Smithfield, O.F.S.....	Sequestrated	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Smithfield...	(2) See footnote.
6441	John Alfred Wilkinson, general dealer, of Ryno, District Elliot	Assigned	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Elliot.....	Proof of claims.
2903	Bessie Schaffer, general dealer, Smith Street, Durban	Assigned	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Durban.....	(3) See footnote.

(1) 1. That the insolvent shall pay an amount sufficient to cover the following, or the sum of £75 (seventy-five pounds), whichever is the lesser :—(*a*) The claims of all secured and preferent creditors, in any, in full; (*b*) All costs of administration and sequestration, including the costs of the Bond of Security in the estate. 2. That all assets of whatsoever description in the insolvent estate or amounts realised by the sale of such assets, shall revert to the insolvents immediately the above have been paid, and provided the offer of composition be duly accepted. 3. That the business carried on by the insolvents together with the goodwill thereof revert to the insolvents as a going concern on acceptance of the offer of composition. 4. That one of the trustees, Mr. R. Simon, be allowed a special fee of £5. 5s. 0d. in *re* the above offer of composition. 5. Proof of debt.

(2) 1. Proof of claims. 2. To consider the following offer of composition submitted for decision by creditors :—(*a*) All preferent creditors to be paid in full; (*b*) Concurrent creditors to receive 5s. in the £1 nett in cash on acceptance of the offer; (*c*) All expenses incidental to the insolvent estate, including Bonds of Security, to be paid in full in cash; be and is hereby accepted : *Or* alternatively :—That the trustees are hereby authorised to dispose of all the assets in this estate by public tender, private treaty or public auction, at their discretion. 3. That the trustees are hereby authorised to dispose of the book debts belonging to this estate, to the best advantage at their discretion.

(3) Confirm assignee's action selling immovable property to Bessie Schaffer for £1,410. 3s. 2d.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
6826	Robert Bothwell, a contractor, of 106 Upper Church Street, Capetown	Assigned	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Capetown.....	(4) See footnote.
5609	Abraham Dembeyfsky and Nathan Miller, trading in partnership as The Economic Supply Stores, general dealers, Strandfontein Road, Plumstead Flats, Cape	Sequestrated	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
6132	Cecil Herbert Langley, a government land surveyor, of 4 Wale Street, Capetown	Assigned	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
6556	Harris Jacobs, landed proprietor, of Muizenberg, C.P.	Assigned	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
5653	Pieter Eduard du Toit, a farmer, of Goedehoop, Division of Paarl	Sequestrated	Wed., 4/4/34, 10 a.m., Malmesbury...	(5) See footnote.
X/5249	Sam Silverman, of Commissiepoort, Ladybrand	Sequestrated	Tues., 10/4/34, 10 a.m., Ladybrand..	Proof of further claims.
X/5398	Jacobus Casparus Botha, farmer, of Cyferfontein, District Boshof	Sequestrated	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Boshof.....	(6) See footnote.
3026	Allowoodeen (also known as Alladin), pedlar, of Mooi River	Assigned	Fri., 6/4/34, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of debts.
C/17910	Moosa Ebrahim Ravat, trading as A. M. Ravat, a general dealer, carrying on business at Farm Roodepoort, near Warmbaths, Transvaal	Insolvent	Fri., 6/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of further claims.
C/11606	John Henry Otten, a tram conductor, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(7) See footnote.
3035	Ismail Essop Ally, storekeeper, of Umzinto, Natal	Assigned	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Durban.....	(8) See footnote.
2964	Insolvent Estate Francis Harrison, trading as African Woolwashery, Pinetown, Natal	Sequestrated	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Pinetown...	(9) See footnote.
C/17923	Alfred Epstein, trading as "Bank Outfitters", general dealer, of Johannesburg	Assigned	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/17865	Isaac Lowenstein, partner in Portland Furnishers and Belmore Furnishers, of 56 Panther Street, Kensington, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 4/4/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(10) See footnote.
6804	Barney Herkins, trading as the Empress Steam Laundry, George	Assigned	Tues., 3/4/34, 2.30 p.m., George, C.P.	(11) See footnote.
2944	Assigned Estate H. D. Meyer, trading as N. Meyer, merchant and ship chandler, 340-344 Point Road, Durban	Assigned	Thurs., 5/4/34, 10 a.m., Durban.....	(12) See footenote.

(4) 1. Proof of debt. 2. To consider and if deemed fit to adopt the following resolution :—That the action of the assignees in releasing from the assigned estate the immovable property known as "Taymouth" situate in Algarkirk Road, Sea Point, registered in the name of Flora McDonald Bothwell, born Cook, wife of the assignor, be and is hereby approved subject to the abandonment by Flora McDonald Bothwell of her claim against the insolvent estate of Bothwell Brothers for £1,200 for money lent and interest thereon.

(5) To review and rescind resolution No. 2 (*c*) passed at the second meeting of creditors held on 1st June, 1932, and to give the trustee fresh instructions in regard to the realisation of the immovable property.

(6) 1. To cancel the sale of certain farms Cyferfontein No. 488 and Misori Sana No. 1340, District Boshof to Jacobus Casparus Botha, junior. 2. To authorise and confirm the sale by private treaty of the said farms Cyferfontein No. 488 and Misori Sana No. 1340 to Martha Aletta Botha (born du Plessis).

(7) 1. Proof of debt. 2. To receive instructions and to consider what action is to be taken in respect of Stand No. 381, Fordsburg.

(8) A. Proofs of debt. B. That the sale of the assets of the estate as follows be and the same is hereby confirmed, viz. :—(*a*) The property sub-division A of 1 of C of D of E of Umbellibelli No. 1288, County of Alexandra, Natal, in extent one (1) acre, to Mahomed Suleman Moolla for the sum of £590 (five hundred and ninety pounds) cash against transfer. (*b*) The property remainder of Erf No. 5 of sub-division 3 of Lot B of the farm Umbellibelli, County of Alexandra, Natal, in extent two (2) roods to Mahomed Suleman Moolla for the sum of £571 (five hundred and seventy one pounds cash against transfer. (*c*) The balance of the assets consisting of stock-in-trade, goodwill, wood and iron warehouse, book debts, etc., for the sum of £639 (six hundred and thirty nine pounds) cash to Lockhat Bros. & Co., Ltd., the purchasers to receive the nett proceeds of cash sales as a result of the business being carried on.

(9) To consider and if thought advisable to pass the following resolution :—That the sale by private treaty to Messrs. Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., for the sum of £2,010 of the farm Dalton in extent 300 acres, 2 roods, 3·2 perches which the insolvent held jointly with Walter Aloysius Stocken under Deed of Transfer No. 1247/1928, dated 26th March, 1928, and which has been referred to throughout the sequestration proceedings in this estate as "the gum plantation" be confirmed, the understanding being that the amount accruing to this estate will be the sum of £1,005.

(10) To rescind the resolution adopted at the meeting of creditors held at Johannesburg on 14/2/34 and to authorise the trustee to dispose of Stand No. 3535, Kensington, Johannesburg, with buildings thereon to Mary Heiman, married out of community of property to Isaac Heiman, for the sum of £1,185.

(11) 1. To confirm sale of business and apportionment of purchase price thereof. 2. For proof of claims.

(12) To consider and if deemed fit to pass the following resolutions :—(*a*) That the assignee be and he is hereby authorised to sell the balance of the book debts by public auction. (*b*) That the action of the assignee in selling the shares in the Swedish America Line by private treaty for the sum of £5 be and it is hereby confirmed.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

ADVERTENSIES.

VORM No. 5.—FORM No. 5. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
6499	Insolvent Estate of Theodorus Daniel Kemp, a farmer, of Rietvlei, Sandhoek, District of Humansdorp	Johannes Nicholas Malan, 10/5/33	10/11/33	To 31/5/34, Master, Capetown.
6614	Insolvent Estate of Gideon George Cronje van Heerden, a farmer, of Wolwekloof, in the District of Wodehouse	Francis Daniel McCarthy and Jacob Urdang, 15/7/33	15/4/34	Three months, Master, Capetown.
C/17828	Insolvent Estate Barend Daniel Minnie, of Primrose, Germiston	James Logan Ross, P.O. Box 224, Germiston, 16/10/33	16/4/34	Three months, Master, Pretoria.
6586	Carel Ignatius Krog, an attorney, who formerly practised at Mount Fletcher as "Krog & Krog", but later resided on the farm "Bell Rock", in the District of Maclear	C. E. Kirk, Maclear, 20/7/33...	20/1/34	Six months, Master, Capetown.
5340	Insolvent Estate Edwin George Polden, an insurance agent, of Wolseley, Tulbagh	Krynauw G. N. Hough, 30/1/32	27/3/34	Six months, Master, Capetown.
6535	Insolvent Estate of Hendrik Andries Carstens, a farmer, of Kruispad, Division of Malmesbury	J. A. van Leersum, 12/5/33...	24/3/34	Three months, Master, Capetown.
5481	Assigned Estate Jan Hendrik Hofmeyr de Waal, junior	Clarence de Jager, 27/2/32....	29/3/34	Two months.
X/4881	David Iser Lapinsky, a building contractor, of Bloemfontein	A. W. Kumleben and J. Lovius, P.O. Box 540, Bloemfontein, 11/12/31	Third Account due 23/11/33	Until 30/6/34, Master, Bloemfontein.
X/4882	Nathan Lapinsky, a tailor, of Bloemfontein	A. W. Kumleben and J. Lovius, P.O. Box 540, Bloemfontein, 11/12/31	Third Account due 23/11/33	Until 30/6/34, Master, Bloemfontein.
C/14550	Gani Ally, trading as A. G. Ally, a general dealer, of Plein Street, Rustenburg, Transvaal	Simon Lionel Lipschitz, 24/4/30	13/2/34	Three months from 16/3/34, Master Pretoria.
5195	Insolvent Estate Mary Elizabeth Dickerson (born Smith), married out of community of property to Arthur Edwin Dickerson, of Mount Ayliff, East Griqualand	E. E. M. Walker, 15/12/31....	5/10/33	Until 31/5/34, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekenings en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insake sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6.—FORM No. 6. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydvak, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
5817	Insolvent Estate J. Ziman, commercial traveller, Lady Grey Street, Huguenot, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Paarl, 26/3/34.....	—
3028	Assigned Estate Thomas Charles Heathcote Wedgwood, trading as B. Westall & Company, of Mooi River, Natal, general dealer	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt, 24/3/34..	—
K.I. 20/33	Insolvent Estate of Alfred Thomas Thorp, a stationer, of Beaconsfield	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 26/3/34.....	—
C/17012	Insolvent Estate Robert Colman, trading as Swazi Ranching Company	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 23/3/34.....	—
C/17527	Insolvente Boedel Sam Katz, van Nylstroom	Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Nylstroom, 24/3/34.....	—
6686	Insolvent Estate Johannes Lodevicus de Klerk	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Queenstown, 26/3/34.....	—
3917	Insolvent Estate Charles Percy Cockcroft, a farm manager, of Mayfair, Division of Albany	First and Final Liquidation	Capetown, Grahamstown, 23/3/34.....	—
X/5456	William James Francis Slabbert, miller, of Senekal	Supplementary.....	Bloemfontein, Senekal, 23/3/34.....	—
6553	Insolvent Estate Jacobus Marthinus Olivier, a farmer and storekeeper, of Langverwacht, District Robertson, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Robertson, 23/3/34.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel, *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydvak, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
6855	Assigned Estate Joseph Nourse May, chemist, carrying on business under the style or firm of the Round Church Pharmacy, at 216 Main Road, Sea Point	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 23/3/34	—
6298	Insolvent Estate Harold Beaumont Beadon, a farmer, of "Southcombe", District Elliot	First and Final Liquidation, Administration and Distribution	Capetown, Elliot, 26/3/34	—
5574	Assigned Estate of Johann Peter Kromberg, town clerk, Swellendam	Seventh Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 26/3/34	—
C/17731	Insolvent Estate Angelo Pavlakis, 161 Second Street, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 23/3/34	—
C/16852	Insolvent Estate Ramdial Singh, a newspaper vendor, of Stand No. 711, Twenty-third Street, Malay Location, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 23/3/34	—
6529	Insolvent Estate of Thomas Edwin Owens, a general dealer, of 82 Kloof Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 26/3/34	—
5720	Insolvent Estate of Allie Rahiman, a general dealer, of Lansdowne Road, Claremont, Cape	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 26/3/34	—
C/17450	Assigned Estate of A. Madintsky, trading as Waterberg Supply Stores, Nylstroom	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Nylstroom, 24/3/34	—
6711	Insolvent Estate of Casper Hendrik Badenhorst Zaaiman	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Capetown, Robertson, 23/3/34	—
6247	Insolvent Estate of Nathan Isaacs, trading as Victoria Furnishing Co., a dealer, of 83 Victoria Road, Woodstock, Cape	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 26/3/34	—
2585	Insolvent Estate of Abdullah Shamsodien Cader, a general dealer, carrying on business as such at Rochester Road, Salt River, Kensington Estate, Maitland and Lansdowne Road, Claremont	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 26/3/34	—
2660	Assigned Estate Gerald Robert Eric Ross, sign writer, of 135 Chapel Street, Pietermaritzburg	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 24/3/34	—
X/5341	Insolvent Estate Willem Jacob Serfontein, farmer, of Paradys, Edenville, District Kroonstad	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 24/3/34	—
5562	Insolvent Estate of John Edward Horn, a farmer, of "Yorevale", Stutterheim	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Stutterheim, 23/3/34	—
C/16870	Insolvent Estate of G. Friedman, trading as Randfontein Mineral Water Works, mineral water manufacturer, of Randfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	Krugersdorp, Pretoria, 23/3/34	—
C/14917	Insolvent Estate Max Subel, trading as "Hoewal Trading Stores", District Brits	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Brits, 26/3/34	—
6672	Insolvent Estate of F. C. Dunham, butcher, Port Alfred	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Alfred, 26/3/34	—
6073	Insolvent Estate Andrew Hough, cartage contractor, Newton Park, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Port Elizabeth, 26/3/34	—
C/17572	Morris Zulman, a baker and confectioner, trading as Florence Bakery, at 10 Doran Street, Jeppestown, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/3/34	—
X/5559	Insolvent Partnership Estate of Hendrik Andries Hanekom and Peter Louis Gottwald, trading at 23 Upper Church Street, Bloemfontein, under the style or firm of "Hanekom's Dried Fruit Depot"	First and Final Liquidation	Bloemfontein, 24/3/34	—
C/17821	Assigned Estate Benjamin Burger, a prospector, of 1 Eighteenth Street, Delarey, Maraisburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 23/3/34	—
2749	Assigned Estate C. H. Bhorat, storekeeper, of Stanger	Third Liquidation and Third Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 23/3/34	—
C/275	Natal Milling Company (Proprietary), Limited (In Voluntary Liquidation)	First and Final	Pietermaritzburg, Durban, 23/3/34	—
C/16092	Insolvent Estate of Jacob Cornelius Steenkamp, a farmer, of Blesbokfontein No. 130, District Bethal	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal, 24/3/34	—
6743	Provisional Sequestrated Estate of Jacob Daniel Retief, hotel proprietor, of Still Bay, Strand	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Riversdale	—
C/17471	Insolvent Estate Johannes Hendrik Slabbert, farmer, of Wesselsdal No. 26, District Lichtenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 23/3/34	—
C/17546	Assigned Estate Matilda Rosenberg, trading as "Rosetta", a milliner, of Johannesburg	Supplementary to First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/3/34	—
C/17880	Insolvent Estate Ayesha Mahomed Gharda	First and Final Liquidation and Contribution	Johannesburg, Pretoria, 23/3/34	—
2942	Insolvent Estate Miss Gitle Katzin, trading as Chelmsford Cash Grocers & Northway Supply Store	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 23/3/34	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydvak, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C.A.V. 2741	Trico Africa (Pty.), Ltd. (In Voluntary Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/3/34.....	—
C/17610	Elizabeth Carayan, trading as City Warehouse, Monument Street, Krugersdorp	Supplementary Liquidation and Contribution	Pretoria, Krugersdorp, 23/3/34.....	—
C/17365	Karl Frauendorf and Joaquim Silveira, trading as Frauendorf & Silveira and Corner Tea Room, Nylstroom	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Nylstroom, 23/3/34.....	—
C/17862	Insolvent Estate Barend Bartholomeus Johannes Burger, a railway employee, of 272 Meyer Street, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/3/34.....	—
C/16340	Insolvent Estate of Harry Lewis Bernstein, a medical practitioner, of Johannesburg	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/3/34.....	—
2371	Assigned Estate of Ackoojee Essop, general dealer, of Winterton, Natal	Third Administration and Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt, 23/3/34..	—
C/16928	Assigned Estate Sotiri Zafiropoulos, trading as Garden Tea Room and Grocery Store, general dealer, 39 Turf Club Street, West Turffontein	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/3/34.....	—
C/17615	Assigned Estate of Abraham Smollan, general dealer, trading as "Smollan Bros.", Johannesburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 23/3/34.....	—
C/17302	Insolvent Estate Wilfred Lang Hawken, general dealer, trading as "Hawken Bros.", at Zebediela, District Potgietersrust	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrust, 23/3/34.....	—
2997	Assigned Estate of George Franklin James, hotel keeper and fisherman, of St. Lucia, Zululand	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 26/3/34...	—
X/5492	Insolvente Boedel van Gerhardus Jacobus Sevenster, junior, van die Hoek, Distrik Ventersburg	Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie	Bloemfontein, Ventersburg, 23/4/34:..	—
6536	Insolvent Estate of the late Jacobus Izak Olivier, a farmer, of Rystkuil, District Beaufort West	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Beaufort West, 27/3/34...	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n divident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7.—FORM No. 7. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
2920	Insolvent Estate of Hubert de Haas and Harry Edward Parkes, hotel proprietors, Central Hotel, Vryheid, Natal	12/3/34	Dividend being paid	Errol Chapman Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
C/17360	Insolvent Estate Julius Mocke, a miner.....	13/3/34	First Dividend being paid	L. Frankel, 29 Bedford Street, P.O. Box 368, Benoni.
C/17788	Insolvent Estate of Abram Scop, general dealer, 4 Power Street, Brakpan	15/3/34	Dividend being paid	S. Rudner and L. M. Herman, 39-43 Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg.
X/5495	Insolvent Estate of Daniel Johannes Marais, carrying on business under the style of "Kia Ora Private Hotel", at Boshof	13/3/34	Both.....	A. W. Wearn, c/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley.
6216	Assigned Estate of Moses Wolpe and Jacob Wolpowitz, carrying on business as Wolpe & Wolpowitz, general dealers, at Humansdorp, Cape Province	16/2/34	Dividend being paid	Frederic Anger Fereman, P.O. Box 1, Port Elizabeth.
X/5158	Insolvent Estate of David Benjamin Janse van Rensburg, motor garage proprietor and farmer, residing at 2 River Banks, Kroonstad	13/3/34	Both.....	Max William Neiman, P.O. Box 32, Kroonstad.
2840	Assigned Estate T. H. Ellis, trading as the Kokstad Butchery	16/3/34	Second and Final Dividend now being paid	O. W. Compton, Colonial Mutual Buildings, West Street, Durban.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
X/5340	Assigned Estate Michiel Casparis Eksteen Uys, a farmer, of "Mooibank", District Heilbron, O.F.S.	13/3/34	Both.....	Johannes Gideon van der Merwe, attorney, Longmarket Street, P.O. Box 42, Heilbron, O.F.S.
2970	Insolvent Estate of L. H. Schutze, farmer, of Lenjanedrift, Vryheid District, Natal	13/3/34	Dividend being paid	Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
C/13442	Insolvent Estate of R. L. Daly, Johannesburg..	16/3/34	Final Dividend being paid	W. T. Hall, 19-20 Glencairn Buildings, Johannesburg.
C.A. 2469	S. Fisher & Simmons, Ltd. (In Voluntary Liquidation)	13/3/34	Final Dividend paid	Alex. Aiken and John Massey, P.O. Box 2636, Johannesburg.
6713	Assigned Estate Jacobus Daniel Malan, a farmer, of Kruishof, in the District of Wellington	9/3/34	Dividend is being paid	Johannes Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
4436	Insolvent Estate John William Watt, who traded as the Central Garage, at Grabouw, District Caledon	9/3/34	Dividend being paid	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown; and Harry Maurier Jaffe, Somerset West.
6233	Insolvent Estate of Hadge Abdurahman, a general dealer, of 270 Caledon Street, Capetown	9/3/34	Dividend being paid	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/17374	Duncan Norman Brampton, dentist.....	13/3/34	Both.....	Herman Lionel van der Linde, 2 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
5960	Insolvent Estate Bertie Warman, trading as "Car Parts Co.", a dealer in motor car parts, of 3 Antrim Terrace, St. Redes Road, Three Anchor Bay, and 23 Hudson Street, Capetown	9/3/34	A Dividend being paid	Kenneth White, Court Chambers, Keerom Street, Capetown; and M. Honikman, Dominion House, 141 Longmarket Street, Capetown.
6668	Insolvent Estate of William Thomas Eaton Marchand, trading as Marchand & Co., a garage proprietor, of High Street, Oudtshoorn	9/3/34	Dividend being paid	A. J. Acker and I. J. Kahn, P.O. Box 10, Oudtshoorn.
2438	Insolvent Estate of the late Amod Moosa Haffajee, storekeeper, of Pietermaritzburg	19/3/34	Dividend being paid	Robert A. Dix, 12 Timber Street, P.O. Box 76, Pietermaritzburg.
C/17844	Assigned Estate Abraham Weinstein, a general dealer, of 38 Sixth Avenue, Geduld Township, Geduld	15/3/34	Contribution being collected	Lewis Berman, 44-45 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
X/1315	Philippus Cornelius du Toit, medical practitioner, of Boshof	13/3/34	First and Final Dividend being paid	P. J. Jacobs, P.O. Box 38, Boshof.
6334	Insolvent Estate of Hendrik Gerhardus Willem Kruger, a farmer, of Yzerfontein, District Albert	9/3/34	Dividend being paid	F. E. W. Groch, Taylor Street, Burghersdorp.
6335	Insolvent Estate of Jacob Jan Hendrik Kruger, a farmer, of Yzerfontein, District Albert	9/3/34	Dividend being paid	F. E. W. Groch, Taylor Street, Burghersdorp.
C/17689	Insolvent Estate late Claude St. Clair Walker, formerly livestock auctioneer, of Newtown, Johannesburg	13/3/34	First Dividend paid	H. H. Verity, P.O. Box 2422, Johannesburg; and H. S. Mockford, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C/17848	Insolvent Estate David Sneider, formerly general dealer, of Geduld Extension, Springs.	17/3/34	Secured Dividend paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
6470	Insolvent Estate of Schalk Willem Jansen van Rensburg, a farmer, of Mooimeisjesfontein, Riebeek East, Division of Albany	9/3/34	Both.....	Lorimer Melville Lorimer Dold, 100 High Street, Grahamstown.
C/17287	Insolvent Estate of Charles Chrysostom Champion, builder and contractor, of 29 Chester Road, Parktown, Johannesburg	13/3/34	Equalising Dividend paid under Second and Final Account	Lewis Berman, 41 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg; and Charles Hewitt, 53-62 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2690	Assigned Estate of Jivan Khoosal Mistry, storekeeper, of Springfield, P.O. Umgeni, Natal	16/3/34	Dividend being paid	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
C/17907	Jan Harm Caldas Wessels, a conductor, employed by City Council of Johannesburg, of 3 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg	13/3/34	Dividend paid to Preferent Creditor	Bennie Katzenellenbogen, 27-28 High Court Buildings, P.O. Box 3095, Johannesburg.
C/14965	Insolvent Estate Jacobus Andries Rudolph, now a miner, of Daggafontein Mines, Springs	16/3/34	Dividend being paid	I. Lyons, 71-72 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, P.O. Box 1433, Johannesburg.
C/17888	Insolvent Estate of Ben Jastrow Alexander, of 7 Menton Road, Auckland Park, Johannesburg	7/3/34	Contribution being collected	I. Lyons, 71-72 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets. P.O. Box 1433, Johannesburg.
X/5004	Assigned Estate George Jones Havenga, railway employee, of Bethlehem, O.F.S.	16/3/34	Dividend being paid	F. J. J. Cresswell, P.O. Box 214, Bethlehem, O.F.S.
C/17246	Insolvent Estate Hussain Kara, general dealer, trading as "H. K. Sibda", of Johannesburg	13/3/34	Second and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg
C/17760	Insolvent Estate Alfred Bruce Clack, general dealer, of Bakers, District Lichtenburg	13/3/34	Neither.....	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C.A.V. 2719	United Colliery Stores (Pty.), Limited (In Voluntary Liquidation)	13/3/34	Neither.....	William Dick McFarlane, P.O. Box 2037, Johannesburg; Louis Myer Herman, P.O. Box 7075, Johannesburg; and William Aronsohn, P.O. Box 3831, Johannesburg.
C/17714	Insolvent Estate Chonas Slom, a general dealer, of Brakpan	15/3/34	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
6574	Insolvent Estate of Christian Andries Olwage, a garage proprietor, of Fraserburg	9/3/34	Dividend being paid	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
6483	Insolvent Estate W. J. Marsh (First and Final Liquidation and Distribution Account)	9/3/34	Dividend being paid	Hugh Richard Whiting, Standard Bank Chambers, Terminus Street, East London.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
C/17749	Insolvent Estate David Melnick & Elias Arons, trading as "Melnick & Arons", general dealers, of Geduld Extension, District Springs	16/3/34	First Dividend being paid	William Dick McFarlane and Harold Chancellor Maddison, The Merchants' Trust Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/16927	Assigned Estate Elie Crespin, general dealer, of Tzaneen	13/3/34	Third Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154-158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.
6494	Insolvent Estate of Shepherd Simpson Purdon	9/3/34	Dividend being paid..	Alexander Cormack Mathieson, P.O. Box 43, Grahamstown.
X/5421	Assigned Estate of Johannes Wilhelmus Wessels, farmer, of Eerstekamp, District Ladybrand	20/3/34	Dividend paid.....	Russell Arnold Greyling, P.O. Box 36, Clocolan, O.F.S.
C/17523	Assigned Estate of Gilbert Rubin Bands, a general dealer, of Trekdrift and Rooigrond, District Lichtenburg	13/3/34	Dividend is being paid	P. A. Fraenkel, P.O. Box 53, Mafeking; and J. E. Wagner, P.O. Box 132, Lichtenburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8.—FORM No. 8. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C/13133	Jan Hendrik Coetzee, a school teacher, De Krans van Blesbokspruit, District Bethal	25/10/28	Thurs., 17/5/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Accounts confirmed: 24/6/29; 26/3/30; 9/9/30; 22/2/31; 15/10/31; 22/1/32; 30/8/32; 30/1/33; 6/9/33 and 14/12/33.
3509	Alfred Edwin Gentz, manufacturer, of Scott Road, Observatory	5/7/29	Tues., 8/5/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 15/4/30.
2481	Floris Johannes Burger, a farmer, of Rietvlei, Division of Piquetberg	20/5/27	Wed., 9/5/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on 13/4/28.
C/17718	Benjamin Dirk Hermanus van Schalkwyk, a mine employee, No. 7 Shaft, Geduld Proprietary Mines, Geduld	12/6/33	Mon., 16/4/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 108 (1), Act No. 32 of 1916.
C/15564	Charles Kotkis, baker, of 33 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	17/3/31	Mon., 7/5/34, 10 a.m., Witwatersrand Local Johannesburg	Account confirmed 15/12/31.
C/16625	Willem Wissekerke, licence inspector, employed by the Rustenburg Municipality, Rustenburg	11/2/32	Tues., 8/5/34, 10 a.m., Transvaal Provincial	Under Section 108 (2) (*a*) of the Insolvency Act, as amended.
X/5050	Hendrik Francois de Wet, junior, boer, van De Landen, Distrik Rouxville	10/3/32	Vry., 11/5/34, 10 v.m., Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein	Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Kontribusie Rekening in genoemde insolvente boedel is bekragtig op 13/12/32.
X/4034	Max Dakes, tailor, of Reitz, Orange Free State.	13/2/30	Fri., 11/5/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed 12/1/31.
X/4959	Johannes Petrus Jacobus Louw, boekhouer en klerk, van Bethlehem	17/12/31	Vry., 11/5/34, 10 v.m., Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling	Artikel 108 (2) (*a*) van die Insolvensiewet, soos gewysig.
C/16860	Dudley Henochsberg, a traveller, 113 Market Street, Johannesburg	18/4/32	Mon., 7/5/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 9/8/32.
X/4740	Frans Hendrik Gericke, formerly a farmer, of Morgenson, District Bloemfontein, at present residing at Huntersrust, District Bloemfontein	2/6/31	Fri., 11/5/34, Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 20/1/32.
C/8026	William Reid, a motor mechanic (formerly general dealer), of 14 Edrington Flats, Gillespie Street, Durban (formerly of Klerksdorp, Transvaal)	30/6/22	Tues., 8/5/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 20/6/23.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.
Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM No. 9.—FORM No. 9. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.*	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.*	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of confirmation of Final Account.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.*
C/17451	Assigned Estate Simon Levin, a general dealer, District Letaba	29/12/32	Transvaal Provincial..	19/9/33	Percival Thomas Wall, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg; and Simon Lionel Lipschitz, Permanent Buildings, Johannesburg.

MASTER'S NOTICES.
Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under provisional winding-up by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/501	L. C. Welding Works (Pty.), Ltd.....	15/3/34	Cape of Good Hope Provincial	W. M. Boyes.

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die Regulasies ingevolge daarvan.

Prys 2/6 per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the Regulations thereunder.

Price 2/6 per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

ADVERTENSIES.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN

No. 32 van 1922 soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933

TESAME MET

Proklamasies van Krag op 8 DESEMBER 1933

SOWEL AS

REGULASIES OP MATE EN GEWIGTE 1933

PRYS 2s. PER EKSEMPLAAR, POSVRY

VERKRYBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

WEIGHTS AND MEASURES

Act No. 32 of 1922, as amended by Act No. 13 of 1933,

WITH

Proclamations in Force as at 8th DECEMBER, 1933,

TOGETHER WITH

WEIGHTS AND MEASURES REGULATIONS, 1933

PRICE 2s. POST FREE

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

KAART VAN DIE STAD PRETORIA.

Skaal 1 : 11156,4. Gedruk op vier afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Munisipaliteite Pretoria en Hercules, Voorstedelike Stadsgebiede en Goewerments-, Munisipale- of Private Erwe, Grootpaaie, Lane en Strate, Trem- en Munisipale Busroetes, Brandklokke, Straatbriewebusse en Spoorweë.

PRYS:—

GEDRUK OP PAPIER, per stel van 4 velle 30s. : : : : : :

GEDRUK OP PAPIER MET LINNE-AGTERKANT, per stel van 4 velle 40s.

(Engels of Afrikaans.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

MAP OF THE CITY OF PRETORIA.

Scale 1 : 11156,4. Printed on four separate sheets.

Showing Boundaries of the Municipalities of Pretoria and Hercules, Suburban Townships, Government, Municipal and Private Erven, Streets, Main Roads, Avenues, Tram Routes, Municipal Bus Routes, Fire Alarms, Street Letter Boxes and Railways.

PRINTED ON PAPER, Price 30s. *per set of 4 sheets* : : : : :

PRINTED ON LINEN-BACKED PAPER, Price 40s. *per set of 4 sheets* : :

(English or Afrikaans.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

Gedruk en uitgegee deur die Staatsdrukker, Pretoria. | *Printed and published by the Government Printer, Pretoria.*